



El progreso
es de todos

Mincomercio



**“PROGRAMA DE FORTALECIMIENTO PRODUCTIVO Y
EMPRESARIAL PARA PUEBLOS INDÍGENAS Y
COMUNIDADES NEGRAS, AFROCOLOMBIANAS, RAIZALES
Y PALENQUERAS-NARP EN COLOMBIA”**

**Convenio Interadministrativo No. 285 de 2018 Suscrito entre la
Nación –Ministerio de Comercio, Industria y Turismo y Artesanías
de Colombia, S.A**

**Informe Componente Desarrollo Socio-organizativo.
Indígena y NARP**

Diciembre 2018



Para esta vigencia contamos con la gran fortuna de contar con dos líneas de atención a población étnica: Indígena y NARP. En total son 54 comunidades en las que se contempló desarrollar los talleres concertados en los Planes de Mejora con la meta principal de realzar la actividad artesanal e impulsar proyectos de vida en torno a los oficios artesanales, promoviendo un trabajo colectivo y un sentido de pertenencia a su identidad cultural desde la preservación de sus tradiciones y de la vasta y rica cultura material de los pueblos indígenas.

La estrategia de fortalecimiento de capacidades humanas y organizativas de los procesos vinculados dio continuidad al trabajo con 16 comunidades indígenas de seguimiento, así mismo, se dio inicio a la atención 21 procesos productivos conformados por artesanos de comunidades indígenas que se vinculan en su primer año al programa. Además, iniciamos el proceso de fortalecimiento de 17 comunidades compuestas por grupos autorreconocidos como Negros, Afrocolombianos, Raizales y Palenqueros; para los cuales se realizó el ajuste de los documentos del programa con la finalidad de afinar el registro de información pertinente y ajustada a las particularidades y necesidades para fortalecimiento de los pueblos NARP.

Los ejes transversales que articularon el trabajo desde el componente social tomaron como base la metodología de Investigación Acción Participativa -IAP- y en la búsqueda de un diálogo intercultural, situado en las experiencias locales y en las particularidades de cada proceso.



1. Metodología y Objetivos de la estrategia de implementación de componente socio organizativo.

Entendemos la IAP como un método en el cual cobran importancia dos procesos: **conocer y actuar**; por tanto, favorece en los actores sociales el conocer, analizar y comprender mejor la realidad en la cual se encuentran inmersos, sus problemas, necesidades, recursos, capacidades, potencialidades y limitaciones; el conocimiento de esa realidad les permite, además de reflexionar, planificar y ejecutar acciones tendientes a las mejoras y transformaciones significativas de aquellos aspectos que requieren cambios; por lo tanto, favorece la toma de conciencia, la asunción de acciones concretas y oportunas, el empoderamiento, la movilización colectiva y la consecuente acción transformadora.

En este sentido, partimos de la idea que en cada comunidad se requiere de un enfoque particular, donde la metodología se adapte a cada contexto y desde una lectura particular a cada caso aporte diferentes herramientas de participación y fortalecimiento organizativo. Las acciones planteadas y el enfoque empleado apuntan a conseguir los siguientes objetivos en comunidad:

1.1. Objetivos componente socio-organizativo

- Reconocer fortalezas y habilidades entre los integrantes del grupo
- Construir una estrategia de organización acorde con las necesidades y características particulares del grupo.
- Establecer roles para el desarrollo de diferentes actividades para garantizar el buen funcionamiento del proceso productivo
- Fortalecer el conocimiento alrededor de la simbología
- Incentivar los procesos de trasmisión de saberes en el grupo para fortalecer el conocimiento asociado a la actividad artesanal
- Establecer compromisos con los artesanos sobre su participación activa en el grupo artesanal.
- Analizar las proyecciones del grupo para construir los objetivos, la misión y visión de su trabajo colectivo.
- Fortalecer el rescate cultural y la salvaguarda de conocimientos tradicionales de cada uno de los pueblos beneficiarios del programa.



- Incentivar en los artesanos el desarrollo de actividades de autogestión.
- Dar a conocer al grupo las diferentes formas de asociatividad y los diferentes compromisos y beneficios de estos, con el objetivo de decidir junto con ellos cuál sería el mejor momento para realizar la formalización.

El trabajo desde el equipo social fue orientado, principalmente, a mejorar la efectividad organizacional, procurando la estabilidad y crecimiento de los procesos productivos. De otra parte, se fomentaron las capacidades de relacionamiento y diálogo asertivo, con la intención de mejorar los canales internos de comunicación de cada una de las comunidades. Para esta última labor se buscó proporcionar herramientas pedagógicas para la resolución de conflictos y el trabajo en grupo. Partiendo de esta orientación y definiendo los objetivos que el componente socio-organizativo plantea, a continuación, se describen las temáticas generales de los talleres que se plantearon para la implementación del equipo.

1.2. Descripción temática de los talleres implementados en campo

En este sentido, los temas generales de los talleres contemplados para su ejecución en implementación fueron los siguientes:

1.2.1. Taller de Proyecciones



Para toda iniciativa productiva es de vital importancia plantear objetivos y metas, de esta manera el grupo puede orientar los esfuerzos desde un comienzo para conseguir los resultados que se pretende alcanzar. La acción de establecer objetivos sirve como fuente de motivación para los beneficiarios, además que plantea la entrada en terreno con acciones iniciales, ya que sirven de

base para la realización de tareas o actividades.

Plantear las proyecciones de una comunidad nueva conlleva a generar coordinación, organización, compromiso y motivación, además que ayuda a definir prioridades y produce sinergia entre asesor y grupo artesanal.



1.2.2. Auto-diagnóstico sobre organización y liderazgo

No todos los grupos tienen la noción global sobre las problemáticas que enfrentan sus modos de vida, ni poseen toda la información útil para prevenir amenazas. El autodiagnóstico se aplica a los problemas sociales generales de diferentes maneras. Este taller plantea generar construcción de conocimiento entre asesor social y el grupo beneficiario. Consiste en un espacio reflexivo y de reconocimiento sobre los modos de vida de la propia población y la manera en que la labor artesanal se vincula con los diversos actores grupales, comunitarios, institucionales y gubernamentales.



A través de las auto-percepciones de organizaciones y mediante el aprovechamiento del saber y de las experiencias de cada uno de los participantes es posible contextualizar el quehacer artesanal, reconocer fortalezas, amenazas y oportunidades de mejora, así como aliados potenciales para generar sinergias.

1.2.3. Taller de afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades



La intrínseca relación que existe entre la productividad y la organización de grupo es innegable. Por medio de estos talleres lo que se busca es dar a conocer al grupo la manera en que la productividad incrementa cuando las responsabilidades asignadas están estrechamente alineadas con las fortalezas de los miembros del equipo. Es así como se hace necesario

reconocer cada uno de los talentos y capacidades que emanan del grupo, ya que el impulso a la productividad sólo surge cuando todos los miembros están de acuerdo con las responsabilidades que se les asignan. Aquí es importante dejar en claro a los



artesanos que definir responsabilidades le da a cada persona un sentido de propiedad sobre el grupo y objetivo que trazan en común.

1.2.4. Taller de compilación de simbología

La simbología indígena tiene una gran importancia en la mayoría de las comunidades artesanales. La simbología es el puente por el que transitan los conocimientos relacionados con la cosmogonía, la sabiduría, la sociedad, el territorio y el género. En mucha de la simbología se representa el origen cósmico, las concepciones sobre temporalidad, la relación con ancestros y la naturaleza. Dado nuestro fuerte foco hacia el rescate cultural, es de vital importancia motivar a las comunidades a mantener vigentes todos los conocimientos que se plasman en los símbolos de sus artesanías.



1.2.5. Taller de transmisión de saberes



Por medio de estos talleres se busca fortalecer los procesos de enseñanza internos de las comunidades. Procuramos identificar maestros artesanos que repliquen sus conocimientos a las generaciones más jóvenes, en estos talleres se comparte saberes en torno al manejo tradicional sostenible de la materia prima, conocimientos ancestrales y dominio técnico del oficio.

A través de la transmisión del conocimiento de maestros y maestras expertos en diferentes técnicas artesanales y/o pasos del proceso productivo se busca generar una mejora en la calidad de los productos elaborados por los aprendices de los grupos artesanales y la consecución del reto de una mayor productividad asumido por algunos de ellos.

Estos talleres promueven la salvaguarda de técnicas u oficios que están siendo



olvidados por la mayor parte del grupo artesanal, así como también la apropiación de la simbología considerada representativa por cada una de las comunidades; permitiendo un encuentro con la historia propia y la recuperación de aquello que todavía sienten parte de su identidad como artesanos y como comunidad.

1.2.6. Mapeo de actividad artesanal



Este taller tiene como objetivo apoyar la elaboración de un mapa que permita determinar los pasos del proceso del oficio artesanal con el fin de verificar la adecuada ejecución cada etapa dentro del mismo. A partir de un enfoque etnográfico, cualitativo, participativo e inter-disciplinar se pretende identificar la multiplicidad de factores que permean la actividad artesanal a partir de un trabajo conjunto con la comunidad.

Los conocimientos que se plantean generar o reforzar con estas actividades son los

siguientes:

- 1). Conocimientos técnicos relacionados con la transformación de las materias primas y la elaboración de las artesanías.
- 2). Conocimientos relacionados con el uso y manejo sostenible del territorio y materias primas.
- 3). Conocimientos que engloben los aspectos culturales relacionados con la actividad artesanal: creencias historias, rituales, división de labores, entre otros.

1.2.7. Taller de liderazgo y fortalecimiento organizativo



Interpretamos el liderazgo como la capacidad de una persona para influir de manera positiva en el comportamiento y las decisiones de las personas. El objetivo de estos talleres es el de fortalecer la capacidad de motivar a los integrantes del grupo artesanal. Para el lograr el fortalecimiento organizativo se busca empoderar a las comunidades promoviendo un diálogo permanente, generando calendarios de actividades, planteando escenarios ideales de



organización para la participación en eventos feriales.

1.2.8. Taller de asociatividad

Procuramos entender la asociatividad como una herramienta importante para desarrollo de las iniciativas artesanales. Pese a que sabemos que no todos los grupos cuentan con las condiciones necesarias para la formalización, nuestra labor se centra en dar a conocer los modelos de asociatividad y alianzas estratégicas a los que pueden apuntar las comunidades.



1.2.9. Taller de gestión interinstitucional



Por medio de estos talleres se busca proporcionar herramientas a las comunidades que les permita fortalecer las habilidades de relacionamiento con diferentes actores y entidades. De otra parte, se busca motivar a las comunidades a generar procesos autónomos para el planteamiento de proyectos y participación en convocatorias de fortalecimiento de iniciativas productivas. La intención aquí es brindar recursos para que las

comunidades tomen autonomía sobre sus procesos productivos, logren llevarlos a un siguiente nivel gracias a sus capacidades, así disminuir la dependencia al asistencialismo estatal y lograr empoderar a las comunidades con sus economías propias.



2. Resultados de la implementación en la línea Indígena

a. Comunidades indígenas de seguimiento.

I. Comunidad Matora de Maito Asociación de Mujeres Indígenas del Tolima ASMIT.

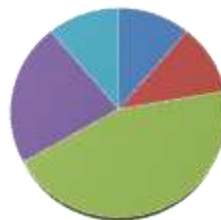
Ubicación: Chaparral, Tolima

Etnia: Pijao



La comunidad indígena de Matora de Maito está ubicada en el municipio de Chaparral, al sur del departamento del Tolima, en el Macizo Colombiano. Este grupo cuenta con un promedio de 25 artesanas y desde la vigencia 2017 se conformó un semillero de niños y jóvenes con interés en aprender el oficio; Poseen el respaldo de las autoridades del cabildo y de las entidades territoriales a nivel local. El grupo no se encuentra constituido como asociación de artesanos, sin embargo cuentan con una estructura directiva: presidente, tesorera, secretaria y fiscal.

Matora de Maito



- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo
- Taller de afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades
- Taller de gestión interinstitucional
- Taller de Transmisión de Saberes
- Taller de liderazgo y fortalecimiento organizativo



Compromisos y observaciones

- Las mujeres y hombres del grupo artesanal se comprometen a asistir a los talleres para poder hacer crecer esa planta (el grupo artesanal).
- Los jóvenes del grupo se comprometen a participar activamente de las reuniones. También se insiste en que las maestras artesanas actúen como un grupo que vele por la calidad del producto.
- La líder artesana que encabezará el grupo este año se comprometió a elegir las maestras y maestros artesanos en asamblea, teniendo en cuenta la experticia de las personas seleccionadas. La tesorera por su parte se compromete a recibir el dinero destina a transmisión de saberes y repartirlo correctamente entre los maestros elegidos.
- : La líder artesana con ayuda de las mayores y maestras coordinarán los talleres, incluyendo los refrigerios o el almuerzo para las artesanas dependiendo del horario de los talleres.
- De esta reunión quedan varios compromisos que deberán ser aplicados durante todos los meses de esta vigencia, entre los que están programar con tiempo y crear un cronograma de los talleres de transmisión de saberes para que toda la comunidad pueda asistir a los que les interesan. Adicionalmente se hace el compromiso de conseguir los materiales necesarios para hacer las pruebas de tinturado en el próximo taller.
- La tesorera debe consultar a la comunidad cualquier medida que implique cobros o usos de los dineros grupales, se debe llegar a acuerdos y concertaciones que queden evidenciados en actas para evitar cualquier tipo de inconformidades posteriores. Así mismo debe haber una constante comunicación entre las líderes artesanas y la tesorera.
- Se discutió la necesidad de trabajar el diálogo como parte de las debilidades del grupo para ayudar a la correcta resolución de los conflictos, se contempló la posibilidad de crear un manual de reglas y acuerdos construidos en diálogo entre todo el grupo para su funcionamiento los próximos años a partir de lo aprendido en estos dos años 2017 y 2018. Se hace el compromiso de seguir alimentando el fondo con un porcentaje de las ganancias por ventas en expoartesanías y de ahora en adelante.
- La comunidad ha logrado experimentar más con la materia prima, lo cual ha abierto más posibilidades en diseño del producto, el compromiso es seguir con estos ejercicios de tintura con productos naturales para seguir obteniendo nuevos resultados. Otro de los compromisos que sigue vigente es seguir sembrando fique y tratar de establecer una red interna para la producción de la materia prima ya que es una de las debilidades del grupo, deben lograr su auto sostenibilidad en materia prima.
- La tesorera debe consultar a la comunidad cualquier medida que implique cobros o usos de los dineros grupales, se debe llegar a acuerdos y concertaciones que queden evidenciados en actas para evitar cualquier tipo de inconformidades posteriores. Así mismo debe haber una constante comunicación entre las líderes artesanas y la tesorera.



Logros de las Visitas:

- Se motivó de nuevo a los asistentes a continuar la labor este año y no dejar que el proceso que iniciaron el año pasado de estanque. Se espera que la comunidad siga alimentando la planta para que el grupo avance en los temas que aún se encuentran débiles.
- Se discutió sobre las oportunidades de mejora para este año que queda de trabajo con ADC, por lo tanto se hace consciente la necesidad de revisar y mejorar la calidad de los productos con apoyo de artesanas expertas en las técnicas. Por último se incentivó a los jóvenes a que participen de los talleres y de la producción para no dejar perder los cocimientos.
- Se avanzó en la correcta administración de los recursos.
- Esta reunión fue muy útil porque logramos discutir muchos temas en conjunto con la asesora de diseño para poder crear un calendario común en el que se articule el eje de diseño con el social por medio de la transmisión de saberes enfocándolo a la obtención y procesamiento de la materia prima, el fique.
- Se aclaró el tema de la reetnización y la importancia del rescate cultural como parte del proceso de auto reconocimiento y reconocimiento externo de la comunidad Pijao. Surge la inquietud de la propagación de la materia prima ya que se detecta como fortaleza que aún existe el conocimiento de como extraer el fique, y crear las fibras, pero no existe suficiente materia prima. Durante el taller se logró integrar la visión desde los dos componentes, social y diseño, poniendo a funcionar correctamente la comunicación con la comunidad y logrando engranar ambas visiones del proyecto en beneficio de la comunidad, por ejemplo con la introducción de los tintes naturales.
- Esta reunión fue muy importante porque el grupo manifestaba un descontento sobre el tema de la materia prima y los ahorros para el próximo año, cuando ya no cuenten con el apoyo de ADC, así que es un logro dejar las cuentas claras y comprometerse a realizar cualquier tipo de movimiento previo acuerdo con todo el grupo artesanal, permitiendo una mejor comunicación interna.
- Este taller fue bastante importante ya que se trataron temas internos que era necesario discutir incentivando el diálogo abierto como forma de resolución de conflictos. También se hizo una proyección al futuro del grupo, ejercicio que ayudó a motivar a las artesanas por las posibilidades que tienen a futuro incluso sin el apoyo de ADC para que el grupo no decaiga.
- El ejercicio que se ha emprendido con las tinturas naturales en el caso de este grupo Pijao hace parte de un gran logro de recuperación de los saberes en torno al fique y cómo se puede trabajar artesanalmente sin necesidad de depender de los proveedores en materia de color. Se ha logrado el interés de los artesanos por esta técnica de tintura logrando nuevos diseños y experimentaciones con colores, reemplazando los colores artificiales que se conseguían anteriormente.
- Esta visita fue muy importante porque el grupo manifestaba un descontento sobre el tema de la materia prima y los ahorros para el próximo año, cuando ya no cuenten con el apoyo de ADC, así que es un logro dejar las cuentas claras y comprometerse a realizar cualquier tipo de movimiento previo acuerdo con todo



el grupo artesanal, permitiendo una mejor comunicación interna.

II. Resguardo Nasa las Mercedes.

Ubicación: Río Blanco, Tolima

Etnia: Nasa



El resguardo comunidad indígena Paéz las Mercedes, ubicado en la zona rural del corregimiento la Herrera, perteneciente al municipio de Rioblanco, Tolima y quien hace parte del programa de fortalecimiento productivo y empresarial, fue constituido mediante resolución 00036 de Diciembre de 1997 con 15 familias. El grupo está compuesto en su mayoría por integrantes muy jóvenes que se encuentran aprendiendo el oficio, lo que influye directamente en la capacidad de producción y calidad de producto.

Resguardo Nasa las Mercedes.



- Taller de afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades
- Taller de asociatividad
- Taller de compilación de simbología
- Taller de gestión interinstitucional
- Taller de liderazgo y fortalecimiento organizativo

Compromisos y observaciones:

- La líder artesana se compromete a convocar a tiempo a las personas que desean participar en los talleres y a manejar adecuadamente los recursos de logística.
- Las mujeres se comprometen a asistir puntualmente a las actividades programadas.
- Las mujeres se comprometen a incentivar a los niños y niñas que participaron el



año pasado en los talleres de transmisión de saberes para que enriquezcan el grupo artesanal y colaboren y aprendan las labores de contabilidad y comercialización.

- Se observa una buena relación entre la líder artesana de este año y la técnica. Fluye bien la información.
- Se observan los avances, pero hace falta el compromiso de las mujeres que asumieron los roles de líderes el año pasado.
- Hace falta crear interés real en las nuevas generaciones para que inviertan su tiempo en la artesanía.
- La líder artesana se compromete a convocar y organizar el cronograma para los talleres que se desarrollarán. La tesorera y la líder organizarán adecuadamente los recursos y a seguir manejando correctamente el fondo que se creó desde la vigencia pasada.
- Se hace evidente con la comunidad la necesidad de transmitir estos conocimientos de generación en generación e integrarlas a las dinámicas con los niños y niñas para afianzar estos aprendizajes.
- Las mujeres se comprometen a utilizar correctamente la simbología que se consigna en el libro como fruto de su trabajo de recuperación y fortalecimiento de la cultura Nasa.
- Como compromisos quedan establecido que seguirán llevando la contabilidad para mantener el ahorro que se tiene, como base del grupo artesanal. Adicionalmente se comprometen a seguir trabajando los diseños y la simbología tradicional que se ha aprendido y a seguir rescatando las técnicas faltantes como la mochila cuetandera. Se espera que sigan trabajando en equipo y el compromiso es activar correctamente el funcionamiento de los comités para que todas las mujeres se hagan partícipes del grupo.
- Se hizo el compromiso de continuar con el tejido del chumbe una vez se completen los talleres de transmisión. Adicionalmente contando con los diseños propios que se rescataron a partir del chumbe se espera que las mujeres continúen utilizando la simbología tradicional en los objetos artesanales que fabriquen. Queda para posteriores talleres el compromiso de hacer la transmisión del tejido de la mochila cuetandera por que el tiempo no alcanzó este año antes de la feria.

Logros de las visitas:

- Se hizo un paneo general de los avances de la vigencia 2017 y las posibilidades de mejora, tanto en los talleres de transmisión de saberes y el manejo de recursos.
- Se hizo énfasis en la importancia del liderazgo y de compartir las responsabilidades para que cada una aporte desde sus habilidades al grupo en los aspectos de calidad, de manejo de recursos y de enseñanza.
- Se logró que la comunidad empiece a proyectarse a años futuros, cómo hará para atraer a más jóvenes que aprendan los oficios y cómo comercializará cuando el apoyo de ADC termine.



- "Se logró la articulación entre los tres componentes y la comunidad, para organizar los talleres y aprovechar al máximo esta vigencia, ya que el año pasado no hubo mucho acompañamiento y quedaron muchas cosas pendientes.
- Se avanzó hacia la consolidación del grupo artesanal y su sostenibilidad en el tiempo.
- La fabricación de este libro es un gran logro por que servirá de memoria acerca de todo el trabajo que se ha realizado con el grupo artesanal en materia de recuperación de la simbología tradicional y su significado y como esta se conecta con la cosmovisión del pueblo Nasa.
- Se compilaron varios símbolos y su significado además se trató el tema de los colores y lo que transmiten, para no confundirlos en la elaboración de las artesanías.
- Se trabajó la noción de trabajo grupal y se recalcó el gran avance que han tenido estos dos años. Gracias al trabajo de proyecciones se visualiza el grupo a futuro con sueños tangibles como el reemplazo del hilo por la lana de ovejo, la recuperación de varios tejidos tradicionales y esto es el mayor logro: ver como la comunidad entiende la importancia de recobrar y fortalecer sus costumbres como bienestar para el futuro.
- Se reforzó el tejido del chumbe tradicional logrando así recuperar este tejido que estaba prácticamente en el olvido en el resguardo de las mercedes por que no había maestras capaces de enseñarlo. Este es uno de los grandes logros de este año pues de esta forma se recupera un tejido y con él la simbología propia y también se renuevan los lazos de la memoria que han sido rotos desde el desplazamiento del Cauca al Tolima.

III. Mayapo

Ubicación: Mayapo, La Guajira

Etnia: Wayúu.



La Comunidad Mayapo, se focalizó en vigencia 2016, frente a la petición ante Ministerio de Comercio, Industria y Turismo. Se incluyó como comunidad de encadenamiento, donde se gestó un grupo que organizó 20 personas. Dicha organización ha desarrollado procesos de fortalecimiento, manejo de determinantes de calidad, participación en eventos de índole local y nacional. Durante el año 2017 se continuó el proyecto y se mantiene la atención durante la actual vigencia.



Mayapo



- Taller de compilación de simbología
- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo
- Taller de liderazgo y fortalecimiento organizativo

Compromisos y observaciones:

- La comunidad se compromete a identificar más elementos culturales que puedan ser tenidos en cuenta para el fortalecimiento del componente de desarrollo humano.
- Los integrantes del grupo adquieren el compromiso de organizar más reuniones para el trabajo en equipo.
- Empezar a gestionar un centro de acopio propio y ubicar un punto de venta, ambientado con las características propias de las enramadas.
- Dentro de los compromisos adquiridos por el grupo, se estableció que en una próxima reunión se postularían personas que puedan asumir estos roles. A partir de este ejercicio los artesanos se comprometieron a identificar los procesos productivos, de cada uno de los productos que realizan, para así identificar opciones de mejora dentro del mismo y establecer medidas para mayor productividad como grupo.

Logros de las visitas:

- Se identificó la importancia de los elementos asociados a las condiciones medio ambientales, como indispensables para la comprensión de la cultura Wayúu, dada la importancia que los mismos tienen dentro de la historia de su supervivencia.
- Se realizó un acercamiento a la comprensión de las formas organizativas de su estructura social, que toman cuerpo a partir de la distribución de castas o clanes y que están representada a través de distintos animales.
- Los participantes identificaron alternativas para el fortalecimiento organizativo.
- A través de estos ejercicios, el grupo identificó una posible estructura organizativa que contempla los siguientes roles:
 1. Líder artesano
 2. Apoyo líder artesano



3. Maestro artesano.
 4. Comercial.
 5. Contabilidad
 6. Obtención de materia prima
- Los participantes lograron identificar el tiempo y la materia prima de una muchila de 23cm*27cm a una hebra y a partir de este ejercicio determinar el costo de su producto.

IV. Comunidad Maima Jasay.

Ubicación: Maicao, La Guajira.

Etnia: Wayúu.



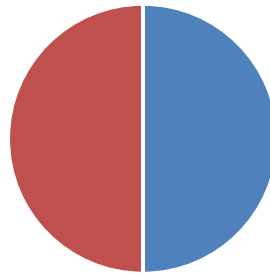
La comunidad de Maima Jasay, nombre en Wayuunaiki que define “muchacha arena fina”, se sitúa en territorio ancestral de la etnia Wayúu. Cuenta con un total de sesenta familias del mismo pueblo y dista del casco urbano de Maicao a 45 km en moto. Es una comunidad localizada en zona fronteriza y su economía se basa en cultivos de frijol, patilla, ahuyama, yuca para lo cual se aprovecha la época de lluvia.

El estado actual y organizacional de las comunidad respecto a la artesanía y la economía local que se desarrolla alrededor de ella, consiste en la venta de mochilas de forma independiente en Maicao, otro canal de comercialización que se ha venido solidificando hasta el momento, es por medio de los encargos que su líder Yudelis Sapuana hace a las artesanas, en alianza con empresarios privados. Gracias a estos proyectos han logrado establecer un comercio más justo, pues se remunera mejor la mano de obra y fortalece un grupo de tejedoras expertas. Sin embargo, no se ha conformado ningún sistema organizativo formalizado. Cada uno de los núcleos familiares de las artesanas actúa como taller independiente y se adelanta el oficio con base a la demanda.

**** Se ha presentado dificultad en acceder a la comunidad para una tercera visita dado que las condiciones climáticas han impedido el acceso a territorio.*



Maima Jasay



- Taller de compilación de simbología
- Taller de asociatividad

Compromisos y observaciones:

- Identificar para el próximo taller historias relevantes de su cultura para realizar un ejercicio de identificación de elementos culturales de tipo inmaterial.
- Es necesario acompañar a los participantes en la importancia de incluir en los diseños de sus productos elementos que respondan a su cultura y contexto. En esta comunidad incluyen flores al diseño de sus mochilas, pero las mismas son rosas, no contemplando la posibilidad de incluir la multiplicidad de flores que se dan en su contexto (Maima Jasay está ubicado en un lugar rico en vegetación a diferencia de otras comunidades de su etnia).

Logros de las visitas:

- Se identificaron elementos culturales de tipo inmaterial que sirven como fuente de inspiración para ser tenidos en cuenta en el diseño, puesto que a partir de la relación que la comunidad tiene con su contexto natural, surgen prácticas y contenidos culturales específicos que pueden ser reflejados en sus productos.
- Se acompañó a los participantes en el reconocimiento de la importancia de la comunicación asertiva para la consecución de resultados y la organización como equipo.

V. Yukpa Sokorpa.

Ubicación: Becerril, Cesar

Etnia: Yukpa

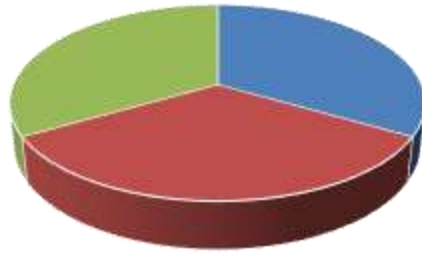
La comunidad Yukpa tuvo su primera experiencia en el reconocimiento de su oficio artesanal con la vigencia del programa en el 2017, aún se encuentra en proceso de rescate de su simbología y oficio, debido a que no tienen el oficio artesanal como un componente de generación de ingresos estable. Los Yukpa son





reconocidos por la paletilla o flecha, que es elaborada con fines de cacería y defensa personal.

Yukpa



- Taller de compilación de simbología
- Taller de afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades
- Taller de liderazgo y fortalecimiento organizativo

Compromisos y observaciones:

- Alimentar las escarapelas realizadas con elementos materiales o inmateriales de contenido simbólico que sirvan para la comprensión de su cosmovisión, prácticas e identidad cultural.
- Los participantes acordaron realizar un cronograma semanal de trabajo que les permita organizarse alrededor de su actividad artesanal, siendo el mismo compatible con los tiempos del día a día de su cotidianidad y permitiéndoles articular el trabajo que usualmente realizan de manera individual al de un equipo.
- Es necesario acompañar a los participantes en la comprensión conceptual de la organización, tanto de tiempos y cronogramas como estructura gremial.
- Los artesanos se comprometieron a respetar y disponerse para tejer en las horas del día acordadas

Logros de las visitas:

- Se identificaron de manera preliminar aquellos elementos materiales e inmateriales que destacan al interior del grupo y que afianzan la identidad cultural de los participantes, de acuerdo a su pertenencia a una comunidad en específico.
- Se logró acordar entre los participantes un cronograma semanal de trabajo que les permita organizarse alrededor de su actividad artesanal, siendo el mismo compatible con los tiempos del día a día de su cotidianidad y permitiéndoles



articular el trabajo que usualmente realizan de manera individual al de un equipo.

- Durante esta visita cada uno de los artesanos pudo identificar la jornada y la cantidad de horas en del día en la que se encontraba en completa disponibilidad para tejer, generando un compromiso personal para aumentar su productividad

VI. Polines.

Ubicación: Chigorodó, Antioquia

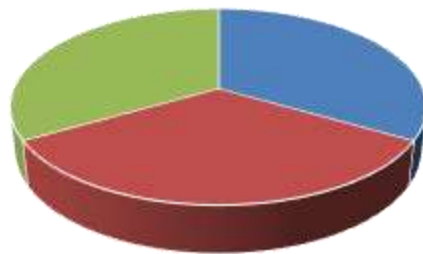
Etnia: Embera Katío



Polines es un proceso económico incipiente, se reunió espontáneamente para el proyecto en su participación en los años 2013 y 2014, luego de esto se han reunido para producir artesanía a algunos eventos que han sido invitados. Su organización a nivel artesanal se da principalmente cuando hay instituciones como Artesanías de Colombia promoviendo la organización del grupo. La actividad artesanal se desarrolla de forma independiente o familiar, es decir cada quien desarrolla la producción en su casa, pues además de esto realizan actividades propias del hogar. El grupo artesanal se reúne

cuando hay capacitaciones o cuando se requiere la producción unificada para participación en feria. Se puede desde aquí notar que el grupo artesanal no está sincronizado, ni tiene una metodología de trabajo determinada, afectando la estandarización de los productos en cuanto a color y tamaño y también los precios.

Polines



- Mapeo de actividad artesanal (Insumo para crear el mapa de actores de diagnóstico diferencial)
- Taller de liderazgo y fortalecimiento organizativo
- Taller de asociatividad



Compromisos y observaciones:

- Seguir identificando junto con la comunidad los actores que están alrededor del proceso artesanal en la comunidad.
- Se lograron acuerdos en los horarios y fechas de reunión de los y las artesanas, pues la inasistencia de estos ha hecho más difícil la consolidación del proceso.
- Se concordó trabajar de manera más responsable la disciplina y la unión como asociación de artesanos y artesanas.
- Enfatizar en la mejora de productos que tienen una mejor acogida en las ferias artesanales. Así como la estandarización en medidas y colores teniendo en cuenta las tendencias de los gustos en estos espacios comerciales.
- Por limitaciones lingüísticas, pues la mayoría de artesanas hablan en Bedea, se hace un poco engorrosa la compilación de relatos y apreciaciones sobre los actores alrededor de la actividad artesanal.
- La artesana líder, expresa que se deben delegar responsabilidades al resto del grupo, pues a ella le es difícil llevarlas todas a cabalidad.
- El grupo de artesanos y artesanas es muy consciente del gran potencial de sus productos en los mercados nacionales. De igual modo, concuerdan en que es muy importante una estandarización y la búsqueda y creación de nuevas líneas de productos que resalten su mundo simbólico.

Logros de las visitas:

- Se identificaron otros actores dentro de la comunidad que servirán para ampliar el número de estos, dentro del proceso artesanal en la descripción del diagnóstico diferencial.
- Se focalizaron algunas artesanías que deben lograr un fortalecimiento, pues hay variedad de oficios y técnicas en el grupo.
- Se pasó de una reunión por mes, a dos, pues se llegó a la conclusión de que un solo encuentro no es suficiente para mejorar el tema de organización del grupo.
- Se identificaron varios inconvenientes de orden interno del grupo como la inasistencia a los encuentros, la poca salida comercial de algunas artesanías, así como la desconfianza del grupo por inconvenientes relacionados con el mal manejo de fondos.

VII. Resguardo Kokonuko. Asociación de Cabildos Genaro Sánchez.

Ubicación: Popayán, Cauca

Etnia: Kokonuko

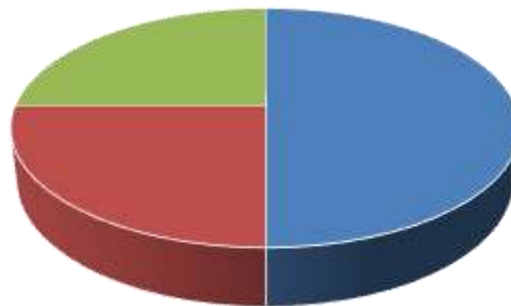
El pueblo Kokonuko se encuentra ubicado en la zona centro-oriental del departamento del Cauca, parte de su territorio se localiza dentro de las inmediaciones del Parque Natural Puracé, en donde se destacan el volcán Puracé, el volcán Pan de Azúcar y el cerro de los Kokonuko.





En comparación con la vigencia anterior, el grupo ha tenido un gran avance en materia organizativa, de gestión y de producto. En el caso de la organización, el grupo perteneciente al cabildo Genaro Sánchez expresa la consolidación de la comunidad en torno a la práctica y el oficio artesanal, y de esa misma manera se ve reflejada en la calidad de los productos un trabajo comunitario reflexivo de la simbología, de la carga cultural que lleva a cuestas la artesanía, y del empoderamiento de las mujeres trabajadoras indígenas. Así mismo se ha incrementado el número de beneficiarias de manera cuantitativa y cualitativa.

Kokonuko



- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo
- Taller de liderazgo y fortalecimiento organizativo
- Taller de Transmisión de Saberes

Compromisos y observaciones:

- Se comprometieron a realizar la tarea de planeación del ejercicio de transmisión de saberes a la comunidad invitada del pueblo Kokonuko.
- El grupo se sintió confrontado a la hora de hacer la evaluación del proceso, hubo dos personas que no aceptaron el que se le motivara a la acción, y argumentaran sus descuidos como grupo. Cabe mencionar que la mayoría de integrantes del grupo, hace parte de las protestas que se vienen gestando en las vías del Cauca, por tanto, se les siente y se evidencia residuos de su energía contestataria frente a la situación del departamento.
- El grupo se compromete a seguir y cumplir con el compromiso al 30 de Octubre para la participación en expo artesanías 2018.
- El grupo dio muchas de sus percepciones de manera subjetiva, se les hace el llamado a que evalúen su capacidad y con ello lleguen a acuerdos realistas.
- Se comprometen a mejorar la autogestión y con ello la asistencia a las ferias.
- El grupo base precisa de un mayor fortalecimiento por parte del compromiso de todas en la autogestión.

Logros de las visitas:



- Se reflexionó sobre los descuidos que han tenido como grupo al darle continuidad a los compromisos pactados en la primera fase del proyecto.
- El grupo desde la comunicación asertiva hizo una evaluación realista sobre la situación del grupo y presentó alternativas para su mejoría.
- Reconocimiento de la importancia del comité de calidad. Reconocimiento de la importancia de asistencia a ferias.
- Planteamiento de la división de funciones y responsabilidades para hilar la materia prima.

VIII. Resguardo Guambia Misak - Grupo Kisrɛp-Pichip Arte.

Ubicación: Silvia, Cauca

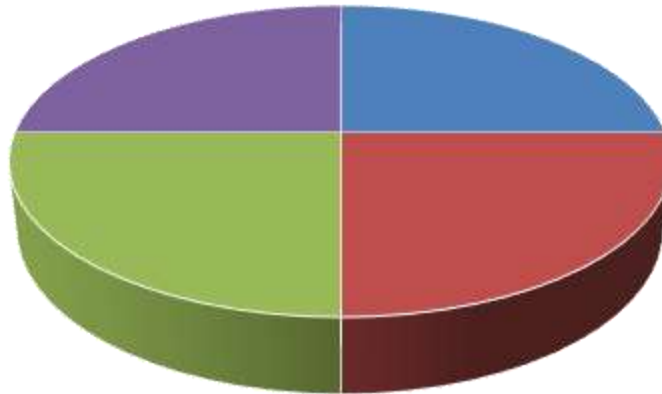
Etnia: Misak



Para la vigencia 2018, el grupo Kisrɛp-Pichip Arte del Resguardo Guambia Misak se encuentra plenamente organizado en torno a la actividad artesanal. Su avance es notorio tanto en la organización interna como en sus productos artesanales. Las mujeres de la comunidad se sienten motivadas por los programas artesanales que incentivan su quehacer de forma integral. Ellas afirman que el grupo se encuentra consolidado y cada vez toma mayor fuerza, es por ello que el número de beneficiarias ha aumentado cuantitativa y cualitativamente. En comparación con vigencias anteriores, el proceso económico tiene un avance más que satisfactorio. La comunidad se siente preparada para salir a encuentros comerciales tanto de carácter nacional como internacional, es el ejemplo de la feria Las Manos del Mundo realizada en México, donde obtuvieron unas ganancias de 8.000.000 de pesos colombianos aproximadamente, o la feria más grande del país realizada en Bogotá: Expoartesanías, donde sus ventas estuvieron por los nueve millones de pesos colombianos. La calidad de sus productos se ve reflejada en sus ventas, y en la organización del grupo.



Reguardo Guambía Misak



- Taller de afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades
- Taller de liderazgo y fortalecimiento organizativo
- Taller de afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades
- Taller de asociatividad

Compromisos y observaciones:

- El grupo se comprometió a planear el ejercicio práctico.
- Es importante comentar que, el grupo, está conformado por muchas personas que estuvieron en los inicios del programa, hace ya más de tres años, por lo que solo están asistiendo (no en su totalidad) a las capacitaciones de diseño, ya que no encuentran en la formación social y humana importancia. El grupo atiende en algunas sesiones, pero vuelve caer en el mismo patrón de comportamiento.
- Hacen el compromiso de mejorar la puntualidad y llevar a cabo los compromisos pactados durante toda la jornada.
- Dar cumplimiento de funciones y seguir trabajando en el proyecto que las líderes tiene a medio plazo de conformación de cooperativa, último aspecto que solo alguno quiero apoyar, ya que por parte de otras hay silencios e inseguridades, además de falta de voluntad.
- Seguir adelante con la federación de Artesanas y les queda pendiente la actividad de transmisión de saberes.

Logros de las visitas:

- Reconocimiento de falencias, propuesta de trabajo práctico.
- Definición de cómo va a seguir funcionando el grupo, con metas concretas y aspectos a mejorar para potencializar la producción y comercialización de sus productos.
- Afianzar el trabajo en equipo, solidaridad, participación y liderazgo.
- Claridad en cómo las líderes han ido llevando las cuentas al grupo, más confianza entre ellas. Confirmación de roles y diálogo abierto sobre unión como



encadenamiento productivos de los dos grupos de tejedoras para empoderar su valor como mujeres.

IX. Resguardo Pastos de Males - Mujeres Tejedoras de Cultura y Pensamiento Andino.

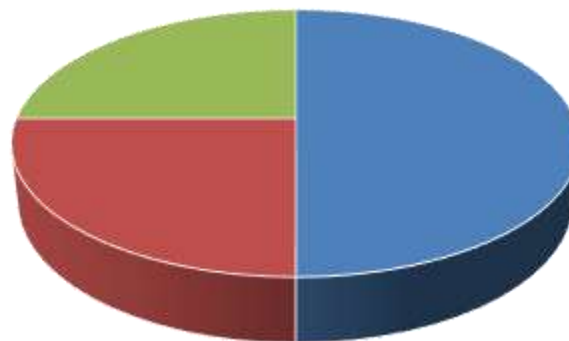
Ubicación: Córdoba, Nariño

Etnia: Pastos



El Resguardo de Males se encuentra ubicado en el departamento de Nariño en el sector Occidental del Municipio de Córdoba. Este limita con los municipios de Puerres, Potosí e Ipiales y su cabecera municipal está a 90 kilómetros de Pasto. La organización social está basada primero en la comunidad como máxima autoridad, que delega la coordinación y administración de sus usos y costumbres al Cabildo, que está representado por la figura del Gobernador en primera instancia, seguido de los suplentes Gobernadores, los regidores y los alcaldes por parcialidad (divisiones territoriales) del resguardo. Los cabildantes como los comuneros pastos se rigen por los principios de la Ley de Origen, el Derecho Mayor y la Ley Natural, pilares de su forma propia de organización. El Cabildo es la unidad política-organizativa del resguardo y cumple funciones legislativas, judiciales y ejecutivas bajo el principio de gobierno propio y autonomía (Cabildo de Pastas, s.f.)

Pastos de Males MUTE CYPA



- Taller de afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades
- Taller de gestión interinstitucional
- Taller de transmisión de saberes



Compromisos y observaciones:

- El grupo se compromete a mejorar la comunicación y darle más importancia a la formación humana, ya que es vital para el buen funcionamiento de las relaciones a nivel grupal.
- Nutrir el fondo y administrar bien los recursos.
- Trabajar en la continuidad del grupo.
- El grupo tiene dificultades para generar liderazgos nuevos, y hay compromiso de algunas.
- Se sugiere más acompañamiento a la líder artesana.
- Basarse en la investigación que hagan de las tradiciones de la zona para crear y seguir haciendo transmisión de saberes.
- El grupo asegura que esta transmisión de saberes fue mejor que la del año pasado con el Taita Efrén Tarapues.

Logros de las visitas:

- El grupo reorganiza los comités, especialmente a la hora de hacer curaduría.
- Se reconoce la buena labor de la líder artesana, se genera una estrategia de recolección de fondos y la dinámica de transmisión de saberes se hace de manera oportuna.
- Recordaron la importancia que representa la simbología para el producto.
- El grupo quiere seguir funcionando y hay encontrado rutas para la acción.

X. Cabildo Kamëntsá Biyá.

Ubicación: Mocoa, Putumayo

Etnia: Kamentsá

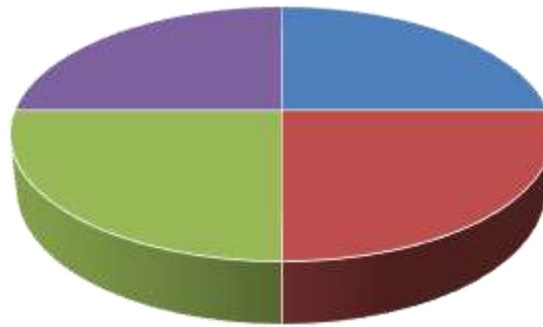


El grupo Kamoc, se ha venido fortaleciendo desde el 2015, tras procesos de transmisión de saberes, año en el cual por disposición de la gobernadora Rosaura Guzmán, se concentran acciones alrededor del aprendizaje. Tras la avalancha del 31 de marzo de 2017, el grupo re inicia proceso con el programa, esto como una medida excepcional. Pese a las condiciones y vulnerabilidad en la que los integrantes se encontraban, les fue posible solidificar el grupo de 18 personas que asisten a las capacitaciones, encontrando ellos su vocación y proponiendo emprendimiento alrededor de los oficios artesanales. En la vigencia 2018, el grupo continúa trabajando con la misma solidez de la vigencia 2017, ya con planteamientos de autonomía comercial. Se creó fondo económico que les permite financiación de ciertos gastos como transporte para eventos comerciales. En cada



uno de las etapas el grupo ha estado apoyado por el sistema organizativo del cabildo, siendo a este a donde han entrado los rubros de logística y materias primas.

Kamoc



- Taller de Proyecciones
- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo
- Taller de compilación de simbología
- Taller de liderazgo y fortalecimiento organizativo

Compromisos y observaciones:

- Dar cumplimiento al contrato de valor en los diferentes momentos del grupo, es decir que serán transversales al proceso y no sólo cuando estén en participación de los asesores de Artesanías de Colombia.
- Revisar de manera grupal la importancia y pertinencia de formalizar el oficio a través de asociación, corporación u otro organismo, teniendo en cuenta que a la fecha el cabildo establece que el grupo de artesanos es parte del cabildo.
- "Plantear al cabildo su deseo de grupo de formalizarse ante cámara de comercio e indagar cual es el criterio de la junta directiva para mantenerlos como grupo anexo, de tal manera que se evalúen las condiciones y se establezcan compromisos de los artesanos para no invalidar la jerarquía del cabildo.
- Con base a los acuerdos que lleguen con el cabildo, definir el proceso organizativo del grupo de artesanos.
- Aunar esfuerzos para la organización del grupo en cuanto a la autogestión y manejo óptimo de recursos.
- Proyectar de manera individual, las estrategias que permitan el fomento del plan de producción, desde el fortalecimiento del oficio y los paso a paso para la productividad (Materia prima, elaboración, distribución). Con lo evidenciado en la jornada se puede establecer que el grupo se encuentra en un nivel 3, debido a que tienen experiencia en la actividad artesanal, sin embargo, es necesario el acompañamiento en la comercialización de los productos, la trasmisión de saberes, conocimiento de nuevas técnicas,



establecer referentes culturales para el diseño e innovación de productos. Es un grupo que promueve la espiritualidad arraigada a sus procesos culturales, varios artesanos plantean reflexiones desde las creencias étnicas que son compartidas y aprobadas por el grupo, a través de lo cual se puede valorar la sinergia entre sus integrantes.

- Revitalizar la simbología propia para la aplicación en los productos artesanales y la trasmisión a las nuevas generaciones, quien en adelante darán cuenta de las Historia y Origen como Pueblos Indígenas.2.Se hace necesario realizar encuentros de experiencias con maestros artesanos del Pueblo Kamentsa Biya con el fin compartir acerca de la literatura simbólica que tiene la Comunidad.3.Realizar una historia similar al ejercicio de narración de forma lúdica contribuyendo a darle identidad a un producto artesanal.

Logros de las visitas:

- Definen un contrato de valor que incluyen los parámetros de conductos deseados por todos/as para el establecimiento del trabajo en equipo.
- Reconocen y analizan las conductas que afectan la dinámica del grupo, como es la tendencia a la impuntualidad e inasistencia; frente a ello resulta el compromiso de trabajar para optimizar el tiempo y armonía del grupo.
- Identifican mecanismos organizativos en las actividades propias de la comunidad que pueden ser acogidas en la organización artesanal.
- Reconocen la necesidad de dividir responsabilidades y tareas y fortalecer los diferentes roles que se cumplen en el grupo, de forma tal que se logre fortalecer la dinámica organizativa.
- Reconocen que ser grupo de artesanos representa una asociación en la medida que los integrantes articulan sus capacidades y habilidades en el oficio para elaborar unas artesanías que le permiten el reencuentro cultural, así como la comercialización de las mismas.
- Establecen la importancia de ser un grupo formal en tanto pueden hacer posible la gestión para el grupo en apoyo de recurso como en participación en diferentes escenarios de comercialización y ferias.
- Se identifica la necesidad de fortalecer los oficios artesanales y enfocarse en la elaboración de un plan productivo, aunado a la gestión de nuevos clientes y mercados.
- Reconocen que todos son parte importante en el grupo y que tienen la posibilidad de aportar desde las diferentes capacidades que se tienen, pues el grupo es un compuesto donde la diversidad de los productos se articula a la diversidad de las habilidades que tienen los artesanos.
- Determinan que el afianzamiento socio-productivo requiere que las capacidades individuales y grupales se dispongan en función de un plan de producción.
- Reconocen la necesidad de profundizar en el reconocimiento y fortalecimiento de las capacidades que a su vez permitan el fortalecimiento grupal, en tanto



facilite el proceso de división de roles y asignación de labores.

- Se logra la participación de todos los artesanos al realizar los ejercicios, prestan atención y demuestran interés sobre el saber propio, sobretodo de las simbologías de los diseños en faja y otros elementos que contribuyen a enriquecer el legado cultural de los mayores.
- A los artesanos les pareció que la metodología utilizada para la comprensión de simbologías es más lúdica y comprensible, manifiestan que el ejercicio será cotidiano para la identidad de sus productos y el conocimiento que pueden impartir a sus Hijos.

XI. Cabildo Inga Kamëntsá.

Ubicación: Mocoa, Putumayo

Etnia: Inga y Kamentsá

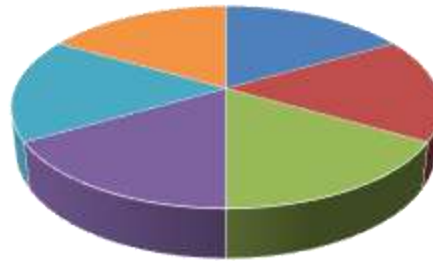


La actividad artesanal del grupo Camëntsá Inga de Mocoa se ha desarrollado de forma independiente, puesto que la preparación y compra de la materia prima, así como su producción, pueden ser realizadas por una sola persona. Este grupo fue conformado gracias a la convocatoria del cabildo y al interés por fortalecer las tradiciones artesanales. A raíz de la avalancha sucedida en la Ciudad de Mocoa el 31 de Marzo 6 del

2017, se priorizó la participación de la Comunidad Inga –Camëntsá en el Programa de Fortalecimiento Productivo y Empresarial para Pueblos Indígenas en Colombia 2017, se focalizó el grupo de 19 artesanos que residen en la Vereda Planadas, con quienes se adelantaron acciones de fortalecimiento en el componente social, comercial, diseño y producción. La artesana Paola Chindoy asumió el rol de líder, constituyéndose en la persona quien solidificó la participación del grupo en el Programa. Desde el componente Social y comercial, se adelantaron acciones en cuanto a la concientización sobre la necesidad o no de formalizarse, así mismo se adelantaron talleres para la división de roles y las funciones asignadas a este, se dio a conocer el proceso de registros contables y se inició el proceso para su actualización constante.



Alpa Mama



- Taller de Proyecciones
- Taller de compilación de simbología
- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo
- Taller de liderazgo y fortalecimiento organizativo
- Taller de asociatividad
- Taller de transmisión de saberes

Compromisos y observaciones:

- Socializar los acuerdos con los artesanos que no participaron de la actividad, así posibilitar que ellos también planteen sus acuerdos, de manera que todos se comprometan como grupo.
- Respalda y apoyar a la líder artesana desde las acciones conjuntas y desde asumir las responsabilidades con disposición hacia el cumplimiento; puesto que, no se trata de tener un reglamento sino unos acuerdos de convivencia por el bien común de los artesanos.
- Indagar sobre aspectos históricos de su cultura que permitan la asignación de valor agregado a sus productos; además que será un insumo para la revisión e innovación en simbología.
- Asistir de manera responsable a los espacios de transmisión de saberes y dar cumplimiento a las tareas asignadas por parte de la maestra artesana.
- Los espacios de transmisión de saberes estarán acompañados por niños y niñas, además para verificación del proceso la líder artesana entregará a la asesora registro fotográfico y listas de asistencia.

Logros de las visitas:

- Establecen acuerdos para el funcionamiento del grupo desde lo individual, con miras a ir estableciendo pautas de organización grupal.
- Identifican los procesos organizativos que se desarrollan en las actividades tradicionales y las conectan con la necesidad de revisar y mejorar situaciones de



organización.

- Reconocen que el valor agregado de las artesanías es la historia y el significado que se construye alrededor del producto, una situación que se les ha reiterado, pero que algunos tienen y deben asumir en su proceso de fortalecimiento de identidad cultural.
- Establecimiento de una estrategia de solidaridad grupal, en relación al oficio de la chaqira, pues hay cuestiones de calidad e innovación en la que no se contará con maestro artesano porque se tendrán espacios de intercambio de saberes entre compañeros artesanos, brindándose apoyo unos a otros para mejorar los productos día a día.

XII. Chivaraquí, Resguardo Uwa.

Ubicación: Saravena, Arauca

Etnia: U'wa

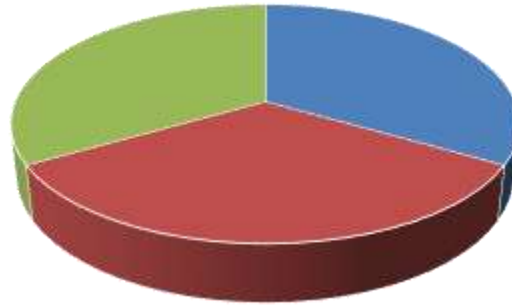


El grupo artesanal de chivaraquí se encuentra ubicado en el municipio de Saravena del departamento Arauca. Si bien los artesanos de Chivaraquí tienen saberes que han transmitido de generación en generación, el proceso de organización en torno a la actividad artesanal es muy reciente (debido a que no ven

la necesidad de trabajar en equipo). Los roles y responsabilidades frente a este proceso se han venido construyendo en el marco del programa y el grupo aún no ha iniciado un proceso de formalización legal (ni manifiestan querer hacerlo). Se espera fortalecer la experiencia comercial del grupo para posteriormente poder proyectar una formalización legal. Por otro lado, en el mapeo de actores se identificó que la comunidad tiene un secretario que realiza el manejo de presupuestos o apoyos económicos destinados a diferentes iniciativas (quien tal vez podría prestar alguna ayuda al grupo de artesanos en este sentido).



Chivaraquía



- Taller de liderazgo y fortalecimiento organizativo
- Taller de afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades
- Mapeo de actividad artesanal

Compromisos y observaciones:

- El líder artesano se compromete a conocer más de las diferentes técnicas utilizadas para la elaboración de productos, de la mano de las maestras artesanas, con el fin de tener una mejor participación como representante de su comunidad en el evento que se aproxima.

Logros de las visitas:

- Se recogieron las expectativas de la comunidad alrededor del proyecto.
- Se identificaron con los artesanos las debilidades y amenazas que tienen como grupo (convirtiéndose en los temas prioritarios a trabajar) y se buscaron estrategias a seguir (que partieran de las oportunidades y fortalezas que reconocían como propias).
- Se hizo conciencia de la importancia y responsabilidades que tiene el líder de los artesanos (por ejemplo, en eventos como ferias), entre ellas la representación de la comunidad frente a los compradores (transmitiendo el sentir y los saberes del grupo) el dominio o conocimiento de las técnicas con las que se elaboran los productos de su comunidad y las habilidades matemáticas y organizativas (para llevar los registros de las ventas)
- Se recolectaron los conocimientos relacionados con el uso y manejo de materias primas que trabaja la comunidad (dónde se obtienen, cómo se extraen, herramientas asociadas, entre otros).
- Se reconstruyeron con los artesanos los diferentes instantes del proceso de elaboración artesanal y la cadena productiva (recogiendo los conocimientos técnicos, culturales y sociales alrededor de estos).

XIII. Ismuina.

Ubicación: Solano, Caquetá



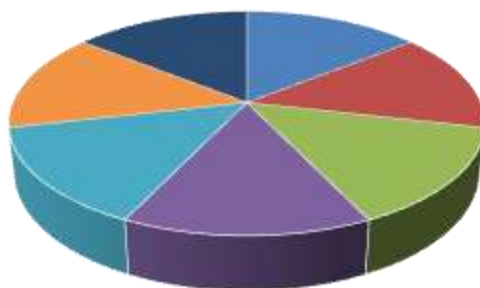
Etnia: Uitoto, Koreguaje



En un principio los productos artesanales elaborados en la comunidad de Ismuina eran en su mayoría de uso cotidiano, sin embargo, con la llegada del programa el grupo ha ido fortaleciendo sus dinámicas productivas y comerciales en torno a la actividad artesanal, y un pequeño grupo de artesanos se ha venido consolidando particularmente en torno del trabajo de cestería.

Este grupo ha iniciado su proceso de formalización legal por medio de la creación de una asociación. En este momento el grupo ha establecido sus estatutos y consolidado los documentos que solicita la cámara de comercio para dicha formalización. No han realizado el trámite legal pero manifiestan que están dispuestos a hacerlo en el transcurso del 2018 en cuanto terminen de consolidar algunos documentos que les hacen falta. Frente a esta situación se identifica que el grupo aún debe socializar las responsabilidades y compromisos que esta formalización implica con el conjunto de artesanos de la comunidad, al igual que establecer los roles dentro de la asociación, los comités de trabajo y los objetivos y actividades que puedan dar inicio a esta iniciativa.

Ismuina



- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo
- Mapeo de actividad artesanal
- Taller de asociatividad
- Taller de gestión interinstitucional
- Taller de Transmisión de Saberes
- Taller de afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades
- Taller de liderazgo y fortalecimiento organizativo

Compromisos y observaciones:

- Las mujeres y hombres del grupo artesanal se comprometen a asistir a los



talleres de este año pues la única debilidad del grupo es la asistencia.

- Se hace énfasis en la necesidad de aprovechar las tierras que poseen como comunidad para propagar las especies que necesitan para la actividad artesanal.
- Uno de los compromisos es continuar con el trabajo por comités para mejorar la calidad de la artesanía y asegurar la comunicación del grupo. Adicionalmente se comprometen a complementar los documentos faltantes para la legalización de la asociación.
- Durante esta reunión se acordó cuáles serán las técnicas que se fortalecerán y quienes serán las maestras. Adicionalmente se acordó el apoyo para el desarrollo de los talleres con los asesores.
- Compartir los conocimientos.
- Durante este taller se hace el compromiso de mejorar en la estandarización de las medidas para facilitar el ejercicio de costeo en el futuro. Así mismo se hace evidente la necesidad de que las maestras artesanas designadas para este año se comprometan a colaborar en el mejoramiento de ciertos detalles que desmejoran la calidad de los productos.
- Se hace el compromiso de continuar realizando los talleres de transmisión de saberes como forma de mantener cohesionado al grupo, Por parte de las maestras artesanas y la líder también se vigilará constantemente la calidad y la producción tanto para los encargos privados que han logrado conseguir en ferias como para Expoartesanías

Logros de las visitas:

- Se hizo un balance positivo de los aprendizajes del proyecto. Se evaluaron los aspectos positivos y los negativos que están pendientes de mejorar este año, sin embargo el grupo artesanal se observa consolidado y con ganas de superarse y seguir aprendiendo.
- Se hizo un balance general de la obtención de la materia prima y la sostenibilidad de la actividad en el tiempo.
- Ya hay conciencia en el grupo de la importancia del ahorro. Adicionalmente se hizo un trabajo para descargar tantas labores de la líder Yuri Tatiana pues ella posee un cargo en el resguardo y no tiene tanto tiempo para ocuparlo en la artesanía, así que se espera que los comités ayuden a repartir las labores.
- Este taller fue importante pues permitió aclarar puntos del trabajo que se realizará este año para el fortalecimiento de la actividad ya que es el último año de implementaciones y desde el otro año deben seguir aplicando independientemente.
- Se identificaron otros actores dentro de la comunidad que servirán para ampliar el número de estos dentro del proceso artesanal dentro de la descripción del diagnóstico diferencial. La actividad cumplió a satisfacción con los objetivos planteados de manera previa. Se focalizaron algunas artesanías que deben lograr un fortalecimiento, pues hay variedad de oficios y técnicas en el grupo.
- Este taller itinerante fue bastante productivo ya que se pudo hacer un paneo de las distintas técnicas que maneja cada familia y los procesos que se deben llevar



a cabo para la realización de un producto. Se compartió mucha información sobre materias primas y su correcto procesamiento para lograr óptimas calidades.

- Este taller fue bastante útil e importante ya que se brindó el acompañamiento antes de una feria, lo cual le permitió al grupo observar las labores de costeo y control de calidad, entendiendo más profundamente las razones por las cuales es necesario participar en los talleres de fortalecimiento de capacidades y así mismo los talleres de transmisión de saberes para lograr una mejor calidad general en los productos.
- Se avanzó en la organización y se incentivó el liderazgo de los artesanos miembros del grupo para que la producción y la transmisión funcionen de forma correcta.

XIV. Asociación Dairepara Caure.

Ubicación: Leticia, Amazonas

Etnia: Tikuna

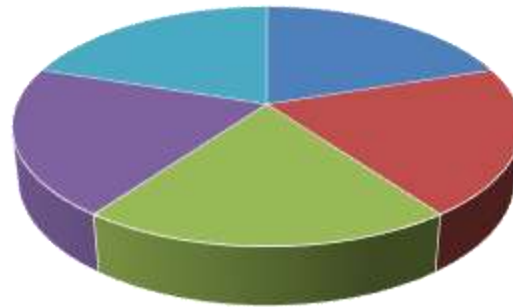


Ubicados en Leticia, este grupo cuenta con 53 artesanos fundadores de los cuales 48 están activos, en su gran mayoría son mujeres. La asociación es liderada por la señora Credi Pereira. Elaboran productos en los oficios de cestería, talla de madera y tejeduría. Cada una de los artesanos trabaja individualmente en sus casas y se venden en la comunidad a turistas que visitan el lugar, se llevan a la ciudad de Leticia y cuando las invitan a un evento ferial se entregan mediante un inventario de

productos y precios a la líder del grupo, quién los representa y luego entrega a cada uno el valor de las ventas. El grupo ni tiene dificultad para proveerse de materias primas, porque disponen de ellas de manera natural en las selvas que circundan el poblado donde viven. Si requieren de apoyo en herramientas e insumos básicos para las labores de cosecha de materias primas como son botas, machetes rectos y curvos. También para las labores de producción de artesanías requieren de herramientas básicas para tejeduría y tallado.



Daire Paracaure



- Taller de Tansmisión de saberes
- Taller de liderazgo y fortalecimiento organizativo
- Mapeo de actividad artesanal
- Taller de asociatividad
- Taller de gestión interinstitucional

Compromisos y observaciones:

- Plantear las proyecciones de una comunidad nueva conlleva a generar coordinación, organización, compromiso y motivación, además que ayuda a definir prioridades y produce sinergia entre asesor y grupo artesanal.
- Los integrantes del grupo adquieren el compromiso de organizar más reuniones para el trabajo en equipo.
- Los participantes acordaron realizar un cronograma semanal de trabajo que les permita organizarse alrededor de su actividad artesanal, siendo el mismo compatible con los tiempos del día a día de su cotidianidad y permitiéndoles articular el trabajo que usualmente realizan de manera individual al de un equipo.
- Es necesario acompañar a los participantes en la comprensión conceptual de la organización, tanto de tiempos y cronogramas como estructura gremial.
- La artesana líder, expresa que se deben delegar responsabilidades al resto del grupo, pues a ella le es difícil llevarlas todas a cabalidad.

Logros de las visitas:

- Afianzar el trabajo en equipo, solidaridad, participación y liderazgo.
- Claridad en cómo las líderes han ido llevando las cuentas al grupo, más confianza entre ellas. Confirmación de roles y diálogo abierto sobre unión como encadenamiento productivos de los dos grupos de tejedoras para empoderar su valor como mujeres.
- Recordaron la importancia que representa la simbología para el producto.



- El grupo quiere seguir funcionando y hay encontrado rutas para la acción.
- Reconocen que ser grupo de artesanos representa una asociación en la medida que los integrantes articulan sus capacidades y habilidades en el oficio para elaborar unas artesanías que le permiten el reencuentro cultural, así como la comercialización de las mismas.
- Reconocen que todos son parte importante en el grupo y que tienen la posibilidad de aportar desde las diferentes capacidades que se tienen, pues el grupo es un compuesto donde la diversidad de los productos se articula a la diversidad de las habilidades que tienen los artesanos.
- Se logra la participación de todos los artesanos al realizar los ejercicios, prestan atención y demuestran interés sobre el saber propio, sobretodo de las simbologías de los diseños en faja y otros elementos que contribuyen a enriquecer el legado cultural de los mayores.

XV. Puerto Golondrina.

Ubicación: Mitú, Vaupés

Etnia: Cubeo

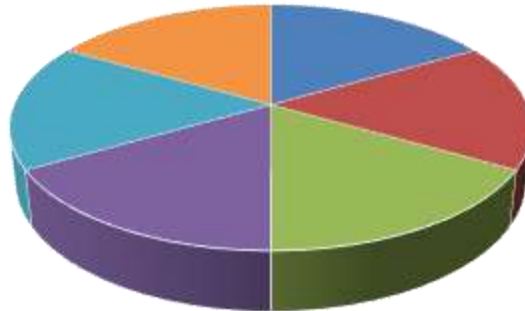


Los artesanos de la comunidad Puerto Golondrina se encuentran ubicados a 25 minutos en lancha de la capital del departamento del Vaupés, Mitú. El grupo de artesanos de Puerto Golondrina no se encuentra formalizado como tal, lo único que tienen es el trabajo de un logo que representa a la comunidad más no al oficio artesanal más representativo como tal, en este caso la alfarería. El trabajo se realiza por núcleos familiares, no hay una división del proceso como tal, sino que todos son partícipes de los procesos que comprende este oficio; desde la obtención de la materia prima hasta el proceso de quema de los objetos fabricados por ellos.

El grupo manifestó a lo largo de la apertura del programa en el 2018 su interés en querer formalizarse legalmente lo antes posible de manera a poder apoyar por medio de esta formalización su proyecto de Etno-turismo.



Puerto Golondrina



- Taller de Proyecciones
- Taller de compilación de simbología
- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo
- Taller de liderazgo y fortalecimiento organizativo
- Taller de asociatividad
- Taller de transmisión de saberes

Compromisos y observaciones:

- Los participantes acordaron realizar un cronograma semanal de trabajo que les permita organizarse alrededor de su actividad artesanal, siendo el mismo compatible con los tiempos del día a día de su cotidianidad y permitiéndoles articular el trabajo que usualmente realizan de manera individual al de un equipo.
- Se concordó trabajar de manera más responsable la disciplina y la unión como asociación de artesanos y artesanas.
- La líder artesana con ayuda de las mayores y maestras coordinarán los talleres, incluyendo los refrigerios o el almuerzo para las artesanas dependiendo del horario de los talleres.
- La tesorera debe consultar a la comunidad cualquier medida que implique cobros o usos de los dineros grupales, se debe llegar a acuerdos y concertaciones que queden evidenciados en actas para evitar cualquier tipo de inconformidades posteriores. Así mismo debe haber una constante comunicación entre las líderes artesanas y la tesorera.
- La tesorera debe consultar a la comunidad cualquier medida que implique cobros o usos de los dineros grupales, se debe llegar a acuerdos y concertaciones que queden evidenciados en actas para evitar cualquier tipo de inconformidades posteriores. Así mismo debe haber una constante comunicación entre las líderes artesanas y la tesorera.
- Hace falta crear interés real en las nuevas generaciones para que inviertan su tiempo en la artesanía.



Logros de las visitas:

- Reconocen que ser grupo de artesanos representa una asociación en la medida que los integrantes articulan sus capacidades y habilidades en el oficio para elaborar unas artesanías que le permiten el reencuentro cultural, así como la comercialización de las mismas.
- El grupo generó interés por los ejercicios de recuperación de saberes tradicionales
- Se realizó una revisión de los roles y responsabilidades en la producción artesanal. Se realizaron llamados de atención y ajustes en los desequilibrios de carga que se presentaron
- Se realizó la proyección de talleres de transmisión de saberes que adelantará el grupo en el momento que se destine el recurso.

XVI. Inga Musurrunakuna.

Ubicación: Mocoa, Putumayo

Etnia: Inga

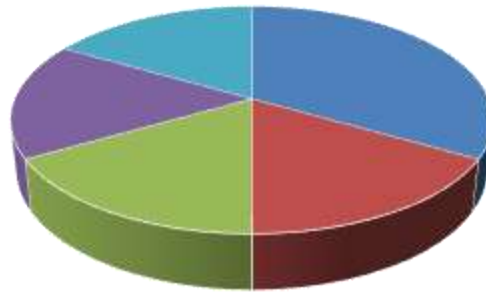


El Cabildo Inga Musu Runakuna se encuentra ubicado en el departamento del Putumayo, inspección de San José del Pepino, a 8 km al oriente del casco urbano del Municipio de Mocoa. El Cabildo Musu Runakuna está conformado por 103 personas en 28 familias. Anteriormente, se encontraba ubicado en la Vereda San Antonio, lugar donde se asentó desde hace más de 10 años, después de ser desplazadas por la guerrilla desde Puerto Guayuyaco en el departamento del Cauca, conformando este cabildo por personas desplazadas pertenecientes al pueblo Inga. Obtuvo su reconocimiento como cabildo en el año 2012.

Para la vigencia 2018, el grupo se compromete en las actividades planteadas para cada una de las fases del programa, en principio se organizan 15 artesanos, con cambio de artesano líder y se presenta la aclaración respecto a los deberes de las partes para la ejecución del programa en zona.



Musurrunakuna



- Taller de asociatividad
- Taller de Proyecciones
- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo
- Taller de compilación de simbología
- Taller de liderazgo y fortalecimiento organizativo

Compromisos y observaciones:

- "Son un grupo donde convergen personas antiguas y nuevas, tienen la claridad sobre la importancia del trabajo en equipo, sin embargo, es necesario trabajar en la permanencia y compromisos puntuales que permitan la continuidad de sus participantes en los diferentes procesos que se proyecten.
- La gobernadora tiene un rol de liderazgo marcado, moviliza a la comunidad con discursos con sentido y argumentos que logran proyectarse en los miembros de la comunidad.
- Los Musurrunakuna en su mayoría son familia, resulta este un vínculo importante para que ellos propendan por los intereses colectivos de la comunidad, pues se evidencia el sentido de cooperación y solidaridad del grupo.
- Es necesario el fortalecimiento y el desarrollo de habilidades artesanales en el grupo, dado que, hay personas interesadas en los oficios, tienen disposición, pero desconocen las técnicas."
- "Existe un nivel alto de disposición para que el proceso actual sea de provecho, prontamente reflexionan sobre las acciones que han generado como grupo, en algunos casos para replantear su manera de proceder y en otros casos en el marco del reconocimiento de las acciones que día a día deben gestionar y retomar para la consolidación de procesos de crecimiento y bienestar colectivo.
- Apostar al trabajo en equipo con división de tareas, es una importante iniciativa que viene materializando la gobernadora para forjar procesos comunitarios acertados que le apuestan al mejoramiento de la calidad de vida de todos los miembros de la comunidad.
- El contrato simbólico resulta un proceso de valor en el que establecen los compromisos claves para la armonía y bienestar grupal. "
- "En el marco de unir esfuerzos que les permitan la consolidación como un grupo



de artesanos con economía propia, generan el dialogo sobre la necesidad de asociarse formalmente ante cámara de comercio, la asesora da unas claridades respecto al funcionamiento formal de las asociaciones, frente a lo cual la comunidad responde que el grupo debe fortalecer sus dinámicas internas para llegar a proyectar su proceso en otros escenarios, además mencionan que la formalización del grupo les exige fortalecer el sentido de pertenencia y la responsabilidad con y por el grupo.

- El grupo se compromete a revisar y evaluar las posibilidades para la formalización, entre las cuales tienen pensado hacerlo como asociación.

Logros de las visitas:

- Reconocen que el programa es importante para el fortalecimiento de los procesos artesanales y la proyección de una economía propia; no obstante, reconocen que éste propósito del programa no se llevó a cabalidad en la fase anterior, por la falta de disposición de tiempo y de las actitudes poco propositivas que asumían algunos miembros del grupo y en la vigencia actual, tienen el objetivo de construir el proceso en beneficio de todos y para todos.
- "La comunidad reflexiona sobre la importancia de dividir roles y tareas como un mecanismo que les va a permitir avanzar en la elaboración de los productos, pues hay artesanos con habilidad para algún oficio y el no diversificar en el arte, de alguna manera les va a permitir cualificar el oficio con calidad y variedad, lo que grupalmente les va a permitir diversificar en productos.
- Reconocen que tienen dificultades desde lo individual y colectivo, sin embargo, de manera conjunta se disponen a trabajar en sus fortalezas, asumiendo su habilidad en las artesanías y el amor por lo que hacen.
- Establecen sus parámetros de conducta e interacción que les van a permitir determinar las formas de proceder en los espacios de trabajo grupal. "
- "Reconocen la importancia de aunar esfuerzos en pro de un objetivo en común, sin sentir una obligación, sino la responsabilidad de construir procesos comunitarios que trabajados grupalmente facilitan la consecución de resultados.
- Reflexionan sobre la pertinencia de promover su fortalecimiento organizativo, donde reconocen las ventajas que pueden tener en el mercado, así como la necesidad en seguir fortaleciendo sus acciones como grupo."



b. Comunidades indígenas nuevas.

I. Ranchería La Estrella.

Ubicación: Maicao, La Guajira

Etnia: Wayúu



El grupo artesanal habita la Ranchería la Estrella, a media hora de Maicao, municipio del centro-este del Departamento de La Guajira. En las mochilas que realizan los 30 integrantes de la etnia Wayúu, no se percibe a simple vista su cultura propia, ya que no manejan kannas ni varían los colores en sus productos. Lo anterior debido a que deben venderlos a un muy bajo precio (sin obtener ninguna ganancia de su labor) en Maicao, municipio plataforma del comercio de contrabando de la región. El grupo se encuentra a la

expectativa de su participación en eventos regionales y nacionales para así poder vender sus productos a un precio justo.

La Estrella



- Taller de compilación de simbología
- Taller de liderazgo y fortalecimiento organizativo

Compromisos y observaciones:

- Identificar historias de la tradición y cultura Wayúu para aportarlas en el próximo taller, las cuales sirvan de inspiración para innovación de productos.
- Los participantes comentaron que les costaba asimilar la gama de colores propuesta por Artesanías, debido a que estaba basada en colores claros, y que para ellos es importante plasmar la cosmovisión del ser Wayúu y su relación con la vida a partir de colores fuertes y vivos; por lo que se recomienda ahondar en este argumento y considerar la importancia que el mismo tiene culturalmente.
- Dentro de los compromisos adquiridos por el grupo, se estableció que en una próxima reunión se postularían personas que puedan asumir estos roles.



Logros de las visitas:

- Este ejercicio permitió identificar de manera preliminar aquellos elementos materiales e inmateriales que destacan al interior de la cosmovisión del grupo y que afianzan la identidad cultural de los participantes de acuerdo a su pertenencia a una comunidad en específico
- Dentro de la narrativa de los participantes, se pudieron destacar elementos como el calzado propio que dan cuenta de la estructura y jerarquización social al interior de la comunidad; también se pudo identificar algunas prácticas culturales tendientes a desaparecer tales como la alfarería.
- Se destaca también la importancia que los colores vivos tienen dentro de la cultura y la representación que los mismos tienen sobre la comprensión de la vida para el ser Wayúu.
- Los participantes resaltaron la importancia de este espacio, dado que los grupos conformados tenían personas de diferentes edades, lo que permitió un diálogo intergeneracional y de intercambio de saberes en torno a la cultura Wayúu; señalaron que cada vez más, escenarios como este tienden a desaparecer y que las generaciones más jóvenes necesitan este tipo de encuentros para garantizar la comprensión respecto de la necesidad de preservación de las prácticas culturales.
- A través de este ejercicio, el grupo identificó una posible estructura organizativa que contempla los siguientes roles:
 1. Líder artesano
 2. Apoyo líder artesano
 3. Maestro artesano.
 4. Comercial.
 5. Contabilidad
 6. Obtención de materia prima

II. Comunidad Wayaleeya de Utaithu.

Ubicación: Uribia, La Guajira

Etnia: Wayúu

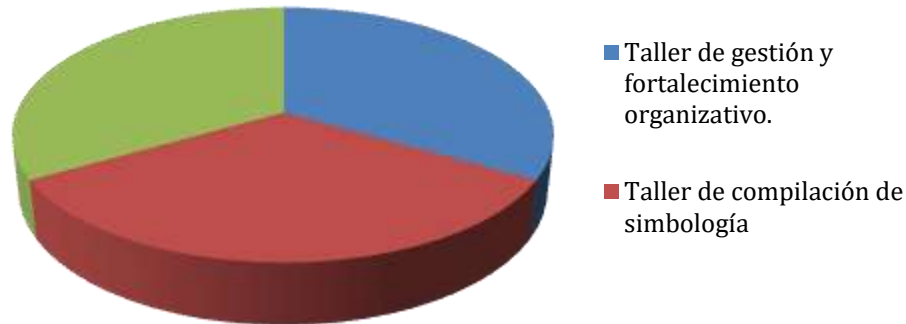


La comunidad Wayaleeya se encuentra conformada por 18 artesanos de la etnia Wayúu, que en su mayoría habitan la ranchería Utaithu ubicada aproximadamente a 1 hora de Uribia (municipio del norte del departamento de La Guajira). En la comunidad en general hay desconfianza hacia los programas que ofrecen diferentes entidades ya que, señalan, en su mayoría no han cumplido con las expectativas y/o lo pactado. Cuentan con gran capacidad de diseño y producción y se encuentran interesados principalmente



en la plataforma de eventos que brinda el programa, debido a que Uribia es uno de los municipios donde se encuentra gran cantidad de artesanía Wayuu, razón por la que generalmente deben vender sus productos a bajo costo.

Wayaleeya de Utaitu



Compromisos y observaciones:

- Alimentar la escarapela realizada con elementos que vayan identificando y que consideran deben ser destacados culturalmente y que pueden ser incluidos como fuente de inspiración en sus productos artesanales
- Mejorar el discurso en la venta de los productos.
- Es necesario fortalecer la narrativa respecto del lo invaluable de la cultura y como esta se refleja en su práctica artesanal, de allí que se explique porque, aunque los productos artesanales tienen un valor comercial para efectos de intercambio, el valor finalmente termina siendo incuantificable, dada todas las implicaciones y complejidades culturales transmitidas de generación en generación que convergen en cada producto. Si bien los participantes se encuentran conscientes de ello en términos culturales, al momento de realizar argumentaciones sólidas de tipo comercial en las que se incluya estas perspectivas y diálogo, el mismo no es perceptible. Aunque esto no es un determinante en todos los participantes, si es concurrente en varios de ellos.
- Es necesario concientizar a los participantes sobre la importancia de fortalecer dentro de la narrativa de oferta la característica de invaluable que tienen sus productos, más allá del valor de uso que puedan tener los objetos; en la medida en que es un aspecto determinante y diferenciador todas las implicaciones simbólicas, históricas, sociales y culturales que en estos elementos convergen.
- Fortalecer la participación de los integrantes del proyecto.
- Elaborar un plan de mercado, identificando clientes potenciales y aliados estratégicos.

Logros de las visitas:

- Este ejercicio permitió identificar de manera preliminar, aquellos elementos materiales e inmateriales que destacan al interior del grupo y que afianzan la identidad cultural de los participantes de acuerdo con su pertenencia a una



comunidad en específica.

- Este ejercicio permitió identificar como oportunidad de mejora, la comunicación asertiva de los participantes al momento de ofertar sus productos, debido a que se percibe una actitud pasiva.
- Este ejercicio permitió identificar las dificultades para integrar a la comunidad en los procesos productivos, además de proveer soluciones pertinentes a la problemática.

III. Asociación de Mujeres Arte Zenú.

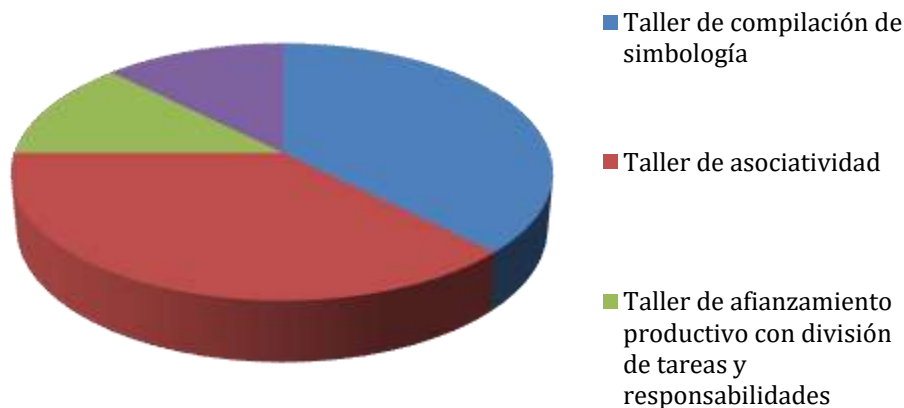
Ubicación: San Antonio de Palmito, Sucre

Etnia: Zenú



El grupo Arte Zenú vive en el municipio de San Antonio de Palmito, situado al norte del país, en el departamento de Sucre. A pesar de que la comunidad arte Zenú ha sido apoyada en ocasiones anteriores por el programa, esta intervención se ha realizado en Tuchín, Córdoba. En la vigencia actual se busca poder fortalecer a las 21 integrantes ubicadas en San Antonio de Palmito, no tan reconocidas nacionalmente por su oficio, quienes al no encontrar una actividad comercial activa, han perdido algunas de sus fortalezas en relación a los saberes tradicionales alrededor de la artesanía.

Asociación de Mujeres Arte Zenú.



Compromisos y observaciones:

- El grupo se comprometió a identificar la fecha y el costo de los talleres de transmisión de saberes para las artesanas beneficiarias del programa, en la Asociación de Mujeres Arte Zenú.
- La comunidad se comprometió a desarrollar actividades y talleres de simbología con artesanas expertas en pintas y tejido.
- Se acordó apoyar al señor Valentín con diez mil pesos por artesano para que él



- pueda gestionar todos los documentos necesarios para ser Maestro Artesano.
- Asistencia mínima de quince artesanos para la próxima visita.
- Entrega de la documentación del maestro artesano para el lunes 27 de agosto."
- Inventario de las herramientas de la asociación (21 en total), especificando que tipo de herramienta es, quién la tiene y en qué condiciones se encuentra.
- Marcar las herramientas encontradas en el inventario con el logo o nombre de la asociación, buscando así su fácil reconocimiento.
- Acercamiento a través de una carta con el Consejo Comunitario de Barú, para el préstamo de un pequeño espacio del patio de la Casa de la Cultura, donde se pueda guardar la materia prima del fondo.
- Iniciar la creación de las páginas de Facebook de la asociación, así como del portafolio o catálogo de productos.
- Decantar a los asociados que no están cumpliendo con las condiciones mínimas de consideración con el grupo de artesanos, buscando que de manera escrita se formalice su salida del grupo
- Entrega de un pequeño porcentaje de las ventas de las artesanías de cada artesano para la apertura del fondo común en materia prima.
- Realización de las actividades de transmisión de saberes.

Logros de las visitas:

- Se realizó el levantamiento de la primera parte del compendio de simbología.
- Fueron identificados los problemas o vacíos en los referentes simbólicos de la artesanías, así como sus soluciones.
- Elección del Maestro Artesano.
- Puntualización de los compromisos con el programa por parte de la asociación, especialmente sus derechos y sus deberes
- Levantamiento de los referentes culturales más importantes para los artesanos.
- Inicio del inventario y marca de las herramientas de la asociación.

IV. Itti Take.

Ubicación: Copey, Cesar

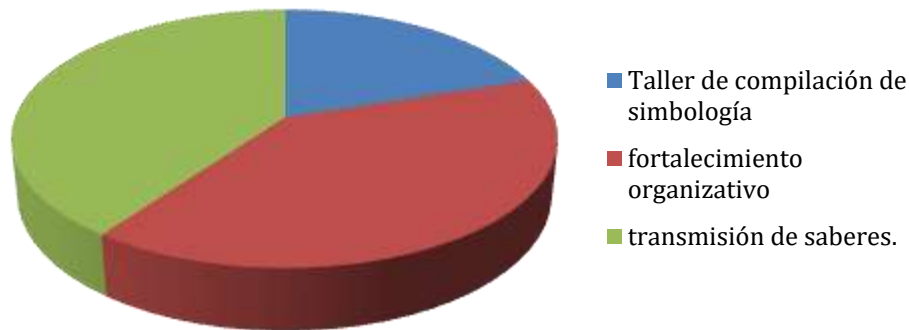
Etnia: Ette E'nakka

En la actualidad, el grupo Itti Takke, que habita el municipio de Copey, departamento del Cesar; está conformado por 31 indígenas de la etnia Ette E'nakka que están siendo acompañados en la indagación de oficios diferentes a la tejeduría y la exploración de símbolos que puedan ser integrados a sus productos, generando un elemento diferenciador, la creación de una imagen comercial que promueva la integración del grupo alrededor de un referente común, entre otros. La comunidad Itti Take que participa del programa desde esta vigencia, tiene como producto emblemático una mochila tradicional en algodón.





Itti Take



Compromisos y observaciones:

- Los y las participantes reconocen la importancia de la fortalecer los procesos productivos y establecen directrices que permitan cumplir con las metas propuestas, dado que la unidad productiva estaba caída con los logros.
- De igual manera se acordó para la próxima visita un promedio de 15 artículos.

Logros de las visitas:

- Este ejercicio permitió identificar de manera preliminar aquellos elementos materiales e inmateriales que destacan al interior del grupo y que afianzan la identidad cultural de los participantes de acuerdo a su pertenencia a una comunidad en específico.
- Los compromisos realizados luego de la actividad son:
 - a) Realizar talleres de transmisión de saberes a las integrantes del grupo buscando establecer modelos o procesos productivos más funcionales que los tradicionales.
 - b) Realizar actividades artesanales integradoras que fortalezcan la unidad del grupo.
 - c) Realizar actividades de fortalecimiento con el asesor de diseño.
 - d) Realizar un promedio 30 a 35 productos con miras cumplir la meta para la feria artesanal.

V. Comunidad Widiwa.

Ubicación: Fundación, Magdalena

Etnia: Arhuaco

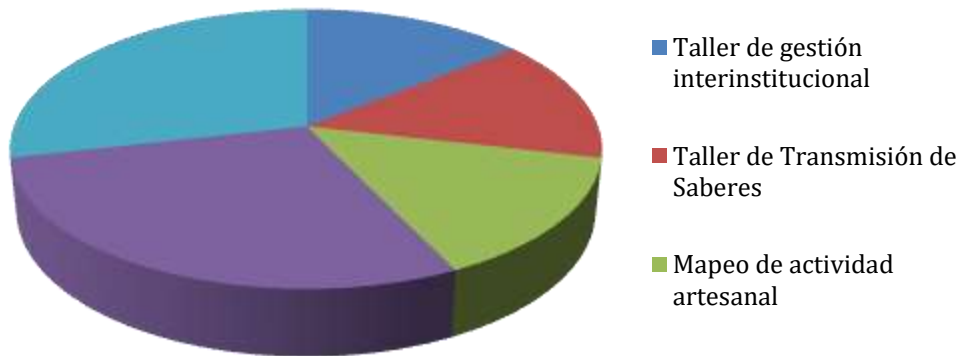


La comunidad Widiwa está ubicada en la parte suroccidental de la Sierra Nevada, a una distancia de seis horas en distintos medios de transporte, del municipio de Fundación, en el departamento de Magdalena. El difícil acceso a Widiwa hace que la presencia de la



institucionalidad estatal sea poca dentro esta comunidad. Los escasos programas y proyectos están enfocados hacia el beneficio personal, buscando el desarrollo individual y descontextualizando las formas de pensamiento tradicionales. Por otro lado, el proceso económico del grupo no es incipiente, debido a que la mayoría de las integrantes -22 mujeres indígenas Arhuaco (Iku)-, vienen realizando desde hace algunos años el tejido de mochilas con fines comerciales, a través de miembros intermediarios de la comunidad (y no indígenas) que llevan los productos a ciudades como Santa Marta o Valledupar.

Widiwa



Compromisos y observaciones:

- Los asesores se comprometieron a llevar en su segunda visita la copia del documento firmado durante esta sesión, que contenga el plan de mejora consignado y la fecha de la apertura.
- La comunidad se comprometió a decidir fecha, lugar y población a la que irán dirigida las actividades de transmisión de saberes, además de escoger a las mujeres que serán las maestras artesanas.
- La comunidad se compromete a escoger un producto emblemático siguiendo los consejos que cada asesor desde su componente dio.
- Tomar una decisión como asociación sobre qué hacer con el valor sobrante del rubro de transmisión de saberes.

Logros de las visitas:

- Se firmó el acta de aceptación del plan de mejora.
- Presentación del programa a las mujeres artesanas, los hombres y las autoridades sociales y religiosas.
- Elaboración de las primeras entrevistas y actividades en torno a la transmisión de saberes.
- Se elaboró el mapa de actores con el fin de reconocer las relaciones con otras instituciones.
- Se eligieron a los líderes del grupo artesanal.



- Se realizó el levantamiento de una primera parte del compendio de simbología de la comunidad.
- La comunidad escogió la fecha para la realización de los talleres de transmisión de saberes, que quedó para el 24 de Septiembre.

VI. Comunidad Puerto Leticia.

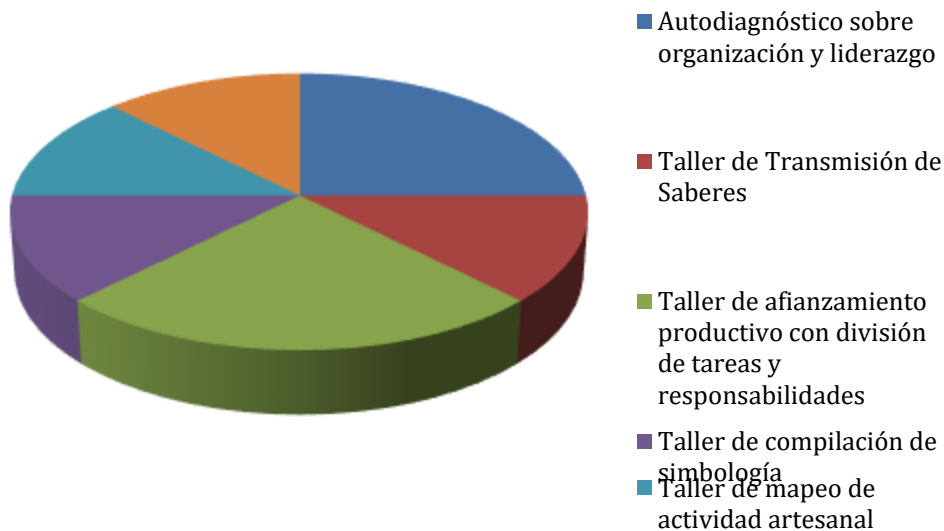
Ubicación: Pueblo Rico, Risaralda

Etnia: Embera Chamí



La comunidad de Puerto Leticia del gran Resguardo unificado Embera Chamí del Río San Juan, se encuentra ubicada en cercanías del municipio de Pueblo Rico, en el departamento de Risaralda. Este grupo conformado por 25 integrantes ha desarrollado sus productos con fines utilitarios basados en sus técnicas tradicionales, por lo que hasta ahora inician un proceso relacionado con la actividad artesanal y requieren acompañamiento en varios aspectos de la cadena de valor.

Puerto Leticia



Compromisos y observaciones:

- Se llegó al acuerdo con el grupo de seguir buscando, complementando y rememorando símbolos y formas que se usen dentro de los productos artesanales y que además tengan una relación cercana con el pensamiento Embera Chamí.
- Fortalecer algunas artesanías en cuanto a técnicas que permitan una mejor productividad como grupo.
- Las personas que componen el proceso de Puerto Leticia muestran poco interés



por el taller de compilación de simbología, se dispersan mucho y hay constantes interrupciones.

- El grupo de artesanos tiene tensiones y conflictos que impiden hasta el momento una mejor ejecución de los talleres. Es inevitable que usen estos espacios para tratar de resolver sus conflictos, condición que entorpece la efectividad de estos.
- La comunidad queda comprometida a que, de manera previa al evento en Medellín, va a realizar al menos una sesión de transmisión de saberes encabezada por la maestra artesana. Esto con el fin de que la comunidad vaya avanzando mientras ella se encuentra en expoartesano. □La comunidad se compromete a mostrarle un avance a la asesora en cuanto a la creación de nuevos diseños para el 27 de junio, a través del líder artesano. □El líder artesano se compromete a retroalimentarle a la asesora los avances que tiene el grupo en cuanto a talleres de transmisión de saberes, socialización de información y encuentros de trabajo del oficio.
- El asesor acordó consolidar más la comunicación con el líder artesano a través de por lo menos una llamada por semana con el líder artesano.-Se llegó al acuerdo de parte del líder artesano hacia el asesor, informar de cualquier novedad o toma de decisión respecto a la organización artesanal concierne. -Se convino con la Maestra artesana; Ana Nacavera, hacer dos llamadas por mes para informas del avance de los taller de transmisión de saberes. A demás, la maestra artesana quedo comprometida a enviar mínimos 10 fotos de cada taller junto con el listado que ella realizará de los niños asistentes a estos.-El grupo se ve muy dispuesto e interesado en definir un espacio concreto para maximizar y mejorar la productividad de la labor artesanal.-Se acordó junto con la comunidad rehabilitar el espacio de la casa comunal que en la actualidad está en desuso y es una muy buena alternativa para un posible lugar de trabajo artesanal y encuentro de la comunidad.
- Se pactó una reunión con uno de los educadores de la Institución Educativa Emberá Chamí de la vereda Kundumi, para una posible articulación de la actividad artesanal a las dinámicas etnoeducativos del sector.
- Se acordó con la maestra artesana; Ana Nacavera, que el listado y asistencia de estos niños debe de ser tenida en cuenta para los talleres que ella debe brindar de transmisión de saberes. -La disposición de los niños y la recepción del mismo fue buen bien recibida, su trabajo y participación fue activo.-Se le recomendó a la maestra artesana; no trabajar más de tres horas con los niños, pues puede resultarles dificultoso y extenuante.

Logros de las visitas:

- Se lograron encontrar 3 símbolos más que la comunidad identifica y relaciona como propios y significativos y que podrían utilizarse en las artesanías que elabora la comunidad.
- Se identificaron otros actores dentro de la comunidad que servirán para ampliar el número de estos, dentro del proceso artesanal.
- Se estableció un cronograma que motivó a la comunidad a un trabajo presto y constante (con el fin de concretar de manera conjunta las expectativas



que tienen alrededor del proyecto y del grupo).

- Mayor claridad del grupo de artesanos frente al tema de la función y responsabilidad en términos administrativos de la conformación de la asociación de artesanos, a
- demás, de un mejor manejo de las tareas y su relación entre si para un mejor funcionamiento de la asociación.
- Concretar una primera lista de niños que seguirán en la conformación del grupo de transmisión de saberes, junto con la asesoría seguimiento de la maestra líder.-Mostrar de manera concreta a la comunidad a través del taller, la importancia del ejercicio de transmisión como motor fundamental no solo del proceso de fortalecimiento económico, sino del cuidado, defensa y auto-reconocimiento de los conocimientos culturales de su etnia.

VII. Conondo, Unidad de Víctimas.

Ubicación: Bogotá, DC

Etnia: Embera Katio



La comunidad de Conondo, está compuesta por indígenas Embera Katio, provenientes del municipio de Bagadó Chocó, que actualmente viven en la ciudad de Bogotá en situación de desplazamiento. El grupo se vinculó desde el año pasado con Artesanías de Colombia, con su participación en Expoartesanías. Este año cuenta con un mayor acompañamiento y fortalecimiento alrededor los tres componentes del programa. Actualmente el grupo está conformado en su mayoría por mujeres, con quienes se trabajan temáticas de referentes culturales, codiseño y fijación de precios, buscando darles herramientas que promuevan una relevante participación en Expoartesano, Neiva, segunda feria en la que asisten.

A la fecha se han realizado 3 talleres: 1 taller de liderazgo y fortalecimiento organizativo, 1 mapeo de la actividad artesanal y 1 de compilación de simbología.

Compromisos y observaciones:

- Factores como el no dominio del español por parte de los asistentes, así como la asistencia de más de 40 personas a la actividad (y el desarrollo del taller en un espacio no propicio para el mismo) conllevaron a que no hubiera durante el ejercicio una escucha atenta por parte de todos los participantes.
- Se llega con Alfonso Manugama, persona que solicitó la participación de su comunidad en el programa de Artesanías de Colombia, al acuerdo de que en el próximo encuentro se va a definir el grupo de beneficiarios (uno más pequeño) para que las asesorías puedan llevarse a cabo de una manera más satisfactoria. Por los mismos motivos se le incentiva a buscar un lugar distinto donde puedan hacerse las reuniones.
- Existe la posibilidad de que la información que se da durante los talleres, por



parte de las asesoras no sea traducida completamente por los líderes que conocen el español. En una ocasión fue evidente que uno de ellos, en lugar de socializar la pregunta con uno de los grupos, lo que hizo fue decirle específicamente aquello que debía plasmar a través del dibujo (se intuye esta es una de las razones por las que las respuestas de los participantes sean en algunos casos poco variadas). Se intuye también que esto se hace no tanto por influir en las respuestas, como por un motivo de practicidad. Está previsto, en lo posible, intentar reunirse con los líderes, de manera previa a las actividades, con el fin de comentarles aquello se va a hacer. Esto para generar un mayor entendimiento de las partes y aprovechar de la mejor manera los ejercicios y las sesiones posteriores.

- Alfonso Manugama (quién solicitó la participación de su comunidad en el programa) y Luz Adriana Sintua se comprometieron a seleccionar con la comunidad, a los maestros artesanos que van a realizar los talleres de transmisión de saberes. Los oficios seleccionados fueron tejeduría de canastos y atarrayas (también los papeles –fotocopia de cédula, certificado de cuenta bancaria y RUT-de uno de ellos).
- El grupo se comprometió a realizar los talleres de transmisión de saberes luego de su participación en la feria, debido a que es importante que durante estas semanas se centren en tener suficiente producción (de calidad) para participar del evento.

Logros de las visitas:

- Se identificó que el factor que determina la importancia que tiene para las mujeres participantes elaborar los collares de chaquiras, es en su mayoría la posibilidad de venderlos y a través de este intercambio monetario beneficiar a sus hijos o comprar objetos que les son necesarios en la ciudad.
- Durante el taller fueron identificadas por los participantes figuras presentes en sus tejidos de chaquiras como elementos de la geografía del territorio (cerros), flores y hojas de plantas (algunas con propiedades medicinales), entre otros.
- Se aclaró al grupo la manera en que habían sido escogidos los participantes a partir del conflicto (entre los Embera Chamí y Katío -de Risaralda y Chocó-), es decir, a partir de la solicitud que se había pasado a Artesanías de Colombia (en estas condiciones los beneficiarios serían los Embera Katío del Chocó, comunidad de Conondo).
- Del ejercicio que buscaba reconocer las habilidades y conocimientos con que contaban las participantes del grupo, las mujeres hicieron referencia a la figura que dominaban mejor en el tejido de chaquiras.
- Se reconocieron como habilidades que debería tener un líder: ser un buen vendedor y tener la capacidad de aconsejar (característica que una participante destaca de las mujeres).
- Se corroboró la información de los maestros artesanos dada por uno de los líderes del grupo.
- Se levantó la línea base del grupo que estaba pendiente desde la apertura.



- Algunos participantes compartieron información alrededor de la técnica de elaboración, la materia prima y el uso de diferentes canastos tejidos por la comunidad en territorio, que actualmente están siendo realizados en la ciudad con zuncho como materia prima.
- Se escogieron a las personas que asistirán a la feria de Neiva en representación de la comunidad. En primer lugar Luz Adriana Sintúa (líder artesana) y Juancho Murry persona del grupo con mayor dominio del español.

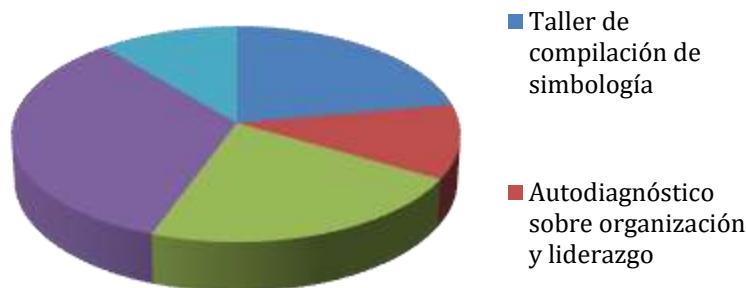
VIII. Wounaan Warkih.

Ubicación: Bogotá D.C

Etnia: Wounaan



El grupo de la comunidad Wounaan, proveniente del departamento del Chocó que actualmente habita el barrio Vista Hermosa de la localidad de Bogotá, cuenta con un canal de comercialización con la subgerencia de Artesanías de Colombia. En esta vigencia han participado tanto de eventos comerciales como de encuentros de saberes. El grupo está conformado por 26 mujeres quienes desean hacer visible el trabajo que realizan como depositario de conocimientos que aportan a la pervivencia de su pueblo indígena en la ciudad, promoviendo la reproducción de la vida y la cultura.



Compromisos y observaciones:

- El grupo se comprometió a realizar la compra de materia prima de manera individual, para tener una base con la cual realizar productos y así poder participar en las ferias en las que se están proyectando.
- La maestra artesana se comprometió a gestionar los documentos solicitados



para designar el rubro correspondiente (fotocopia de cédula, RUT y certificado de cuenta bancaria).

- Las asesoras de diseño y social se comprometieron con el grupo a socializar las dudas alrededor del componente comercial (que se presentaron en feria) con la asesora encargada del trabajo de esta área con la comunidad Wounaan.
- Arcenio, líder artesano, señaló la posibilidad de que en ferias cada objeto tuviera un escrito haciendo alusión al significado de los símbolos utilizados para la comunidad Wounaan. Se considera que es apropiado apoyar (partiendo del interés) procesos de investigación propia alrededor de la simbología e ir registrando información que posiblemente a futuro se pueda convertir en un insumo para la elaboración de una cartilla etnoeducativa.
- Una de las mujeres señaló que le parecía relevante empoderar la participación de las mujeres, por lo que se espera en una próxima reunión realizar ejercicios enfocados hacia la importancia que tienen ellas dentro de su comunidad tanto en territorio como en la ciudad (en la transmisión de saberes y pervivencia de la vida y la cultura) y lo relevante que es su participación en el grupo artesanal.
- El líder se compromete a socializar con el grupo los pedidos que le sean encomendados a la mayor brevedad posible para llegar acuerdos en torno a la distribución del trabajo.
- Se tratará nuevamente el tema de la sistematización de la información de la simbología Wounaan y se definirá qué integrantes del grupo apoyarán esta tarea.
- Las participantes señalan la importancia de que se conforme un grupo como el de tejido en werregue, pero alrededor de la talla de madera (oficio que ejercen los hombres), trayendo la materia prima del territorio, como alternativa productiva en la ciudad.
- Se seguirán indagando por las habilidades particulares de las integrantes que puedan reforzarla cadena de valor de la actividad artesanal.
- Se identifica en la comunidad una carencia de habilidades en torno al manejo de cuentas que se considera importante refuerce la asesora comercial.
- La asesora se compromete a enviar a la comunidad toda la información que lleva transcrita de su cultura (en cuanto a simbología y actividad artesanal como tal –textos y dibujos-) con el fin de que les sirva de insumo para las cartillas planteadas por la comunidad (independiente de si se realicen bajo la vigencia del programa o no).
- La comunidad no se compromete con la realización de la cartilla de simbología debido a que por el momento no consideran que se cuente con el dinero suficiente para retribuir los esfuerzos de quienes se encargarían de esta tarea.

Logros de las visitas:

- La comunidad decidió tomar el nombre de Artesanías Wounaan Khiruj (el mismo hecho de la selección de un nombre los hace remitirse en un primer momento a la importancia y rol que tiene la artesanía dentro de su comunidad).
- Se relataron las historias de alrededor de 10 símbolos plasmados en los



cántaros de werregue.

- Se seleccionaron las maestras artesanas por sus habilidades y saberes, se definieron las temáticas que iba a trabajar cada una de ellas y se proyectaron un número de sesiones para su realización.
- Socializando los resultados de las ferias se identificó una temática que genera discusión dentro del grupo (algunas mujeres por falta de materias primas no han podido terminar ningún producto para ser comercializado en estos eventos). Se considera importante realizar un taller de fondos que promueva el trabajo en equipo con el fin de solucionar esta problemática.
- Se siguieron recogiendo los símbolos relevantes para la comunidad Wounaan Khiruj alrededor de 1) la pintura corporal, 2) las prácticas de medicina tradicional del jaibaná, 3) las plantas, procedimientos y herramientas que tienen alguna relación con la elaboración de los cántaros de wérregue, 4) la mitología del pueblo Wounaan y 5) actividades cotidianas (como la pesca) o las herramientas implicadas en estas prácticas.
- Se identificaron fortalezas y debilidades en torno al trabajo en equipo del grupo artesanal Khiirjug, que se espera permitan un mejor desenvolvimiento de las relaciones y del trabajo al interior de este.
- Se dio la palabra a cada una de las mujeres con el fin de disminuir la falta de participación de algunas (debido a su timidez) dentro del grupo.
- Se identificaron algunas habilidades fuera del tejido en wérregue, por ejemplo alrededor de la cestería, que la comunidad tiene intención de recuperar desde la ciudad (debido a que una de las integrantes del grupo tiene los saberes necesarios).
- Las integrantes del grupo hacen alusión constante al compartir, valor que viene desde lo que se enseña en territorio. Sobre este ítem se plantearán a futuro los talleres de asociatividad (y el manejo del fondo común).
- Se confirma la escritura del khiirjug para la elaboración del logo y marca.
- Se escogió a la nueva maestra artesana Nora Burgará.
- El grupo se comprometió a realizar la actividad de la trasmisión de saberes de diseño el sábado 15 de septiembre. Quedan pendientes las fechas del taller alrededor de la palma escoba y quitasol.

IX. Porvenir.

Ubicación: Inirida, Guainía

Etnia: Curripaco

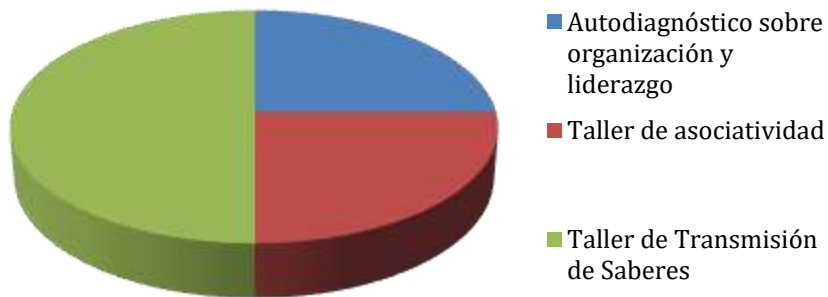


La comunidad de Porvenir hace parte del Resguardo Indígena Paujil (Resolución número 081 de 1989), junto con las comunidades del Limonar y Paujil. Están ubicadas en el margen occidental de la ciudad de Puerto Inirida, capital del departamento del Guaviare. El grupo de artesanos está conformado en su mayoría por integrantes de la etnia Curripaco, sin embargo se identificaron dos



personas pertenecientes al Pueblo Puinare y tres personas al pueblo Baniva, respondiendo a las características pluri-étnicas del resguardo. El grupo es relativamente nuevo, en su mayoría lo conforman mujeres y hombres que inician un proceso en la artesanía al encontrarle como alternativa de desarrollo económico.

Porvenir



Compromisos y observaciones:

- La comunidad se compromete a hacer talleres de transmisión de saberes en los que se generalice el conocimiento de la identificación de la materia prima de calidad, para comprar únicamente aquel chiqui chiqui que ya esté listo para trabajar.

Logros de las visitas:

- Se identificaron las fortalezas, amenazas, dificultades y oportunidades de la comunidad de Porvenir que influyen en el proceso de elaboración y comercialización de las artesanías
- Se conformaron los comités de producción y calidad, diseño y comercial, encargados de estar pendientes de que el grupo esté en la capacidad de satisfacer la demanda de productos suficientes con los que deben participar en las diferentes ferias; de explorar nuevas líneas de diseño; y de manejar redes sociales y participar en eventos comerciales de manera independiente.
- Se narró la historia de los petroglifos hallados en el territorio.
- Durante el taller se relataron historias de la mitología curripaco que a su vez tienen que ver con la transmisión de saberes (Kubai quien tuvo el poder de gobernar para preservar su cultura, lo transmitió junto con sus saberes a los niños) y con la elaboración de artesanía, que ya venían de esa época.
- Se relató el rito de paso de las niñas que se convierten en mujeres a través de su primera menstruación y cómo este momento de la vida tiene que ver también con los saberes de la cultura (que se transmiten a través



de consejos) y con las habilidades artesanales (pues en este momento son incentivadas a que trabajen con el barro).

- Las mujeres del grupo identificaron la pérdida en su misma generación de algunos saberes artesanales (como el tejido del sebucán, de la cerámica) y se sensibilizaron frente a la importancia de transmitir su cultura a las demás generaciones..
- Se identificó la manera en la que el chiqui chiqui (principal materia prima de la comunidad) llegó al territorio, como inició el tejido, cómo aprendió una de las mayores de la comunidad y cómo se da el proceso de transmisión del saber artesanal con los jóvenes.

X. Morichito.

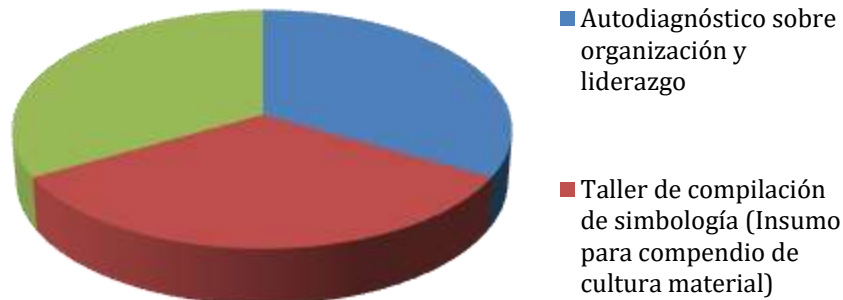
Ubicación: Caño Mochuelo, Casanare

Etnia: Sáliba



La comunidad de Morichito habita en el municipio de Hato Corozal, específicamente en el resguardo Caño Mochuelo, departamento del Casanare. Está conformada por 32 integrantes de la etnia Sáliba. Este grupo es nuevo en el programa, pero tiene vínculos con otros que ya han participado en anteriores vigencias, por eso muestra interés, ánimo de trabajar y fomentar espacios de creatividad y arte. Manejan los oficios de alfarería, cestería y talla de madera. Hace parte de los objetivos del acompañamiento fomentar capacidades de autogestionamiento a través de la organización de la comunidad, con el fin de que puedan desarrollar proyectos que satisfagan otras necesidades que identifican como prioritarias dentro de la misma.

Morichito





Compromisos y observaciones:

- Los asistentes se comprometieron a llevar sus productos (objetos de cultura material), materias primas y herramientas que utilizan en sus oficios, para la realización del compendio de cultural material y el mapeo de la actividad artesanal para la siguiente asesoría
- La comunidad se comprometió a escoger en la jornada del día siguiente al maestro artesano.
- Algunos participantes que no tenían muestras de los objetos que elaboraban se comprometieron a enviar fotografías de los mismos, a los asesores (a través del líder artesano) para evaluar su calidad antes de la posterior visita.
- La comunidad queda pendiente de socializar con Carlos Disney su postulación como maestro artesano, con el fin de conocer si desea o no participar en el proceso.

Logros de las visitas:

- Se conoció la percepción de los participantes frente al papel que juega la actividad artesanal en su comunidad.
- Se despejaron inquietudes de la comunidad alrededor de los alcances (y condiciones operativas) del proyecto.
- Se identificaron junto con los artesanos los oficios que se realizan en la comunidad.
- Se promovió (a través de un espacio de intercambio de saberes) la sostenibilidad de la simbología plasmada en los objetos artesanales que elabora la comunidad.
- Se recogieron los conocimientos técnicos relacionados con la transformación de las materias primas y la elaboración de artesanías, en los diferentes oficios que trabaja la comunidad.

XI. Asociación de Artesanos San Luis de Zama.

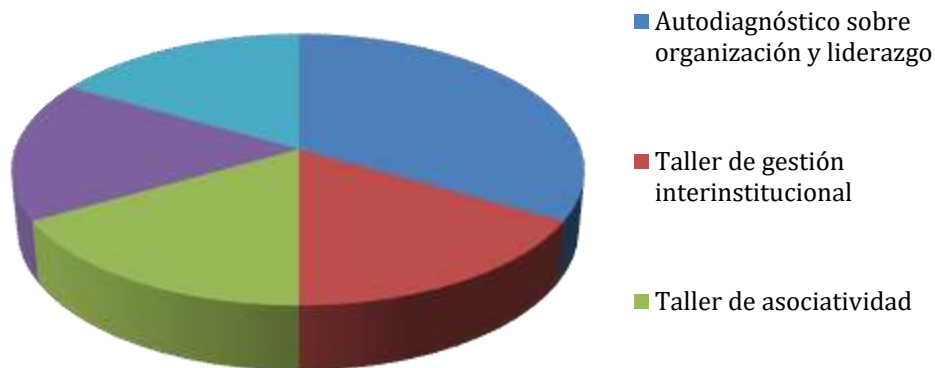
Ubicación: Cumaribo, Vichada

Etnia: Piaroa



La comunidad San Luis de Zama habita el Resguardo Unificado Selva Matavén ubicado en el municipio de Cumaribo, departamento del Vichada. Conformada principalmente por cuatro familias, se caracteriza por su fuerte desarrollo artesanal y por la participación de todos los miembros de la comunidad dentro de la cadena de valor de los oficios. El grupo conformado por 20 artesanos de la etnia Piaroa, es totalmente autónomo en el proceso productivo y comercial de sus artesanías. Algunos de sus artesanos han participado como expositores en Ferias Como Expoartesanías Y Expoartesano, como independientes.

San Luis de Zama



Compromisos y observaciones:

- Se identifica a un grupo bastante activo en la participación.
- Se sugiere fortalecer en la comunidad -debido a una necesidad identificada por ellos mismos- los procesos de transmisión de saberes (orientados o donde tengan participación y protagonismo por mayores), el compendio de simbología.
- La comunidad establece unas pautas de relacionamiento con la cultura Piaroa (como el cumplimiento de lo acordado) necesarias para el buen desarrollo del proyecto con Artesanías de Colombia.
- El grupo de Artesanías de Colombia se compromete a, en lo posible, prever los inconvenientes y retrasos administrativos con el fin de cumplir los compromisos (por ejemplo de fechas) pactados con la comunidad.
- Se identifica que el grupo tiene claro los alcances de su cultura material y la diferencia entre el uso de estos dentro de la comunidad y fuera –como artesanía- (por ejemplo, un objeto que tiene que ver con un ámbito ritual puede ser vendido, pero únicamente con un fin utilitario y por lo tanto no se reza).
- Se evidencia la apropiación del proyecto de Artesanías de Colombia en los términos de la cultura Piaroa (se reconoce como oportunidad de reunirse para compartir conocimientos, con el fin de la unidad de su pueblo, de la misma manera en que lo hicieron los dioses en tiempos antiguos).
- Se identifica uno de los roles que tiene la artesanía dentro de la comunidad: una forma de visibilizar su existencia y resistencia como pueblo indígena.

Logros de las visitas:

- Se identificaron las fortalezas, amenazas, dificultades y oportunidades de la comunidad Piaroa que influyen en el proceso de elaboración y comercialización de las artesanías, pero también en su misma reproducción



como pueblo indígena.

- Se identifica que la comunidad se encuentra a la expectativa de la consecución de nuevos logros y conocimientos (a través del programa de Artesanías de Colombia) y de la no repetición de experiencias anteriores de fracaso (con instituciones que vienen de fuera de la cultura Piaroa).
□ Se identificó como rol que tiene la artesanía dentro de la comunidad del fortalecimiento de su autonomía a través de los ingresos comunitarios que pueden obtener y el rescate de lo propio de la cultura Piaroa.
- Durante la actividad Se conformaron los comités de producción y calidad, diseño y comercial, encargados de estar pendientes de que el grupo esté en la capacidad de satisfacer la demanda de productos suficientes con los que deben participar en las diferentes ferias; de explorar nuevas líneas de diseño; y de manejar redes sociales y participar en eventos comerciales de manera independiente.
- Se identificaron líderes en la comunidad Piaroa que habita en el país de Venezuela y que conforman el grupo, con el fin de promuevan la disposición y el trabajo en los momentos cotidianos, fuera de las asesorías convocadas desde Artesanías de Colombia.
- Se identificaron las habilidades y gustos entre los participantes permitiendo que se facilite, por ejemplo, la división de labores a lo largo del proceso productivo y la mejora la productividad.
- A través de un espacio de intercambio de saberes se promovió la sostenibilidad de los conocimientos relacionados con la actividad artesanal y los objetos derivados de esta (como formas desuso, simbología, significados, historias, rituales, entre otros).
- Se identificó un espacio de transmisión de saberes, un lugar de enseñanza (mitológicamente hablando): pureido.

XII. Asociación de cabildos indígenas del pueblo Awá ACIPAP.

Ubicación: Orito, Putumayo

Etnia: Inkal Awá

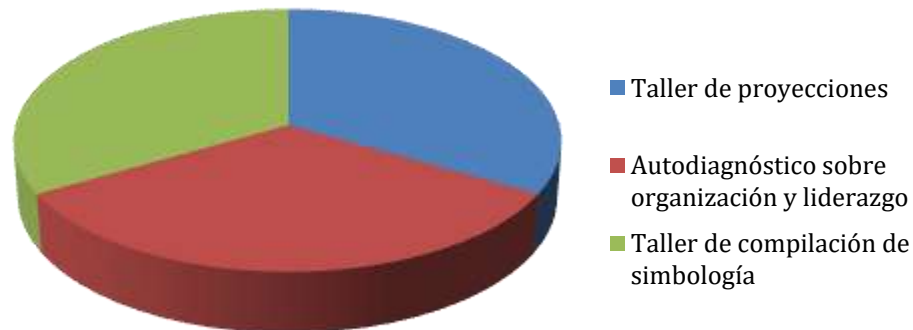


El grupo Artes para la vida reside en el municipio de Orito Putumayo y pertenece a la Asociación de cabildos indígenas del pueblo Awá ACIPAP, entidad fundada en el año de 1999 que tiene como fin el fortalecimiento de la identidad cultural, en todas sus manifestaciones. Se reconoce que el oficio de la tejeduría es manejado por un porcentaje bajo de la comunidad, a pesar de ello en la actualidad se presenta un gran interés,

motivado por ACIPAP, por fortalecer y rescatar procesos productivos artesanales tradicionales, lo que conduce a la priorización de la transmisión de saberes como parte del acompañamiento del programa.



ACIPAP



Compromisos y observaciones:

- La líder artesana queda con la labor de convocar a otros artesanos que quieran ser parte activa del programa.
- Asistir de manera puntual a los espacios programados por Artesanías de Colombia y otros que se estipulen necesarios para la elaboración de los productos.
- Cumplir a las solicitudes y trabajos que asignen las asesoras del programa.
- Las comunidades Awá trabajan de manera independiente la elaboración de las artesanías, generalmente los productos son de uso personal; por tal razón el programa es una oportunidad para comercializar su cultural materializada en el oficio de tejer y tallar la tradición del pueblo.

•

Logros de las visitas:

- Establecimiento del compromiso de participación al programa en el marco de la reciprocidad de los procesos.}
- Reconocimiento, desde la voz de los artesanos, de los intereses que promueven o definen su participación en el programa.
- Evidencian falta de compromisos por parte de los artesanos respecto al fortalecimiento de los oficios y la oportunidad de movilizar la economía.



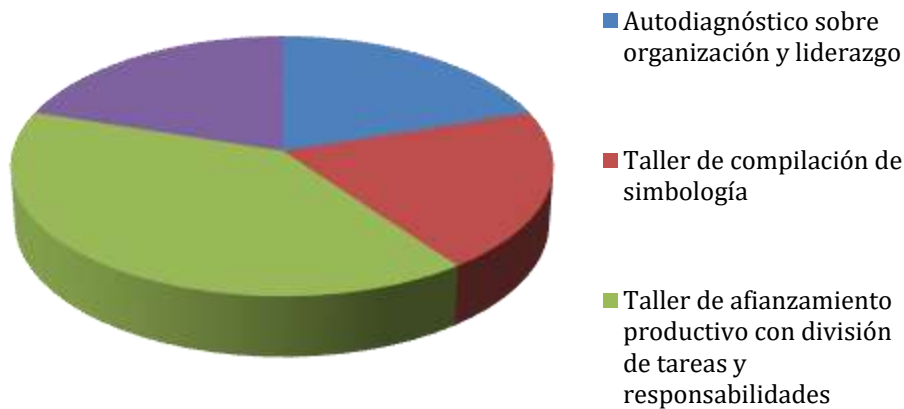
XIII. Artesanías Yaja

Ubicación: Paéz, Cauca
Etnia: Nasa



En el municipio de Belalcazar (Paez) en la zona de Tierra Adentro, al norte del Cauca, está ubicado el resguardo Cohetando, allí se encuentran establecidas las etnias Nasa y Paéz, de las cuales treinta y cuatro personas que se agrupan bajo el nombre de Artesanías Yaja, están vinculadas al programa desde el mes de marzo del presente año. Este emprendimiento, si bien fue impulsado por Florinda Chavez, logró que otras treinta y dos mujeres y un hombre, se apropiaran del mismo, siendo el primer acercamiento de la comunidad artesanal al mercado, en niveles de mayor envergadura.

Artesanías Yaja



Compromisos y observaciones:

- El grupo no asistió de manera puntual. La actividad empezó cerca del medio día, pese a que se comenzó a gestar desde las 7:30 de la mañana. Esto es recurrente en la gran mayoría de los grupos.
- Cabe resaltar como una gran observación, la situación de alerta naranja en la que está la población por el volcán, que según la tradición, cada 10 años hace erupción y desata una avalancha que ha dejado un sinnúmero de muertos y heridos, hecho que puede evidenciarse, ya que durante la visita tembló en la noche fuertemente pero no alcanzó el grado máximo de duración, ni el



observatorio declaró alerta roja, situación que puede ocurrir en cada momento y poniendo en riesgo la vida de las asesoras que van al lugar, y más, cuando se quedan en el hotel que está cerca al río, por lo que es importante tomar medidas altamente preventivas.

- El grupo se compromete a funcionar de manera oportuna según las responsabilidades que tienen como organización.
- Artesanías Yaja se compromete a seguir en la exploración de su simbología.
- El grupo se compromete a ajustar la misión y la visión, ya que para el momento del taller se sentían cansados debido a la extensa jornada de trabajo.
- El grupo se compromete a trabajar los domingos por zonas, motivándose a la construcción de un fondo que les permita posteriormente financiarse las visitas a ferias y el banco de materias primas que con ayuda de artesanías de Colombia se construirá.
- Reunirse por zonas para seguir nutriendo sus saberes a niños y niñas de la zona, generando estrategias para que los niños, se interesen por el tejido, que, a diferencia de las niñas, muestran indiferencia.

Logros de las visitas:

- Se generó de un diálogo que permitió realizar una autoevaluación del grupo, promoviendo una reflexión a manera de diagnóstico de la organización.
- Se recopiló simbología, colores y otros elementos de inspiración para las mochilas, tomando también como referencia las vasijas.
- Se logró a través de ejercicios la integración del grupo.
- Se estableció la misión, visión y bases grupales para el trabajo en equipo.
- El grupo quiere proyectarse a nivel regional como un grupo abierto al pueblo Paez, el cual vela celosamente por la conservación con investigación constante de sus saberes y tradiciones.
- Motivación, es la palabra que mejor describe el logro durante el taller, ya que varias no querían volver al grupo por problemas de comunicación. Les gustó mucho la dinámica y se sintieron muy bien enseñando y contando sus historias.

XIV. Organización de artesanos "CURARTE - Curación, Cultura y Arte.

Ubicación: Sibundoy, Putumayo

Etnia: Inga y Kamëntsá

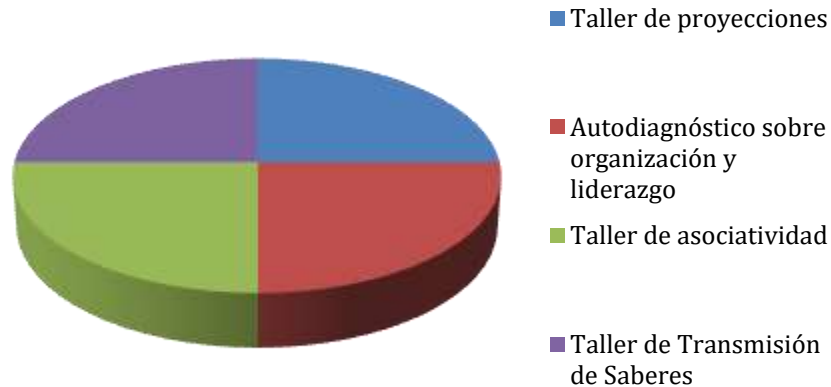


El grupo Curarte, integrado por 20 artesanos de la comunidad indígena Kamëntsá acentuada en el departamento del Putumayo Colombia, Municipio de Sibundoy, inicia labores en el año 2016, con un énfasis importante en la práctica de la medicina (debido a que su objetivo general es generar conciencia respecto a la pérdida de la cultura material e inmaterial



del Pueblo Kamëntsá); y posteriormente se empodera en los oficios tradicionales e inicia una búsqueda de posibilidades comerciales. En la vigencia 2017 del programa lograron participar como grupo invitado en los Encuentros Regionales de Economías Propias, en el marco del Programa de Fortalecimiento Productivo y Empresarial para Pueblos Indígenas en Colombia.

CURARTE



Compromisos y observaciones:

- Dar cumplimiento a los acuerdos establecidos para la convivencia adecuada del grupo.
- Promover la continuidad del trabajo organizativo, teniendo en cuenta la adhesión de los nuevos artesanos.
- Definir de manera grupal los días a la semana que se van a reunir para desarrollar labores concernientes a las artesanías.
- Fomentar la solidaridad entre artesanos, de manera que en los diferentes oficios apoyen a quienes necesitan mejorar la técnica y dar mejor calidad al producto.
- Aunar esfuerzos para la organización del grupo en cuanto a la autogestión y manejo óptimo de recursos.
- Proyectar de manera individual, las estrategias que permitan el fomento del plan de producción, desde el fortalecimiento del oficio y los paso a paso para la productividad (Materia prima, elaboración, distribución)."

Logros de las visitas:

- Desde el reconocimiento de la dinámica del grupo, definen conductas que desde la individualidad deben ir trabajando y asumir para la convivencia y la proyección grupal.
- Identifican modelos organizativos al interior de las actividades propias de la



comunidad, teniendo en cuenta que la organización tiene relación con lo formal e informal y da cuenta de un proceso que conlleva a la consecución de objetivos comunes.

- Establecen un análisis previo sobre la división de labores y la necesidad de definir roles con funciones que sean conocidas por todos y a futuro puedan ser asumidas rotadas entre sus miembros.
- Identifican que entre la división de labores artesanales existe una de gran importancia cultural que actualmente es manejada por una sola integrante del grupo, tal como es la tejeduría en guanga, una situación a retomar en los espacios de transmisión de saberes.
- Determinan que el afianzamiento socio-productivo requiere que las capacidades individuales y grupales se dispongan en función de un plan de producción.
- Reconocen la necesidad de profundizar en el reconocimiento y fortalecimiento de las capacidades que a su vez permitan el fortalecimiento grupal, en tanto facilite el proceso de división de roles y asignación de labores.

XV. Yunguillo.

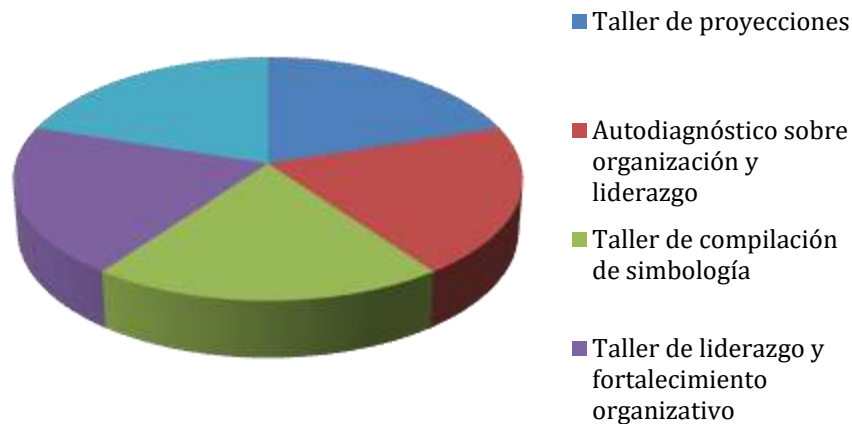
Ubicación: Mocoa, Putumayo

Etnia: Inga



La comunidad del Resguardo Inga de Yunguillo se encuentra a 40 minutos de la ciudad de Mocoa, capital del Putumayo. Ingresó como nueva al programa de fortalecimiento, con un grupo de 31 personas. En este se identifica la no percepción del valor comercial que puede tener su cultura material y la no existencia de una unidad productiva alrededor del tejido uno de sus oficios principales que tiene como base diversos materiales como

fique, crines, hilos, entre otros.



Compromisos y observaciones:

- Inicialmente el espacio de interacción se manejó en un contexto de pasividad y de desconfianza, tal vez, la prevención se dé a raíz de diferentes intervenciones que se han presentado en las comunidades indígenas donde hacen investigaciones sobre su pueblo y realmente no aportan al fortalecimiento socio-cultural de las comunidades; es decir que si bien hay timidez, el limitar su interacción tiene que ver con procesos donde se sienten utilizados, puesto que al explicar en detalle como los profesionales en representación del programa buscan generar un proceso de bienestar y mejoramiento de la calidad de vida, las artesanas empezaron a fluir en sus palabras y relacionamiento, dado que el programa busca construir procesos autónomos donde, desde sus capacidades aportando así a la transformación de su realidad.
- Es de gran valor cultural el hecho que manejen su lengua materna, puesto que, representa el arraigo cultural y el sentido de pertenencia. Por ello, estas interacciones culturales no deben representar una limitante, sino una oportunidad para la promoción de procesos interculturales.
- Es importante trabajar la cohesión grupal. Las artesanas, en particular su líder se compromete a compartir la información obtenida en el encuentro convocar a las demás artesanas para que asuman la experiencia con artesanías de Colombia. Las asistentes se comprometen a seguir participando de los espacios de encuentro con disposición hacia el aprendizaje.
- Para la comunidad indígena las jerarquías son importantes y determinan el orden de las cosas o situación, hay un respeto por sus mayores y autoridades, de ahí que es fundamental fortalecer el liderazgo, de manera que se promuevan acciones positivas en el grupo, trascendiendo los intereses particularidades hacia el bien común.
- El grupo de artesanos se compromete a cumplir con los diferentes acuerdos para poder interactuar y cumplir con los objetivos que tienen, puesto



que están motivados a rescatar su cultural y tener la posibilidad de generar nuevas actividades económicas.

- Desde la parte productiva es necesario trabajar espacios de transmisión de saberes y oficios, pues hay interés por aprender, pero a varias artesanas deben desarrollar la técnica y fortalecer las habilidades artesanales.
- Llevar procesos de recuperación de simbologías propias como las del chumbe, siendo un elemento propio y que representa la cotidianidad de los Inga desde su cosmovisión.
- Documentar los labores y sus significados, son historias para narrar y que conozcan las futuras generaciones.
- Hacer escuela de líderes desde los mismos espacios sagrados en los encuentros comunitarios acompañados de los taitas, mamitas, gobernador indígena, exgobernadores y líderes de la Comunidad
- .Crear espacios de transmisión de saberes donde se tome el tema de liderazgo, solidaridad y apoyo mutuo, para que las niñas, niños, adolescentes y jóvenes aprendan de las experiencias de los mayores asumiendo responsabilidades de ser líderes.
- Se hace necesario urgente realizar las capacitaciones por maestros artesanos, en el uso del telar vertical y la transmisión de simbologías propias del chumbe o faja tradicional, teniendo en cuenta que se han venido perdiendo lecturas simbólicas de algunas labores.
- La Comunidad está interesada en continuar en de procesos de fortalecimiento de sus actividades artesanales, las cuales hacen énfasis en contar con un maestro artesano en tejido que desplace hacia el lugar para la enseñanza del oficio y las simbología.

Logros de las visitas:

- Reconocen los diferentes componentes del programa y se comprometen a trabajar de manera responsable por su proceso de fortalecimiento socio-cultural, aunado a la oportunidad de proyectar un proceso de economía propia, alterno al trabajo de la chagra.
- Identifican sus fortalezas y debilidades respecto a la actividad artesanal, reconociendo que deben propender hacia la organización y permanencia del grupo.
- Reconocen la importancia de desarrollar habilidades en liderazgo y empoderarse de sus labores; puesto que el grupo no sólo va a estar en la comunidad, sino que tendrá los espacios como las ferias donde estarán relacionándose con terceras personas.
- Se logra la creación de una narración oral, "el cuento a la Pacerá" dándole significado y lenguaje simbólico a este elemento, muy dinámicos y concentrados en la historia demuestran el respeto por los mayores, regresan a historias de vida a lado de taitas y mamitas y lo más importante el interés que le dan a sus quehaceres diarios entre ellos la artesanías.



- Participan todos en la construcción del cuento, fijándose en varios aspectos como las fases de la luna, el tipo de madera, las medidas, la utilidad, los beneficios de la pacerá, recrean la imaginación haciendo del cuento algo simbólico y de conocimiento.
- Los artesanos identifican el liderazgo en su Comunidad desde el ejercicio de la Autoridad tradicional, quien a través del poder, la gobernabilidad, el gobierno propio, la leyes de origen este representa a su Pueblo Indígena.
- Dan a conocer que para ser líder en la Comunidad se hace escuela, y el liderazgo inicia en cualquier espacio efectivamente en la familia, la cual se considera primera escuela rodeada de valores y una filosofía propia que es el pensamiento.
- Se cuenta con una Comunidad artesanal receptiva que despierta el interés en aprender y fortalecer cada uno de los oficios, en mejorar la calidad de producto y contar con herramientas necesarias que faciliten indagar e investigar más sobre las simbologías, para ello ven necesario contar con artesanos que tienen bastante conocimiento en la técnica telar vertical.

XVI. Artesanías Koreguaje Pairepa.

Ubicación: Milán, Caquetá

Etnia: Koreguaje

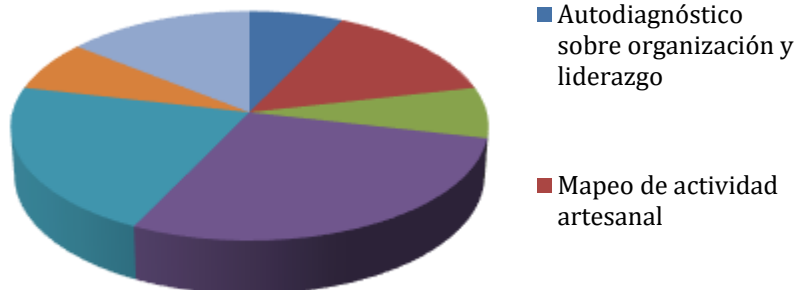


El grupo Artesanías Koreguaje reside en el municipio de Milán, departamento del Caquetá, considerado como la capital del pueblo Koreguaje debido a la alta población indígena que lo habita. Los 33 artesanos vinculados al proyecto viven en diferentes comunidades y resguardos que se encuentran retirados los unos de los otros, razón por la que fue escogido el corregimiento de San Antonio de Getuch para el recibimiento de las asesorías, al ser reconocido como punto central. Varios

artesanos se han ido formalizado de manera independiente y han ido creando sus propias empresas artesanales, por lo que tienen experiencia en el cumplimiento de pedidos y participación en eventos comerciales, sin embargo, aún no hay nociones o iniciativas de asociatividad entre estas que permitan el fortalecimiento artesanal de la zona.



Koreguaje pairepa



Compromisos y observaciones:

- Las mujeres y hombres del grupo artesanal se comprometen a asistir a los talleres para poder hacer crecer esa planta (el grupo artesanal). El líder artesano Leonidas se compromete a realizar el trabajo de convocatoria y planeación de los siguientes talleres.
- Por parte del líder Artesano Leonidas se hace el compromiso de coordinar los talleres en los puntos de encuentro para poder avanzar correctamente con el grupo. Así mismo los asistentes se comprometen a ser puntuales en la asistencia a las actividades que se programen.
- Asistir de forma regular a los talleres con los asesores.
- Por parte de las artesanas y las personas que ejercen un rol de líder en los poblados actuar como apoyo del líder Artesano Leónidas quien muchas veces debe viajar por cada uno de los lugares verificando la calidad de los productos. Se espera que las personas que funcionen como maestras puedan colaborar en este aspecto.
- La maestra Pacífica es la responsable de recibir y repartir el rubro y de proporcionar actualizados los documentos requeridos, como RUT y certificado bancario. El líder Leonidas es el encargado dentro de la comunidad de hacer la veeduría para el repartir de forma correcta el rubro de transmisión de saberes.
- Varias mujeres que pueden ejercer el rol de maestras artesanas se comprometieron para colaborar en la revisión de la calidad de los productos que se tejen dentro de sus comunidades. Para colaborarle al líder Leónidas debido a la distancia entre punto y punto.
- La comunidad espera contar con más población infantil y juvenil en los talleres haciendo la invitación a los mismos dentro de sus propias familias. Adicionalmente se hace el compromiso de ir recolectando semillas y guardando para iniciar con la creación de viveros de prueba para la reproducción de estas especies útiles para la artesanía.
- Esta reunión sirvió para analizar la capacidad de producción del grupo artesanal



y la necesidad de insistir en el compromiso de cumplimiento del líder artesano Leonidas, ya que se encuentra participando en tres proyectos al tiempo como empresa unipersonal sin posibilidad de relevo en sus tareas y esto puede causar problemas a la hora de cumplir con fechas de entrega y calidad del producto. Se hace el compromiso por parte del líder de organizar de forma anticipada la agenda para cumplir a cabalidad con los requerimientos.

- Gracias a esta reunión se hace el compromiso por parte de las maestras artesanas que funcionan como líderes en los poblados de Maticurú, Kokará y Gorgonia para vincularse de forma más activa al proceso organizativo de Pairepa, para lograr una correcta articulación entre los distintos poblados y descargar de tanto trabajo y desplazamiento al líder artesano Leonidas.
- Uno de los compromisos fue seguir experimentando con distintos colores y mezclas para sacar nuevos colores naturales.
- Durante esta reunión se hizo el compromiso por parte del líder artesano de repartir correctamente el rubro de maestros artesanos, quedando en acta la distribución de talleres. Adicionalmente se espera que gracias a esta reunión y los talleres anteriores las maestras artesanas se comprometan a cumplir con los talleres en sus comunidades.
- Gracias a esta reunión se hace el compromiso por parte de las maestras artesanas que funcionan como líderes en los poblados de Maticurú, Kokará y Gorgonia para vincularse de forma más activa al proceso organizativo de Pairepa, para lograr una correcta articulación entre los distintos poblados y descargar de tanto trabajo y desplazamiento al líder artesano Leonidas.
- Uno de los compromisos fue seguir experimentando con distintos colores y mezclas para sacar nuevos colores naturales.
- Durante esta reunión se hizo el compromiso por parte del líder artesano de repartir correctamente el rubro de maestros artesanos, quedando en acta la distribución de talleres. Adicionalmente se espera que gracias a esta reunión y los talleres anteriores las maestras artesanas se comprometan a cumplir con los talleres en sus comunidades.

Logros de las visitas:

- Se enfatizó en la importancia de trabajar como grupo. También se hizo evidente la necesidad de no dejar perder los conocimientos ancestrales de la comunidad Koreguaje y la oportunidad con estos talleres de enriquecer estos conocimientos.
- Uno de los logros fue localizar los grupos artesanales y conocer más a fondo la distribución en el territorio y cómo usan los recursos para la elaboración de la artesanía. Estudiar la localización de las personas del grupo artesanal para entender más su desplazamiento a los talleres y actividades colectivas.
- Principalmente se avanzó en el conocimiento de las materias primas y del territorio que le permite a los koreguajes obtener los materiales dentro de sus territorios.



- Uno de los logros fue concientizar a las personas del grupo artesanal de que el éxito consiste en un esfuerzo de todos los miembros por que la artesanía mejore. Se discutieron temas como la organización necesaria para una correcta producción y la consecución de materias primas. Además se hizo consciente la importancia y el valor agregado de artesanía hecha con materias primas de la zona y con un contenido cultural.
- Se adquirió responsabilidades por parte de las maestras artesanas y se hizo consciente la importancia de ser honesto a la hora de manejar los presupuestos.
- Se espera que se logre mayor participación de todos los centros poblados, Kokará, Aguas negras, Gorgonia, Maticurú y San Antonio de Getuchá.
- Hubo varios logros durante el taller, incluyendo el rescate de algunos cantos tradicionales relacionados con las plantas que sirven como materia prima. Así mismo se relataron algunos mitos que tienen como protagonistas a cumare, el kurí y otras plantas importantes para la artesanía. Adicionalmente se discutió la importancia de los abuelos y abuelas que guardan los conocimientos de la cultura koreguaje y la prioridad en incluir nuevas generaciones en estos aprendizajes.
- Esta reunión fue bastante útil pues se pudo comprobar que si había mercancía lista para el viaje al encuentro de economías propias. Adicionalmente sirvió para que el líder artesano reflexione sobre la necesidad de vincular a más personas en la actividad de comercialización y de esta manera lograr un relevo en las labores que el solo debe desempeñar.
- Se discutió el tema de la participación activa en el grupo artesanal Pairepa, y se espera que las líderes de los distintos poblados que actuarán como maestras artesanas ayuden al líder artesano a organizar la producción de una forma mas colaborativa. Era necesario tratar este tema.
- Este taller fue bastante bonito por que logró llevar una transmisión con varias maestras al poblado de Gorgonia que es bastante alejado del centro de reuniones que normalmente es San Antonio de Getuchá. Adicionalmente se logró hacer un taller de tinturado de fibras con varias mujeres para compartir estos conocimientos.
- Este encuentro fue bastante productivo por que se aclaró el tema de la transmisión de saberes con las maestras, delegando funciones en cada uno de los poblados. Así mismo se aclaró mejor la distribución y el uso que debe tener cada rubro del programa para que el líder artesano haga un correcto uso de estos.
- Se discutió el tema de la participación activa en el grupo artesanal Pairepa, y se espera que las líderes de los distintos poblados que actuarán como maestras artesanas ayuden al líder artesano a organizar la producción de una forma mas colaborativa. Era necesario tratar este tema.
- Este taller fue bastante bonito por que logró llevar una transmisión con varias maestras al poblado de Gorgonia que es bastante alejado del centro de reuniones que normalmente es San Antonio de Getuchá. Adicionalmente se logró hacer un taller de tinturado de fibras con varias mujeres para compartir estos conocimientos.



- Este encuentro fue bastante productivo por que se aclaró el tema de la transmisión de saberes con las maestras, delegando funciones en cada uno de los poblados. Así mismo se aclaró mejor la distribución y el uso que debe tener cada rubro del programa para que el líder artesano haga un correcto uso de estos.

XVII. Vereda de Tasmag, Cumbal. (Grupo Artesanal Asopicumbes - Tejidos Machines).

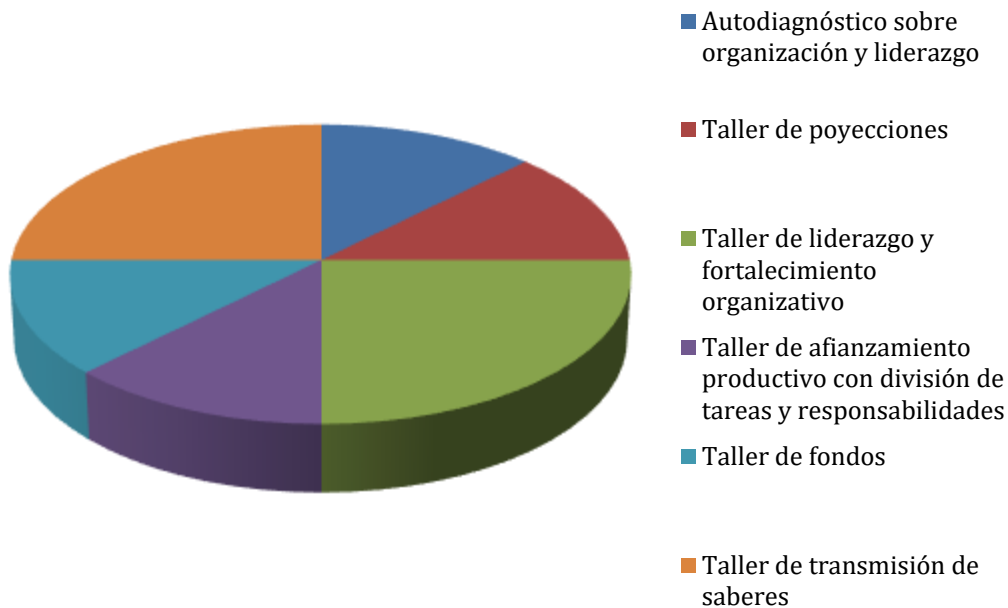
Ubicación: Cumbal, Nariño

Etnia: Pastos



El grupo artesanal Acopicumbes, conformado por 22 artesanas de la etnia Pastos habita el Resguardo Cumbal, en el municipio del mismo nombre, departamento de Nariño. Hacia el año 1997 se conformó la unidad productiva y desde esa fecha han venido trabajando alrededor del oficio. La asociación Asopicumbes (anteriormente reconocida como Piedra Machines) ha recibido ayuda de varias entidades gubernamentales y no gubernamentales (como el Sena y Grupo Sura), con miras al fortalecimiento artesanal y empresarial.

ASOPICUMBES





Compromisos y observaciones:

- Los participantes se comprometieron para la actividad del día siguiente a llevar todos los documentos de la asociación, para con ello trabajar desde las bases que tienen ya construidas como grupo.
- Ir gestionando la petición del wifi ante el resguardo.
- El grupo se compromete a planear y organizar los ejercicios de transmisión de saberes.
- Generar estrategias que les permitan nutrir el fondo y con esto formar la escuela taller que planean.
- El grupo se muestra un poco de pena al proponerles las actividades de recolección de fondos que los hagan visibles ante la comunidad.
- El grupo se compromete a seguir generando espacio de ese tipo, en donde se le dé un valor agregado a la realización de las artesanías, que finalmente es la esencia ancestral de tales.
- El grupo se compromete a despertar más su capacidad de acción, para con liderazgo emprender acciones que les permitan hacer una realidad el objetivo que se trazaron como grupo.
- El grupo debe mejorar su accionar con relación a emprender y buscar acciones que les permitan expandir los horizontes y hacer despliegue de la organización que conformaron.

Logros de las visitas:

- El grupo tuvo buena participación y disposición a la hora de evaluar sus procesos y estuvo satisfecho al realizar la actividad que generó principalmente conciencia sobre sus potencialidades y dificultades. Además, manifiestan un deseo de mejora.
- Excelente disposición. Recreación de épocas antiguas.
- Reconocer el valor agregado de la artesanía con todo el bagaje ancestral.
- Reflexión sobre el liderazgo del grupo y sus falencias.
- Motivación e iniciativa de ejecutar una actividad de recolección de fondos, ya que antes no estaban muy animadas y no dimensionaban la importancia de ello.

XVIII. Artes Tranara de la cooperativa Multiactiva El Tranal.

Ubicación: Silvia, Cauca

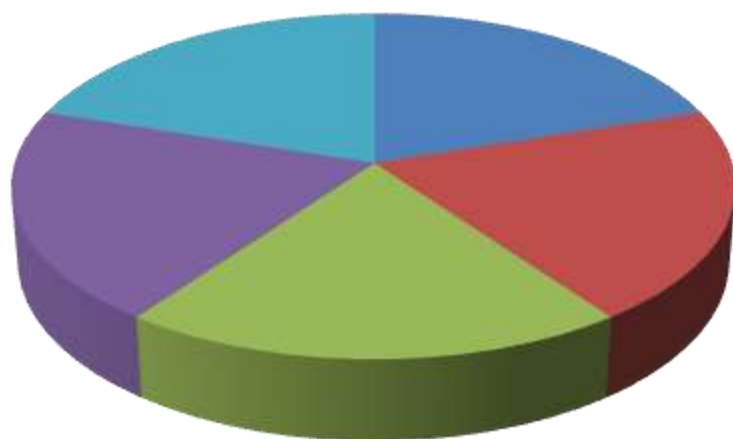
Etnia: Misak

El grupo artesanal Artes Tranara, hace parte de la cooperativa Multiactiva El Tranal. Está conformado por 29 artesanos, en su mayoría mujeres Misak, del Resguardo de Guambia ubicado en la vereda el Tranal, cabecera municipal de Silvia, región centro oriental del departamento del Cauca. El grupo pide asesoramiento y capacitación en torno a la formalización empresarial, pues en esta área identifican tienen poco



conocimiento, debido a que aunque el grupo está adscrito a la cooperativa, ésta no se dedica exclusivamente a la comercialización de productos artesanales.

Tranal



■ Taller de liderazgo y fortalecimiento organizativo

■ Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo

■ Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo

■ Taller de Transmisión de Saberes

■ Taller de afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades

Compromisos y observaciones:

- El grupo se compromete a hablar con los abuelos para la realización de un video alrededor de los conocimientos de la actividad artesanal.
- Se responsabilizan de realizar las tareas pendientes, seguir trabajando en la propuesta concertada (denominada Tambalguarí) y sacarla adelante.
- Uno de los talleres se efectuó con la pocos integrantes del grupo debido a que la sobrina de la líder artesana, falleció la noche anterior.
- Se considera esencial que los grupos tengan un norte, una vez lo definen, es importante que mientras van caminando hacia ese objetivo, se vayan fortaleciendo en temas organizativos.
- El grupo trabaja de buena forma, es receptivo y prepositivo.
- Se le pide el favor a la diseñadora de la zona, de digitalizar la propuesta
- El 16 de septiembre se hace convocatoria completa para construir el plan de



vida del grupo Artes tranara.

- Explorar e investigar datos para el contexto.

Logros de las visitas:

- Se consolidó la propuesta Tambalguarí.
- Se realizó un reconocimiento de la zona y de los alcances de la propuesta.
- Se elaboró un cronograma de actividades inicial. A partir de la evaluación del grupo se identificaron urgencias y se estableció un mini plan de acción.
- Asistieron participantes del taller de cerámica que no habían podido hacerlo en anteriores ocasiones.
- Herramientas de expresión oral y corporal, identificación de más de 30 símbolos, reconocimiento de la fuerza como mujeres artesanas
- Construir las bases de su proyecto de vida en una propuesta concreta

XIX. Comunidad de Barrancón.

Ubicación: San José del Guaviare, Guaviare

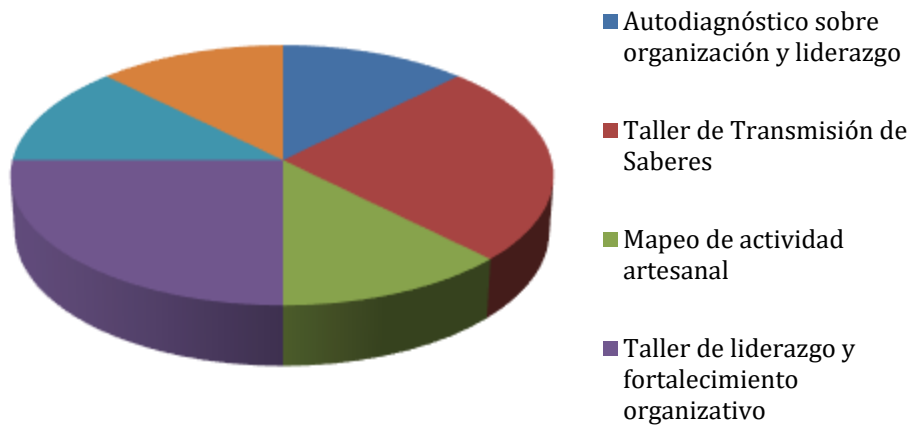
Etnia: Jiw



El pueblo Jiw se ubica en los departamentos de Guaviare y Meta; en ocho asentamientos a lo largo del río Guaviare (uno de ellos Barrancón). La comunidad beneficiaria se encuentra a 15 minutos (vía terrestre) del casco urbano de San José del Guaviare. En la actualidad este pueblo indígena, al igual que otros pueblos de la región de la Orinoquía, se caracteriza por la profunda crisis humanitaria y territorial. El grupo tiene participación

comercial en la feria Urutú realizada en el marco del Festival Internacional Yurupary De Oro, organizada desde el Fondo Mixto del Guaviare, sin embargo tienen otras relaciones comerciales en las que venden a muy bajo costo sus productos. El acompañamiento del programa estará enfocado en el empoderamiento de la comunidad en su proceso productivo, tomando como una de las estrategias la elaboración conjunta de la identidad de marca en pro del posicionamiento comercial de la comunidad.

Barrancón



Compromisos y observaciones:

- Los participantes de Barrancón acordaron realizar un cronograma de trabajo que les permita organizarse alrededor de su actividad artesanal, siendo el mismo compatible con los tiempos del día a día de su cotidianidad y permitiéndoles articular el trabajo que usualmente realizan de manera individual al de un equipo.
- El grupo acordó trabajar de manera más responsable la disciplina y la unión como asociación de artesanos y artesanas.
- Se hace evidente con la comunidad la necesidad de transmitir los conocimientos propios del pueblo Jiw de generación en generación e integrar los niños y niñas a las dinámicas aprendizajes para afianzar sus conocimientos.
- El grupo base precisa de un mayor fortalecimiento por parte del compromiso de todas las fases de la cadena de valor. Se precisa mayor autogestión.
- Se comprometen a mejorar la puntualidad y llevar a cabo los compromisos pactados durante toda la jornada.

Logros de las visitas:

- El grupo conformó roles definidos para el seguimiento y control de los rubros asignados por el programa.
- Se definió un organigrama con relación al manejo de materia prima. Se lograron acuerdos
- El grupo generó espacios de transmisión de saberes previo a la entrega del rubro, mantuvieron registro fotográfico y listas de asistencias.
- El grupo barrancón presentó desmotivación debido a la demora en la entrega de los recursos, sin embargo, logró comprometerse a hacer un esfuerzo y a modo de contrapartida adelantar la consecución de materia prima para adelantar la producción de las ferias.



XX. Yurayako - Alto Fragua

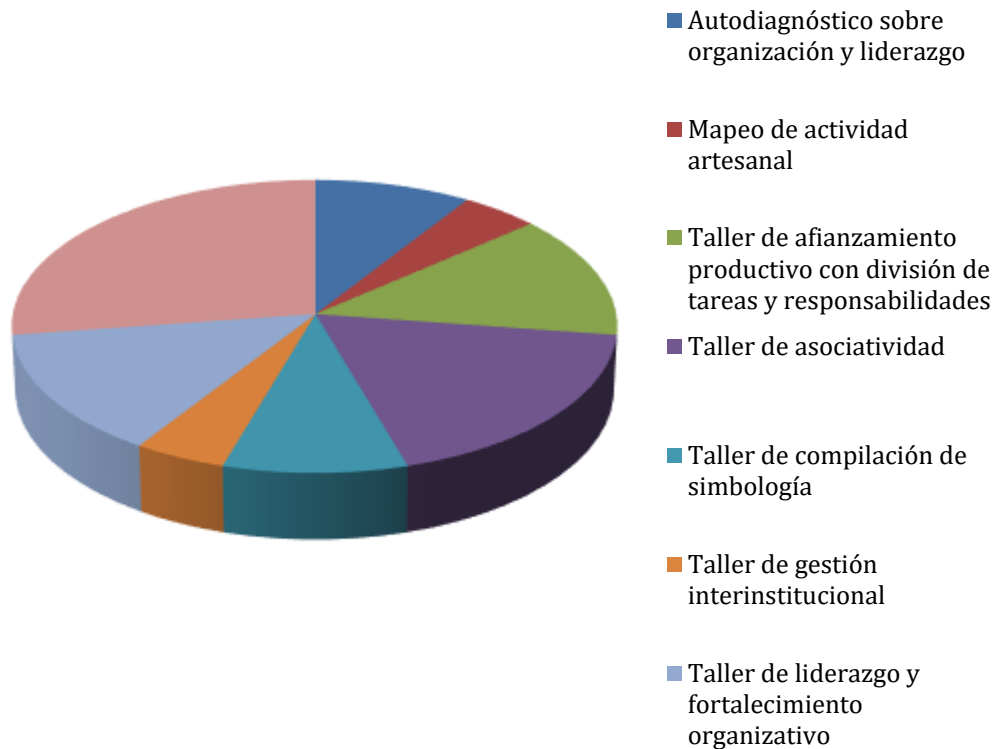
Ubicación: San José de Fragua, Caquetá

Etnia: Inga



El grupo artesanal que habita el resguardo indígena Inga de Yurayako, constituido en el año 2003, está ubicado en el municipio San José del Fragua, sur del departamento del Caquetá. Las participantes -15 mujeres artesanas- en su mayoría son jóvenes y están dedicadas a la elaboración de bisutería en chaquira y chumbes. La comunidad, además, cuenta con un semillero de niños entre 12 a 15 años quienes se encuentran en proceso de aprendizaje. Lo anterior evidencia su deseo por que las nuevas

generaciones apropien los conocimientos en torno a la elaboración de la cultura material propia, proceso que fortalecerá el acompañamiento del programa en la actual vigencia.





Compromisos y observaciones:

- Las mujeres y hombres del grupo artesanal se comprometen a asistir a los talleres para poder hacer crecer esa planta. Los asesores establecen su compromiso para lograr avances en los puntos débiles del grupo de Yurayaco.
- Se espera conseguir a alguien que enseñe el tejido del chumbe a la comunidad.
- Las mujeres y hombres del grupo artesanal se comprometen a asistir a los talleres, a colaborar con los asesores, a trabajar por el mejoramiento de la calidad y la transmisión de saberes. También se creó un comité para apoyar la comunicación debido a que a veces es difícil por la señal hablar con la líder y así mismo que está avise a todas las demás personas.
- Hacer una reunión conjunta con las autoridades del resguardo, la líder artesana Luz Dary y las artesanas para aportar a la cohesión del grupo y el trabajo conjunto.
- La líder artesana Luz Dary se comprometió a convocar y ayudar a planear los próximos talleres que se programen, y la asesora social se comprometió a averiguar cuál sería el monto asignado para Yurayaco en el tema de transmisión de saberes para este año, con el fin de determinar el número de maestros y talleres que se fortalecerán.
- Por parte de los asesores de artesanías de Colombia avisar con un tiempo prudente la programación de los talleres para entrar a hacer parte de los calendarios de actividades que maneja la comunidad. Por parte de la líder artesana Luz Dary se hace el compromiso de hacer públicas las fechas de los talleres para asegurar la participación de la comunidad.
- Por parte de los asesores se hace el compromiso de notificar con anticipación los talleres. Adicionalmente el de compartir la documentación que resulte de ambos programas para la retroalimentación.
- Las mujeres y hombres del grupo artesanal se comprometen a mejorar sus diseños y dedicarse a los diseños tradicionales. Adicionalmente se hace el compromiso por parte de las maestras artesanas para ayudar a mejorar la calidad durante los talleres de transmisión de saberes. Se levanta acta donde las participantes elegidas por el grupo para representar a Yurayaco se comprometen a participar activamente de la feria y a llevar responsablemente las cuentas para hacer la socialización al grupo cuando lleguen después de la feria.
- Se hace el compromiso de asistir con puntualidad a todas las jornadas de enseñanza durante toda la semana.
- Se hace el compromiso de asistir con puntualidad a todas las jornadas de enseñanza durante toda la semana.
- Los talleres avanzan de excelente forma con la participación activa de las mujeres de la comunidad y los alumnos de la institución.
- Los talleres avanzan de excelente forma con la participación activa de las mujeres de la comunidad y los alumnos de la institución.
- Los talleres avanzan de excelente forma con la participación activa de las mujeres de la comunidad y los alumnos de la institución.



- Durante este taller las mujeres del grupo artesanal comprenden cual será la simbología que se manejará para las artesanías.

Logros de las visitas:

- Se hizo consciente la necesidad de aprovechar los conocimientos que aún permanecen vivos como el de las abuelas guardianas de los tejidos tradicionales con las plantas de la región, así como la necesidad de aprovechar los recursos disponibles. También se hizo visible la necesidad de organizarse mejor y asumir compromisos para el fortalecimiento de la actividad artesanal.
- Fue importante hacer conciencia sobre lo que realmente constituye la tradición Inga. Se hizo consciente la necesidad de aprovechar los conocimientos que aún permanecen vivos como el de las abuelas guardianas de los tejidos tradicionales con las plantas de la región, así como la necesidad de aprovechar los recursos disponibles ya que cuentan con el PNN alto fragua que es una fuente importante de semillas, fibras y materiales para tintura natural. La comunidad hizo visible la necesidad de recuperar sus tradiciones propias para no copiar las de otros grupos indígenas y rescatar la sabiduría propia Inga.
- Se trabajó el tema de la calidad y la importancia de incluir la tradición propia en las piezas. Se sembró la responsabilidad y el compromiso en el grupo para hacer crecer el proceso. Creció la expectativa por participar en las ferias con muy buena artesanía.
- Se aporta con esta reunión a la integración de la comunidad y se apunta a la colaboración con las instituciones del lugar para que no sea un proceso aparte y al contrario enriquezca los procesos locales y propios.
- Se acordó con la autoridad del cabildo los temas y la dinámica del programa este año para lograr un mejor fortalecimiento del grupo artesanal. Así mismo se contextualizó más el trabajo que se realizará tanto para la líder artesana que aún no tenía claras ciertas cosas como para la asesora social que conoció más a fondo el funcionamiento interno de la comunidad y el grupo artesanal.
- Se aportó al diálogo entre el colegio Yachaikurí y las artesanas, para que se trabaje en la cohesión y se evite la división del grupo. Además se espera que con esta alianza se unan las nuevas generaciones al proceso de aprendizaje de la artesanía. Adicionalmente se empezó la discusión de la calidad de las piezas.
- Se aportó al diálogo entre las dos instituciones y coordinar el programa de transmisión de saberes que es una prioridad tanto para ADC como para PNN.
- Se espera que con la coordinación de las instituciones se avance hacia el objetivo común de la comunidad Inga de Yurayaco que es recuperar y preservar su cultura propia. Se avanza hacia la construcción de agendas comunes que integren desde varios frentes de trabajo una articulación del trabajo para el mejoramiento de la calidad de vida de la comunidad de Yurayaco.
- Uno de los logros más importantes fue que el grupo entendió la importancia de llevar unos buenos estándares de calidad en las piezas que van a feria, incluyendo la simbología propia para darle un valor adicional a la artesanía.



Adicionalmente se reforzó el tema de la importancia de participar en los talleres de transmisión de saberes.

- El logro más importante de estas jornadas es la re activación del tejido tradicional del chumbe que hace parte de los atuendos propios del pueblo inga, la incorporación de nuevas mujeres al grupo artesanal y la participación de las nuevas generaciones en los talleres.
- El logro más importante de estas jornadas es la reactivación del tejido tradicional del chumbe que hace parte de los atuendos propios del pueblo inga, la incorporación de nuevas mujeres al grupo artesanal y la participación de las nuevas generaciones en los talleres.
- Uno de los logros del taller de tejido de chumbe es vincular a la institución educativa Yachaikurí para asegurar la transmisión de este conocimiento a las nuevas generaciones.
- Otro de los grandes logros de estos talleres ha sido recuperar la simbología tradicional Inga con sus significados, pues se reactiva la fabricación de artesanías con un sentido mas profundo y se reemplazan las simbologías que se usaban ya que eran de otras culturas o eran obtenidas de internet.
- Se completa el proceso de aprendizaje del chumbe y se rescata la tradición acerca de su uso cotidiano y ritual.
- Este ultimo taller fue bastante bueno ya que tiene el logro final de rescatar los símbolos y sus significados para el pueblo Inga. Logrando que el resguardo de Yurayaco retorne a su herencia cultural que han ido perdiendo por el cambio al territorio del Caquetá.

XXI. ACIVA- Grupo Pluriétnico.

Ubicación: Buenaventura, Valle del Cauca

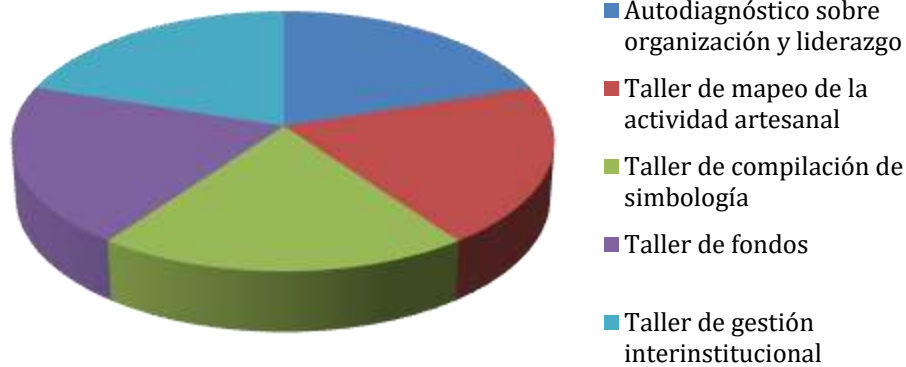
Etnia: Eperara Siapidara, Inga y Wounaan



Grupo conformado por 28 personas pertenecientes a las comunidades Eperara Siapidara, Inga y Wounaan asentadas en el municipio de Buenaventura, Valle del Cauca, y parte de la Asociación de cabildos indígenas del Valle del Cauca, regional Pacífico, establecida en el año de 1999. La actividad artesanal se ha desarrollado en su mayoría por mujeres con gran interés por fortalecer y rescatar procesos productivos artesanales tradicionales. Se logran identificar oficios como cestería, trabajo de madera, tejeduría y bisutería en chaquira, cuyo proceso de transformación y manejo de la técnica es

adecuado, aunque se considera necesario para esta vigencia fortalecer aspectos como el rescate y uso de simbología, los acabados, manejo de paletas de color, entre otros.

ACIVA



Compromisos y observaciones:

- No se establecen compromisos con la comunidad en esta actividad.
- Teniendo en cuenta que el proceso productivo ACIVA incluye a 3 comunidades, el tiempo es factor problemático a la hora de profundizar en los conocimientos de cada una de ellas.
- Una de las participantes señala que los integrantes de su comunidad no pueden trabajar ni sábado ni domingo en la elaboración de artesanías. Debido a que si esto no se hace de esta manera se podrían tener diferentes consecuencias negativas. Por ejemplo, que la jornada no rinda lo suficiente, se obtenga un resultado negativo en las ventas o el dinero que llegue.
- Las mujeres del grupo se comprometieron a generar espacios de intercambio y aprendizaje sobre los significados de la simbología de cada una de las etnias. Esto debido a que si la persona que asiste a ferias es de la etnia Inga, posiblemente, no va a conocer las historias detrás de las figuras utilizadas por los Wounaan o los Eperara Siapidara.
- Las mujeres se comprometen a socializar, con las personas que no estuvieron presentes durante la sesión, su idea particular de recaudo de dinero para el fondo común.
- Es importante seguir fortaleciendo los liderazgos y el fomento del reconocimiento de habilidades, para que la mayoría de mujeres pueda tener un rol más protagónico dentro del grupo.
- Se identifica como elementos que permiten avanzar en el proceso la empatía y la unión como mujeres artesanas indígenas.

Logros de las visitas:

- Se conocieron y/o socializaron algunos significados de las figuras utilizadas por los artesanos, información que alimentará el compendio de la



cultura material.

- Algunos participantes hicieron énfasis en la relevancia que tiene para las comunidades no dejar perder esos símbolos y las historias que representan, convirtiéndose el espacio y el programa en un agente que promueve la sostenibilidad de los mismos.
- Se recogieron con los artesanos los diferentes instantes del proceso de elaboración artesanal y la cadena productiva (teniendo en cuenta conocimientos técnicos, culturales y sociales alrededor de estos).
- Se incentivó a que el grupo se reuniera a intercambiar significados alrededor de su simbología con el fin de que se logre una representación muy satisfactoria del grupo pluriétnico, en los eventos comerciales y sociales del proyecto, y también para reforzar las raíces culturales de los oficios.
- De las mujeres del grupo de ACIVA surgió la idea de conformar un fondo común, no a partir de un porcentaje específico extraído de las ventas, sino de la donación de un objeto pequeño, por parte de cada una de ellas, como por ejemplo, una manilla, cuyo valor total obtenido de su venta en las ferias, sería destinado al dinero que posteriormente satisfecerá las necesidades colectivas.
- Se identificó que las proyecciones del grupo están enfocadas hacia la visibilización de la importancia de su rol (como mujeres) dentro de las comunidades indígenas a las que pertenecen y específicamente dentro de la Asociación de Cabildos Indígenas del Valle de Cauca, teniendo en cuenta que los papeles de liderazgo y protagonismo generalmente los ocupan los hombres de sus comunidades.



c. Línea NARP (Negros, Afrocolombianos, Raizal y Paleznqueros)

I. Asociación de artesanos unidos de barú "Ronco"

Ubicación: Cartagena de Indias, Bolívar

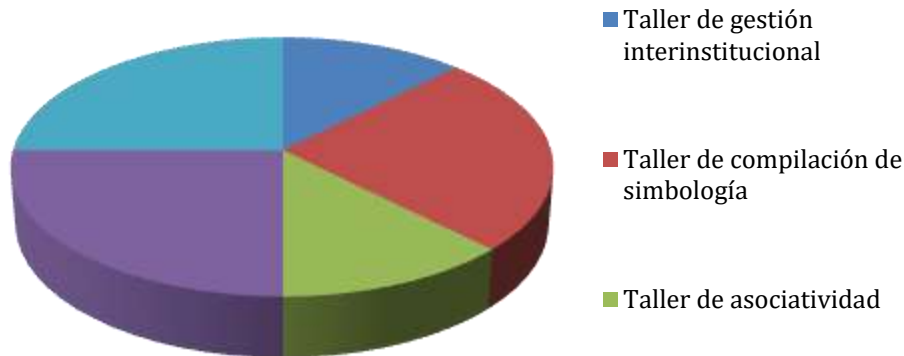
Etnia: Negros



La Asociación de Artesanos Unidos de Barú Ronco está conformada por 32 artesanos que habitan el poblado de Barú, localizado en el extremo occidente de la isla del mismo nombre, a la que se accede en lancha desde la ciudad de Cartagena de Indias, departamento de Bolívar. El grupo se encuentra adscrito al Consejo Comunitario Raíces Negras de Barú. Los habitantes de este territorio reconocido como el centro urbano más importante de la zona, son descendientes directos de grupos afrodescendientes, cimarrones, o esclavos de las haciendas del siglo XVI y XVII que se localizaban en la isla. Históricamente sus habitantes se han caracterizado por tener organizaciones muy unidas, con objetivos claros, que todos sus miembros persiguen. Los actores que conformaron la Asociación de Artesanos Unidos de Barú, se dedican a varios oficios, entre ellos la talla de madera.



Barú Ronco



Compromisos y observaciones:

- Los artesanos que deben trabajar en el sector del turismo, se comprometieron a asistir a por lo menos uno de los dos horarios establecidos (7 a.m. y 6 p.m.).
- Se hace necesario profundizar más el compendio de cultura material, debido a que el taller se realizó con pocos asistentes.
- Se acordó apoyar al señor Valentín con diez mil pesos por artesano para que él pueda gestionar todos los documentos necesarios para ser Maestro Artesano.
- Asistencia mínima de quince artesanos para la próxima visita.
- Entrega de la documentación del maestro artesano para el lunes 27 de agosto.
- -Inventario de las herramientas de la asociación (21 en total), especificando que tipo de herramienta es, quién la tiene y en qué condiciones se encuentra.
- -Marcar las herramientas encontradas en el inventario con el logo o nombre de la asociación, buscando así su fácil reconocimiento.
- -Acercamiento a través de una carta con el Consejo Comunitario de Barú, para el préstamo de un pequeño espacio del patio de la Casa de la Cultura, donde se pueda guardar la materia prima del fondo.
- -Iniciar la creación de las páginas de Facebook de la asociación, así como del portafolio o catálogo de productos.
- -Decantar a los asociados que no están cumpliendo con las condiciones mínimas de consideración con el grupo de artesanos, buscando que de manera escrita se formalice su salida del grupo.
- Entrega de un pequeño porcentaje de las ventas de las artesanías de cada artesano para la apertura del fondo común en materia prima.
- Realización de las actividades de transmisión de saberes.

Logros de las visitas:



- Fueron resueltas las dudas de la comunidad de artesanos con Artesanías de Colombia en relación con las ferias, rubros de apoyo económico y fases del programa.
- Se realizó el levantamiento de la primera parte del compendio de simbología de Barú.
- Fueron elaborados unos planes o metas proyectadas para ejecutarse durante el acompañamiento a la asociación de Barú, realizado por Artesanías de Colombia.
- Elección del Maestro Artesano.
- Puntualización de los compromisos con el programa por parte de la asociación, especialmente sus derechos y sus deberes.
- Levantamiento de los referentes culturales más importantes para los artesanos.
- Levantamiento de los referentes culturales más importantes para los artesanos.
- Inicio del inventario y marca de las herramientas de la asociación.

II. ASOAPA - Asociación de artesanos y artesanías de Palenque

Ubicación: Mahates, Bolívar

Etnia: Palenqueros



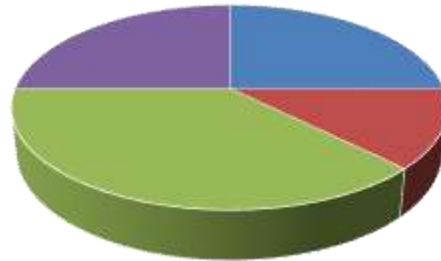
El grupo ASOAPA (Asociación de Artesanos y Artesanas de San Basilio de Palenque) se encuentra integrado por 16 artesanos, reconocidos como palenqueros. San Basilio ejerce una fuerte influencia en toda la región Caribe colombiana y simboliza la lucha de las comunidades afrocolombianas por la abolición de la esclavitud, la reivindicación étnica, la convivencia y el reconocimiento de la diversidad cultural de la nación.

La comunidad de ASOAPA se formalizó en el 2012 durante la implementación de un proyecto del SENA. Sin embargo, al día de hoy, el modelo organizativo que caracterizaría a la comunidad, sería la de artesanos independientes, ya que cada uno maneja su propio taller y su oficio de forma autónoma, sin interés de agrupación o división de labores. Es necesario informar al grupo sobre los beneficios a los que



se pueden acceder manteniendo una organización sólida que permita el trabajo articulado entre los miembros.

San Basilio de Palenque



- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo.
- Mapeo de actividad artesanal
- Afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades
- Liderazgo y fortalecimiento organizativo

Compromisos y observaciones:

- Se consignaron acuerdos en las pautas de valor total que registrarán las asambleas y los talleres donde los artesanos se encuentran con los asesores.
- Realizar dos (2) reuniones al mes, dentro de las que se traten los aspectos relacionados a la asociación, su funcionamiento y fortalecimiento.
- Calidad, revisión y constante autocrítica para el mejoramiento de las artesanías.
- Adelanto del cronograma de los talleres (fechas, lugar, población a la que van dirigidos) sobre la transmisión de saberes.
- Establecer a través de un fondo común estrategias para la financiación de las actividades o materiales requeridos por la asociación, para la realización de los talleres de Transmisión de Saberes, en caso que el rubro no llegue en el momento previsto.
- Realizar y elegir el organigrama de la asociación, en principio con un presidente-líder, un tesorero, un fiscal y un miembro encargado de las comunicaciones.
- Escogencia a partir del consenso de la pieza emblemática, buscando que entre todos los artesanos haya un primer acuerdo que configure una imagen para todos los oficios.
- Con el grupo de tejeduría se habló sobre la innovación en los colores de las esteras, las posibilidades de hacerlo y la comunicación con el diseñador.
- El grupo de madera, en especial el de totumo habló sobre la posibilidad de manejar acabados con cera de abeja.
- La Señora Katy Luz, pidió la entrega de una lista de asistencia y un formato de acta, para poder desarrollar su función de redactora del acta de las asambleas, cada vez que se trataran temas de mucha importancia dentro de la asociación.



- Realización de cotización de los talleres de totumo y talleres sobre lutería.
- Reunión extraordinaria de la asociación para el día sábado 15 de Septiembre.
- Decisión sobre el acuerdo común en el que todos los artesanos se comprometían a continuar con el programa
- Creación de un acta de compromisos (Acta No. 3).
- Realizar el último taller de transmisión de saberes en lutería.

Logros de los talleres:

- Mejor disposición y participación de los artesanos hacia los talleres, dado que en un principio se mostraban recelosos del proyecto, sin embargo, una vez aclaradas las dudas y las preguntas, la comunicación mejoró y se pudo profundizar en los compromisos y actividades importantes dentro de la duración del programa.
- Se crearon unas de unas pautas o normas de convivencia durante las asambleas y reuniones-talleres con los asesores, aspecto fundamental para mejorar la comunicación, volviéndola fluida, asertiva y relevante. Así mismo, inicia el proceso de enriquecimiento de la asociación en temas de asociatividad y organización.
- Creación del fondo común y el acuerdo sobre la realización de los compromisos que serán revisados por los asesores en la segunda visita a San Basilio de Palenque.
- Creación del mapa de actores junto con la Asociación de Artesanos.
- Levantamiento del mapa de oficios y técnicas artesanales de la asociación de artesanos y artesanas de San Basilio de Palenque.
- Se reflexionó sobre técnicas en desuso y la innovación en los procesos y acabados del producto artesanal.
- Importante desarrollo de la actividad interna de la asociación, al lograr división de las tareas, la toma de responsabilidades y el compromiso por apropiarse de los diversos roles que necesita el grupo.
- Se lograron identificar algunos referentes culturales importantes, que permitirán enriquecer el proceso de co-diseño e historia que muestra y se representa en la artesanía.
- Creación de la misión y visión del grupo.

III. Artesanos Unidos de Bolívar

La Asociación de Artesanos Unidos de Bolívar tiene más de 40 años organizada como grupo constituido, con un promedio de 50 a 100 artesanos asociados a este grupo. Dentro de la ciudad de Cartagena cuenta con una sede comercial en el centro de la ciudad, Calle Larga - barrio Getsemaní. Debido a la facilidad de transportarse y a la cercanía de la mayoría de los artesanos, cuando se hacen reuniones o asambleas se realizan en el Barrio Santa Rita.

Su fundación se da gracias a la necesidad de un grupo de artesanos de tener un lugar



o feria permanente para vender sus productos. –Ese proceso fue hace unos 42 años, unos hippies fueron los que fundaron esta asociación. Ellos vendían por la calle como hippies y se les ocurrió hacer una asociación- Afirma la líder de artesanos Piedad Pérez.

Artesanos Unidos de Bolívar



- Mapeo de actividad artesanal (Insumo para crear el mapa de actores de diagnóstico diferencial)
- Taller de afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades
- Taller de compilación de simbología (Insumo para compendio de cultura material)
- Taller de gestión interinstitucional (Reuniones con técnicos, autoridades, entidades, etc)
- Taller de liderazgo y fortalecimiento organizativo

Compromisos y observaciones:

- Creación de los prototipos por parte de las personas que crearon los bocetos seleccionados.
- Listado de personas inscritas a las actividades de transmisión de saberes por cada grupo: Coco y Bisutería. "
- Desarrollo de un evento que haga propaganda o genere atracción de público a la feria del corredor artesanal.
- Creación, comunicación y acuerdo para la firma de los contratos de arrendamiento de los 28 stands de la feria.
- Actualización o recreación del portafolio o brochure de la asociación.
- Inició de las actividades de transmisión de saberes.
- Creación de la página de Facebook de la asociación.
- Registro fotográfico de las actividades de transmisión de saberes por cada grupo y por cada encuentro que se realice. "
- Realización de los talleres de transmisión de saberes en el oficio de Bisutería.

Logros de la visita:

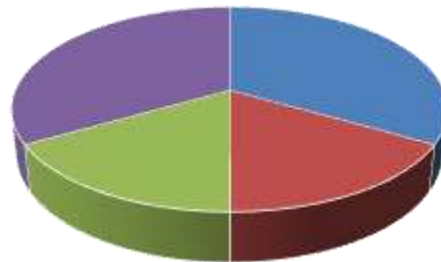


- El principal logro con esta comunidad fue el de guiar los esfuerzos hacia la conformación de líneas definidas de producto.
- Se fortaleció la base organizativa
- La comunidad se apropió de las actividades de transmisión de saberes y generaron espacios dónde realizaron enseñanza de diferentes técnicas.

IV. ASOMIPIVA

La zona geográfica que compone al municipio de Río Quito, posee grandes cantidades de selvas vírgenes, al Río Quito desembocan las aguas de las quebradas y caños que le vierten sus aguas, hay especies silvestres como son: la guagua, tatabro, saico, venados, armadillo. En el municipio se encuentran varias especies de árboles madereros como son: abarco, lirio, cedro, corcho entre otros y gran variedades de peces de aguas dulce. Empero, toda esta riqueza biogeografía se está viendo en peligro por el impacto a nivel macro de la minería ilegal. La artesanía cobra un papel crucial como medio económico alternativo en la difícil situación por la que atraviesan estas comunidades.

Asomipiva



- Afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades
- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo.
- Taller de transmisión de saberes
- Compilación de simbología

Compromisos y observaciones:

- Fortalecer algunas artesanías en cuanto a técnicas.
- Contemplar la posibilidad de rotar las responsabilidades en la medida que una de las partes no efectúe de manera efectiva su responsabilidad concreta.
- Por razones de ubicación se hace difícil hacer encuentros separados con las comunidades.
- Hay diferencias y tensiones entre los dos grupos, ya que el corregimiento de Villa Conto es tan pequeño no es posible separar a un grupo de otro



o hacer diferentes talleres.

Compromisos y observaciones:

- Se identificarían varias problemáticas para la extracción de las materias primas, entre ellas está el conflicto armado que impide la libre movilización de los habitantes de Villa Conto además de la deforestación minera hacen cada vez más difícil la recolección de estos insumo

V. Sueño de Oro

Ubicación: Río Quito, Chocó

Etnia: Afrodescendientes

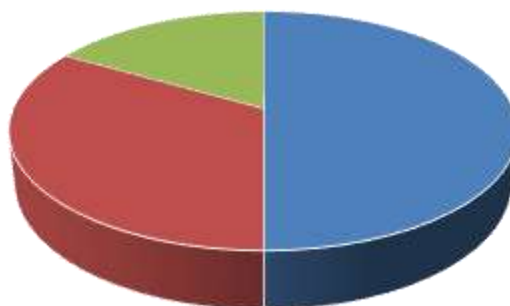
El grupo Sueño de Oro Artesanía se encuentra ubicado en el municipio de río Quito, departamento del Chocó, a 30 km de la capital. Ha recibido atención por parte de Artesanías de Colombia a través del programa APD (Atención a Población Desplazada y Vulnerable) durante los años 2014 y 2015, y del SENA en años anteriores. Los oficios artesanales que dominan son la cestería en iraca, los trabajos en damagua y cabecinegro, siendo los objetos elaborados, en un inicio, de uso cotidiano con fines utilitarios, aunque actualmente se considera tienen un carácter más comercial. La asociación se conformó en el 2008, registrada ante la Cámara de Comercio de Quibdó, aunque aún carece de organización y de sentido de pertenencia. Uno de los objetivos del componente comercial, con esta asociación, es buscar espacios de promoción de sus productos a nivel local y regional y propender por una formalización interna de los procesos contables y comerciales por medio del uso de



formatos que puedan documentar la información.



Sueño de Oro



- Compilación de simbología
- Afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades
- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo.

Compromisos y observaciones:

- Se estableció seguir en la compilación de simbologías desde la percepción que las artesanas poseen de lo que las representa y tienen significado dentro de su cotidianidad y en relación directa con la labor artesanal.
- Se convino; entre las artesanas mejorar en términos organizativos como la asistencia a las reuniones en las fechas y horarios preestablecidos, pues este es un problema que expone claramente el grupo como el primordial.
- Se acordó, junto con las artesanas de manera concreta la función y división de tareas dentro del proceso como: líder artesana, presidente, vice – presidente, maestra artesana, secretaria, tesorera, comerciante, aprendiz entre otros.
- El grupo Sueño de Oro, se encuentra conformado desde el 09 de mayo del 2008 registrado ante la Cámara de Comercio de Quibdó, aunque el grupo lleva formalizado mucho tiempo aún carece de organización y de sentido de pertenencia marcado hacia el grupo, falta registro de inventarios, de materia prima, de proveedores de insumos como los tintes. Es necesario mediante talleres de liderazgo reconocer nuevos líderes dentro del grupo, que ayuden a la agilización de procesos, innovación y creación de nuevos canales de comercialización.
- Hay poca participación de la mayoría de artesanas, pues, delegan en la líder casi todas las tareas dentro del grupo, desde convocar; lo cual no es una tarea fácil por el tema de las distancias fluviales, hasta participar y exponer las apreciaciones y dudas en el encuentro.
- Las artesanas en este último encuentro se mostraron activas y mucho más comprometidas, reconocen sus falencias y debilidades, empero, se muestran con ánimo y disposición frente a lo que el programa de fortalecimiento pueda lograr junto a ellas.



Logros de los talleres:

- El grupo de artesanas se muestra dispuesto e interesado en buscar, compilar y aplicar formas simbólicas que las representen e identifiquen y que a demás le den un valor agregado a la artesanía que vienen realizando.
- Se logró establecer un diálogo dentro del grupo para generar alternativas que ayuden a la organización de la asociación de artesanas. Se resaltó el legado material e inmaterial de la comunidad como elementos primordiales para la memoria y la vigencia del grupo.
- Se estableció seguir fortificando los vínculos sociales entre las artesanas, pues, es vital para el grupo comunicarse de manera continua y fluida dentro del proceso de fortalecimiento productivo.
- Se logró establecer que los intereses del grupo de artesanas son comunes, por lo tanto, la división de tareas y responsabilidades es vital para el dinamismo del mismo.
- Se identificarían varias problemáticas para la extracción de las materias primas, entre ellas está el conflicto armado que impide la libre movilización de los habitantes de Villa Conto además de la deforestación minera hacen cada vez más difícil la recolección de estos

VI. Asociación de Artesanos Oquegua

Ubicación: Bahía Solano, Chocó

Etnia: Afrodescendientes

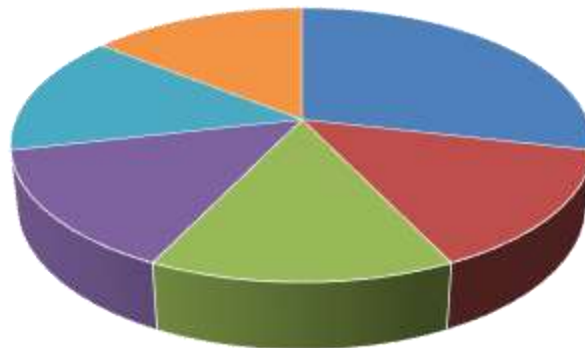


La Asociación de Artesanos Oquegua, comunidad artesanal del corregimiento del Valle, perteneciente al municipio de Bahía Solano, departamento de Chocó; habita una zona muy atractiva para el turismo extranjero. Son un grupo étnico afrodescendiente con muchos años de presencia en el territorio. Dentro de los oficios más fuertes se identifican la talla en madera y la cestería en bejuco, sin embargo también trabajan bisutería con semillas. El proceso artesanal es incipiente, algunos productos elaborados se consideran únicamente de uso utilitario. El grupo conformado por 21 personas, se encuentra formalizado, aunque falta un mayor sentido de pertenencia,



más trabajo en equipo y definición de roles que ayuden a un mejor funcionamiento del mismo. La comunidad también tiene la expectativa de mejorar su calidad de vida por medio del desarrollo de productos artesanales, su comercialización y ampliación a nuevos mercados.

Oquegua



- Afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades
- Taller de gestión interinstitucional
- Transmisión de Saberes
- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo.
- Taller de asociatividad
- Compilación de simbología

Compromisos y observaciones:

- La comunidad se comprometió a empoderarse a través de una participación activa en reuniones grupales en donde podrán hacerle un seguimiento al proceso.
- El grupo se compromete a reunirse al menos una vez antes de la próxima visita del asesor, con el fin de evaluar el proceso que llevan (tanto en transmisión de saberes como en elaboración de productos para feria) y tomar las medidas respectivas para lograr el cumplimiento de las metas propuestas.
- El grupo se compromete a, para la próxima sesión, traer ideas sobre un producto nuevo que puedan elaborar basándose en sus referentes culturales, es decir, en objetos, seres, lugares (...) que sientan que pertenecen al territorio y tengan un valor importante para ellos. También en productos que se hacían antes y que han ido desapareciendo, para tener en cuenta dentro del proceso la recuperación de referentes.
- Se establecen compromisos con Gilberto respecto a la generación de lazos con colegios para que se pueda hacer en las instituciones formales las actividades de transmisión de saberes, con los niños y jóvenes más interesados.



Logros de las visitas:

- Junto con el líder se identificaron las falencias del grupo en cuanto a organización (que se evidencian en su baja asistencia a las reuniones con los asesores); las entidades con las que han trabajado los artesanos de Bahía Solano y sus relaciones con las mismas; y su visión de lo que debe ser un emprendimiento artesanal (no producción en serie, sino producción de piezas únicas en las que se referencie la identidad y que implique un mejoramiento constante en habilidades).
- Los integrantes reconocieron sus habilidades diferenciales y las de los demás participantes, así como la manera en que estas pueden complementarse con el fin de alcanzar diferentes objetivos (como el de agilizar el proceso productivo del grupo o avanzar en sus saberes y habilidades en torno a los oficios por los que se caracteriza la zona).
- El grupo identificó tanto sus debilidades como algunas estrategias a través de las cuales pueden fortalecerse tanto social como comercialmente (por ejemplo a través de las reuniones periódicas y las ventas locales grupales antes que individuales).
- Se logró que el grupo se comprometiera a reunirse, para realizar un control de su avance y progreso.
- Se llegaron a acuerdos en torno al compromiso con las nuevas generaciones para realizar los talleres de transmisión de saberes.
- El ejercicio de línea de tiempo permitió reconocer la manera en que se ha transformado el oficio artesanal (su dimensión, propósitos y relevancia) en el municipio.
- Se caracterizó, a través del relato personal del maestro, su experiencia en el oficio y sus procesos de aprendizaje y enseñanza alrededor del trabajo con la madera y la tagua.
- Se llegaron a acuerdos y compromisos respecto a la distribución del rubro de transmisión de saberes (soportados en acta).
- Se exhorta a hacer un buen uso del rubro de logística teniendo como base el libro contable, para registrar el manejo de dinero.
- Se animó al grupo a mejorar su trabajo como asociación y a no esperar una retribución económica personal para cumplir un compromiso establecido, ya que las ganancias materiales y no materiales se han de visibilizar en el fortalecimiento de la asociación.

VII. Crea Más.

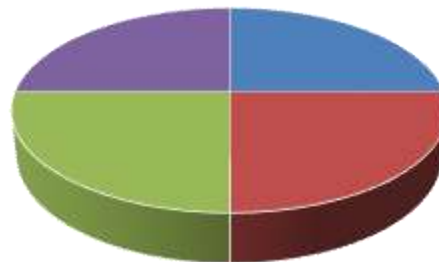
Ubicación: Nuquí, Chocó
Etnia: Afrodescendientes





El grupo Manos creativas, perteneciente al municipio de Nuquí, ubicado en el departamento del Chocó, está compuesto por 19 integrantes afrodescendientes con muchos años de tradición y presencia en el territorio que han conservado con base en sus prácticas tradicionales. Trabajan oficios como talla en madera, cestería en palma de iraca, y en menor escala productos en damagua, también elaboran bisutería y diversas manualidades con semillas. Su uso principal es comercial y en otras oportunidades cotidiano. En el trabajo en cestería la diversificación es nula aunque hay potencial por explorar con el helecho, planta con la que se elaboran canastos de color blanco. El grupo no se encuentra formalizado, aunque la comunidad considera que la artesanía puede ser un eje complementario de la actividad del ecoturismo, debido a que se encuentra en una zona muy atractiva para el turismo extranjero; ayudando a fortalecer la identidad de las comunidades afro descendientes y brindando una entrada económica para las familias.

Crea Más



- Taller de asociatividad
- Afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades
- Transmisión de Saberes
- Taller de gestión interinstitucional

Compromisos y observaciones:

- Se motivó al cumplimiento de tareas y compromisos según las habilidades que son características de cada integrante (por ejemplo, alrededor del liderazgo y el comercio).
- Al abordar la temática de la transmisión de saberes y la necesidad de la búsqueda y recuperación de la tradición, salieron a flote algunos referentes culturales de la zona sobre los que se considera importante continuar indagando con el grupo.
- Se establecen personas comprometidas por productos, con el fin de tener la producción suficiente para próximas ferias.
- Al abordar la temática de la transmisión de saberes y la necesidad de la búsqueda y recuperación de la tradición, salieron a flote algunos referentes



culturales de la zona sobre los que se considera importante continuar indagando con el grupo.

Logros de las visitas:

- A través de la metodología del árbol de talentos fueron encontrados los oficios y habilidades en los que cada integrante se destaca, permitiendo identificar, por ejemplo, los posibles maestros artesanos en los oficios en los que la comunidad desea reforzar conocimientos y habilidades.
- Se realizó seguimiento a la manera en que se está realizando la transmisión de saberes.
- Se reconoce que la curiosidad y la motivación por aprender hacen parte de la tradición que se ha ido perdiendo y que es importante recuperar.
- Se identificaron saberes de la madera empleada por el grupo Crea más Nuquí, por ejemplo, el tiempo en que debe ser recolectada para que los productos elaborados puedan ser de calidad.
- Se socializaron resultados y percepciones de la feria de Neiva en la que se participó y se incentivó a la realización de este tipo de encuentros grupales de manera autónoma.
- Se establecieron cronogramas y compromisos individuales y grupales que permitan alcanzar la producción suficiente para la participación en ferias posteriores (entre ellas Expoartesanías).
- Se establece un cronograma de reuniones del grupo tanto con el asesor, como de manera autónoma (con el horario en el que la comunidad se siente más cómoda).
- Se trabajó alrededor de la identidad afro y negra, dentro del grupo, que se refuerza en los encuentros de saberes de los diferentes eventos regionales
- Se realizó seguimiento a la manera en que se está realizando la transmisión de saberes.

VIII. Seven Colors - Island'art

Ubicación: San Andrés y Providencia

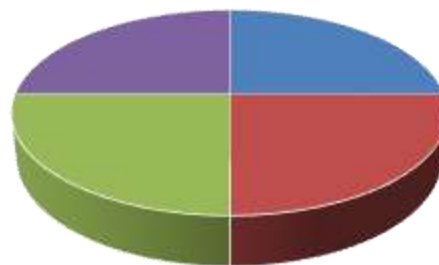
Etnia: Raizales





El grupo, que recientemente adquirió el nombre de Da fiwi maché, está conformado por 26 artesanos que habitan el territorio de San Andrés islas. El oficio dominado por el grupo artesanal, con el que se trabaja actualmente, es el de la elaboración de diferentes piezas decorativas a través del papel maché. Lo tradicional de este emprendimiento radica en la búsqueda de referentes del territorio (principalmente marinos y de alimentación) para ser plasmados en las piezas. Si bien el grupo ha empezado a adquirir la consciencia de los beneficios del trabajo en equipo, aún hace falta la designación específica de roles y responsabilidades. Con el programa se espera establecer canales de comercialización para la venta de los productos elaborados, así como poder tener vitrinas comerciales (debido a que una necesidad fuertemente identificada por algunos participantes del grupo es la inexistencia de un lugar en el cual puedan exhibir y vender sus productos). En cuanto a diseño se considera importante la estandarización de las medidas y el mejoramiento de los acabados.

San Andrés



- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo.
- Taller de asociatividad
- Mapeo de actividad artesanal
- Taller de gestión interinstitucional

Compromisos y observaciones:

- El grupo se comprometió a reunirse periódicamente para realizar talleres que les permitan fortalecer sus habilidades en la elaboración de la masa (fuente primaria) para la elaboración de sus productos artesanales.
- Los artesanos se comprometieron a investigar cómo se diligencia un inventario, esto con el fin de avanzar en las asesorías del componente comercial del proyecto.
- Los participantes se comprometen a hacer un seguimiento de aquellas personas inscritas en la línea base que no asistieron a los talleres de la última visita. Esto con el fin de que el grupo no disminuya el número mínimo de participantes que deben estar inscritos para ser beneficiarios del programa.
- El grupo da la sugerencia de no recibir asesorías los fines de semana debido a que ese tiempo deben dedicarlo a otras actividades, principalmente, de carácter religioso y económico.



- El grupo manifestó su deseo de elaborar una descripción del mismo para que los clientes puedan leerla en ferias, donde además de hablar del aspecto cultural de los productos se refiera también al ecológico al ser un emprendimiento productivo que trabaja con el papel reciclado.
- Las artesanas se comprometen a organizarse según habilidades diferenciales con el fin de generar una cadena productiva, que les permita agilizar el proceso de elaboración de los productos y puedan tener los suficientes para Expoartesanías.

Logros de las visitas:

- Los participantes se hicieron conscientes de la necesidad de establecer alianzas (autogestionadas) con otras instituciones para lograr sus objetivos como organización.
- La comunidad seleccionó el nombre de su grupo y aportó ideas para la conformación del logo de su marca (remitiéndose a sus referentes culturales y del oficio que llevan a cabo). Estos elementos los identificarán, otorgándoles diferenciación y posicionamiento a sus productos.
- Se generaron reflexiones alrededor del trabajo en equipo a partir de la información recolectada a través de elaboración del mapa de la isla, en el que se ubicaron los lugares de adquisición de materias primas (especificando su accesibilidad, disponibilidad, y calidad).
- Se identificaron historias alrededor de los animales representados en los productos del grupo, se considera importante profundizar en un taller de simbología para ahondar en ellas y que se conviertan en un valor agregado de los objetos elaborados en papel maché.
- Se dio claridad al grupo sobre los rubros que corresponden tanto a líder como a maestro y aspectos de logística, transporte y refrigerio, con el fin de que la comunidad se sintiera tranquila de tener la información correcta y decidiera la manera de invertir el dinero que aún tienen disponible.
- Se socializó la experiencia de la feria en Cartagena, se mencionan principalmente aspectos positivos, tanto a nivel de encuentro de saberes como de clientes que los referenciaron a partir de este evento comercial.

IX. PRODARTE

Ubicación: Buenaventura, Valle del Cauca

Etnia: Afrodescendientes

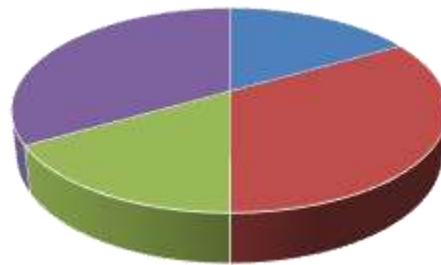
El grupo Prodarte, conformado por 20 afrodescendientes, habita el casco urbano de Buenaventura, ciudad del departamento del Valle del Cauca. Los artesanos de esta comunidad son en su mayoría jóvenes que han tomado cursos con el SENA, donde han sido aprendices en procesos de talla, torno y carpintería. El proceso artesanal de esta comunidad se encuentra enfocado en la elaboración de suvenires y algunos



productos, a partir de la concha de coco. Debido a que se la ebanistería se considera un oficio netamente masculino, se propone que el fortalecimiento socio organizativo vaya enfocado en la identificación de un rol más determinante que puedan adquirir las mujeres que lo integran. Para el grupo Prodarte la artesanía se puede convertir en un eje principal para la consecución de recursos y mejora de la calidad de vida de los integrantes, pues viven en un barrio con posibilidades de trabajo limitadas.



Prodarte



- Compilación de simbología
- Transmisión de Saberes
- Afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades
- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo.

Compromisos y observaciones:

- Se consiguió la realización de un desplazamiento temporal hacia el pasado en el que se indagó por la manera en que se ha modificado el procedimiento para la elaboración de la marimba, su uso, la extracción de la materia prima, entre otros aspectos. Sería relevante que, si bien, durante el taller se reconoció la manera en que 1) anteriormente se realizaban algunos objetos, 2) se usaban, 3) se extraía su materia prima, entre otros aspectos; en próximas oportunidades se indagará por aquello que se desea recuperar (y llevar hacia el futuro como grupo).



Logros de las visitas:

- Se identificaron las proyecciones de los participantes, las habilidades que pueden aportar al grupo y se analizó su dinámica, con el fin de reflexionar acerca de su compromiso.
- Debido a que como la mayoría de los participantes eran jóvenes (aunque había por lo menos una persona mayor que se encontraba presente en el grupo – Jesús-) la reunión de referentes culturales se convirtió en un espacio de transmisión de saberes.
- Se realizó la primera sesión de transmisión de saberes del grupo Prodarte alrededor de la ebanistería. Se llevó a cabo mientras estaba la asesora en territorio con el fin de motivar al grupo a dar el primer paso del proceso, aunque de manera posterior deben seguir convocando y asistiendo de manera recurrente y autónoma, con el fin de su fortalecimiento alrededor del oficio.
- Se logra incentivar en los jóvenes del grupo Prodarte el deseo de aprender a elaborar redes a través de la narración de la historia de vida de uno de sus maestros artesanos, quien en la actualidad se encuentra haciendo parte de un grupo interdisciplinar que busca disminuir el impacto en el ambiente de la pesca industrial.

X. Consejo Comunitario Libertad

Ubicación: San Onofre, Sucre

Etnia: Afrodescendientes



El grupo la Libertad, ubicado en el corregimiento del Higuerón, municipio de San Onofre, departamento de Sucre, conformado por 15 artesanos afrodescendientes; por años se ha dedicado al oficio de la talla en madera, elaborando objetos para la decoración de mesa y cocina. El grupo tiene un nivel alto de producción y una buena técnica para acabados y diseños. A pesar de ello, actualmente se identifican dos dificultades: la primera es que carecen de herramientas suficientes y de calidad para desempeñarse en el oficio, razón por la que el trabajo es cada vez menos frecuente. Por otro lado, varios años atrás por falta de asesorías en áreas comerciales y malos manejos económicos se generaron discusiones entre líderes, que motivaron la separación de los artesanos y por ende el declive del grupo que durante años fue reconocido por su gran labor en el campo. Con su participación en el programa los artesanos del higuerón esperan retomar el oficio y fortalecerse a partir de una mayor organización.



La Libertad, San Onofre



- Taller de gestión interinstitucional
- Mapeo de actividad artesanal
- Taller de asociatividad
- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo.
- Compilación de simbología
- Liderazgo y fortalecimiento organizativo
- Afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades

Compromisos y observaciones:

- Don Alberto Blanco se comprometió a diligenciar los papeles requeridos para representar a los maestros artesanos ante Artesanías de Colombia. Así mismo, al momento de hacerse efectivo el pago, serán los tres maestros artesanos quienes administrarán y organizarán los gastos en torno a las actividades y talleres de transmisión de saberes.
- Hablar con el Sr. Alberto ara resolver la problemática de las entregas a tiempo de los pedidos.
- Averiguar la suma que se debe en el taller en el motor de la Maquina Canteadora.
- La entrega de Cien mil pesos (100.000) a la encargada del libro de contabilidad para el inicio del ahorro.
- Iniciar un proceso de mejoramiento de la imagen de la asociación, el taller y el oficio artesanal en la comunidad del Higuérón.
- Limpiar y ordenar el taller para la tercera visita.
- La limpieza del taller se desarrollará en las fechas: 29 de Septiembre, 13 y 27 de Octubre.
- Reunión extraordinaria con los asociados para darle solución al conflicto con el Señor Alberto.
- Desarrollar lo antes posible los prototipos pedidos por el laboratorio de Artesanías de Colombia, con el objetivo de que en el pedido que se haga pueda salir el dinero pasa sacar la máquina del taller.



- Sacar la máquina del taller.
- Desarrollar un diagnóstico de los asociados que han participado activamente del programa, con el objetivo de determinar quiénes pueden acceder a los beneficios que se otorgan.
- Entrega de carta a la I.E del corregimiento de Higuero, para generar la alianza con el ente educativo.
- Realizar los talleres de transmisión de saberes durante el mes de octubre, con las dos líneas escogida para el legado: madera (Hombres) y fibra naturales (Mujeres).
- Se desarrollaron los compromisos para cumplir con los tiempos y las labores estipuladas en la matriz de plan de acción.
- Traer la máquina de Sincelejo e instalarla nuevamente en el taller de la asociación.

Logros de las visitas:

- Resolución de dudas por parte de la comunidad de artesanos con Artesanías de Colombia: ferias, rubros de apoyo económico y fases del programa.
- Levantamiento del mapa de actores.
- Creación de una misión y visión de la asociación, a partir del reconocimiento de las problemáticas e historia del grupo.
- Elección de nuevo líder artesano.
- Levantamiento de la primera parte del compendio y elección del grupo de maestros artesanos, que se encargarán de las actividades y talleres de transmisión de saberes.
- Se evidencia la necesidad e importancia del trabajo organizado y en equipo.
- Se puntualiza y focalizan las problemáticas más importantes de la asociación.
- Implementación de soluciones a los problemas más urgentes de la asociación.
- Creación de la matriz de acción con veinte productos que se venderán en la feria de Noviembre para el fondo común de la asociación.
- Resolución de las dudas y problemáticas entre los artesanos y el programa, y entre los asociados.
- Acompañamiento por parte del señor Blas a la feria en Cartagena.
- Entrega de los 100.000 mil pesos que se debían a la asociación.
- Creación del contrato valor total de la asociación.

XI. ASOARCHI



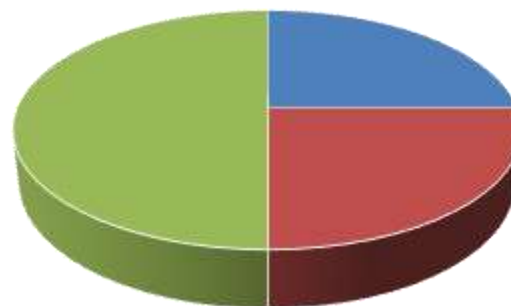
Ubicación: Chimichagua, Cesar
Etnia: Negros

En el municipio de Chimichagua, Cesar, se encuentra la comunidad NARP de Asoarchi. Grupo de 40 mujeres, autoreconocidas como negras,



que trabaja la palma estera, con experiencia de más de 10 años en el sector artesanal, ámbito que en el territorio beneficia a más de 200 familias. El grupo tiene una organización interna estable con roles y responsables identificados. Esta comunidad representa en sus artesanías las historias, mitos y leyendas que caracterizan a Chimichagua y cuenta con canales diversos de comercialización de sus productos, como un perfil en facebook; así como con un amplio portafolio de clientes resultado de la participación de eventos feriales regionales y Expoartesanías.

Chimichagua



- Taller de asociatividad
- Compilación de simbología
- Liderazgo y fortalecimiento organizativo

Compromisos y observaciones:

- Traer escrita una historia (real, mito o leyenda) que sea relevante en la tradición cultural del pueblo
- Postular para el siguiente taller, personas que puedan asumir diferentes roles organizativos, para la mejora de las dinámicas organizacionales de la asociación
- Es importante promover, la inclusión de referentes de referentes culturales NARP dentro de los diseños de los productos dentro de esta comunidad; actualmente sus diseños están influenciados altamente por la cultura Ette Ennaka primeros habitantes de este territorio y aunque culturalmente esto se considera valioso, sus productos no comunican los procesos culturales e históricos de los pueblos NARP
- Se evidencia una gran atención entre los participantes, por conflictos internos, lo que puede afectar los procesos organizativos y la productividad, es necesario generar más espacios para el diálogo y el acuerdo que permita la participación sana y activa de todos los miembros.
- Diseñar y empezar a utilizar un formato que dé cuenta de la entrega de productos en el que se señale: tipo de producto, artesano que entrega, artesano que recibe, fecha y condiciones de entrega, registro fotográfico de producto entregado.



- Los artesanos se reunirán de forma autónoma para dar solución a las problemáticas presentadas actualmente entre ellos y quedará sentado en una lista los artesanos que están dispuestos a continuar vinculados al programa.
- Cada artesano respetará las dimensiones y medidas de los productos.
- Realizar una reestructuración de la asociación mediante la elección de junta administrativa como reza en los estatutos de la misma.
- Reunirse periódicamente con el objetivo de organizar temas legales de la asociación con miras a fortalecer la unidad del grupo.
- Recuperar la credibilidad y la estabilidad productiva del grupo mediante la reinserción de integrantes desertores de la asociación.
- Transformar las debilidades y amenazas en oportunidades y fortalezas con miras a una transformación de la asociación.
- Recuperar la identidad de la asociación y la organización mediante juntas periódicas y la elección de una nueva junta directiva.

Logros de las visitas:

- Este ejercicio permitió la identificación de elementos culturales de tipo inmaterial que sirven como fuente de inspiración para ser tenidos en cuenta en el diseño de sus productos. Se destaca la gran riqueza de historias o anécdotas de la cotidianidad del pueblo, así como también elementos importantes dentro de su proceso histórico tales como la afamada piragua.
- Los participantes reconocieron la importancia de comunicarse asertivamente para la resolución de sus conflictos internos, y así trabajar en conjunto por los resultados y la organización.
- Se identificó que actualmente al interior del grupo se presenta la disputa entre dos sectores y que dado a esto hay una fractura organizacional; de igual forma quedó evidenciado que existen protocolos definidos para la entrega de los productos por parte de los artesanos a la asociación y no tiene claridad sobre estándares y medidas para sus productos.
- Los y las participantes reconocen la importancia de la organización administrativa de la asociación, para así poder empoderarse y apropiarse de los procesos de la misma.
- Los y las participantes identificaron sus debilidades, oportunidades, fortalezas y amenazas, y a partir de ellas se generaron propuestas desarrollables a cortos, mediano y largo plazo, entre ellas la elección de una nueva junta directiva, el pago de los impuestos de la asociación y la caracterización social de la asociación.

XII. Mujeres Emprendedoras

Ubicación: Guacoche, Cesar

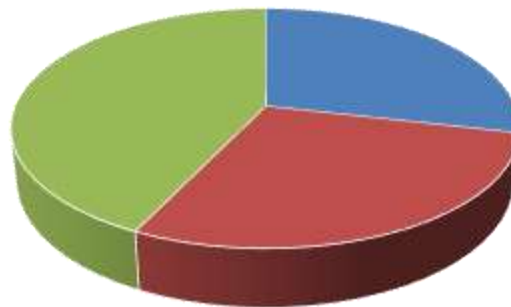
Etnia: Negros



producción.

Guacoche hace parte de los 26 corregimientos que conforman el municipio de Valledupar, ubicado a orillas del río Cesar, en el departamento del mismo nombre. En su mayoría lo habita población raizal y palenquera, de los cuales un grupo significativo de 31 mujeres autoreconocidas como negras y organizadas alrededor de la “Asociación de Mujeres Emprendedoras”, se dedica a la producción de tinajas tradicionales. En su mayoría se encuentran en un proceso de rescate del legado cultural como parte de la reparación y atención a víctimas que ha tenido la zona, afectada por la violencia y el desplazamiento forzado hacia el año 2000. Durante la vigencia, entre otros asesoramientos, se espera realizar talleres de acabado y diseño de producto para mejorar las técnicas utilizadas en el proceso de

Mujeres Emprendedoras



- Afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades
- Compilación de simbología
- Liderazgo y fortalecimiento organizativo

Compromisos y observaciones:

- La comunidad se comprometió a indagar sobre las historias y significados que están entorno de la práctica cultural artesanal.
- Se concretó un compromiso participativo para el logro de más resultados.
- Quedó evidenciado que los participantes no tienen claridad respecto del origen y la tradición que antecede al oficio artesanal que practican.
- Se pudo identificar que dadas las experiencias previas sin éxito de organización de las artesanas, algunas de las participantes se encuentran prevenidas con el proceso. Se recomienda fortalecer los procesos de participación y asociatividad del equipo.
- La asociación se compromete a seguir implementando talleres de formación de liderazgo lo que contribuye en el empoderamiento de los y las integrantes del grupo, así como a asignar responsabilidades puntuales a las participantes de la asociación.



- Es necesario fortalecer la asesoría en diseño ya que este elemento es importante para el cumplimiento de las metas propuestas, así como la construcción de un nuevo horno que optimice los procesos productivos.
- Es necesario fortalecer la narrativa respecto del lo invaluable de la cultura, si bien los participantes se encuentran conscientes de ello, al momento de realizar argumentaciones sólidas del por qué la necesidad de preservación de sus prácticas culturales, estas pueden a veces parecer débiles, aunque esto no es un determinante en todos los participantes, si es perceptible en varios de ellos.

Logros de los talleres:

- Se identificó de manera preliminar aquellos elementos materiales e inmateriales que destacan al interior del grupo y que afianzan la identidad cultural de los participantes, de acuerdo a su pertenencia a una comunidad en específico.
- Se dejó evidenciado a las participantes la necesidad de trabajar más en su escucha y comunicación asertiva.
- El grupo identificó una posible estructura organizativa que contempla los siguientes roles: 1) líder artesano, 2) apoyo líder artesano, 3) maestro artesano, 4) community manager, 5) tesorero, 6) mediador.
- El grupo identificó de manera preliminar aquellos elementos que dificultan el desarrollo óptimo de la producción artesanal, ya que los participantes están de acuerdo en la necesidad de desarrollar procesos productivos propios, para lo cual es necesario desarrollar sus propias técnicas y procesos de quema.
- Se reconoció a aquellos asociados con actitud de liderazgo, de igual forma los asociados lograron identificar la importancia de empoderar nuevos liderazgos al interior del grupo lo que mantiene los procesos vivos a través del relevo generacional.
- Se identificó de manera preliminar aquellos elementos materiales e inmateriales que destacan al interior del grupo y que afianzan la identidad cultural de los participantes de acuerdo a su pertenencia a una comunidad en específico (como el cactus, las fiestas patronales, la bandera del corregimiento, la tinaja, la mujer guacochera y el carnaval).

XIII. Consejo comunitario de Bocas de Caná

Ubicación: Zaragoza, Antioquia

Etnia: Afrodescendientes



La comunidad del Consejo Comunitario de Bocas de Caná se encuentra a dos horas del casco urbano del municipio de Zaragoza, departamento de Antioquia. Su sustento más representativo proviene de la minería tradicional principalmente del bahareque, actividad articulada a la práctica artesanal, ya que los productos elaborados en madera (como canoas y



bateas) son usados como herramienta para la extracción del oro. El grupo, conformado por 9 afrodescendientes, tiene una baja productividad artesanal, debido a que esta no se considera una actividad económica relevante, tampoco han participado en ferias comerciales y no cuentan con ningún tipo de simbología que los identifique.

Actividades de Implementación Realizadas:

Observaciones generales de la visita a las comunidades: Desde 23, 24, 25, 26 y 27 de julio de 2018.

Este encuentro permitió hacer una presentación de general del programa, retomando los objetivos planteados en la apertura, los alcances y proyecciones del mismo. En un primer momento, se realizó una presentación general teniendo en cuenta los conceptos a trabajar durante los diferentes talleres de cada uno de los componentes, como fortalecimiento, comercialización, estandarización, simbologías, liderazgo entre otras.

En el encuentro del 25 de julio el equipo de asesoría decidió realizar los talleres de manera integrada debido a la baja asistencia. En esta primera reunión, se llevó a cabo un taller de recopilación de simbologías; el cual se recibió por parte de los asistentes de manera dinámica y con la mejor disposición. Posteriormente en el encuentro del 26 de julio, al igual que el día anterior se acordó llevar a cabo en conjunto los talleres, justamente por la poca asistencia de artesanos a estas actividades. Para esta ocasión se realizó un taller de mapeo artesanal, el cual se planteó, a partir una entrevista focal con varios artesanos, entre ellos el artesano líder Libardo Mena Rentería. Para el día 27 de julio, a la Madrugada y hasta horas de la mañana se presentaron fuertes lluvias lo que provocó la inasistencia a la reunión que se tenía pactada con la comunidad, dado que el acceso al punto de encuentro se hace por vía fluvial y el río presentaba crecientes generando bloqueo a la movilidad por el río.

Conclusiones:

En ninguna de las dos comunidades hay el número mínimo de artesanos para dar continuidad al programa. De manera concreta para el caso de Bocas de Caná no se encontraron productos, porque no hubo un encuentro concreto con la comunidad dado que en ese momento había tan solo dos artesanos.

Hay solo unos cuantos artesanos que no sobrepasan 12 personas que viven a lo largo de las riveras de los ríos Nechí y Porce Medio, lo que implica grandes desplazamientos en distancias además de costos que la comunidad no posee.

El conflicto por el territorio y la tensión entre la comunidad, los grupos armados y las dinámicas propias de la minería hacen de Porce medio y Bocas de Caná dos contextos de difícil tránsito pues se pone en riesgo la vida al permanecer en dichas comunidades.



Se sugiere al equipo central de Artesanías de Colombia la desvinculación las comunidades (NARP) Bocas de Caná y Porce Medios del Programa De Fortalecimiento Productivo y Empresarial Para Pueblos Indígenas y NARP En Colombia.

XIV. Consejo comunitario de Porce Medios

Ubicación: Zaragoza, Antioquia

Etnia: Afrodescendientes



La comunidad del Consejo Comunitario de Porce Medios se encuentra a cuatro horas del casco urbano del municipio de Zaragoza, departamento de Antioquia. El río es parte fundamental de su cultura y los productos artesanales elaborados a través de la talla de madera, generalmente son herramientas que generan alimento y sustento, al ser utilizadas en el trabajo directo que se lleva a cabo en las fuentes hídricas. Por lo anterior, se considera importante transformar la creación del producto como herramienta a objetivo llamativo para clientes potenciales.

El grupo, conformado por 20 afrodescendientes, no cuenta con un proceso organizativo alrededor de la actividad artesanal, ni experiencia de participación en ferias. Se identifica que los talleres de transmisión de saberes deben ser prioridad ya que el oficio lo manejan de manera exitosa únicamente un porcentaje bajo en la comunidad.

Actividades de Implementación Realizadas:

Observaciones generales de la visita a las comunidades: Desde 23, 24, 25, 26 y 27 de julio de 2018.

Este encuentro permitió hacer una presentación de general del programa, retomando los objetivos planteados en la apertura, los alcances y proyecciones del mismo. En un primer momento, se realizó una presentación general teniendo en cuenta los conceptos a trabajar durante los diferentes talleres de cada uno de los componentes, como fortalecimiento, comercialización, estandarización, simbologías, liderazgo entre otras.

En el encuentro del 25 de julio el equipo de asesoría decidió realizar los talleres de manera integrada debido a la baja asistencia. En esta primera reunión, se llevó a cabo un taller de recopilación de simbologías; el cual se recibió por parte de los asistentes de manera dinámica y con la mejor disposición. Posteriormente en el encuentro del 26 de julio, al igual que el día anterior se acordó llevar a cabo en conjunto los talleres, justamente por la poca asistencia de artesanos a estas actividades. Para esta ocasión se realizó un taller de mapeo artesanal, el cual se planteó, a partir una entrevista focal con varios artesanos, entre ellos el artesano líder Libardo Mena Rentería. Para el día



27 de julio, a la Madrugada y hasta horas de la mañana se presentaron fuertes lluvias lo que provocó la inasistencia a la reunión que se tenía pactada con la comunidad, dado que el acceso al punto de encuentro se hace por vía fluvial y el río presentaba crecientes generando bloqueo a la movilidad por el río.

Conclusiones:

En ninguna de las dos comunidades hay el número mínimo de artesanos para dar continuidad al programa. De manera concreta para el caso de Bocas de Caná no se encontraron productos, porque no hubo un encuentro concreto con la comunidad dado que en ese momento había tan sólo dos artesanos.

Hay solo unos cuantos artesanos que no sobrepasan 12 personas que viven a lo largo de las riveras de los ríos Nechí y Porce Medio, lo que implica grandes desplazamientos en distancias además de costos que la comunidad no posee.

El conflicto por el territorio y la tensión entre la comunidad, los grupos armados y las dinámicas propias de la minería hacen de Porce medio y Bocas de Caná dos contextos de difícil tránsito pues se pone en riesgo la vida al permanecer en dichas comunidades.

Se sugiere al equipo central de Artesanías de Colombia la desvinculación las comunidades (NARP) Bocas de Caná y Porce Medios del Programa De Fortalecimiento Productivo y Empresarial Para Pueblos Indígenas y NARP En Colombia.

XV. El Cabuyo

Ubicación: El Patía, Cauca

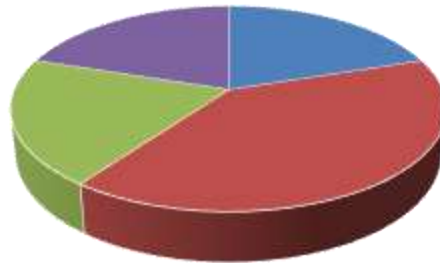
Etnia: Afrodescendientes

En el municipio de Patía, se encuentra ubicada la vereda El Cabuyo que habita el grupo de 23 artesanos afrodescendientes (entre ellos jóvenes, niños y adultos) que se encuentran organizados alrededor de actividades artísticas como la pintura, la música y los oficios artesanales, como el trabajo en totumo. La comunidad se muestra escéptica ante las intervenciones institucionales externas, pues desde su experiencia han visibilizado la ausencia de resultados en estos procesos. Con su vinculación en el programa se busca encontrar referentes culturales contundentes que diferencien los productos elaborados por el grupo de los de otros artesanos afro que habitan veredas cercanas.





El Cabuyo



- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo.
- Afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades
- Compilación de simbología
- Liderazgo y fortalecimiento organizativo

Compromisos y observaciones:

- Aclaración de cómo es el trabajo con artesanías de Colombia
- Se comprometen a ser más puntuales, a conformar un grupo sólido desde las potencialidades socializadas e identificadas. Se logró alivianar la actitud inicial del grupo por medio de las actividades.
- Se comprometieron a complementar la estructura de la asociación (con cargos).
- Muchos no fueron a la reunión y cancelaron un jornada porque se murió un familiar de una de las integrantes, y por otro lado la hoja de una de las líderes se casaba, eventualidad que se les menciona deben tenerla en cuenta para las visitas de los asesores de artesanías de Colombia.
- Se comprometen en seguir trabajando en los estatutos.
- Hay materiales que no están en la zona y el grupo se siente limitado.
- El grupo se encuentra desmotivado porque dicen que no les han cumplido.
- Es pertinente dejar la observación de que se retiraron varias personas registradas en un inicio, y que se ingresaron personas nuevas entre los que eligen a un representante para la feria de Cartagena a fin de mes.
- Se comprometen a investigar más sobre los productos, realizar fotografía de los mismos para trabajar en un catálogo. Hacer descripciones de productos para hacer etiquetas.
- Se les recomienda delegar funciones a quienes casi no asisten a las jornadas de producción.

Logros de las visitas:

- Si bien, se estaba apuntando a que el grupo mostrara un carácter identitario diferencial, con relación a otros de la región, cabe resaltar que el según el análisis realizado, el grupo tiene un perfil de gestores de transmisión de saberes



por medio de las artesanías del municipio, ya que no solo hay del Cabuyo, sino de otras veredas, lo que se refleja en sus creaciones que son a una escala cultural y tradicional más local, y eso hace parte de la identidad del grupo de afropatianos

- Crear una estructura organizativa acorde al propósito que se proyecta el grupo como primera estrategia real para la concesión de metas.
- Establecieron un diálogo que les permitió ver con ojos reales cómo se encontraba el grupo y qué estrategias deben desarrollar para funcionar correctamente.
- Iniciar un proceso de formalización bajo la figura jurídica de Fundación.
- El grupo desea mejorar sus productos e investigar más, haciendo valer sus saberes tradicionales.

XVI. El Tuno

Ubicación: El Patía, Cauca

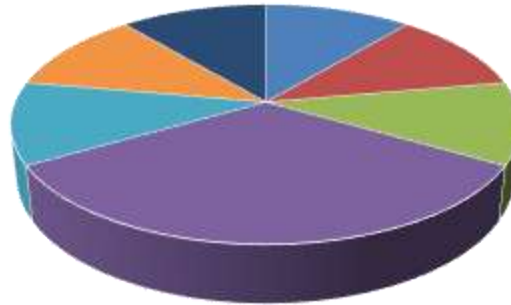
Etnia: Negros

La comunidad El Tuno habita una vereda del municipio de Patía, que queda aproximadamente a treinta minutos de la cabecera municipal El Bordo, en el departamento del Cauca. La mayoría de su población se caracteriza por el don de la música. Los 25 los beneficiarios, autoreconocidos como negros, que se encuentran trabajando durante esta vigencia, elaboran elementos decorativos en totumo crudo. La comunidad requiere urgentemente asistencia, apoyo y asesoramiento en la exploración de referentes culturales, representaciones propias y simbología tradicional.





El Tuno



- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo.
- Taller de asociatividad
- Compilación de simbología
- Afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades
- Liderazgo y fortalecimiento organizativo
- Taller de transmisión de saberes
- Taller de gestión interinstitucional

Compromisos y observaciones:

- Se comprometen a seguirse reuniendo y trabajar en el fortalecimiento del grupo para formar una asociación.
- Se comprometen a compartir su tradición oral a nuevas generaciones y las demás personas del Tuno.
- Deben seguir explorando y perfeccionando el proceso en general, especialmente, encontrar estrategias para pulir y mejorar el tallado.
- Se realizarán reuniones grupales constantes en horarios establecidos: lunes a jueves de 4 a 6, y domingo todo el día. El líder artesano señala que pueden acercarse al taller cuando así lo deseen.
- Es importante brindar espacios donde puedan encontrar inspiración para la creación.
- Se comprometen a mantener en orden el lugar de trabajo y así organizarse más para la producción
- Se ponen la meta de reunir dos millones de pesos para que el fondo funcione.
- Activar las redes sociales.
- Se comprometen a realizar un cartel con el nombre del grupo, que invite a los visitantes a entrar al taller y venderles sus productos.
- Natalia llanos y Miller Llanos son el comité de calidad y se comprometen a trabajar en pro de la calidad de lo que vaya haciendo el grupo.
- Se comprometen a dejar en orden el taller para generar una dinámica de grupo de trabajo.
- El grupo se compromete a seguir trabajando en pro de la confirmación de empresa.



Logros de las visitas:

- Se eligió con el grupo el nombre y el logo que identificará sus productos.
- El grupo el Tuno manifiesta querer formar empresa.
- Se identificaron referentes importantes y la abstracción de estos por medio de la geometrización de símbolos.
- Se identificaron los pasos para el proceso productivo y las labores que quieren desempeñar, y las que son urgentes de atender para la elaboración de la artesanía.
- Pese a que hasta el momento los diseñadores no habían podido visitar el lugar para ver el producto, previo a la feria, en congruencia con el trabajo en equipo con la diseñadora de la zona, se sostuvo fuerte comunicación y se logró ver y medir la capacidad del grupo, y así poder implementar una estrategia urgente para que asistieran a feria.
- Se establecieron compromisos y se reconoció que es indispensable un grupo artesanal para la comunidad y la pervivencia de sus tradiciones.
- Organización del taller y motivación para el trabajo.
- Lograron generar un espacio en la alcaldía del bordo para la comercialización de las artesanías del Tuno.
- Organización en taller en Materias primas, Producto terminado, caja de herramientas, mesa de pintura y pegado, zona de secado, mesa de lijado y cortado. Zona de basuras y residuos. Productos por terminar.
- Se motivaron mucho a trabajar. Sonreían al ver el orden en su taller.
- Motivar a los integrantes.
- Ir perfilando sus liderazgos y que ellos actúen conforme a sus potencialidades
- Reconocieron que han logrado ritmo productivo.
- Hicieron un listado de 14 prácticas dentro de su oficio artesanal, que son importantes y quieren defender y dar continuidad a las nuevas generaciones.
- Impulsar una actividad que les permita trabajar crear un fondo.

XVII. Asociación comunitaria de Bahía Málaga ECOMANGLAR

Ubicación: Buenaventura, Valle del Cauca

Etnia: Afrodescendientes

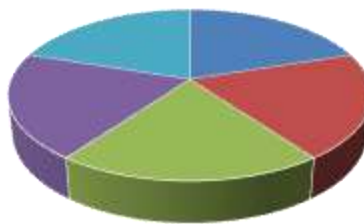
Los habitantes del Territorio Colectivo de las Comunidades Negras de La Plata, Bahía Málaga, son un grupo étnico afro descendiente con más de trescientos años de tradición y presencia en este territorio del municipio de Buenaventura, departamento del Valle del Cauca. Los oficios artesanales trabajados por el grupo autodenominado Ecomanglar, conformado por 19 personas, son la talla en madera y cestería en bejucos, siendo los objetos elaborados de uso cotidiano, es decir, con fines utilitarios. El proceso artesanal





es incipiente, no hay buena calidad en el trabajo de la madera y hace falta trabajar referentes culturales que ayuden al posicionamiento de la actividad artesanal dentro de la comunidad y la región. Además, no cuentan con las herramientas y maquinaria para el ejercicio del oficio de manera constante. Esta comunidad por medio del ecoturismo tiene mucho potencial para la comercialización de productos artesanales ya que se pueden abrir mercados locales que generen una dinámica diferente con las comunidades cercanas.

Ecomanglar



- Taller de gestión interinstitucional
- Mapeo de actividad artesanal
- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo.
- Afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades
- Compilación de simbología

Compromisos y observaciones:

- Una de las inquietudes que se dejó en la comunidad fue la necesidad de asociarse con instituciones académicas, con las que han establecido alianzas para las rutas turísticas, con el fin de concretar la resiembra de la principal materia prima utilizada por el grupo artesanal.

Logros de las visitas:

- Se identificaron aspectos de la organización sin ánimo de lucro de Ecomanglar como la división de labores entre sus participantes, el reparto de los recursos económicos generados, entre otros, que pueden establecerse como guía organizativa del grupo artesanal debido a la acogida que tienen entre los integrantes de mismo.
- Se evidenciaron también las rutas y atractivos turísticos alrededor de los cuales se ha organizado productivamente la comunidad. Se considera que estas temáticas pueden usarse como referentes culturales que den un valor agregado a los objetos artesanales elaborados por el grupo (que a su vez podrían ser otro eslabón de las rutas turísticas que abordan actividades de subsistencia, cocina tradicional, entre otros aspectos característicos).



- Se identificaron referentes culturales del territorio (usados también en las rutas turísticas planteadas por el grupo) y se planteó la posibilidad de -a futuro- elaborar figuras de madera a partir de las formas de algunos de ellos.
- Se definieron temáticas de transmisión de saberes que reforzarán los conocimientos y habilidades alrededor de los oficios de la cestería y la ebanistería.
- Se expuso la manera organizativa del consejo comunitario y cómo se encuentra articulado el grupo de artesanos. También cómo las dinámicas más grandes soportan al proyecto de Artesanías de Colombia, haciendo que el grupo tenga unas proyecciones definidas a futuro
- Se identificó qué espera el grupo a futuro y las habilidades y gustos entre los participantes permitiendo que se facilite, por ejemplo, la división de labores a lo largo del proceso productivo y la mejora la productividad.
- Se identificaron algunas características de la materia prima de la cual se hace la extracción del material necesario para la realización de las artesanías del grupo Ecomanglar.

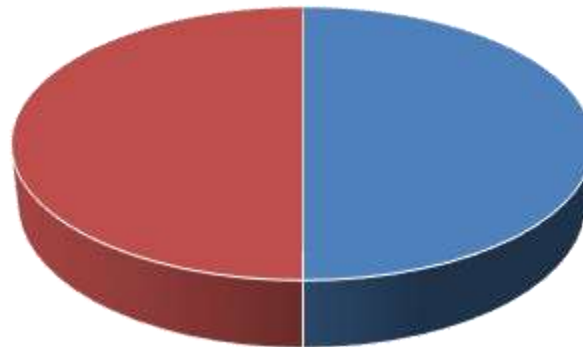
XVIII. MASSAI AFRO

La estructura social de este grupo de artesanos y artesanas está compuesta por 17 mujeres y 4 hombres. Aunque, algunos de los integrantes son familiares la mayoría pertenecen a diferentes familias de ascendencia rural. Las familias son extendidas, empero, algunos de sus integrantes no comparten los mismos espacios. Entre sus economías alternativas a la elaboración de la artesanía se encuentran; las labores prestadas como empleadas de servicio doméstico dentro del municipio, ventas ambulantes de vegetales y pescado entre otros.

Respecto a la actividad artesanal, este grupo considera que la identidad a través de las festividades del municipio debe de ser fortificada y rescatada, pues se ha venido perdiendo los conceptos culturales que según ellos el municipio reivindica en las celebraciones como San Pacho. Los picos de producción de este grupo están directamente relacionados con estas festividades, pues la mayoría de sus productos son alegóricos.



Massai Afro



- Taller de compilación de simbología
- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo.

Compromisos y observaciones:

- Conformar de manera pronta una asociación de artesanos bajo el nombre de MassaiAfro de Quibdó.
- Aunque el grupo definió que la líder artesana fuera Nancy Maria Mosquera Dueñas en condición de reunión privada. Las artesanas asistentes a este espacio se mostraron insatisfechos con dicha decisión pues expresan que ella impuso de alguna manera este liderazgo sobre la voz de los y las demás

Logros de las visitas:

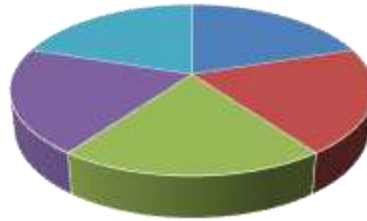
- Se identificaron varias simbologías referentes a la cultura afro descendiente. La simbología dentro de este grupo es variada, pues para las festividades los colores, las pinturas y formas deben de ser acordes a las festividades que se realizan en el municipio. Estas festividades implican representar en imágenes concretas como rostros y paisajes la riqueza cultural de los quibdoños.

XIX. MAMPUJAN

Las tejedoras de Mampuján, ubicadas en mampuján narran desde la vida cotidiana en África hasta la masacre de 12 campesinos de la vereda de Las Brisas y el desplazamiento de cientos de personas de la población de Mampuján. Los bordados, de gran formato no solo narran la memoria de los dolorosos hechos asociados al conflicto armado colombiano, sino que develan un valioso patrimonio cultural y natural. Emerge como refinadas y pequeñas piezas que representan animales, flores, arquitectura y prácticas ancestrales de la población del Caribe colombiano.



Mampuján



- Taller de gestión interinstitucional
- Taller de asociatividad
- Autodiagnóstico sobre organización y liderazgo.
- Taller de Transmisión de Saberes
- Afianzamiento productivo con división de tareas y responsabilidades

Compromisos y observaciones

- Las participantes adquirieron responsabilidades sobre el número de productos con los que se comprometen a participar en el evento comercial en la ciudad de Cartagena.

Logros de las visitas

- Se dio claridad al grupo sobre los rubros que corresponden tanto al líder, tanto a aspectos de logística, transporte y refrigerio, con el fin de que la comunidad se sintiera tranquila de tener la información correcta y decidiera la manera de invertir el dinero que aún tienen disponible.
- Se hizo consciencia de la importancia y responsabilidades que tiene la persona que asiste a feria en representación del grupo de artesanas (por ejemplo, en eventos como ferias), entre ellas la representación de la comunidad frente a los compradores (transmitiendo el sentir y los saberes del grupo) el dominio o conocimiento de las técnicas con las que se elaboran los productos de su comunidad y las habilidades matemáticas y organizativas (para llevarlos registros de las ventas).
- A través de actividades lúdicas las mujeres fortalecieron de manera vivencial algunas de las habilidades que habían sido identificadas a través del DOFA -como la falta de comunicación, la prelación de los intereses personales sobre los colectivos, entre otros.
- Las participantes a manera auto-evaluativa identificaron sus debilidades, fortalezas, amenazas y oportunidades, manifiestan su motivación por fortalecerse en aquellas oportunidades de mejora que son sus fragilidades y en aprovechar la coyuntura a favor de su fortalecimiento como economías propias.



El progreso
es de todos

Mincomercio



- El ejercicio generó ideas para contar de otras formas el territorio, a través de los productos artesanales.



3. Encuentros de Saberes de los Pueblos Étnicos en Colombia.

El espacio de Encuentro de Saberes tiene como objetivo principal el intercambio de saberes y prácticas de cada cultura. Para esto se plantea un desarrollo del Encuentro por medio de la construcción de materiales y prácticas pedagógicas contextualizadas. Las actividades que se desarrollan durante el Encuentro de Saberes están pensadas como herramientas de participación que permiten la construcción de un diálogo de manera colectiva.

En los Encuentros de Saberes del Programa de Fortalecimiento productivo y empresarial de los pueblos indígenas en Colombia se reúnen participantes de diversos grupos étnicos que desde sus líneas de trabajo, artesanal o agroindustrial, comparten sus experiencias en torno a sus proyectos productivos. Con su vasto bagaje de contextos culturales, sociales e históricos, los diferentes participantes circulan la palabra y se genera un diálogo de conocimientos.



Intercambio de
saberes y prácticas
de cada cultura.



Construcción de
materiales y prácticas
pedagógicas
contextualizadas.

Estos Encuentros de Saberes están enriquecidos por la gran diversidad de procesos productivos y económicos; es a través de las experiencias y los aprendizajes de cada participante que se van construyendo los conceptos, las nociones y las proyecciones sobre la Transmisión de saberes en los procesos productivos. Por tanto, es fundamental que se orienten las reflexiones a la producción y comercialización desde una perspectiva cultural.

NUESTRA RUTA METODOLÓGICA



Dimensiones herramientas participativas

- Hablar desde la abundancia.
- Crear puentes y formas de relacionamiento.
- Liberar energías y potencialidades.
- Actuar desde el sentido y las problemáticas del contexto.
- Crear conocimiento desde la experiencia colectiva.
- Reflexionar desde las formas de hacer propias.

Hilo conductor

Los Encuentros de Saberes tienen como objetivo general identificar propósitos, dinámicas, estrategias, estructuras (roles, entidades, instituciones), y proyecciones en torno a la transmisión de saberes, para así establecer un lenguaje común en torno a las nociones y prácticas de Transmisión de oficios a través de las generaciones con la finalidad de establecer puentes entre comunidades y generar posibles rutas de acción orientadas al rescate cultural y la preservación de los pueblos indígenas que participan del encuentro. Cada Encuentro de Saberes Regional se centra en un tema general que se busca desarrollar en cada una de las mesas de trabajo.

Enfoque General: Identificar propósitos, dinámicas, estrategias, estructuras (roles, entidades, instituciones), y proyecciones en torno a la transmisión de saberes.



Hilo Conductor de los Encuentros de Saberes

Encuentro Regional	Fecha Jornada Académica	Tema General
Pereira	31 de mayo	Propósitos: Trazar rutas para la preservación los oficios ancestrales.
Medellín	30 de junio	Estructuras: Reconocer las formas de organización que se dan en la transmisión de oficios.
Neiva	16 de agosto	Estrategias: Tejer puentes y formas de relacionamiento con otros por medio del compartir de saberes.
Barranquilla	23 de septiembre	Dinámicas: Afianzar lazos y acciones que propicien la difusión de los saberes a nivel interno de las comunidades.
Bucaramanga	20 de Septiembre	Proyecciones: Orientar la acción comunitaria hacia el resguardo de las tradiciones y oficios.

Hablar desde los propósitos supone comprender las maneras en que los pueblos étnicos plantean las intenciones entorno a los procesos productivos y como estas se encaminan a generar escenarios de preservación de los oficios artesanales y agroindustriales. Entendemos la preservación como la pervivencia a lo largo del tiempo de los rasgos características de un grupo, ser vivo o un proceso. En el caso de nuestras comunidades la preservación se evidencia en la conservación y recuperación de prácticas tradicionales en el marco de las economías propias de los pueblos indígenas colombianos.

Actividades del Encuentro de Saberes

El Encuentro de Saberes se desarrolla en tres momentos. La primera actividad es una charla que se prepara con anterioridad y realiza uno de los participantes del Encuentro Regional. Esta charla da inicio al Encuentro de Saberes y tiene la intención de inspirar a los otros participantes. Es central este momento para los moderadores porque aporta insumos importantes para nutrir la discusión de su mesa. En esta charla se busca que se compartan experiencias significativas que den cuenta de los aciertos y desaciertos, habilidades desarrolladas y liderazgos colectivos de su proceso económico. Y, de esta forma, se dé inicio al Encuentro de Saberes desde sus propias palabras, desde ahí empieza a pasar la palabra e inicia el diálogo.



Este diálogo se busca motivar en torno a la segunda actividad que se denomina “Círculo de la palabra”, actividad central del Encuentro de Saberes. Esta actividad se desarrolla en 5 mesas de trabajo y a través de diferentes herramientas pedagógicas y de acción participativa se busca incentivar un espacio de intercambio de conocimientos y experiencias que tejan memoria y aprendizaje entre pares. En cada una de las mesas se plantearán estudios de caso donde se plantean escenarios hipotéticos los cuales motivar el diálogo de los participantes, para ello también se contará con una serie de preguntas orientadoras para dar curso al círculo de la palabra.

El de Encuentro de Saberes planteado para el presente año versará sobre diferentes temas bajo los lineamientos de las siguientes mesas “La simbología que nos une”, “Retomando la palabra de nuestros mayores”, “Sabedoras de muchas lunas”, “Dejando huella en nuestros territorios” y “Nuestra palabra y compromiso como futuros mayores”

La simbología que nos une.

Las representaciones de la identidad cultural de cada comunidad indígena, pueden verse reflejadas en las materialidades y simbologías propias. Es por ello que la intención de esta mesa de trabajo es reflexionar en torno al diseño propio y el oficio de los procesos productivos artesanales y agros. De esta manera, los y las participantes conversarán sobre las identidades que convergen en los quehaceres tradicionales y sus respectivos procesos para la transmisión del conocimiento.

Retomando la palabra de nuestros mayores

Las y los mayores poseen los saberes y conocimientos bases de cada comunidad; son ellos los que poseen la historia de su pueblo y se perciben como las “enciclopedias” de su entorno. Gracias a sus saberes, las generaciones más tempranas han logrado conservar y difundir su tradición y legado. En esta mesa se reflexionará sobre las enseñanzas de los y las mayores y sus posibles aplicaciones en temáticas relacionadas con la conservación cultural; la sostenibilidad ambiental, la producción local y el intercambio comercial. Estas tres temáticas serán los ejes enrutadores de la discusión que valora y respeta la palabra de los abuelos y las abuelas.

Sabedoras de muchas lunas

Realzar la importancia de las mujeres en los procesos productivos no solo para reconocer el papel que desempeñan, y los productos que realizan, además se pretenden identificar los roles que asumen tanto en el quehacer, como en el de la transmisión de saberes y conocimientos propios. Esta mesa conversa sobre el lugar de las mujeres indígenas en distintos ámbitos, desde el material, el comunitario, el generacional, hasta el de sabedoras que poseen la palabra y la tradición.

Dejando huella en nuestros territorios



Partimos de la idea de que el territorio es un portador de saberes, que el territorio está vivo y que cada día enseña y comparte. Las historias que cuenta el territorio refleja la importancia de lo aprendido de generación en generación y la necesidad de que existan los relevos entre mayores y jóvenes dispuestos a proteger y seguir trabajando por lo propio. En esta mesa se discutirá la relación entre el territorio y los procesos productivos como una reciprocidad de conocimientos que dejan huella.

La trasmisión de saberes en el quehacer de la cotidianidad

La intención de esa mesa es reconocer la gran responsabilidad que cierne sobre los hombros como futuros portadores y portadoras de los saberes de los oficios artesanales y agroindustriales. Adicionalmente se buscará reconocer cuáles son las buenas prácticas que propenden por la transmisión de los saberes de los oficios artesanales y la riqueza cultural de los pueblos indígenas que participan en esta mesa.

En un tercer momento, cada mesa recopiló los resultados de la conversación que mantuvieron y sobre ello analizarán el hilo conductor del evento, para el caso del encuentro de Pereira hablarán de los propósitos presentes en la transmisión de oficios con la finalidad de trazar rutas para la preservación los oficios ancestrales.

Como un último momento se contempló la socialización de algunos de los aspectos más relevantes a los que llegó la mesa y adicionalmente se llegarán a acuerdos de estrategias a emplear para que los participantes repliquen lo conversado en cada una de las comunidades invitadas al evento regional.

Representación gráfica del *Encuentro de Saberes* por mesas de trabajo



Instructivo para moderadores.

Este año la apuesta por generar una mayor articulación interinstitucional nos llevó a plantear un instructivo para las personas de otras entidades o actores externos que quisieran apoyar o hacer parte de nuestros Encuentros de Saberes. De esta manera enlistamos las siguientes recomendaciones a quienes brindaron sus aportes y experiencias en este valioso espacio:

- Presentación del moderador y del grupo
- Conocer bien el tema de su mesa para presentarlo en relación al hilo conductor de todo el encuentro de saberes. (Tema general ER que le corresponde)
- Presentar el tema de su mesa al grupo de manera clara y sencilla, y a través de la actividad orientar el diálogo con relación este.
- Estar pendiente que el vocero elegido pueda socializar en el momento que corresponda durante la actividad.
- Incentivar el dialogo e intervenir solo para orientar y recoger las respuestas en el formato.
- Tome nota de las estrategias que su mesa plantee alrededor de la actividad productiva y de los soportes.
- Utilizar el reloj de arena para regular los tiempos de las intervenciones de cada participante.



- Para el éxito de la sistematización de lo discutido en cada mesa es importante que se diligencie todo el formato y se reporten los argumentos en un párrafo explicativo.
- Hacer firmar el formato de la mesa de trabajo que se entregará durante el E.R al equipo social.
- Tienen dos copias; una para utilizar durante y otra para entregar en limpio.

Encuentro Pereira



El Encuentro de Saberes de la Ciudad de Pereira se realizó en las instalaciones del centro educativo CIAF. Entre las principales conclusiones que arrojó el diálogo intercultural de este evento fue que la actividad artesanal indígena es producto de narrativas encontradas en posteriores materializaciones; pero logra ser tan compleja que los significados que rondan no solamente es lo que se impregna a través de la simbología o los referentes culturales, sino que también el mismo hecho de trabajar con las manos una materia prima, permea la percepción de la manualidad para pasar a percibirla como arte. Son las artesanías, y los procesos productivos agro, todo el trabajo que se realiza y nace de un territorio, y su expresión complejiza las miradas y perspectivas de mundos que en muchas ocasiones observamos como lineales. Los pueblos indígenas nos muestran que el sentido del universo puede tallarse, moldearse, tejerse o simplemente transformarse; y de hecho que el sentido de los eventos comerciales se encuentra justamente en la socialización de la palabra. La lengua, la vestimenta, las danzas, los cantos, y las formas de ver las realidades, son el indicativo diferenciador de los productos que cargan orgullosamente la historia de las comunidades.

Aprender a escuchar las experiencias y los saberes de nuestras comunidades, representa el primer paso para responsabilizarse de la transmisión y la transferencia de conocimientos. La tarea es entonces, llevar a los oídos de quienes no pudieron



asistir. La intención es que en el territorio, los abuelos, las mujeres, la cotidianidad y la simbología, conozcan las reflexiones nacidas de su propio contexto.

El intercambio entre cosmovisiones es tan relevante, que cada espacio o escenario como estos brindan cimientos a la intención de visibilizar, mostrar, organizar y promover todo el ejercicio que hay detrás de la economía propia; pues la base siempre será el encuentro de saberes.

En cuanto a las reflexiones en torno al hilo conductor del encuentro se lograron recopilar las siguientes conclusiones

¿Qué rutas se pueden plantear para la preservación de los oficios ancestrales en nuestras comunidades?

Mesa 1: Fomentar este tipo de espacios, crear una ley para que los colegios sean los promotores de la transmisión del saber.

Mesa 2: Se propone en las reflexiones de la mesa, que una ruta estratégica para fomentar la preservación de la cultura es el etno-turismo, o el turismo comunitario. Pues dicen algunos que el turista no solo consume desmesuradamente, sino al contrario, aprende de las culturas, las reconoce y las respeta. Sin embargo, no todas las comunidades tienen las condiciones para realizar dicho proceso; por ende, se le apuesta al rescate de las tradiciones que se han ido perdiendo, a través de otros incentivos culturales como las muestras artísticas al interior de la comunidad, cosa que incentiva la exploración de referentes culturales por parte de los habitantes de los respectivos territorios. Por otro lado, es necesario promover la investigación al interior de cada comunidad, que puedan dar frutos como la generación de políticas públicas, o vinculaciones a instituciones como las presentes, para potenciar e incentivar la participación de los jóvenes. Finalmente se invita a reconocer que las regiones tienen necesidades distintas, por ello se pueden crear canales de comunicación de las zonas para establecer un diálogo fluido a nivel nacional. Acotando que se necesita un ambiente y un país en paz para poder dedicarse exclusivamente a la preservación de la cultura.

Mesa 3: Para construir rutas se debe construir diálogo y comunicación. El territorio aunque sabio, requiere que las comunidades indígenas lo mantengan vivo con sus historias y narrativas que lo colocan en uno de los niveles de mayor importancia para los pueblos originarios. Es necesario conservar las costumbres ancestrales, no perder la esencia, cuidar la tierra y las semillas para que la tierra viva llena de significados y multidimensional. Ese es el primer camino para pensar en estrategias de preservación; empezar por casa.

Mesa 4: Algunas rutas para preservar estos oficios artesanales, son la conformación de grupos bien fortalecidos, el trabajo con los niños y niñas, la institucionalización de



las artesanías en materia escolar, la autonomía organizativa, y la educación propia entre diversas generaciones.

También, se habla de la importancia del contexto de la paz para poder seguir trabajando en un ambiente tranquilo y sin violencias; las mujeres dicen que “Para tejer vida, se está tejiendo paz”; pues explica Florinda que hay menos drogadicción, hay menos violencia y vicios, cuando se teje, porque los jóvenes se interesan en la cultura y en el trabajo, y no en la guerra y lo que trae consigo “No abandonamos la cultura, pues somos semilla de vida”. En últimas, ésta es la gran apuesta para preservar en general la existencia de las ricas culturas indígenas a nivel nacional. Seguir creando escenarios de paz, como lo es el escenario artesanal, para promover ambientes libres de violencias.

Mesa 5: Una primera ruta consistiría en una comunicación más fluida entre todas las comunidades que le den lugar a lo propio. Llegar a acuerdos de estandarización de precios para motivar una competencia más justa y no se abandone la actividad artesanal. Transmitir los saberes a través de las artesanías, convocando más jóvenes, adolescentes, niños y niñas. Además, preservar desde la identidad que representa la cultura por medio de la simbología y sus significados.

Encuentro Medellín



El Encuentro de Saberes de la Ciudad de Medellín se realizó en las instalaciones de Plaza Mayor. Entre las principales conclusiones que arrojó el diálogo intercultural de este evento fue que la palabra de los mayores, los cuales hacen parte de cada una de las diferentes comunidades a lo largo y ancho del territorio nacional; debe de ser cuidada, respetada, conservada y transmitida. El maestro líder o conector como fue definido por uno de los asistentes, para las diferentes comunidades; es fundamental como conductor, garante y trasmisor a los más jóvenes sobre los saberes ancestrales de los mayores.

Valores como el respeto, la voluntad, la unión y la alianza son el derrotero que motiva a que los conocimientos de los mayores sean heredados de generación en generación. En algunas comunidades la trasmisión oral de los saberes ancestrales se realiza dentro de los encuentros que llevan como objetivo algún ritual específico. Por esta razón se deben buscar alternativas de transmisión que no estén sujetas a momentos específicos y aislados dentro de la comunidad.



Además, acordaron que en su cotidianidad, la cual es su espacio vital en el cual están plasmadas todas sus actividades diarias, entre estas, su labor artesana. Para este grupo, el tema del legado y el conocimiento alrededor de la artesanía y su continuidad en el tiempo, dependen directamente de la familia como centro vital de aprendizaje. Pues es allí, como los artesanos afirman que se da la imitación diaria de actividades que son fundamentales para la transmisión de los conocimientos de los mayores, entre estos la labor artesanal.

En este orden de ideas, proponen como alternativas, la educación propia, bajo sus conocimientos y formas particulares de transmisión. También, plantean descartar la artesanía dentro de los espacios económicos y de comercio como una labor netamente económica, sino que esta logre entenderse como un proyecto de vida. Pues, convergen en la idea que la artesanía no puede ser vista ni practicada como una labor económica, sino, como una vocación que brindará una mejor calidad de vida a su ejecutor.

El grupo de artesanos y artesanas; concuerdan en que como indígenas; por definición son garantes en gran medida de la responsabilidad de sus territorios, pues es allí donde convergen sus cotidianidades y experiencias diarias. También, son consientes que las materias primas de cada comunidad al ser naturales; en muchos casos se agotan por la sobre explotación de estas. Uno de los problemas que señalan dentro de la comercialización de sus artesanías cada vez más cotizadas en el mercado, es el impacto que sobre el entorno se está generando. Exponen que el comercio de sus artesanías no puede estar por encima de su sociedad, es decir, en palabras de ellos que este comercio no afecte culturalmente.

Dentro de su concepción de territorio, el cultivo es central en este tema, indican que la tierra tiene sus tiempos, épocas y lugares para la siembra y la cosecha de las diferentes especies. Esta tierra, la cultivable, debe dejarse descansar. Las maneras y técnicas indígenas tienen en cuenta otras variables y lógicas que distan del pensamiento extractivo occidental como ellos indican. Pues, dentro del proceso indígena no hay un objetivo de extracción a gran escala, sino de manutención alimenticia que sustente las necesidades de la familia y la comunidad pero que bajo ningún orden sigue las lógicas de los monocultivos a gran escala, los cuales impiden el crecimiento de una mayor variedad de especies. Una de las alternativas que proponen y nombra el grupo como casos exitosos en sus comunidades, es el de policultivo, pues al tener una variedad mayor de especies en una misma zona, no solo se posibilita sustentar las necesidades alimenticias, sino mejorar la a calidad de los producto vegetales.

A continuación se presentan algunas de las frases que fueron enunciadas por los artesanos durante el encuentro:

Todos los pueblos étnicos debemos enseñarle a las nuevas generaciones la importancia del territorio por que digamos que



el territorio, pues ahí parte todo, están nuestros usos y costumbres, del territorio parte el idioma, porque este va muy relacionado al territorio y pues en el mismo territorio también está la identidad y pervivencia, es algo que debemos enseñar a la juventud cuando estemos mayores que es el amor al territorio y el respeto hacia este.

(José Arbey Narváez, Nasa, Grupo Agro - Medellín - 2018)

Cada comunidad debe de tener un maestro que trabaje con jóvenes que esté pendiente con ellos, mirar si no entienden cosas y ahí está aportando, un ejemplo es la pesca, pues hay jóvenes que no saben pescar o tejer un chichorro, se necesita alguien que esté ahí enseñando con los jóvenes y también a partir de la cocina y lo típico.

(Arcenio Moya, Wounaan, Medellín - 2018)

Se necesita un maestro líder que tenga una función de enseñanza como en la escuela, como en la educación. Se necesitan, juegos con los niños que estén siendo dados con disciplina, que haya credibilidad, se debe implementar una mentalidad cambiando el pensamiento para que se conserve el pensamiento de cada comunidad y deben de tener un maestro propio de cada y en cada territorio.

(José A. Barreto, Pijao, Medellín - 2018)



Encuentro Neiva

El día 16 de agosto, en la Biblioteca Departamental Olegario Rivera de la ciudad de Neiva, dio lugar el Encuentro de Saberes. Para este encuentro contamos con la presencia de estudiantes de comunicación de la universidad CUN, quienes colaboraron a las



comunidades en la elaboración de piezas audiovisuales que permitieran comunicar los resultados de cada una de las mesas de reflexión. En este sentido, fueron elaborados 4 videos que se difundieron en las comunidades vía WhatsApp, esto con la intención de hacer eco en los beneficiarios que no pueden asistir a estos espacios.

En este encuentro de economías propias se dieron cita representantes de las culturas indígenas: Wayuu, Arhuaca, Emberá Chamí, Emberá Katío, Inga, Camentsa, Koreguaje, Uitoto, Nasa, Misak, Pijao, Awa y Wounnan. Cada una de estas personas compartió sus conocimientos y opiniones frente a los temas y los casos de estudio planteados en las mesas. El dialogo fluyó constantemente respetando la palabra, entre cuentos y risas se llegaron a las siguientes conclusiones:

Conclusiones Generales del Encuentro de Saberes:

Analizando las conclusiones finales de las distintas mesas de trabajo se puede apreciar que hay bastantes puntos en común. Muchos de los pueblos indígenas concuerdan en las siguientes afirmaciones y esto demuestra como ellos lo dicen, que el pensamiento originario es de hermandad. Todos venimos de la misma madre tierra, y por lo tanto todos deseamos su bien.

El papel de los mayores en las comunidades es fundamental ya que son los encargados de guardar y conservar los conocimientos ancestrales. Respetar la palabra de estos mayores y mayores es de suma importancia, pues ellos deben ser las personas más cuidadas de la comunidad pues son reservorio de tradición.

Una de las frases más importantes que se repite en todas las mesas es la importancia y el valor de la familia. La madre con el amor enseña desde el vientre la tradición



original, mientras que el padre sus conocimientos prácticos frente al territorio. Los abuelos y abuelas son la memoria parlante de la comunidad y son los pilares que mantienen viva la tradición. Los hijos, hijas y nietos son los encargados de mantener viva la tradición aprendiendo e integrando a su vida los oficios y las historias de su pueblo. Así de esta manera se van tejiendo las generaciones para continuar con el legado.

Es importante activar de forma dinámica la transmisión de saberes, pues los ancianos y ancianas van abandonando este mundo y muchas veces los conocimientos se van con ellos por falta de nuevas generaciones que aprendan los oficios. Este es el caso de muchas artesanías típicas fabricadas con materias primas de las regiones que se han reemplazado por materiales sintéticos comprados en el mercado.

En cuanto a este tema de las materias primas se hace énfasis en no dejar perder las tradiciones de recolección, procesamiento y transformación de materias primas de zona como los bejucos, las cortezas, el fique, a lana de oveja y muchas plantas útiles para la tintura y transformación de las materias primas ya que en la actualidad se está perdiendo este conocimientos por preferir la comodidad del producto ya listo que se consigue a la venta.

La lucha por defender el territorio es una de las premisas para todos los pueblos indígenas ya que ahora como en el pasado se ve amenazada la soberanía y autonomía de las comunidades por causa de proyectos extractivos que muchas veces arremeten contra los territorios sagrados como páramos, selvas, lagunas y demás. Es responsabilidad de las comunidades apropiarse de estos procesos para gestionar con las instituciones estatales y ONGS proyectos para la conservación de los ecosistemas y el cuidado del medio ambiente en general. La mayoría de las comunidades que se dedican a actividades agrícolas ya manejan procesos agroecológicos amigables con el medio ambiente,

Recuperar procesos de economías propias como las mingas, los trueques y demás es importante ya que hace parte de las formas ancestrales en que los pueblos se comunicaban unos con otros sin necesidad de la intervención del dinero. Este tema se trató en la mayoría de las mesas y se pretende reactivar esta clase de intercambios.

El papel de la palabra es fundamental. El respeto por esta es un valor que se pretende rescatar. Las comunidades indígenas nunca necesitaron firmar papeles para darle valor a un acuerdo. Las leyes que les ha impuesto el estado a estos pueblos originarios no eran necesarias pues la palabra poseía mucho valor. Actualmente se busca que las comunidades retomen el valor que se merece.

Gracias a la artesanía se ha logrado recuperar muchas de las tradiciones que por diversas causas sociales, políticas e históricas se habían perdido. Esto ha sido un paso en la dirección correcta, pues en muchos de los casos se ha reforzado el conocimiento ancestral como por ejemplo la simbología tradicional, los colores propios, los materiales



locales, etc. Ha sido una ventaja contar con maestras y maestros que enseñan la técnica.

Tanto la artesanía como la producción y de productos orgánicos propios, han servido para que las comunidades tengan más oportunidades de mejorar su calidad de vida conociendo una forma más de lograr su sustento económico a partir de realzar la belleza de la herencia de sus culturas. Esto ha sido fundamental pues ha proporcionado nuevos empleos que antes no existían, ya que la artesanía se fabricaba para el uso de las casas.

Hay que saber encontrar un equilibrio entre comercializar los productos tradicionales y no perder los valores fundamentales de la tradición. Es necesario valorar lo propio dándole su verdadero valor más allá del monetario. Esto es uno de los puntos más importantes y sobre los que se hizo más énfasis, pues no hay que perder la visión de lo importante, antes de la comercialización esta la tradición y esta debe permanecer fiel a la esencia de los pueblos originarios.

Es interesante que en todas las mesas se planteó la importancia de este tipo de encuentros en los cuales se comparte con personas representantes de otras culturas. Debatir, comparar, compartir, son procesos importantes para los aprendizajes colectivos, y estos espacios brindan la oportunidad de conocer personas de todo el país que están rescatando las tradiciones y resaltando los valores de los pueblos étnicos.

Por esta razón anterior y por otras muchas, el proyecto de economías propias constituye un apalancamiento de la cultura indígena del país, que ha servido para visibilizar en toda Colombia el legado maravilloso de nuestros pueblos originarios.

Es fundamental mantener la autonomía como pueblos indígenas organizados en sus territorios. Todas las prácticas de siembra, de cultivo, de artesanía, de transformación de materia prima, en general todas las prácticas heredadas ancestralmente deben ser valoradas como válidas. No hay que perder la identidad por la entrada de factores externos que pueden transformar las costumbres. Hay que cuidar lo propio y aplicarlo. La unión hace la fuerza y es fundamental que esta unión se vea reflejada en las acciones cotidianas tanto dentro de las comunidades, de la familia como con otros pueblos hermanos.

Las mujeres son el pilar de la comunidad. Ellas son las primeras maestras de los pueblos, desde que los niños están en el vientre se está enseñando. La escuela verdadera es la vida y la práctica, y las madres, tías, abuelas son las encargadas desde sus saberes propios de instruir a las nuevas generaciones en la forma de vida propia de los pueblos, como el cultivo en la chagra, la cocina, la artesanía, etc.



Encuentro de Saberes Barranquilla

El Encuentro de Saberes realizado en la ciudad de Barranquilla se realizó en el marco de la feria Sabor Barranquilla. Contó con la presencia de representantes de los pueblos Guna Dula, Arhuaco, Zenú, Ette Ennaka, Wayúu, Cuiba Wamona, Embera Katío, Kamëntšá, Arhuaco, Okaina, Wayuu, Inga, Embera Chamí, Mokana entre algunos otros. Cabe resaltar, que para esta ocasión, fueron invitados algunos líderes artesanos de las comunidades NARP.



Entre las principales conclusiones de este encuentro, es de resaltar la importancia de la preservación de los oficios artesanales y el conocimiento de la cultura propia; por medio de diversas manifestaciones (como los ritos propios, la música y la danza) o de manera paralela a ellas (preservando en general todas las expresiones étnicas

de la cultura).

Con los mayores compartiendo los conocimientos que representan (sueños e historias); creando puentes entre generaciones donde se transmitan los saberes; a través de procesos etnoeducativos o desde la misma la cotidianidad que recrea la cultura. Compartiendo el círculo de la palabra. Desde la hermandad, con la unión, compartiendo (y ayudándose entre sí), luchando por los que vienen, desde las asambleas y con las autoridades, visibilizando los procesos.

Se concluyó que es de resaltar la importancia de las reuniones comunitarias, compartir con otras mujeres y a toda la comunidad porque son aprendizajes que deben ser replicados. Seguir luchando por participar de estos espacios, y una de esas formas es incentivando a otras mujeres para que se animen a venir. Aprovechar las reuniones asamblearias que ya están programadas.

“Nosotros somos representantes de nuestras comunidades, por ende es nuestra responsabilidad llevar estos saberes al territorio y dialogar nuevamente con los conocimientos propios. Creamos conciencia en nuestras comunidades. Vamos y



replicamos, aprovechar toda la información que nace de aquí, es rico este diálogo por la confluencia de culturas, por ellos debemos llevarlo, y no dejarlo acá, sino ser líderes de la palabra, es un proceso, nos convertimos en puente los que venimos acá y los que pueden venir, porque también creamos oportunidades para visibilizarnos hasta en el propio pueblo.”
Encuentro de Saberes Barranquilla (2018)

Encuentro de Saberes Bucaramanga

Este encuentro contó con la participación de representantes de 15 etnias de pueblos indígenas ancestrales provenientes de todo el país, 8 estudiantes y un profesor de la Escuela de Diseño Industrial de la UIS. En ésta universidad se realizó la actividad que promovió el intercambio de saberes y demostración de las prácticas ancestrales como estrategia para la construcción colectiva, con la participación de los estudiantes de diseño industrial, en la elaboración de algunos productos seleccionados propios de las tradiciones y oficios de los pueblos indígenas. Para los estudiantes representó la oportunidad para conocer las maneras en que los pueblos étnicos plantean las intenciones entorno a los procesos productivos y cómo éstas se encaminan a generar escenarios de preservación de los oficios artesanales y agroindustriales. De igual forma, entender la identidad cultural de cada comunidad indígena, y cómo ésta puede verse reflejadas en las materialidades y simbologías propias.

Fue la oportunidad perfecta para reflexionar sobre las enseñanzas de los y las personas mayores y sus posibles aplicaciones en temáticas relacionadas con la conservación cultural; la sostenibilidad ambiental, la producción local y el intercambio comercial. Entre las principales reflexiones que surgieron de este encuentro es que persiste la idea de que en la educación tradicional no se enseña, pues los niños mirando aprenden. Se aprende en un proceso fluido, en el que se adquieren saberes técnicos y culturales. Definieron también que la elaboración de objetos de la cultura material es una actividad que se realiza de manera cotidiana, así como lo es la transmisión del saber. Si se hace solamente para un caso específico se va perdiendo la esencia de la práctica. Los ritos de paso y rituales siguen siendo importantes en el aprendizaje de los oficios artesanales.

Para algunas comunidades, como por ejemplo, aquellas cuyas materias primas son industriales, lo que más representa su identidad es la simbología y es el elemento de sus productos artesanales en el que siempre va a prevalecer la tradición. De esta manera, algunos símbolos se remiten a valores fundamentales de la tradición de las comunidades indígenas, como por ejemplo, a la tolerancia (de los Wayúu) necesaria para la conciliación de las partes de un conflicto.

Otra de las reflexiones era que si los artesanos no conocen ni están relacionados con las historias y los significados que hay detrás de los símbolos que plasman en los productos, el sentir al practicar su oficio sufre una transformación. En algunas



comunidades se respeta el deseo de innovar de algunas personas, sin embargo, no es permitido que los productos que materializan este deseo, sean vendidos a través de la identificación con la cultura propia.

De otro lado, en la mesa de mujeres y transmisión de saberes, se concluyó que las mujeres han identificado que deben ser íntegras en aquello que tiene que ver con las economías propias que giran en torno a los productos artesanales y agroindustriales. Por ejemplo, participar del proceso de comercialización es una manera de irse reconociendo y empoderarse. De otro lado, la timidez presente en las mujeres al participar en espacios fuera de los privados, ha conllevado a que en muchas ocasiones sean los hombres los que se encuentren a la cabeza de procesos en donde quienes hacen las labores artesanales son las mujeres. Las relaciones entre hombres y mujeres deben caracterizarse por la igualdad y la paridad, idea que se encuentra concreta en la herramienta utilizada para tejer por las mujeres Pastos, la guanga.



Otra reflexión significativa daba cuenta de la importancia de la escritura -que en el mundo occidental da la legitimidad- con el fin de escribir la historia de los procesos de las comunidades, exigir derechos en pro de los mismos, con las autoridades respectivas. En estos procesos pueden ser de gran ayuda los estudiantes de las universidades, con

los que hay que establecer alianzas.

En la mesa de territorio y transmisión de saberes, acordaron que una herramienta para la defensa de los alimentos agroindustriales, en la que se pueden soportar las comunidades indígenas es la ley 130 cuyo tema central es la alimentación sana. Además, los participantes concluyeron que no hay necesidad de incentivos económicos para la transmisión de saberes (pues son procesos que se llevan a cabo impulsados por el deseo de la pervivencia de la cultura). Los incentivos económicos de las instituciones fortalecen los procesos, aunque su terminación no puede ser factor de terminación de actividades alrededor de los oficios artesanales.

Finalmente, el encuentro representó un espacio de aprendizaje para los actores externos que brindaron su apoyo en el encuentro, pues reconocieron la gran responsabilidad que cierne sobre los hombros de quienes como futuros profesionales

del diseño se comprometan con las buenas prácticas que propenden por la transmisión de los saberes de los oficios artesanales y la riqueza cultural de los pueblos indígenas que participaron en la actividad.



ENCUENTROS REGIONALES DE ECONOMÍAS PROPIAS PARA LOS PUEBLOS NARP DE COLOMBIA - 2018 ENCUENTRO REGIONALES CALI - CARTAGENA

Encuentro de Herencias NARP - CALI

El encuentro planteado en la ciudad de Cali denominado “- LA RAÍZ, LA HERENCIA Y LA IDENTIDAD, *Perspectivas de la identidad afrocolombiana*”, invitó a las y los ponentes al diálogo en torno a la identidad afrocolombiana. A partir de muestras y expresiones culturales de las comunidades NARP y algunas preguntas orientadoras logramos abrir conversación que permitió compartir experiencias situadas y cargadas de la riqueza cultural característica de los pueblos afro.



“Por qué me dicen morena?
Si moreno no es color
Yo tengo un raza que es negra
Y negra me hizo dios...”

Poema Negra soy, Mary Grueso Romero

La dinámica consistía en que, tras leerles poemas, ver declamación de poetizas afro y escuchar expresiones musicales, fueran expresando sensorialmente lo que les transmitía y las fibras ancestrales que iban removiendo en ellos, es decir que desde las formas en que se ocupaban actualmente, y su relación con el cuerpo y sus saberes, plasmaran lo que iban queriendo transmitir, y claro está, todo en el compartir con los asistentes.



Los ponentes y algunos presentes como expositores durante la feria artesanal, fueron El músico Luthier Addo Obed quien desde Katanga nos contó sobre sus visiones; Las peinadoras de villa rica Maria del Pilar Trujillo y Fori Evedilde Villalobos con sus creaciones capilares, como medio para contar las historias sobre liberación y rebelión femenina; Juana Francisca Álvarez como hija-heredera del gran sabedor Petronio Álvarez, ella, desde sus aportes académicos investigativos; y finalmente Flavia Rentería, quien con sus saberes de ritos fúnebres, tan ligados a la espiritualidad, expresó con sus dotes de cantaora, sus opiniones cantadas o narradas.

El encuentro arranca con un fragmento de la canción de Ismael Rivera El Negro Bombón, posteriormente se reproduce otro fragmento de la canción de Joe Arroyo Un pedacito de la historia negra, los cuales movieron a los ponentes a plasmar bajos sus expresiones sus opiniones y saberes, muy enfocados desde la rebelión de los negros en época de su llegada al país, reivindicando su legitimidad como negros colombianos, y arrancando con una de varias invitaciones a que los negros se unan desde la identidad y saberes a que hagan transmisión de saberes a las nuevas generaciones. Mencionan la importancia del artículo séptimo de la constitución política de Colombia del año 1991 para que ellos sean reconocidos como ciudadanos, la cual les da la importancia que merecen y de no seguir siendo de tercera categoría, si no parte de la unidad y la diversidad del país.

Las peinadoras mostraron la importancia de los peinados de las mujeres para la conservación de los saberes, ya que en sus peinados sus ancestas guardaban semillas y oro especialmente, para cuando fueran libertas poder conservar seguridad alimentaria. Lo anterior como acto de rebeldía y rebelión ante el maltrato que sufrían como esclavas. Mencionan como la historia negra está llena de mujeres líderes que lucharon por garantizar la supervivencia de la raza.

Posteriormente, se leen dos fragmentos de poemas, el primero de Manuel Zapata Olivella Chango, el Gran Putas, y el segundo de Mary Grueso, Negra soy, los cuales los llevaron por narrativas de identidad más profundas y espirituales, como una reflexión sobre el ser negro, y el terminar muchas de sus intervenciones con “Negro soy, negra soy”. Hablaron como el color iba acompañado de una vastedad de cultura material e inmaterial: la minga, los ritos fúnebres, saberes de plantas, cantos, alabados, rezos, arrullos; saberes ancestrales desde la gastronomía, su espiritualidad etc., mencionan como hacía parte característica del negro de los viejos tiempos, el ser compañero y compañera en pareja, sin machismos ni micromachismos, si no con dulzura, cantos, romanticismos.

La jornada se cierra con la participación activa de varios de los artesanos del programa e invitados, quienes con sus aportes enriquecieron el conversatorio, haciendo hincapié en la lucha contra la discriminación, la importancia de unirse en saberes para que las nuevas generaciones no se aculturicen, y sobre todo, el sentirse orgullosos de todos los saberes que poseen en orgullo por su piel, su raza, su forma



de pensar y sentir pese a que puedan ser considerados minoría. Fueron claves los cantos: dicen desde muchas culturas, que los negros son mensajeros de los dioses, y esta vez se demostró una evidencia de ello, ya que la hija de Juana Francisca, nos conmovió a todos con su voz y sobre todo con el sentir de las canciones de liberación, apropiación del espacio y sometimiento de los negros, de sus ancestros.

CONVERSATORIO RECORRIDOS POR LA HERENCIA AFRO

Al día siguiente, en horas de la tarde, durante el primer día de muestra artesanal, se convoca a los transeúntes del centro comercial y a los expositores, a que participen de un conversatorio en donde se hará un breve recorrido por tres de las principales expresiones artísticas del pueblo negro, Música, gastronomía y las artesanías, las cuales han funcionado como estrategias para el mantenimiento de la identidad afrocolombiana.

Los ponentes fueron de nuevo Flavia Rentería, Juana Francisca, y esta vez como representación de los artesanos de la muestra, Bayron Asprilla, quien, en la jornada académica del día anterior, estuvo muy activo con sus aportes y fuerte en sus aportes desde la identidad Afro.

Para hablar de la música nos remitimos de nuevo a los saberes de Manuel Zapata Olivella, quien menciona que la música es una forma de pervivencia de la identidad, por el cual es fundamental para la comprensión de la diáspora africana. En esta parte los ponentes nos comparten una recopilación de la gran importancia de la música para todo la cultura inmaterial que tiene el pueblo negro, hablando no solo de los sonidos, también mencionan los ritmos y cómo estos van determinando la característica corporalidad de su lenguaje no verbal que va acompasado en su caminar, reír, hablar, enojarse y ser. Es determinante para la vida.

Posteriormente se pasa a hablar de la gastronomía, en donde resaltan el proceso de adaptación al territorio que tuvieron, el cual esta evidenciado en la exploración que hicieron de plantas con atribuciones sanadoras y mágicas. Mencionan como la guerra porque no prohíban la venta de Viche, debe ser cada vez más fuerte desde la preparación de los negros en la academia para hacer valer sus derechos, ya que es bien sabido que desde el Instituto Nacional de vigilancia de Medicamentos y Alimentos INVIMA, no se pueden prohibir y son legales las preparaciones magistrales, las cuales ya en la región ha n sido documentadas por antropólogos y por los mismos académicos negros quien están al frente de las luchas que hoy por hoy, con una mirada descolonizada emprender.

Finalmente, de la artesanía, concluyen que debe ser por inspiración divina de los ancestros, ya que la artesanía debe ser una muestra de la cultura y de toda la historia, debe encantar, debe tener manejo de madera, fuerza negra, y manejo de colores, ya



que es energía que se canaliza. Invitan a los negros artesanos, a que lideren sus muestras artesanales.

Con esto se da por concluida la jornada, haciendo un llamado a que los negros se empoderen, y para que, desde la artesanía, se genere continuidad de en las tradiciones.

Finalmente y después del aprendizaje proporcionado por el evento de la ciudad de Cali, planteamos para el encuentro de la ciudad de Cartagena una actividad que guarde la misma línea de este encuentro. El propósito es estructurar la actividad, de tal manera que nos permita generar un trabajo ordenado por mesas que faciliten la sistematización de las intervenciones de cada uno de los participantes del evento.

Encuentro de Herencias NARP – CARTAGENA

Este encuentro tomó lugar en la ciudad de Cartagena, específicamente en el recinto propocionado por la Casa de Cooperación Española. La jornada dio inicio con una introducción a las expresiones culturales de la afrocolombianidad a través de máximos exponentes de la música, la literatura, la danza, la cocina tradicional y el arte por medio de un conversatorio conformado por importantes referentes de los pueblos negros. A partir de las preguntas orientadoras, cada uno de los invitados al panel desarrollaron una breve disertación sobre los puntos que creían necesarios aportar a la discusión sobre la raíz afrocolombiana en el país, la herencia de los pueblos afrodescendientes, negros, palenqueros y raizales en la cultura e identidad de la nación y los diversos pueblos que coexisten en Colombia.

A continuación se presenta un resumen de los temas y comentarios más importantes del panel central, las mesas de trabajo por temas y la actividad de cierre. Es importante recordar, antes, las preguntas que sirvieron de marco para este encuentro:

- a) Desde cada uno de sus campos, oficios y *quehaceres*, y con el recorrido que ha tenido cada uno en las reivindicaciones sociales de las culturas negras ¿Cómo se podría abordar la consolidación de la identidad en torno a lo afrocolombiano, raizal, palenquero o negro?
- b) ¿Cómo influye en su oficio el desarraigo cultural provocado por el conflicto armado, la cooptación institucional, el desplazamiento forzado, entre otros; que han azotado históricamente a las comunidades afrocolombianas?
- c) ¿Cómo se proyectan dentro de sus campos, y desde todos los saberes y conocimientos que de allí se desprenden, para seguir trascendiendo en la historia *otra*?



Panel central.

El objetivo del panel se concentró en desarrollar una breve introducción a las expresiones culturales de la afrocolombianidad, a través de los máximos exponentes de la Música, la Literatura, la Cocina Tradicional y las Artes y Artesanías. De esta manera se inició con una breve presentación de los ponentes invitados al panel, destacando su trayectoria y labor para exaltar la cultura afrodescendiente en Colombia y el mundo.

Los invitados fueron los siguientes: Víctor Simarra Reyes, Miguel Ángel Obeso Miranda, Viviano Torres, Rubén Darío Álvarez Pacheco, Charles King.

Víctor Simarra.

*“...No hay mujer, no hay hombre
que no se halla sentado a alimentarse...
...Por encima de todo está lo que se come”.*
V.S.

Su participación inicia con algunas palabras en lengua palenquera, que podrían ser resumidas de la siguiente manera: *Nosotros, todos, somos iguales.*

El tema mío está ligado al campo, el tema mío es ser campesino, yo hablo del campo, soy un hombre de campo, vivo en el campo, quiero seguir en el campo. Y para fortalecer la artesanía, para fortalecer la educación...todo empieza por los alimentos.

En esta parte don Víctor habla sobre la importancia que tienen los alimentos en la mesa, en la identidad y en la memoria de toda una región, él utiliza el ejemplo del arroz con bleo, para evidenciar que cada hombre y mujer de los Montes de María sabe lo que significa comerse un plato de esta receta, ya que no se esta saboreando solo el sabor, sino también se esta alimentando el cuerpo con tradición e historia.

Cuando empezamos el proceso de fuga, de cimarronaje, sabíamos que no llevábamos un pedazo de carne, de gallina, de cerdo. Pero si habían raíces, plantas y yerbas de las cuales podíamos retroalimentarnos, porque las mujeres y hombres negros que llegaron de África, ya tenían su conocimiento...y afortunadamente nos conseguimos con unos hermanos y hermanas indígenas...

En este punto el Señor Víctor habla sobre la importancia que tuvo para los cimarrones haber encontrado en el territorio a las comunidades indígenas, que ayudaron en la adaptación de estos hombres y mujeres a aprender sobre las nuevas realidades y



naturalezas de su entorno. Don Víctor prácticamente afirma que él, personalmente, se siente muy agradecido con cada indígena por esa ayuda, pues si no fuera así, los cimarrones nunca hubieran fundado el Primer Pueblo Libre de América, San Basilio de Palenque.

Ser palenquera y ser palenquero no es fácil, eso fue muy luchado.

Aquí habla sobre las dificultades económicas y sociales que históricamente ha afrontado San Basilio desde su propia libertad. Específicamente comenta que en la actualidad hay grandes dificultades con la Alcaldía de Mahates, ya que Palenque es corregimiento de este municipio, el cual reconoce muy poco las necesidades de esta comunidad.

Miguel Ángel Obeso.

*“Vamos a hablar de la grandeza que nosotros tenemos,
de los que nos ha hecho grandes a nosotros”.*

M.A.O

El Maestro Miguel inicia su participación haciendo una importante petición a Artesanías de Colombia:

No nos identifiquen como NARP. No queremos que nos identifiquen como NARP, dígnanos comunidades Negras, Afrocolombianas, Raizales y Palenqueras. NARP para nosotros es nada.

El tema de la identidad para el señor Miguel es fundamental, ya que ha sido un tema donde históricamente las comunidades negras han sido excluidos y marginados. No obstante, reconoce, que en los últimos años se han abierto nuevos espacios que han permitido mostrar la cultura y auto-identificación que como pueblos tienen.

Aquí el Señor Miguel habla de la importancia que ha tenido el proceso de la etnoeducación para San Basilio, debido a que ha sido a través de este que se ha podido mantener y transmitir a las nuevas generaciones las tradiciones y costumbres propias de la comunidad palenquera.

“En épocas anteriores los palenqueros eran tratados como lo malo, lo indigno, lo perverso, lo maluco. Lo negro siempre ha tenido una mirada peyorativa ante el mundo occidental”-Afirma.

Así mismo afirma que gracias a la etnoeducación el estigma y rechazo hacia la cultura y expresiones de los pueblos afro, se ha ido transformando gracias a la valoración de la



herencia ancestral. *“La lengua palenquera es la vida de la comunidad palenquera”*. Según don Miguel, la comunidad Palenque evidenció desde hace más de cuarenta años esto, cuando Carlos Patiño Roselli y Nina de Friedemann les advirtieron sobre la pérdida casi inminente de la lengua palenquera. *“Ellos dijeron, si ustedes no hacen esto (recuperar y revitalizar la lengua) el pueblo desaparece, porque la lengua es la esencia del territorio y la cultura”*- comenta.

El Maestro Miguel continúa comentando que este llamado lo escucharon los mayores, adultos y jóvenes de Palenque, pero fue gracias a Corina Hernández, mujer que *“entendió todo lo que se avecinaba”*, que se inició una labor etnoeducativa en la comunidad.

Miguel aprovecha para comentar una anécdota que fue sustancial para que el proceso de etnoeducación fuera una realidad.

“No recuerdo la fecha, pero sé que el Ministro de Educación era Becerra Barney, Corina Hernández habló en nuestra lengua palenquera y de allí empezaron, digamos, la revitalización de nuestra lengua”.

El Maestro Obeso, así mismo, comenta sobre la problemática y estigma que existió durante muchos años en Cartagena hacia la lengua palenquera, debido a que muchos de los palenqueros o hijos de palenqueros nacidos en la ciudad, cuando hablaban en lengua eran burlados por sus compañeros o las personas que estaban alrededor, ya que siempre se decía que los palenqueros no sabían hablar bien el español y por eso hablaban mal. Esto produjo que los mismos padres y madres palenqueros, prohibieran a sus hijos hablar esta lengua fuera de la casa, ya que no deseaban que el estigma social y el rechazo llegara a sus hijos. *“...muy a pesar de que al interior de nuestras viviendas ellos hablaban su lengua palenquera pero hacia afuera no lo permitían”* -recuerda.

Fue a partir de la etnoeducación que el Maestro Obeso entendió la importancia de la lengua palenquera, debido a que el estigma que para él era evidente ya, había producido un velo o incompreensión hacia esta forma de expresión cultural.

“Ese escenario de la lengua permitió llegar a los palenques urbanos de Cartagena, digamos que el palenque de Nariño, los palenques de San Francisco, los palenques de la Candelaria, también han tenido una muestra en esencia, de que los jóvenes también tengan la posibilidad de valorar los aspectos culturales de nuestra cultura palenquera”.

A partir de esto se habla sobre cómo en estos espacios urbanos, las juntas, reinterpretación de los kuagros en Palenque, fueron el espacio donde se salvaguardó y se empoderó a los palenqueros para enorgullecerse de su identidad y luchar por su preservación.

“...La identidad palenquera, nuestra razón necesaria pasa por haber reivindicado nuestros valores culturales y fundamentalmente por haber avanzado en la



resignificación de nuestra lengua palenquera”.

El Señor Miguel, también hace una referencia mayúscula a la importancia que la música de Viviano Torres y Charles King ha tenido para mantener la cultura palenquera, evidenciando en sus canciones muchos aspectos del acervo cultural de palenque.

Todo este proceso ha llevado a que muchas comunidades en los corregimientos de Cartagena, inicien procesos de reafirmación de su identidad, a partir del empoderamiento de su historia y su verdadero ser. El maestro habla de ejemplos como la Boquilla, donde las personas se enorgullecen de pertenecer a estas comunidades y de ser afrodescendientes.

Se ha empezado a hablar sobre los aportes importantes que los afrodescendientes le hemos hecho al país, a la nación y al mundo...por que anteriormente esos aportes eran minimizados, eran no mirados...Cuando empezamos a meter esos aportes en el pleno del sistema educativo cartagenero, ya empezó un autoreconocimiento y una valoración...

Viviano Torres.

En nuestra Colombia hay diversidad de ritmos, creo que nosotros desde nuestra perspectiva, desde nuestros saberes, podemos mostrar eso que está escondido, no podemos seguir repitiendo lo que ya está.

V.T.

El Maestro Viviano inicia su participación conversando sobre el origen de la Champeta, contando al foro que originalmente la idea se gesta dentro del Instituto de Música de Cartagena, con la intención de crear una propuesta que no fuera Salsa, que no fuera Merengue, ni música Tropical o Vallenato. Todo esto pensando en la música que era traída por el Festival de la Música del Caribe, con agrupaciones africanas y caribeñas, que enriquecieron el panorama auditivo de los músicos locales.

“El Festival de Música del Caribe, que era una plataforma de lanzamiento...pienso que fue perseguido ese espacio porque le cobraron habernos despertado...yo pienso que a los organizadores del Festival de Música del Caribe le cobraron eso, que hubiera nacido un espacio donde nosotros pudiéramos manifestarnos...”

El maestro Viviano afirma que la Champeta es una forma de identidad social, que nació como medio de expresión de esta misma identidad, es decir que el género musical es una de las diversas formas en que la identidad champetua se ha manifestado en la cultura. Desde la época colonial se conoce este término, ya que hasta en Chambacú se habló de esto al referirse a las maneras de hablar y expresarse de las personas que habitaban esta zona de la ciudad.



“El género consolida la forma de decir “nosotros estamos presentes, tenemos una identidad propia”, nos pusieron todos los retenes habidos y por haber, se nos culpó de todo lo nocivo y negativo, como todas las cosas que nacen de nuestros pueblos.

En 1986 desarrollan en el marco del Festival de Música del Caribe una pequeña muestra de lo que se llamaría Champeta, siendo todo un éxito en la ciudad, después de todas las dificultades. Resultó, además, que en este mismo Festival lograron que un productor extranjero, Moisés De la Cruz enviara un demo a Estados Unidos para ver si lograban convencer a alguien de producir el nuevo ritmo.

“A los quince días nos contestan de Estados Unidos...Esta música es del futuro, no, es el Futuro...”-Recuerda.

Como el ritmo empezó a pegarse en varios países del Caribe, la disquera estadounidense llamó a los músicos encargados de la producción para viajar a Miami, encontrándose que en este viaje lograron hasta darle vida a la forma de bailar, denominando el baile *terapia* .

“(La Champeta)...esta llamada a ocupar espacios importantes en el mundo, como el que tienen la Salsa, el Jazz, el reggaetón...” – Afirma.

El Maestro Viviano hace un llamado importante para evitar la pérdida de la identidad nacional, promoviendo la mezcla de sonidos e influencias sonoras, pero no dejando de hacer y tocar lo nuestro. Por esa razón algunos músicos entre los que se encuentra Viviano, están liderando la propuesta de la patrimonialización de la Champeta como bien cultural de la ciudad de Cartagena. Ahora se está buscando el visto bueno de las instituciones gubernamentales de la ciudad, pues aún quedan muchas personas y lugares donde aún se prohíbe la champeta o se le continúa viendo con los ojos del estigma y el miedo.

“Todo relevo generacional debe seguir sintiéndose orgulloso, debe seguir nutriéndose de sus raíces, para mostrarlas dignamente ante el mundo” -Concluye.

Charles King.

*...Tú eres champetú pero no se lo digas a nadie...
frase que reivindica esa identidad oculta que tenemos
y queremos que todo el mundo conozca...
CH.K.*

El Maestro Charles King comenta que ya se ha dicho todo lo posible sobre cada uno de los aspectos más relevantes de la tradición afrodescendiente, sin embargo recaca la importancia del trabajo que, ellos como músicos, han venido realizando para revitalizar



la identidad de la cultura negra y sus grandes aportes a la sociedad nacional.

“Me hago llamar el palenquero fino, no solo porque yo sea el fino, sino porque la intención es que todos los palenqueros se identifiquen con esa finura que tienen y puedan expresarla” - comenta.

Charles King recuerda su llegada a la ciudad de Cartagena y el choque que para él significó el gran estigma social por ser negro, encontrando que muchas personas con la tez más oscura que él, incluso palenqueros, lo señalaban y acusaban de ser negro, de ser afro.

“...cuando empiezo a ratificar esta identidad musical lo que se me ocurre es hablar del palenquero fino, como una ratificación de que tenemos una identidad propia, fuerte, que hay que seguir ratificando a pesar del traslado a las grandes metrópolis...”-afirma.

Rubén Darío Álvarez.

El periodista Rubén Álvarez inicia su turno hablando de la misión del periodista de relatar los hechos, creando de alguna forma el sustento histórico, con el que más tarde trabajarán los historiadores. No obstante este sustento debe estar lo más completo posible, lo que quiere decir que debe incluir las problemáticas y contradicciones de la sociedad que se observa y describe.

“Lo primero que hay que decir de Cartagena, es que es una ciudad con problemas de identidad, a pesar de que más del 80 % de su población es afrocolombiana”- Concluye.

Finalizado el panel de participación, se da paso a las mesas de trabajo que estuvieron acompañadas por los invitados. El objetivo general de este espacio era el de reflexionar en torno a la diversas expresiones culturales, sociales y artísticas de los distintos niveles que constituyen los conocimientos y saberes de los pueblos Negros, Afrocolombianos, Raizales y Palenqueros - NARP, con el fin de tejer múltiples perspectivas a partir de las experiencias generadas y compartidas en los procesos productivos propios.

A continuación se describirán las reflexiones de cada una de las mesas de trabajo y las preguntas que orientaron la discusión entre los participantes:

PREGUNTAS:

a)¿Cuáles son los aspectos y las características de esta mesa que hace que haga parte de la construcción identitaria de la afrocolombianidad? Es decir ¿Qué es lo que hace que esta temática sea imprescindible a la hora de recrear las culturas afrocolombianas?

- Mesa Música y Danza:



La importancia de la música con relación al desarrollo cultural de las comunidades radica en que la música lo es todo, para la esencia de nosotros como negro, siempre que bailas la herencia pacífica tiene una cadencia que nos identifica, para nosotros la música es el alma, la vida, es la esencia, es una forma de comunicarnos, cuando nosotros bailamos y escuchamos esos instrumentos de una vez sabemos si hay un chocoano un negro, nosotros vamos más allá de lo que es el turbante y el vestuario, por ello el turbante no es la razón específica de la cultura afro. Existen otros elementos que son característicos de nuestra identidad como el tambor que es un vaso comunicante de la esencia de nuestra expresión y eso denota el gozo y la alegría del negro.

Nuestro espacio nos está diciendo cual es la caracterización que nos une como afro para expresar nuestra manifestación y tenemos un comunicador importante que es la percusión, porque el tambor está metido en todas partes, nuestros abuelos lo utilizaban para comunicarse, para llevar noticias, en Palanque lo llamamos chaquero, (mensajero) se usó en la época de la colonia como el transmisor, el que iba indicado a los esclavizados como llegar a territorio. Yo recuerdo muy bien el Señor Batata me decía el nombre tocando el tambor. Esa transmisión es la que estamos utilizando, los componentes de cada danza que identifican nuestra libertad, el caso del mapalé, si se habla de los componentes contemporáneos encontramos la champeta unida a otros instrumentos.

Queremos para que esto se siga dando es necesario que existan espacios donde se fortalezca la identidad sin discriminar, para evitar que se siga rechazando al afrodescendiente para que nuestro órgano se desvíe hacia otros espacios. Por ello es importante fortalecer desde la misma casa para que nuestras generaciones vengan empoderadas y con identidad y con ello fortalecer nuestra tradición y de paso acabar con la vergüenza del negro producto de la modernidad, lo que no permite que los saberes trasciendan.

Nuestros gobernantes también debe hacer un gran aporte para que esto se reproduzca y existan escenarios donde se participe y si visibilice la cultura y nuestra tradición, y a través de esto transmitir nuestra realidad de una manera más pura e incluyente.

•Mesa Cocina Tradicional:

La gastronomía es un elemento cultural en nosotros. Cuando se habla de la cultura para los negros todo el mundo lo relaciona con movimiento de cadera que lo hacemos muy bien, pero nosotros somos ricos culturalmente en muchas cosas, entre ellos la gastronomía, por ejemplo tenemos el guarapacho de cangrejo con bollo pelao, el mote de plátano maduro con buen ñame y pescado ahumado. Hay tantas variedades que es importante que en eventos como este se aborde temas en la parte cultural como es la gastronomía, que es un elemento extremadamente importante. Me acuerdo que cuando tenía hambre mi mamá rebuscaba y ella no apagaba la leña porque dice que la candela llamaba, para hacer su fogón ella prefería la leña arón porque la leña traqueaba. Ella cogía la mazorca la desgranaba y le echaba miel cuando los granos se tostaba y ella le llamaba a eso cocorrón. Nosotros los negros vivíamos felices a pesar que no teníamos televisión no nos faltaba el amor, dormíamos en estera hacíamos carrito, muñecas etc. y éramos 14 y éramos felices así que su mamá era un orgullo que nosotros no veláramos nada en la casa del otro. yo sueño escribir un libro para hablar de la



mazamorra de plátano maduro, el corralero, que mi mamá decía cuidado la comes verde por que te tapa. Todo eso se ha perdido, antes no teníamos necesidad de comprar un purgante porque nuestra mamá nos purgaba, por eso todos estos elementos cobran mucha relevancia en esta mesa para enviar un mensaje que los negros no solo somos baile si no que tenemos una diversidad cultural que viene desde la gastronomía, hasta la forma de hablar.

Me preocupa la continuidad de los procesos, queremos que esta mesa continúe, que cada año podamos hacerlo de manera más participativa, porque esto se ha ido perdiendo por nosotros mismos. O sea cuando nace ley 70 y se dejó de mano lo que era importante por culpas de nuestros negros cuando se hicieron ricos. La idea es mantener esto para que el barco no se hunda, entonces la propuesta es retomar nuestra tradición y nuestras costumbres y transmitírselas a nuestros hijos para poder salir adelante.

•Mesa Arte y Artesanía:

Cuando el artesano empieza a hacer empieza a apropiarse de lo suyo es el momento en donde comienza generarse la identidad artesanal, luego difundirlo y al final reafirmarlo como algo conocido por todos de la misma manera, la artesanía tiene un sentido, una razón de ser y eso es lo que lo hace característico, es decir es una expresión cultural, dicho de otra manera el artesano no copia, el crea. Por ejemplo si Botero con sus gordas quiso difundir su obra debió hacer una gorda pero palanquera porque su identidad tendría más sentido de pertenencia.

En ese orden de ideas la artesanía está en uno de los campos del patrimonio cultural e inmaterial de nuestra nación, es decir hace parte del desarrollo cultural e inmaterial de las comunidades, a través del saber hacer heredado de los ancestros. Esta actividad adquiere un sentido histórico, espiritual y comercial en cada una de las comunidades que la desarrollan. La artesanía nace como una manifestación propia de los artesanos y es por ello que las características de la cultura son dinámicas, son dinámicas porque se transforman, se reinterpretan etc, son simbólicas porque se replican en diferentes lugares, por ejemplo el carnaval de Barranquilla, un barranquillero que esté por fuera de su ciudad en tiempo de carnaval es capaz de hacer un carnaval a su escala y se disfraza y forma su carnaval, y este simbolismo constituye identidad, lo que sucede de la misma manera en la artesanía para poder potencializarla.

b)¿Cómo se pueden generar procesos productivos y/o empresariales desde esta temática en particular, que logra abordar la tradición y ancestralidad afrocolombiana, raizal, negra y palenquera?

•Mesa Música y Danza:

La musicalidad y la música tradicional necesita fortalecer la espiritualidad que la caracteriza para rescatar la identidad, lo que se persigue es la reafirmación de nuestra tradición, nuestra costumbre y nuestra cultura. Sin embargo no se debe perder el norte por conseguir mayores ganancias, si se quiere es una resistencia que mantiene viva la fe, la creencia del negro, el raizal, por ello la manera cómo podemos visibilizar nuestro



producto cultural lo que se busca es articular nuestros saberes con las personas interesadas en nuestras sonoridades, por ello nos apoyamos en las herramientas tecnológicas como las redes sociales, para que no valla en contravía a los procesos sociales, si se quiere es un dialogo de saberes entre las comunidades y las razones tecnológicas que facilitan y dinamizan las construcciones culturales de nuestras comunidades.

Empoderarse entonces significa saber crear a partir de los elementos culturales que hemos heredado de nuestros ancestros y esto no propiamente significa hacer comercial nuestra música sino hacerla visible y reconocida en el buen sentido y no como algo degradado.

Es un buen ejemplo como nuestros jóvenes aprenden a vivir de nuestra cultura a través de proyectos en nuestras instituciones y los aliados estratégicos, como los mayores sabedores, para que exista una transmisión de saberes apropiada que empodere y haga sentir a nuestras nuevas generaciones orgullosas de la cultura que lo rodea.

Al final de todo el análisis podemos decir que no sabemos hacer procesos productivos y asociativos de la mano del apoyo institucional por lo cual es menester capacitarse en el tema porque nuestros conocimientos ancestrales son necesarios para educar a nuestra gente, pero a la vez si es necesario venderlo al mundo se hace obligatorio conocer como comercializarlo y crear y participar en espacios apropiados para la comercialización, como las vitrinas, los festivales, las ferias etc.

•Mesa Cocina Tradicional:

Es importante que lo que tenemos podamos salvaguardar toda nuestra historia gastronómica nuestra para que no pasen hechos como el plagio, se necesita el apoyo del gobierno para que la UNESCO haga un reconocimiento en general a la gastronomía de los pueblos étnicos, porque somos ricos gastronómicamente pero otras personas se están apropiando de las recetas típicas de nuestras culturas, tenemos el caso del restaurante de Socorro que era un restaurante típico, pero ella murió y sus hijos vendieron el restaurante pero a quienes lo tienen ahora no le salen las recetas porque nadie conoce el secreto de un revoltillo de toyo, el “regen” que nosotros le llamamos, nadie conoce el secreto para preparar la raya, nadie conoce el secreto de todos esos elementos gastronómicos, porque cada uno de esos elementos tienen unos valores agregados que los negros conocemos, por ejemplo el coco si no restriegan bien el sumo el arroz sabe a nada, si no lo meneas con el palote y le das y le das el arroz tampoco te va a quedar sabroso, entonces lo importante es rescatar todo esto de la mano del gobierno pero en general la gastronomía de todos.

Estamos hablando de todo este mestizaje, y luego de la llegada de colón apenas van seis años que se reconoce a estos líderes negros. Lo del Biche no es por ser negro, es algo que vas más allá, realmente el problema es que falta unidad porque a todos no nos toca, no tenemos un criterio unido, no pensamos como unidad. En este país somos más racista que en U.S.A. vale la pena desarrollar todas estas habilidades para las generaciones venideras, sin embargo en lo que tiene que ver con registros de los derechos de autoría el artesano tiene una gran dificultad y es económica porque no se tienen los recursos para poder legalizar su derecho.



El tema de propiedad intelectual es algo desconocido por el estado porque el Biche que es algo tradicional de los negros del pacífico hoy por hoy está en manos de grandes empresarios, lo que hace que estos elemento pierda tradición y se restrinja en su desarrollo y comercialización.

Al final de todos estos análisis surgen preguntas porque el artesano desconoce el tema comercial y por ello son explotadas, porque nosotros como artesanos no pensamos en el tema comercial sino en el tema identitario, entonces la pregunta es cómo cuidar todos esos elementos que todavía conservamos y rescatar todo lo que se pueda, platos, música, dulces entre otros.

•Mesa Arte y Artesanía:

Es necesario aprender a formular proyectos, así mismo hacer una pedagogía que estimule al artesano y lo empodere para que pueda emprender en su actividad artesanal y la comercialización. Para poder lograr fortalecer al sector artesanal es menester que exista una política pública acorde a las necesidades de las comunidades artesanos, para que todas las manifestaciones culturales usen el presupuesto del estado que se destine de la mejor manera y se administre desde los artesanos porque el político desvía el dinero para artesanías y esto debilita la actividad, como ejemplo tenemos el caso mexicano que crea una política pública destinada a la distribución de los recursos para la artesanía, un fideicomiso que es un recurso que es sagrado para el desarrollo de la actividad artesanal y el artesano, con miras a garantizar el bienestar del mismo.

Hay que desfloklorizar las secretarías para que pueda haber más inclusión en la actividad artesanal. Así mismo hay que fortalecer el saber hacer en las nuevas generaciones, capacitar a los artesanos en el tema comercial, que no permita ampliar los mercados para que se visibilice y se reconozca la artesanía. Para lograr el reconocimiento del producto artesanal es necesario darle prioridad al artesano frente al comercializador callejero diferenciando de esta manera la actividad artesanal como una actividad cultural.

En conclusión esto se genera a través de la formación en artes y oficios, la comercialización basada en la identidad, se genera en realidad la discriminación en la política pública para fortalecer y se priorice para el espacio público muestra artesanales y no ventas ambulantes, mejorar las condiciones socioeconómicas de los artesanos, asignar mayores presupuestos y distribuirlos de manera equitativa entre las manifestaciones culturales y su productividad, la implementación del modelo mexicano del fideicomiso para el fortalecimiento de los productos artesanales y el artesano.

c)¿Cómo se pueden generar espacios de paz, reconciliación, reparación y dialogo desde este campo?

•Mesa Música y Danza:

Los gobiernos locales son muy descuidados y poco comprometidos en los procesos que desarrollan las comunidades que están apartadas, y precisamente por ese olvido en el que nos encontramos nuestras construcciones culturales no impactan de una manera más ambiciosa, sin embargo los espacios de convergencia y participación



como transmisión de saberes, y encuentros culturales nos hacen ser pacificadores, porque a través de la música podemos mejorar como comunidad, por ejemplo en Bolívar existe la ruta de paz que es una experiencia que nos permite mostrar nuestros productos, nuestra cultura y nuestra cotidianidad a través de esa vivencia y si a la gente le gusta va a masificarse la experiencia, por ello nosotros debemos ser creadores de esos espacios de participación que estimulen la reconciliación, el dialogo y la paz.

Contamos entonces con los festivales como Petronio Martinez ques patrimonio, pero vale la pena rescatar y fortalecer los procesos olvidados para que los músicos toquen como se hacía tradicionalmente, y que así se rescate lo que es nuestro y se mantenga vivo, entonces ser hace necesario aportar para que lo que hacemos crezca y aportar desde lo que sabemos, eso hechos son reproductores de tradición y de paz.

Es necesario utilizar el medio de comunicación que es la música, haciendo buenos contenidos que fortalezcan al tejido social, para ello también se necesita el apoyo de las entidades comprometidas, porque para nadie es un secreto que hacer música con contenido social hace necesario tener espacios y canales de comunicación que masifiquen estos contenidos, sin necesidad de pagar payolas, así mismo es necesario un apoyo institucional para fortalecernos en herramientas de producción que nos ayuden a difundir, y si se puede crear micro empresas u organizaciones de artistas sería importante para que todo lo que se haga se proyecte de manera positiva y así lograr una reconciliación verdadera, para fortalecer ese tejido que nos ayude a hermanarnos.

•Mesa Cocina Tradicional:

Es importante pensar en la paz aunque en este país la paloma está herida de muerte, nosotros seguimos creyendo en la paz, seguimos creyendo que es posible, seguimos creyendo que este país necesita relajarse, sin embargo seguimos viendo que es más difícil, ayer una masacre en López de Micay, allá está mi hermano Paulino Riascos, sentimos temor por él, seis personas muertas entre esos tres mujeres, dos heridos, dos desaparecidos y no sabemos cuál es el instrumento que está incitando a que siga la guerra este país tiene que parar por completo para que el estado pueda garantizar al país en general y en especial a los negros comenzar a restituir sus tierras, estimular al campesino para que no sea limosnero sino que vuelva a cultivar la tierra, y eso si es duro para un campesino porque nosotros no estamos acostumbrados a que nos den nada, estamos acostumbrados a trabajar la tierra y el trueque como economía. Hoy esta guerra lo que nos ha dejado es hambre, miseria y destrucción de familias, pero aun así seguimos creyendo que es posible, creo que la forma de hacerlo es poder garantizar los derechos, para que podamos volver a la tierra y realizar nuestras labores y así vivíamos bien, felices, nuestros hijos hacían sus juguetes y no nos costaban nada, ahora tenemos que ir a los centros comerciales para conseguirlos.

Tuvimos que entrar a otras formas de trabajar porque los macroproyectos transformaron nuestros estilos de vida y nuestros trabajos para l amuestra un botón el caso de la boquilla donde ya no hay nada que pescar, y nuestros negros tuvimos que hacer turismo artesanal, para poder sobrevivir, comercializando nuestros mapas



ancestrales reflejados en nuestros peinados, esas que eran nuestras guías de libertad históricos y ancestrales hemos tenido que comercializarlos para poder sobrevivir. Y bonito fuera que pudiéramos hacerlo desde nuestros territorios y no para sobrevivir. Por lo tanto nosotros debemos ser cuidadores de nuestros conocimientos ancestrales y no comercializarlos al mejor postor.

•Mesa Arte y Artesanía:

Como hecho de paz reconocemos la posibilidad de crear y construir con las manos lo que nos identifica, lo que nos une y lo reproducimos simbólicamente como mensajeros de paz, haciendo solido mediante el saber hacer y la tradición la unidad que nos caracteriza como pueblo a pesar de todas las dificultades que la guerra nos presenta este es un país que tiene resiliencia como un valor principal y le apuesta a la artesanía como valor tradicional identitario capaz de unir a un país en una pieza artesanal. La paz se construye con hechos y a través de las manos artesanas.

d) Conclusiones:

Se necesita un despertar de las comunidades y desarrollar un sentido de pertenencia con miras a construir procesos que fortalezcan la actividad para que prevalezca y trascienda entre la generaciones, lo que significa no solamente dejárselo a la familia y exponerlo para venderlo, sino apropiarse de esos saberes para que el saber no esté en las manos sino en el corazón de los mismos artesanos.

*“Buenos días compañeros hoy los quiero saludar.
Hablemos de cocina es un proceso integral,
Cocinar es una arte, aunada a la espiritualidad,
Bendito sean los ancestros que con sabores mostraron la realidad.
Cocinar es un proceso que nos brinda hermandad,
Cuando se sirve la comida existe fraternidad,
Cuando preparamos la comida se hace con amor
Es una brecha que se une en las manos y el corazón.”
Diani Yory Saa – Sombreros Claudia Saa*



4. Transmisión de Saberes en Comunidad

Durante este año el componente ha propuesto un trabajo más profundo en comunidad, adicional al esquema de talleres y asesorías en campo, se planteó desde un inicio que cada asesor generara un informe de transmisión de saberes en cada una de las comunidades atendidas. En este sentido, los apartados siguientes enunciarán de manera descriptiva cuáles son las dinámicas de transmisión de saberes en los grupos artesanales beneficiarios, además de las dificultades y retos que presentan.

Este trabajo tenía como intención dejar un impacto de la labor del componente, es por esto que se formuló un guión de entrevista semiestructurada que guiara el diálogo de la conversación con los actores claves en la transmisión de saberes. De esta manera se generó un banco de testimonios, este poco a poco se convirtió en un insumo importante para el componente de comunicaciones y permitió dar voz a los artesanos, contando desde sus propias palabras la labor que vienen haciendo en cada una de las comunidades de preservar los conocimientos y legados que han dejado los mayores.

A continuación, enunciaremos los resultados de este ejercicio desarrollado en su mayoría por los asesores regionales en zona.

I. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD MATORA DE MAITO ASOCIACIÓN DE MUJERES INDÍGENAS DEL TOLIMA “ASMIT”

La comunidad Pijao del municipio de Chaparral, en el departamento del Tolima cuenta durante la vigencia 2018 con un grupo de maestros artesanos designado por la misma comunidad, dedicado a enseñar y fortalecer las técnicas artesanales de tejido en fique. Se designaron por acta a la señora Yamile Romero como maestra del tejido en trenza, a la señora Leonor Gómez como maestra de crochet, La señora Sol Florez como maestra de tejido de nudos, el señor Juvenal Molina como maestro del tejido de chile y dos maestras la señora Lida Tarquino y la señora Maria Ximena Figueroa como responsables de la experimentación colectiva de tintes naturales. Al designar a estas personas se espera que la calidad del tejido mejore y que el grupo artesanal crezca con la participación de nuevas mujeres que han querido aprender.

Durante el 2018 se realizaron algunos talleres de manejo del fique, dando continuidad a la labor que se empezó en el 2017, animando a los artesanos a utilizar fique reemplazando las fibras sintéticas que estaban acostumbrados a usar. Se recopiló el conocimiento que tenían las mayores de la comunidad sobre el procesamiento de las pencas, cuál debe ser el momento exacto de recolección y cuáles son los usos que las abuelas le daban a la planta.

Todo esto se recopiló de manera más profunda en las entrevistas que se hicieron a las mayores de la comunidad, como la señora Lida Tarquino, una de las lideresas más reconocidas en Chaparral por su trabajo dedicado a la recuperación de la cultura Pijao



y su reconocimiento. Es además una tejedora hábil y una cocinera y jardinera fabulosa. Nos cuenta que cuando era niña desde los 7 años aprendió a tejer. Ella afirma que el tejido sin embargo es algo que se lleva en las sangre. Normalmente se tejía esteras, sombrero, sopladores, balai. La técnica ancestral que le enseñó su mamá y su abuela fue la trenza.



Tejido tradicional en trenza, 2018

Habilidosamente durante el taller de transmisión de saberes sobre el fique nos mostró cual es el proceso paso a paso para separar la parte verde de la fibra interna, lo que ellos llaman "raspar" las pencas. Esta luego se lava, se seca al sol y queda lista para entorcharse, según el grosor deseado.

Las mayores de la comunidad como la señora Laura y la señora Lida nos muestran la técnica para entorchar correctamente, que consiste en coger las hilachas del fique seco y enrollarlas con ayuda de la pierna, logrando que quede un solo hilo. Las mujeres jóvenes no logran hacerlo bien y se les desenrolla.

Entre risas, las mayores nos cuentan que el fique verde que sobra de la separación se usa con fines medicinales. Se sabe que estas tiras amarradas en las piernas sirven para aliviar los calambres, además sirve para los dolores de espalda y cadera. Las abuelas nos cuentan también que recuerdan cómo se usaba la raíz del fique en infusión para aliviar el dolor de cintura. En sus palabras "es una de las mejores plantas que hay, sirve para todo".



Entorchado del fique



Todas las personas de la comunidad concuerdan en que el fique tiene grandes propiedades además de su uso artesanal. Según nos cuenta la señora Lida, por ejemplo sirve para lavar pues produce espuma y adicionalmente blanquea la ropa en conjunto con el sol, razón por la cual en épocas anteriores era el método preferido para reemplazar el blanqueador químico.

Hasta hace algunos años la comunidad no utilizaba implementos plásticos ni sintéticos. En su casa la señora Lida nos muestra su vajilla hecha de totumos, las cucharas hechas de palo y todo tipo de utensilios de cocina de todos los tamaños que eran tallados por los mayores como los cernidores y balayes hechos de fibras y un sinnúmero de cosas que no han sido reemplazadas en su hogar aun por el plástico, razón por la que se siente orgullosa y nos comenta que quisiera que todo el mundo volviera a ser así.

Durante la vigencia 2018 se analizaron los productos que las mujeres estaban creando con las herramientas adquiridas en 2017 y se observó el interés de incluir nuevos colores en los productos, pero las mujeres estaban comprando el fique ya teñido en Ibagué.

Por esta razón se hizo una jornada de exploración e investigación sobre frutos, raíces, hojas y semillas que se consiguieran fácilmente en la zona y de las cuales tuvieran alguna memoria de su uso antiguo como colorante. Así se hizo una lista de productos que incluye el achiote, la pepa del aguacate, la sabia del sangredrigo, e incluso el barro.

Luego de una investigación sobre formas de fijar el color, se hizo un taller de tintura de fibra con tintes naturales que se reforzaría internamente con la experimentación dirigida por las maestras encargadas de ese tema. Así se ampliará la variedad de los productos, utilizando materiales locales y de bajo costo.

La transmisión de saberes en la comunidad ha tenido sus avances y sus retrocesos dentro del programa, principalmente por malentendidos internos del grupo que derivaron en el cambio de la técnica encargada de ser el enlace entre la comunidad y ADC. Sin embargo muchos de los artesanos han sabido sacar provecho de los talleres y han recuperado las técnicas de tejido en fique. Un ejemplo de esto es el tejido tradicional de las atarrayas, que localmente se conocen como chiles. Este tejido básico es manejado por los hombres y durante las vigencias se ha hecho el esfuerzo de enseñarlo a los niños interesados en aprender. Gracias a esto la técnica se perpetuará y no se perderá.

Aprendiz del tejido de chile



El señor Juvenal nos relata que cuando él era pequeño se conseguían todo tipo de pescados en los ríos cercanos, por esto todas las familias del pueblo tenían al menos un chile. Recuerda que el plan de los fines de semana era ir de pesca con su papá y sus tíos y primos. Actualmente debido a la actividad minera y la construcción de represas los ríos han disminuido su cauce y ahora se debe ir más lejos si se quiere pescar. Ahora sólo se consigue cuchas, dejando atrás los grandes bagres y bocachicos.

A pesar de esto, el señor Juvenal ha insistido en enseñar a los niños de la comunidad el tejido del chile, y gracias a la labor de la diseñadora del programa se ha incorporado esta puntada en las mochilas.

Gracias al trabajo de las artesanas se logró crear una mochila que lleva por nombre "la mochila de la resistencia pijao" que es una mezcla con la base en trenza, simbolizando la enseñanza dejada por las abuelas y el trenzado de sus cabellos, el cuerpo hecho en el tejido del chile que simboliza la pervivencia de la herencia ancestral y rematando el borde en crochet para cerrar con los aprendizajes obtenidos por los conquistadores y que los Pijao han logrado adaptar.



Mochila con puntada de chile

En general el proceso de recuperación de memoria en la comunidad Pijao es bastante importante y de gran valor, ya que ellos se encuentran en un proceso de reetnización. Como se comenta más ampliamente en el documento de diagnóstico los Pijao han tenido que enfrentar graves problemas de aculturación y segregación, razón por la cual aspectos básicos de su cultura han desaparecido casi por completo como la lengua y la



vestimenta, entre otros.

La recuperación del tejido constituye un avance muy significativo en su proceso, y aunque no se han podido establecer simbologías propias se ha construido un universo de significados a partir de los distintos tejidos.

II. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD RESGUARDO NASA LAS MERCEDES

Durante la vigencia 2018 la comunidad Nasa del resguardo de Las Mercedes, ubicada en el departamento del Tolima ha tenido grandes avances. El trabajo que se realizó durante el 2017 hizo posible que la comunidad empezara a cuestionarse su actividad artesanal ya que no incluía ningún tipo de simbología Nasa. El proyecto de economías propias ha ayudado a que el grupo artesanal empezara a indagar sobre los objetos artesanales más allá de la comercialización y se remontara a los significados profundos de estos.

Es así como en 2018 el grupo artesanal que ya venía realizando un trabajo de reintegración de simbología propia en las mochilas designa a una maestra artesana, la señora Gloria Dagua quien prestará atención a las alumnas que desean continuar aprendiendo y perfeccionando la técnica de tejido en crochet y la fabricación de las cargaderas en telar.

Adicionalmente a partir de los talleres de transmisión de saberes y de mapeo de la actividad artesanal surge la inquietud de ampliar el conocimiento en otros objetos artesanales importantes para la cultura Nasa como lo son los chumbes tradicionales y las mochilas Kuetan ya'ja, más conocidas como cuetanderas.



Mochila tradicional Cuetandera

Debido a que en el resguardo de Las Mercedes no hay ninguna persona con los conocimientos o la capacidad de enseñar estas técnicas, se decide traer a dos maestras de otras comunidades que ayuden a revivir estos dos tejidos.



El chumbe tradicional es muy importante para la cultura Nasa, ya que según nos cuentan las mayores y los profesores investigadores es pieza fundamental de la cultura. En la entrevista realizada al docente William Tumbo nos cuenta en sus palabras que "el chumbe es como el ADN de los pueblos indígenas" ya que contiene toda la historia. Cada fragmento representa la familia de una forma especial, una etapa de la mujer, un camino, un cultivo o cualquier cosa que hacía parte de la realidad, cuando no existía la escritura como tal.

También, la mayor Carmelida Campo, una de las ancianas sabedoras del resguardo, proveniente del Valle del Cauca, nos relata que antiguamente las abuelas también tejían el chumbe para ser usado en el momento del postparto, para fajarse, y luego era usado para cargar al bebé. Todas las mujeres de antes debían saber tejer su chumbe y hacía parte de lo que significa ser mujer y madre. En la actualidad la mayoría si lo usan prefieren comprarlo. Existen dos tipos de chumbe, según nos cuenta, uno normal o sencillo que tiene diseño por ambos lados y otro que llaman vellón, que se puede ver el diseño solo por un lado y el otro sale liso. Dependiendo de la maestría de la artesana o del momento de la vida se tejía un chumbe especial.

La abuela Carmen, como es conocida en el resguardo nos contó que el telar es fundamental en la tradición del pueblo Nasa, ya que allí se teje todo tipo de cosas, desde los chumbes hasta las ruanas, capisayos e incluso las cobijas que las abuelas usaban antiguamente.

Nos relata sobre su infancia, contándonos que ella aprendió a tejer al ver a su madre y su abuela, que poco a poco fueron enseñándole este arte. Se debía comenzar por el hilado y la preparación de la lana, aunque también aprendían a tejer en cabuya, arte que domina a la perfección.

Nos cuenta entre risas que "cuando le enseñan a uno a tejer la primera mochila hay que terminarla porque si no se queda con la pereza." y se acostumbra a dejar sin terminar las cosas que empieza, según contaba su mamá y es un dicho popular entre la comunidad.



Mochila tradicional en fique, 2018.



El tejido en cabuya es un arte dominado por las ancianas de la comunidad, quienes tejen sus mochilas para cargar los productos de la chagra y del mercado.

La abuela Carmen continúa relatándonos historias mientras nos da una muestra de cómo teje en cabuya una jigra, indicándonos que se debe tejer de arriba abajo, diferente a las mochilas normales que empiezan por una base y terminan en el borde. Nos cuenta que en los tiempos de antes todo el mundo aprendía a procesar la cabuya, a rasparla como lo llaman los Nasa. Ahora la gente ya no se esfuerza por hacer estos deberes y prefieren comprar la materia prima ya lista, pero a ella le gusta preparar su propio fique para que quede con una calidad óptima.

Estas piezas artesanales ya están perdiendo uso en las comunidades, pero igual ella las teje para sus nietos e hijos. Le ha enseñado a muchas generaciones en su familia.

Tanto La mayora Carmen como el profesor William provienen de Pueblo nuevo en el departamento de Cauca. Ambos al igual que la mayoría de la población del resguardo de las Mercedes se desplazó al departamento del Tolima huyendo de la violencia y la falta de oportunidades en su tierra de origen.

El profesor William es un estudioso de la cultura Nasa y se desempeña como profesor en la escuela del resguardo. Ha colaborado al grupo artesanal desde el 2017 dictando clases de simbología y significados de los dibujos y colores en chumbes, capisayos, mochilas y otras artesanías.

En diálogo con él nos cuenta que en la tradición Nasa no solo se enseña el tejido o una labor, se transmite el sentido! Generalmente eran las abuelas las encargadas de enseñar el arte del tejido a las nietas, y las madres acompañaban.

Se enseñaba que la mujer debe aprender varios tejidos a lo largo de su vida, por que así mismo va cambiando la mujer desde que es pequeña. En cada etapa de la vida se aprenden cosas distintas. Estas mayores poseían toda la paciencia para enseñar.

También nos cuenta que en la cultura Nasa existe algo determinado como un Don, las personas nacen con un don o conocimiento llamado en lengua materna KSXAU, que traduce específicamente Sueño.

Estos dones deben ser compartidos en la familia para que no se pierdan. Por esto son muy importantes los mayores y mayores en la comunidad.

No importa si un anciano muere, porque ellos viven en los recuerdos y en los aprendizajes que dejaron.

Esto hace parte de la Identidad.

Uno de los rituales más importantes para el pueblo Nasa es la celebración del Saakelu, o la fiesta de pago por la cosecha. Esta celebración se encuentra directamente entrelazada con la artesanía pues estos objetos hermosos y llenos de valor son parte de las ofrendas que se entregan. En el Cauca se maneja de forma que el pueblo donde se hace el saakelu mayor entrega una ofrenda de capisayos, chumbes y demás objetos de valor al pueblo donde será el próximo, y de esta manera se tejen los lazos comunitarios y se perpetua la tradición, todo eso vigilado y dirigido por los médicos tradicionales quienes velan por la salud y el bienestar de toda la comunidad.



En el caso de Las Mercedes, también se realiza el saakelu pero se hace el intercambio entre las mismas familias del resguardo y se cuenta con la participación de los resguardos y cabildos cercanos como Gaitania, que también se encuentra en el Tolima.



Tejido de cargadera o chumbe en telar

Se espera que con los talleres del 2017 de rescate de técnicas artesanales la comunidad de las Mercedes pueda volver a tejer las mochilas cuetanderas para sus médicos y autoridades tradicionales, pues esta mochila es sumamente importante y tradicionalmente el tejido con la mezcla de colores se hacía específicamente dependiendo de quién la iba a usar. Además de convertirse en un producto muy buscado por los clientes, cumpliendo la doble misión de aportar al rescate de la cultura como proporcionar mayor beneficio económico a la comunidad. Así mismo se espera que suceda con los chumbes con diseño.

III. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD SAN JOSÉ DE FRAGUA

La comunidad Inga de Yurayaco es una comunidad nueva, que cuenta con un grupo artesanal de alrededor de 23 mujeres artesanas. Esta comunidad tiene la ventaja de estar ubicada en los linderos con el área protegida del PNN Alto fragua Indi Wasi, en el departamento del Caquetá, y aunque ellos son originarios en su mayoría del departamento del Putumayo, actualmente se encuentran organizados como resguardo y son los guardianes de estas tierras con tesoros naturales invaluable.

Debido a esto, cuentan con el apoyo de la unidad de Parques Nacionales Naturales quienes han venido desarrollando un proceso con la comunidad apoyándolos en procesos económicos que ayuden a su buen vivir, incluyendo dentro de estos el apoyo



a la actividad artesanal.

Gracias a este convenio, la comunidad ha logrado obtener materia prima y un apoyo para la creación de una asociación que está bien organizada y actualmente posee una vitrina en el pueblo donde ofrecer las artesanías y que a su vez funciona como taller de tejido.

Al inicio de la vigencia los diseños que se manejaban era en su mayoría extraídos de internet, lo cual causaba que algunos fueran copiados de otras culturas indígenas que también trabajan la chaquira como los embera.

Gracias a los talleres de desarrollo humano y de diseño se avanzó en la conciencia de la autenticidad de las piezas y de la importancia del rescate cultural del oficio artesanal. Dentro de la comunidad se designaron dos maestras artesanas que son las mujeres que mejor manejan la técnica del tejido en chaquira, Sandra Rivera y Floridelly Viuche. Se acordó que ambas estarían encargadas de enseñar y guiar a sus compañeras en el tejido durante los talleres y jornadas de tejido que semanalmente organizan en el local de la asociación.

Así mismo, se acordó con la comunidad la necesidad de recuperar el tejido del chumbe tradicional Inga, para lo cual era necesario llevar una maestra del alto Putumayo. En la vigencia 2018 se desarrolló un taller de una semana, con la participación de todas las mujeres del grupo artesanal y algunos alumnos de la institución educativa Yachaikurí quienes participaron activamente en la jornada de aprendizaje que incluyó desde la urdimbre y el tendido de los hilos en el telar y en el suelo, hasta el tejido de la simbología tradicional Inga. Así mismo, se hicieron jornadas de compilación de los símbolos y sus significados para que estos quedaran como parte de la comunidad y se pudieran usar también en las artesanías en chaquira.



Taller de transmisión de saberes del tejido de Chumbe tradicional Inga, 2018

Es importante recalcar que la institución Yachaikurí se ha esforzado por enseñar a sus



jóvenes la cultura Inga, manteniendo constantes intercambios con las mayores del Putumayo, y ellos fueron pioneros en recuperar el tejido del chumbe en el colegio gracias a los talleres que se han hecho con ASOMI (Asociación de mujeres indígenas de la amazonía) y algunos profesores que se encuentran comprometidos con este tema. Así que al realizar este taller se tuvo mucho apoyo de las maestras. Gracias a la entrevista con la directora del colegio Flora Macas pudimos conocer el hermoso proceso de intercambio y ayuda impulsado por estas mujeres de ASOMI.

También nos cuenta que el pueblo Inga es descendiente directo de los Incas, que poseían estos personajes llamados chasquis que eran los encargados de recorrer el territorio conocido hoy como América transmitiendo y compartiendo mensajes. Para esto también eran usados los chumbes. Mediante las Quilcas, que es como se conoce a los dibujos.

Además de este uso comunicativo, el chumbe es uno de los objetos más importantes en la cultura tradicional Inga por que las mujeres lo amarran a su cintura como parte del sayo en el vestido tradicional. Esto se debe a que se usa durante el embarazo y en el postparto para fajar a las madres. Igualmente como en varias culturas se usa el chumbe para cargar a los bebés en la espalda.

Durante las entrevistas, pudimos compartir más con una de ellas, la mayora Natividad Mutumbajoy y su hija Yolanda Jacanamijoy Mutumbajoy. Ambas mujeres muy activas en la comunidad y líderes en los procesos culturales y de empoderamiento de las mujeres y sus conocimientos ancestrales. Nos compartieron un poco de la inmensa sabiduría que poseen, pues son expertas en siembra y poseen innumerables conocimientos en las propiedades de las plantas. La señora Natividad nos cuenta que en la antigüedad se elegía el destino de la gente desde que eran pequeños, y se empezaba a educar y preparar para tal fin. Había personas que se dedicaban a la talla de madera, la fabricación de artesanía, la medicina tradicional, en fin.

Su hija, la señora Yolanda es una mayora así mismo, muy conocedora de su cultura. Conoce las maravillas de las plantas también y es una entusiasta de las artesanías, así mismo su hija y las mujeres de su familia han heredado de ellas el don de fabricación de artesanías.

Las dos nos cuentan que en la antigüedad los tejidos se hacían con fibras naturales de cabuya y palmicha, que se recolectaban, preparaban y entorchaban. Se acostumbraba también a tinturar con plantas silvestres.

Sin embargo se recuerda que el chumbe también es ancestral, el tejido en Uanga.

Los diseños de las artesanías están muy ligados al consumo de plantas medicinales como el yagé, conocido por los Ingas como Ambihuasca Esta planta les proporciona la visión de los ancestros para poder tejer la historia del pueblo Inga y representarlo en colores y formas.

La conexión de las mujeres Ingas con la madre tierra es muy especial y es uno de los ejes que mueve su cultura, con una profunda conexión con la naturaleza. Esto se encuentra muy ligado a la parte ritual, pues se involucra de nuevo el bejuco sagrado del Yagé o ambihuasca. Es importante, nos señalan las dos mayores, estar acompañados



de un taita que tenga todo el conocimiento y el linaje para la sanación. Esta planta es sagrada y tiene mucho poder.



Tejido en chaquira usando el telar,2018

Las ceremonias de ambihuasca se usan a veces para mantener cohesionado el grupo, para pedir una visión clara de los trabajos, solucionar problemas, etc. Ya hay mujeres que han sido educadas para repartir remedio, aunque no es común pues suelen ser hombres, pero dentro de ASOMI ya hay algunas mayores preparadas para esto, aunque la señora Natividad no quiso aceptar esto por que prefiera dedicarse a otras plantas.

Otra de las mayores a quienes entrevistamos fue la señora Brígida Jacanamijoy. Ella es una de las mayores del resguardo, que vive en la parte alta, más o menos a 45 minutos del casco urbano de Yurayaco. En su finca cultiva toda clase de frutas, plátano, Yuca, maíz, tiene gallinitas que le dan huevos, posee huerta y plantas medicinales. Es una experta en el ecosistema que la rodea, gracias a esto conoce algunas fibras que se pueden tejer, sabe torcer y arreglar la cabuya y es una tejedora de jigras. Estas jigras son la artesanía tradicional que aún se conserva intacta por las abuelas de la comunidad aunque no tienen una salida comercial.



Mayora Brígida Jacanamijoy, 2018

Entre estas fibras nos cuenta que se encuentra la palma de Guaruma que se recolecta



en el monte. También sabe mucho acerca de la palma de cumare, cuyo cogollo sirve para hacer las mochilas con las cuales transportan los productos de la chagra. Todo está conectado porque son las mujeres las encargadas de la siembra, el trabajo con las semillas y plantas, saben los ciclos para la recolección de algunos alimentos silvestres y otros cultivados.

En la artesanía tradicional Inga también existen collares, sonajeros y mochilas tejidas con semillas. Recolectan de la parte de montaña materia prima, desde que ella tiene memoria, desde que eran niños y vivían en el campo también.

Lamentablemente la señora Brígida nos cuenta que los conocimientos ya se están perdiendo y que las nuevas generaciones ya no desean al menos en Yurayaco continuar con el legado de sus abuelos. Se ha perdido la lengua materna y los hijos ya no quisieron hablar más en Inga. En su caso, su esposo fue un hombre no indígena y hablaba por completo en español, haciendo que sus hijos prefirieran este como lengua. La medicina tradicional también se perdió en su gran mayoría por el desplazamiento y la violencia. Al romperse el tejido social de forma tan abrupta e incorporarse junto con los Colonos en la dinámica de la producción agrícola ya la medicina propia ha decaído. Al principio la educación tampoco era favorable por que los impulsaba a aprender español. Ahora el colegio les brinda un apoyo para recuperar la lengua materna y algunos oficios tradicionales, como aportes a la cultura Inga.

IV. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD RESGUARDO CAQUETÁ ISMUINA

La comunidad de Ismuina, en el municipio de Solano en el Caquetá inició su proceso en el proyecto de economías propias en el año 2017. Durante esta vigencia se inició el rescate del tejido tradicional en fibras naturales, como el yaré, el fique y la Guaruma. La etnia Uitoto es conocedora de las bondades de la selva circundante y ancestralmente recolectan semillas, maderables, fibras, tinturas y alimentos. Hay infinidad de frutas tropicales como el arazá, el copoazú, la uva caimarona, Cacaco y todo tipo de alimentos típicos de la región amazónica como el gusano mojoy que vive en el corazón de una palma. También se fabrica ají con hormigas arrieras, y estas también se consumen tostadas. Todos los beneficios de la selva son aprovechados.

Antiguamente la fabricación de artesanías hacía parte de la cotidianidad pues los canastos, balayes, cernidores, sopladores y demás elementos eran parte de la cotidianidad y no constituían un bien de valor para el comercio. Tanto hombres como mujeres tejen desde jóvenes, aunque este oficio se había perdido por los cambios de generación. La comunidad nos manifiesta que gracias al proyecto de Artesanías de Colombia han logrado despertar el interés por estos tejidos en los miembros de la comunidad incentivando su fabricación como medio para mejorar la calidad de vida de las familias. Es muy emocionante y realmente un testimonio conmovedor escuchar a hombres y mujeres contar su proceso y ver cómo se ha logrado despertar la memoria dormida de las enseñanzas de sus padres, madres y abuelos quienes les enseñaron a tejer.



Tejido en yaré y cumare

Una de las entrevistas que se realizó fue a la señora Bernarda Benavides una mayor de Ismuina proveniente de una vereda más lejos a solano. Criada en la vida del campo aprendió a recolectar y transformar muchas fibras. Recolecta la materia prima, como el cumare, la sabe cocinar y colgar al sol, luego de lavarla muy bien para que quede blanca, este es muy apetecido por el color. Al igual que otras fibras como la corteza del palo de balsa, que tras varias lavadas y después de cocinado se pone a cercar al sol. Luego las fibras se acomodan para el tejido, en el caso del cumare se debe entorchar del tamaño que se desea.

Actualmente vive en una maloca ubicada dentro del resguardo de Ismuina, a más o menos 10 minutos del pueblo. Nos cuenta que en los años 80's hubo un período de mucha violencia que los obligó a trasladarse a las cercanías del pueblo. Ahora debido a esto deben caminar dentro de la selva, o a dos o tres horas para buscar la materia prima. Esto ha sido culpa de la deforestación y la ganadería que ha crecido en el Caquetá. Ella y su marido son dos de los personajes que han impulsado el fortalecimiento del grupo artesanal. Este es un caso curioso por que ella prefiere dedicarse a entorchar el cumare, alistar las materias primas y tejer los acabados mientras que su marido es el encargado de tejer los canastos.

Nos cuenta ella y su hija que fue sorprendente ver a su esposo recordar los tejidos su suegra le había enseñado desde pequeño, y que a pesar de tener manos gruesas y brascas, ha sabido recordar los patrones de tejido y disfruta mucho haciendo los canastos.

Durante los talleres de transmisión de saberes se realizó un círculo de la palabra y el tejido, en el cual se compartió sabiduría respecto a la labor artesanal. Aquí las mayores nos contaron historias relacionadas con los canastos y el tejido. Entre estas nos cuentan que en Uitoto Murui el Yaré simboliza al hombre y la Guaruma a la mujer, por lo tanto hay distintos tipos de canastos en los mitos.

También existe un canasto hembra, que es el conocido como canasto propio o Ibigaí, en lengua murui Uitoto. Este era usado por las mujeres y su tejido más fino. Nos cuentan las abuelas entre risas que cuando una mujer tenía un canasto de estos



colgado en la cabeza representaba belleza. Otro de los canastos es el conocido como Ojón, o de tejido con espacios anchos, Gbogái, en Uitoto. Nos cuentan que este se usaba en invierno para guardar las cosechas abundantes de frutas. También existe otro canasto, conocido como de la abundancia, que era un canasto gigante que se tejía para guardar los productos de la chagra, esto en lengua llamado Yuakeregái.

Todo este conocimiento se ha venido compartiendo gracias a la participación de las mayores en los talleres de transmisión de saberes, que para este año pretenden reforzar lo aprendido el año pasado del tejido de canasto. Así mismo se está trabajando en el mejoramiento de la calidad del producto.

Otro de los oficios artesanales que se está recuperando es la fabricación de objetos en arcilla. La cerámica Uitoto llegó a estar perdida en Solano casi por completo, pero durante esta vigencia 2018 se dio continuidad a esta curiosidad que el grupo había manifestado desde el año 2017. Durante el año se hizo una visita para recolectar arcilla en una veta cercana y se desarrolló todo el proceso de alistamiento de la materia prima antes de los talleres. Durante este ejercicio participo dirigiendo la profesora Nancy Vargas quien incluyó a un semillero de alumnos del colegio para integrarlos en los procesos de transmisión de saberes. La maestra Bernarda era una de las mujeres encargadas de enseñar todo lo relacionado con esta técnica.



Objetos de cerámica realizados en talleres de transmisión de saberes

Otra de las entrevistas que se realizó fue la señora Emperatriz López, mayor sabedora de la comunidad. Nos cuenta que llegó desplazada por la violencia desde la chorrera, Amazonas. Allí aprendió a tejer y en general todo lo relacionado con la cultura Uitoto. A pesar de haber sido enviada a la fuerza a un internado donde la obligaban a aprender el español y les prohibían hablar en lengua materna, ella continuó en secreto estudiando y recordando la cultura de su pueblo.

Nos cuenta que cuando su madre y su abuela le enseñaron a tejer le contaron que cada canasto "tiene plasmado el pensamiento de la mujer que lo teje". Así mismo, nos dice que " los canastos son la representación de los conocimientos que enseñan los



abuelos, ya que allí se ponen los conocimientos para que no se pierdan". Ella aprendió no solo a tejer canastos, también sombreros, jarrones y todo tipo de objetos que aprovechaba a vender cuando llegaba algún comerciante al pueblo, sin embargo nunca había tenido un impulso de ventas tan grande como ahora, según nos cuenta, siempre se usaban las cosas para la casa.

Las artesanías normalmente cumplen funciones prácticas en el día a día, como trasladar la comida que se recolecta en la chagra, cargar a un bebé, preparación de los alimentos, labores del campo, etc.



Señora Emperatriz tejiendo base para canasto en Yaré

Los canastos también juegan un rol importante en los rituales tanto de intercambio como de pago. Durante estas ceremonias se danza y se hace música para agradecer las cosechas dependiendo del año, por ejemplo de chontaduro, piña y demás frutas. Nos comentan que el canasto está directamente relacionado con el mito del canasto de la abundancia, Yuakeregaí, del cual salen todos los frutos del mundo.

También nos cuenta el mito relacionado con el bejuco del yaré, tan importante para la elaboración de sus artesanías. Un día los animales iban a hacer una fiesta y tenían que hacer dieta. La hormiga conga no quiso hacer caso porque era muy andariega y comilona y se puso brava picando a un animal que se le atravesó. Se subió a un árbol y allí murió. Cuando los demás animales se acercaron buscándola, encontraron su cuerpo convertido en un bejuco y sus patitas colgando, de allí cuentan los Uitotos que salió el bejuco del yaré.

Se espera que gracias a las jornadas de transmisión de saberes y la labor de las maestras artesanas el grupo se fortalezca y las nuevas generaciones logren apropiarse de los oficios tradicionales Uitoto para seguir perpetuando la cultura, a pesar del desplazamiento de la comunidad de sus lugares originarios, aprovechando la adaptabilidad de este pueblo.



V. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD ARTESANÍAS KOREGUAJE PAIREPA

El pueblo Koreguaje del municipio de Milán en el Caquetá está organizado en poblados a lo largo del río Orteguzza y los caños y afluentes del mismo. El grupo artesanal cuenta con mujeres de distintos de estos centros poblados, razón por la cual se designó una maestra en los que cuentan con mayor número de artesanas. Así se firma acta con la definición de las maestras para la vigencia 2018 de la siguiente manera: tenemos a la señora Alba Luz Pizarro para Kokará, Stella Lozano en Maticurú, Luz Elida Ibáñez en la Arenosa, María Ibáñez en Jácome, Marina Valencia en Gorgonia y la señora Pacífica Piranga en Aguas Negras.

Con el nombramiento de estas maestras se espera que se pueda trabajar continuamente en reuniones y talleres la calidad del tejido, la innovación en las técnicas de tinturado y la tradición.

El tejido tradicional de los Koreguaje es en fibra de palma de cumare, aunque también trabajan a veces en bejuco. Adicionalmente recolectan todo tipo de semillas de la selva como la lagrima de san pedro, campanitas y chochos para fabricar abalorios, adornar las mochilas, hacer sonajeros e instrumentos musicales e infinidad de cosas.

En general el pueblo koreguaje posee una cultura muy rica, conservan su idioma como primera lengua e incluso algunas de las artesanas se comunican exclusivamente en lengua materna. Durante algunas de las visitas para el desarrollo de talleres de transmisión de saberes se hicieron círculos de palabra para compartir la sabiduría de las mayores sobre el universo del tejido.

Ellas nos contaron historias y mitos sobre las hojas y fibras que se usan para la artesanía. La cultura Koreguaje es rica en cantos, y mucha de la tradición oral se conserva de esta forma, para los Koreguaje el canto siempre ha sido fundamental en su visión del mundo y hay prácticamente un canto para todo.

Entrevistamos a la señora Graciela quién nos compartió un canto de la hoja de Kurí, utilizada para lograr el color rojo en toda su gama. Ellas nos advierten sin embargo que esta canción no se debe cantar en cualquier tiempo, ya que el canto de esta planta cuenta la historia de unos amigos que terminan peleando y derramando sangre. Por esta razón existe la creencia de que llama la pelea y la muerte, "llamando la sangre".

Esta hoja de un bejuco tiene toda una tradición detrás. Por ejemplo se cree que solo debe ser sembrado por mujeres mayores que ya no tengan la menstruación porque se relaciona con la hemorragia. También se acostumbraba a pintar la puerta de las casas donde había fallecido alguien para que el espíritu no molestara.

Por otro lado se habla también de que si se siembra una planta de kurí en la entrada de las casas esta iba a proteger el techo de los vendavales impidiendo que se llevara el techo



Proceso de tinturado con hoja de Kurí

La señora Graciela es una artesana consagrada, sabe recolectar el cumare, prepararlo, torcerlo y tejerlo. Conoce muy bien todas las plantas de la selva y sus diferentes usos. Poseen una tradición muy hermosa de raíces, semillas, frutos y hojas que le dan colores increíbles a las mochilas y sus vestidos tradicionales. Los colores pueden ir desde el amarillo, pasando por toda la paleta de rojos y naranjas, llegando al rojo, vinotinto, café llegando hasta varios tonos de morado.

Algunas de las plantas que utilizan con este fin son: chiritonga (morado), hoja de kurí (rojo y vino tinto), raíz de azafrán (amarillo). Alrededor de estos tintes hay varios mitos que aún se conservan. En este tema las mujeres koreguajes son expertas.

También entrevistamos a otra mujer artesana la señora Pacífica Piranga es una maestra de la escuela de Maticurú, residente en Kokará. Su sangre es netamente Koreguaje como nos dice ella. Maneja el idioma español y la lengua materna y a los niños les enseña en los dos.

Vive con su madre, quien es una mayora de avanzada edad que sólo habla en Koreguaje, pero transmite la calidez con su mirada y su actitud. La entrevista fue con las dos, aprovechando los conocimientos de la mayora.

Nos contaron que la abuelita solo consume casabe, pescado, carne de monte y plantas silvestres. No le gustan los huevos, la leche, el queso ni mucho menos las galguerías que se consiguen ni comida chatarra aunque sus nietos le lleven de regalo. Es muy apegada a las costumbres antiguas y vive conforme a ellas. Ella con la avanzada edad que tiene aún teje desde temprano y aprovecha los momentos de lluvia y cuando le queda tiempo libre para torcer y tejer en cumare.

Nos mostraron al final de la entrevista como se cocinan las grandes tortas de casabe que llevaban preparando desde el día anterior.

Poco a poco nos contaban para que servía cada herramienta y el tiempo necesario para que las tortas no se quemen. Pudimos apreciar el trabajo desde la recolección de la yuca, la rayada, la exprimida, la formación de las tortas y la tostada, observando las herramientas tejidas artesanalmente para cada fin.



Proceso del Casabe

Durante las charlas con las mayores tristemente observamos que no hay muchas mujeres jóvenes asistiendo a los talleres, por lo que se indaga en la trasmisión de los conocimientos a las nuevas generaciones. La mayoría de mujeres nos cuenta a las jóvenes niñas de ahora no les interesa mucho el tejido, situación contraria a la forma en que ellas fueron criadas, pues toda mujer debía aprender a tejer y era inherente a ser mujer Koreguaje. La señora Graciela nos cuenta que ninguna de sus nietas aprendió a tejer hasta ahora, y una sola de sus hijas se dedica al torcido y tejido del cumare.

Esta es una de las tareas y de los desafíos que enfrenta en grupo artesanal de Milán, pues los grupos están conformados por mujeres ya mayores y los talleres no los están aprovechando las nuevas generaciones, se debe hacer un intercambio intergeneracional para asegurar la pervivencia de todos estos conocimientos ancestrales tan importantes.



Torciendo el Cumare



VI. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD RESGUARDO GUAMBIA MISAK - GRUPO KISRØP-PICHIP ARTE

El grupo de *Espiral Misak Asociados* está conformado por una buena cantidad de mamás sabedoras en cuanto a su oficio artesanal, y no sólo desde la técnica en su quehacer, si no en la parte comercial con lo relacionado a ferias, en donde en años pasados se han destacado por sus participaciones, ya que este grupo es el resultado del encadenamiento productivo de dos grupos de excelente talante artesanal en cuanto al tejido. Cabe señalar que hay mujeres indígenas muy líderes, dentro de las cuales se destaca Mama Cecilia Tombé quien ha sido galardonada desde Artesanías de Colombia, y Gloria Esperanza Calambas Muelas, quien este año es la líder artesana y desde que ha estado en el proceso se ha destacado por su investigación de la cultura Misak.

La transmisión de saberes en la comunidad misak en general, es a través de los mayores, quienes son los que tienen el cúmulo de todo el legado cultural y ancestral de un pueblo. Las tejedoras de este grupo por tener ya varios años en el programa, han alcanzado una destreza que se es menester compartir, por lo tanto la transmisión de saberes que se hace dentro del grupo es rica; sin embargo, las fallas que si presentan con relación a este asunto, es la a hora de enseñarles a personas o niños de escuelas, ya que aún las mujeres misak son muy tímidas y les da pena dirigir actividades, de las cuales siempre destacan las líderes y otras dos personas que están con cargos ejecutivos en el grupo y que han tenido la oportunidad de ir a ferias y son igualmente las más comprometidas.

Haciendo una exploración en la zona del por qué la mujer Misak es tan callada, y le da pena compartir sus saberes en una actividad en una escuela, con niños, la cual ellas mismas propusieron pero después por timidez no llevaron a cabo, lo que se encontró en la comunidad, es que el machismo es muy fuerte, y las mujeres en una gran mayoría no tienen plena autonomía en su personalidad¹. Por lo que la transmisión de saberes en el grupo siempre es liderada por las mismas mujeres, o a una escala más íntima si así puede llamarse, limitándose al hogar o al interior del grupo.

ES notable la aculturización en las nuevas generaciones, productos de los medios de comunicación con sus nuevos conocimientos y hábito foráneos, que están permeando la cultura, pese a que, en el municipio de Silvia, se respira la ancestralidad, debido a que el atuendo tradicional, que es legado de los mayores, en cuanto a la artesanía, se ve aún en muchas de sus gentes, quienes lo respetan y lo llevan con orgullo. La jigra tradicional es llevada, las mochilas con colores y simbología misak, El tambal kuarí lo usan en ocasiones especiales, pero cotidianamente lo que más usan es el sombrero negro que no es elaborado por ellos. El chumbe tradicional y la bisutería se destacan, ya que llevan técnicas propias de telar vertical y diseños con simbología muy característica, dentro de los que destacan el calendario, el corazón de la mujer misak, es maíz, la mujer y el hombre misak entre otros.

Se motiva a que el grupo no solo desempeñe labores domésticas dentro del grupo, lo cual es importante dentro de la parte logística, si no que se destaquen por hilar sus

¹ Las fuentes fueron primarias, y con un médico de la zona quien narra sucesos de violencia de género.



pensamientos y apuesten por la propuesta de las líderes de crear una cooperativa.

VII. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD ARTES TRANARA DE LA COOPERATIVA MULTIACTIVA EL TRANAL

En línea con el escrito anterior, ya que se va hablar de la misma cultura indígena, pero esta vez desde el sector de Tranal, que lleva su nombre en inspiración a la cosecha del maíz en lengua nam trik, es necesario aclarar que en esta comunidad por ser nueva, se ha elegido como maestro artesano al *Taita Marcos Fidel Calambas Chirimosquej*, a diferencia del otro grupo que no tuvo elección de maestra artesana debido a los años que llevan con el programa y a las innumerables actividades de transmisión de saberes que se han promovido.

El taita Marcos es reconocido como tal en la comunidad, tiene 36 años y es un líder nato para la vereda, lo cual se evidencia en la descripción que hace de un día de su vida:

Un día para mí, en la realidad, lo que primero hago es levantarme con tantas expectativas de lo que voy hacer en el día, hago muchas actividades, en la mañana agradezco al creador por todo, de ahí en adelante, desayuno, tomo tinto y salgo a mi huerta a las 6:30 a las 8:00 ya vuelvo de la huerta, y a esa hora vienen ya personas a buscarme, yo soy gerente de un banco local, y asesoro a jóvenes y mujeres, soy líder de la institucional y apoyo la junta de acción comunal, por eso me buscan por orientaciones.

Vida que no se modifica mucho con su tiempo libre, ya que este es empleado en estar en su huerta y con su familia.

Al preguntarle al taita, cómo se manifiesta el oficio artesanal en esa cotidianidad, él contesta:

No solo lo expreso, lo práctico, tejo y hago cerámica, no solo estoy en una parte, cada momento y cada parte es visitado por mí, la artesanía tiene mucha vida y es lo que siento y vivo.

El taita Marcos a diferencia de lo que pueden vivir otras familias Misak, reconoce que ha aprendido de su esposa y su hija el oficio artesanal. El ser líder no lo hace opacar a su esposa, ni no exaltar a su hija:

¿Cómo aprendió el oficio artesanal o quién le enseñó? Lo artesanal, el tejido de mi esposa y de mi hija, yo soy atrevido en el buen sentido, y busco apoyarlas para no ser una carga cuando tienen mucho por tejer, buscando ser una solución y no una carga, apoyar en lo que puedo. La cerámica, con un mayor, hablando de la economía propia, en los tiempos antiguos no se compraba plato ni cucharas, y me interesé por el tema y el mayor me llevó al barro y me dijo así es, me contó la historia y en mi pensar esa esencia milenaria no se debe dejar ahí. En la enseñanza de los mayores, nos reunimos 5 y así fuimos avanzando.

De pequeño tuve muchas dificultades, por eso no pude explorar la artesanía ni estudio, es una historia triste, trabajaba como esclavo en las fincas, y cambio todo cuando ya me casé.

El taita deja ver el importante papel que ocupan los mayores en la comunidad, lo cual, al preguntarle por esto, profundiza con las siguientes palabras:



¿Cuál es el papel que ocupan los mayores en la comunidad? Para mí, personalmente el papel que ocupan ellos, como en mi generación, siento y pienso, que sin ellos no podríamos hacer nada, hay veces ellos no tienen conocimiento de saber escribir, pero empíricamente aprendieron toda la guía para todos, hablar con un mayor, es poder tener guía, alguien que tiene peso en su palabra, en su sabiduría me respalda y todo me va bien, a todos nos parece importante. En la artesanía está por alto, ellos saben.

¿Qué conocimientos suelen compartir los mayores? En la forma de vida, ellos dicen trabajen y no roben, muchos la toman cortamente, pero sentándose a analizar dice mucho, y si te dicen trabajen, hablan de supervivencia, de cuidar la semilla, de conservar la identidad cultural la lengua... y no robe, no copiar de afuera, vivir lo de adentro. Conservar es importante. En el momento nuestros mayores tienen creencias, ya pocos no tienen esas creencias. Nos hacen igual llamado de atención especialmente a los más jóvenes.

¿Cuáles han sido las estrategias de la comunidad para preservar los conocimientos ancestrales que vienen de los mayores? Ellos la estrategia que han tenido es que cada mayor y mayora se lo dicen a sus hijas e hijos, es la principal herramienta, preparar desde el fogón al hijo, desde la mañana cuando están con sus hijos les enseñan los saberes, como que no tengan las manos vacías, que se ocupen, que tejan y eso viene desde pequeñas. Para los hombres es levantarse desde temprano a la huerta y que aprendan los conocimientos de la luna para sembrar, cortar, como se agarran las herramientas, qué árboles se cortan y cuáles no.

¿Cuál cree usted que es el mejor legado que dejan los mayores? Actualmente, hoy por hoy es no robar y trabajar, y siempre la importancia de nuestra identidad cultural, sentarnos en el fogón. Hablarnos de lo que ellos han vivido, mirarlos a ellos. En el fogón hablan de historias de luchas, procesos. Y nos sentimos agradecidos de hablar dos idiomas. Ellos hablan muy bien la lengua nativa y poco español.

Aquí se evidencia como en el Tranal, la transmisión de saberes para la vida e identidad de un misak es vital, pero desde la fuente primordial que son los mayores. Al hablar de una comunidad indígena, es menester aclarar en qué estado de aculturización están, y en el caso de los misak, ellos son indígenas más diplomáticos y pacíficos, que se han ido adaptando a los nuevos tiempos, pero sin olvidar sus pilares, aspectos que se reflejan en su atuendo tradicional, tan característico y distintivo. Por otra parte, al indagar sobre la identidad del pueblo misak, pero ya no desde lo más viejos, si no desde los oficios culturales que pueden desempeñar los más jóvenes, el tatita nos cuenta que la modernización ha hecho que las nuevas generaciones hayan perdido muchas cosas de la identidad cultural, pero que el consejo de taitas y mamás, desde la guianza de los abuelos, hacen que los esfuerzos se dirijan hacia los niños, aspecto que está plasmado en el Tambal Kuarí, sombrero que muestra la cosmovisión de este pueblo y las etapas de la vida. Cuando ya son más jóvenes, al migrar a otras ciudades por estudio y empleo, van perdiendo sus tradiciones y costumbres y van adoptando nuevos saberes culturales, generando independencia, y olvidando el secreto de los misak, que está en la *conversación en nam trik*.

Si hablamos de los niños, en el Tranal, en la escuela, está en taller de cerámica, lo cual no es casual, ya que tiene el propósito de que se les enseñen a los niños, sobre la vida



de los misak, a través de la cerámica, pero desde su elaboración.

Al ir cerrando la entrevista, hablamos de la ritualidad y la relación de esta con la vida artesanal, lo cual fue muy sencillo de abordar (un tanto lamentable), ya que debido a la fuerte presencia evangélica en la zona no se practican rituales. El taita cuenta que tuvieron malas experiencias con plantas de poder, y que de pronto en guambia se va a las lagunas, se hacen algunas ofrendas, bailes, pero que allá no se practica. Solo se investigan las espirales que están en los petroglifos siempre desde el saber de los abuelos.

VIII. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD ARTESANIAS YAJA

El grupo Nasa, denominado Yaja el cual en nasa yuwe quiere decir Jigra, se encuentra ubicado en la zona geográfica en donde se dice surge el pueblo Nasa, la cual es de las comunidades indígenas más grande del país. Ellos aún manejan bastante la ritualidad, pese a que su estado de aculturización ha sido fuertemente permeado por la religión católica con todos sus principios morales, y desde luego por todo lo que ha traído consigo la modernización.

Para este informe de transmisión de saberes, se tuvo en cuenta las opiniones de la Maestra Artesana *María Laura Cuetocue Chávez*, quien tiene 29 años de edad y cuyo rol, pese a ser tan joven, es de Profesora en una de las escuelas de la zona que imparte la educación propia, en donde ella maneja la siguiente rutina:

¿Cómo es un día en la vida del entrevistado?

Levantarse a las 4:30 preparar desayuno, me alista, salgo a las 5:55 para el sitio de trabajo, en el lugar trabajo con los niños dentro y fuera de clases, les enseño a los de primaria todas las clases, trabajamos con un enfoque de educación propia, les enseño tejidos nasa yuwe, recuperación de semillas nativas. Les enseño a los niños, casi el 60% son indígenas, es más fácil trabajar la educación propia porque lo llevan en la sangre, la educación propia incluye la huerta, el tejido, las historias, y con los que no saben, poco a poco toca irlos sensibilizando, los padres que no son indígenas limitan las ideas de la educación propia, eso es un reto, cambiarles la idea. Las clases terminan a la 1:30, voy al almuerzo comunitario, después más jornadas con los padres de familia. La escuela queda en el resguardo de Cuetando vereda la unión. No tengo hora de llegada a casa, hay veces llego a las 3 :00, hay veces a las 6:00 porque se hacen rituales de refrescamiento, de armonización, a raíz del conflicto con las personas que no son nasas. Escucho lo que mi hijo hace en el hogar, a él le gusta que lo escuche. Si tengo trabajo me trasnocho, hago informes, programo clases: mingas de pensamiento, salidas con los gobernadores etc.

¿A qué dedica su tiempo libre?

Los fines de semana, o cuando me queda tiempo, hay veces a tejer, desde que estamos en el programa ha sido más complicado, paré de tejer porque me dolía mucho la mano. Hay veces los domingos voy a misa, salgo con el niño a la cancha para que juegue en los rodaderos, hay veces nos vamos para la plata Huila. Disfruto del paisaje. En la zona se conserva mucho el medio ambiente, se hace mucha reforestación, se hace siembra de árboles, se cuida las semillas nativas.



Ella narra que el aprendizaje del oficio artesanal fue desde niña, lo que muestra que en el pueblo Nasa se hace desde el hogar la transmisión de saberes del tejido, enseñanza que se complementa en la escuela, en donde tiene como materia del currículo de estudios, la Artística y manualidades, la cual en la actualidad ella como profesora imparte pero no sigue al pie de la letra (los planes de estudio), según nos narra, ella enseña la elaboración de bolsos a los niños, los padres o personas que quieren aprender. En el hogar de Laura, están dos líderes artesanos que hacen parte del proceso, su padre es quien elabora los sombreros tradicionales nasa, y su madre la líder artesana del proceso, quien ha enseñado a muchas mujeres a tejer. Laura recrea como es el ambiente familiar en el que creció:

En mi familia, mi papá es con el sombrero, todo el tiempo, mi mamá todo el tiempo es igual con los tejidos, todos hacemos artesanías, en la finca mi hijo allá se entretiene mucho y así me queda tiempo, y me inspiro más en el campo. En la familia todos nos sentamos a tejer, contando experiencias. Se ha perdido la lengua nasa yuwe.

El párrafo anterior, ratifica un eslabón más del grado de aculturización que está revelando el pueblo nasa al estar olvidando su lengua. La maestra artesana la entiende, pero no la habla. De ahí surge la pregunta por el legado de los mayores, en donde la maestra artesana nos habla del papel que estos ocupan en la comunidad, y el legado que ellos comparten:

¿Cuál es el papel que ocupan los mayores en la comunidad?

El papel de ellos es bastante importante porque a pesar que de ocupen cargos políticos, son los que nos encaminan por buen camino, nos transmiten los saberes la historia, ya sea de tejido, plantas medicinales, es un papel muy importante.

¿Qué conocimientos suelen compartir los mayores?

Sobre todo, la historia, los trabajos como se realizan, la medicina propia. El tejido igualmente, cómo guardar y conservar la semilla en qué fases se hacen, el proceso de siembra y recolección. Cómo agradecer a la madre tierra lo que uno es, cuidar sitios sagrados.

¿Cuáles han sido las estrategias de la comunidad para preservar los conocimientos ancestrales que vienen de los mayores?

Ha sido plasmar en cartillas, libros videos los saberes de los mayores, varios abuelos han muerto, han fallecido, así que vamos recopilando también con fotos y videos ese legado.

¿Cuál cree usted que es el mejor legado que dejan los mayores?

Uno de los legados más valioso ha sido que a pesar de que se haya invadido el territorio por tantos otros grupos, aun se sigue haciendo rituales, se sigue haciendo resistencia y conservando lo propio.

En la preservación cultural de los saberes los más jóvenes, desempeñan actividades con el tejido, en la danza, y sobre todo, se les enseña a trabajar el *UI*, o Huerta, en donde se cultivan plantas medicinales y los saberes sobre estas, además de los alimentos. Los Jóvenes y la comunidad en general participan en las fiestas tradicionales como el Sake Buy y el Sakelu, en donde es fundamental la *guianza* de los mayores, ya que es el nacimiento del sol y el año nuevo nasa que se celebra el 22 de Junio y que coincide con la fiesta del inti-raymi. En las fiestas y en las demás festividades ha sido muy importante la participación de las mujeres, ya que ellas son



parte activa en los trueques con sus tejidos en donde plasman la simbología del pueblo Nasa, aspecto que ha sido un poco difícil de recopilar, porque si bien ellas lo identifican, no saben a profundidad de qué se trata cada símbolo para su cosmovisión, y como los sabedores de esto, tienen cargos políticos, no fue posible contactarlos durante el proceso. En los rituales, los médicos tradicionales cargan 4 mochilas: la Cuetandera para ellos es sagrada, de colores vivos especialmente, ahí llevan plantas medicinales, en la jigra cargan el mambe, el aguardiente, la chonta, tabaco y la coca. La Cuetandera debía ser elaborada por mayores para las armonizaciones, la jigra era igual, en tres partes. Un bolso normal de colores vistosos en donde llevan las demás cosas. Hay médicos que cargan varios bolsitos pequeños y ahí tienen sus plantas en muchos rituales. Las mujeres en el día tejen estas mochilas, pero si es de noche, no, ya que debe ser una mochila especial para los mayores.

En línea con el tema de la ritualidad Laura narra:

En los rituales se aprende mucho, es ahí, donde he aprendido mucho, todo va relacionado con la cosmología, en la Cuetandera de colores se ve en el arcoíris (se habla que donde está el arcoíris hay una serpiente, cuando se habla de que Uma y Tai, tuvieron una niña de piel de serpiente, de ahí el chumbe, pero lo hacen tejidos, niña que luego se convirtió en una araña, de ahí el chumbe, de la serpiente), y de esas historias hay valor o sentido de pertenencia. El tejido es una conexión con la naturaleza, con la madre tierra.

Para complementar, el baile paéz es algo que aún se conserva, es característico hacerlo en las festividades, el cual consiste en que el hombre y la mujer bailen formando una trenza en zigzag, llevan al atuendo tradicional y cantan canticos en nasa yuwe.

En contraste con lo que está ocurriendo con la lengua Nasa, el saber del tejido se ha incrementado, pese a que ya casi no se usa la lana de ovejo, pues se ha reemplazado por hilo industrial. El tejido es parte fundamental del pueblo Nasa, especialmente para los más jóvenes, quienes tejen sus boinas si son de la guardia indígena, o sus mochilas para el resto de la población joven.

IX. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD RESGUARDO KOKONUCO. ASOCIACIÓN DE CABILDOS GENARO SÁNCHEZ

La transmisión de saberes en el pueblo kokonuco, según lo que se evidencia y se pudo explorar, es muy escasa, siendo uno de los pocos sabedores, el maestro artesano, protagonista de la entrevista para este informe, don Julio César Caldon Mazaguel, de 50 años de edad, quien ha investigado la cultura kokonuco en su constante afán porque no se pierda lo poco que hay de su pueblo. Él es funcionario en la sede de la asociación de cabildos Genaro Sánchez, uno de los sabedores históricos más representativos del pueblo Kokonuco, el cual se desempeña como secretario, y entre sus labores, está llegar al lugar a las siete de la mañana, revisar correos, atender temas que precisen de su apoyo.

Don julio con relación al saber artesanal en su cotidianidad, teje, pero como se



mencionó anteriormente, a él le apasiona investigar sobre su cosmovisión, que en relación a la artesanía, investiga sobre los colores representativos, los tejidos y los significados de los símbolos, saber que extrae básicamente de la enseñanza de los mayores, la enseñanza de su madre y sus abuelos. Don Julio hace énfasis en que la cultura debe permanecer viva, ya que en ella hay *valores, enseñanzas, e historias para la vida cotidiana*. De los saberes que más destaca de sus mayores, es la enseñanza de los climas y las lunas el cual se conoce *El Camino de la Luna*, ya que el desempeña labores agropecuarias sembrando papa y cuidando su ganado.

Como la aculturización del pueblo kokonuco es tan grande, las estrategias que se implementan en las diferentes zonas, son encuentros comunitarios permanentes, de donde surge, más que saberes ancestrales, un fortalecimiento a los procesos políticos y organizativos, ya que el pueblo kokonuco tiene problemas de tierras, y en eso centran sus mayores esfuerzos, incluyendo los consejos de los mayores. En estos encuentros practican las danzas y hacen chirimíasen donde participan los más jóvenes, ya que las mujeres por su parte, él no cuenta que hacen practicas permanentes de su saber del tejido por medio de la elaboración e bolsos y demás indumentaria, además de estar siempre en virtud de la preparación de los alimentos.

Don julio ratifica lo que se percibe con relación a la forma es que se transmiten los saberes:

Lógico, ha cambiado, antes era en las familias en las Tulpas, en las casas que antes eran de un solo salón, no tenía habitaciones.

X. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD RESGUARDO PASTOS DE MALES - MUJERES TEJEDORAS DE CULTURA Y PENSAMIENTO ANDINO

Algo que se debe tener en cuenta al trabajar con diferentes comunidades indígenas de identidades que ellos van demarcando en su tendencia histórica aún de separación, es que en todas las culturas alrededor del mundo hay muchos aspectos en común, y más si hablamos de Colombia. Se hace este comentario inicial, porque este grupo, debido a que hay otros pueblos indígenas más conocidos, son tildados de hacer copia, o de tomar técnicas y colores de otros pueblos como los wayuu. Los pastos son culturas de color, que están muy regidos por el pensamiento andino, por eso la whipala la enarbolan siempre en sus rituales y diario vivir, la cual es de los colores del arcoíris y tiene fuerte tendencias a nivel lationamericano, a ser la unión de los pueblos. Lo anterior se vive especialmente en este territorio nariñense, podría decirse que es la cabeza de donde se va extendiendo este paradigma de unión de los pueblos latinoamericanos, que otros pueblos, como los Nasa lo tienen en su cuentandera, cuando lo ponen de colores, pero con un significado más de la cotidianidad de sus gestes, aquí las diferencias geográficas hacen de las suyas, y los símbolos se han ido adaptando conforme al modus operandi de cada cultura y cosmovisión.

En este caso, se entrevista al maestro artesano Hever Fausto Ortega Castro, quien se considera un comunero para su comunidad, él tiene 48 años de edad, y al preguntarle por su cotidianidad, expresa lo siguiente:

A las 6 de la mañana me levanto a hacer las labores, a las 7 de la noche para actividades, trabajo en la casa, en el taller, cuando hay trabajo con los artesanos



también se hace, asisto a las reuniones, cada ocho día. Mi labor es hacer oficios en la casa, recordar viejos tiempos de los mayores, en casa nos ponemos a conversar con la familia o con los artesanos de más o menos como era todo hace 40 años, como era la comida, como hacían la comida, también como preparaban el suelo para sembrar los cultivos y obtener los alimentos de la tierra para alimentar la familia. También hablamos sobre como ellos hacían sus utensilio para la agricultura, de donde los obtenían, como los hacían, como domesticaban los animales para ponerlos a la agricultura, antes había yuntas de bueyes que se les ponía para arar, y así se podía conservar el suelo, no como ahora con el tractor que daña los capas del suelo, lo invierte, lo daña. Las raíces de la alverja, sons raíces cortas y el tractor ara más profundo y por eso toca poner más abono, antes era mejor el arado del suelo con palo, y así el suelo podía producir más años y es porque el tractor invierte el suelo, deja el abono enterrado. Antes había más siembras, muchas habas, papas, ollucos, obocas, ahora ya no, hay que dejar descansar los suelos unos dos años para que produzca dos cosechas, ahora es mucho químico.

¿A qué dedica su tiempo libre?

Estudiar e investigar sobre la cultura de los mayores, transmitimos con mi esposa a la escuela en la cumbre y compartirnos saberes, hacemos trasmisión de saberes en las escuelitas. Más que todo a los niños en cuanto a la simbología, el sol de los pastos, el mono, el churo cósmico, la cruz del sur. Los tiempos de siembra y cosecha.

¿Cómo se manifiesta el quehacer artesanal en su cotidianidad? Ayudo a sacar los diseños del grupo en cuadrícula para que las artesanas hagan en los bolsos, las guangas o las chalinas. Sé tejer y hacer guangas, hago las herramientas para el quehacer artesanal, las chintas, los cumueles.

Don Fausto narra que su madre le enseñó a tejer y su padre los saberes sobre la importancia de la artesanía, de donde rescata el papel tan importante de los mayores, porque ellos son los que saben de la tradición y la cultura del resguardo, a quienes acuden para aprender y saber cómo eran los tiempos anteriores, ellos nos decían que no debíamos olvidar contar todo lo aprendido en nuestra familia para que no se pierda. De los saberes más representativos que imparten los mayores esta la simbología de los pastos:

Mucha simbología de los pastos, creencias, nuestras tradiciones para darle continuidad, cuentos, leyendas, los ritos, y se hace toda esa transmisión en el fogón, antes se hacía mucho, se había perdido, y ahora ya estamos volviendo hacerlo más que todo en el campo, en donde no hay televisión. Contar todo lo que sirva para el diario vivir, consejos, experiencia, los niños les dicen a los mayores en el fogón “mamita cómo era el cuento de antes, Cómo era antes” y les contamos historias hasta que les da sueño. En la tulpa se hace, pero eso depende de los papás.

Él cuenta que el principal legado de los mayores ha sido la simbología y la danza que se ha podido conservar a través del tiempo, la cual además de plasma en el tejido, se ha plasmado en rocas, se preserva. Por eso las mayores tejen para que los conocimientos lleguen a las generaciones futuras y quede el legado.

La transmisión de saberes en el pueblo de Males Córdoba, no es asunto solo de las mujeres con sus tejidos e historias como abuelas en el fogón, ya que los jóvenes son



parte activa de las fiestas cósmicas, que incluye el culto a la tierra, a la luna, al sol. Los jóvenes también se ocupan de labores en la agricultura, el deporte y también ayudan a sus madres, abuelas y demás familiares en el tejido.

En el resguardo de Males se respira mucha simbología, está muy presente en Sol de los pastos

Que se plasma en algunas prendas, en mochilas, además el churo cósmico, el cueche o el arcoíris, la perdiz también y que es el símbolo del origen del pueblo Pastos, el mono; el *chispas* y el *guangas*, la cruz del sur nos revela nuevamente esa simbología de los pueblos andinos con todo su pensamiento de libertad. Estos símbolos son usados mucho en los rituales por medio de las ruanas y las mochilas que se usan también en los actos de posesión o adjudicación los mayores, políticos o los chamanes quien practican la medicina tradicional, además de ser los encargados de: *llamar la energía para la seguridad, la tranquilidad, tener la mente despejada y poder hacer en algunos casos el mismo tejido, lo hacen con hierbas dulces de armonización, con las hierbas amargas es sacar la mala energía.*

XI. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD VEREDA DE TASMAG, CUMBAL. (GRUPO ARTESANAL ASOPICUMBES-TEJIDOS MACHINES)

En la zona de Tasmag, Nariño, está la piedra de los machines, la cual está en un riesgo latente, porque a sus alrededores más inmediatos, los lugareños hacen explosiones con dinamita debido al oficio de la minería no regulada de la cual subsisten (o algunos mueren por sus riesgos) muchas personas de la comunidad. Como es tan inmediata la actividad, lanzo la hipótesis de que con la minería se pudo haber echado a perder muchos más símbolos plasmados en esa cadena gigantesca de rocas, de la cual sobresale la piedra de los machines, con su pequeña maloca de tres tulpas, y una whipala, plasmada en una roca circular.

Para este caso, se hizo una entrevista a la maestra artesana Johana Puerres de 25 años de edad, socia del grupo Asopicumbes con el cual se hizo un conversatorio con los más mayores, para completar la información y que fuera en complemento a lo que se habló el Males, ya que los puntos integradores son muy comunes por la cercanía.

Con Johana se recopilaron las siguientes frases más relevantes, ella nos da su sabiduría desde los saberes de los más jóvenes:

¿Cómo es un día en la vida del entrevistado?

Labores de la casa, los fines de semana deporte. La guanga lo hago por ratos, tofos los días.

¿A qué dedica su tiempo libre? Deporte, juego futbol.

¿Cómo se manifiesta el quehacer artesanal en su cotidianidad? En los ratos libres trabajo en la guanga más o menos una hora a dos horas diarias.

¿Cómo aprendió el oficio artesanal o quién le enseñó? Lo aprendí de nuestras lideres artesanas, y de todos los socios que saben tejer. tenía más o menos 18 años, se me hizo difícil ya después fue fácil, lo que me costó fue hacer las figuras. Igual me falta mucho por aprender.

¿Cuál es el papel que ocupan los mayores en la comunidad? Las enseñan a los hijos, a todos los de la comunidad, saberes culturales, enseñanza.



¿Qué conocimientos suelen compartir los mayores? La vivencia de como ellos trabajaban, la cultura, rescatar lo que se está perdiendo, nos cuentan de las tradiciones de la comunidad indígena, los valores de vida. Forma de educar a los hijos, como la obediencia, era clave, todo era más estricto. Ya se han perdido, ahora gritan a los padres.

¿Cuáles han sido las estrategias de la comunidad para preservar los conocimientos ancestrales que vienen de los mayores? La comunidad promueve el respeto, en las sesiones de la casa del cabildo se promueven mucho las costumbres de la comunidad, cada domingo, cada 15 días se hace minga de diálogo, y se resalta el valor de los procesos y las costumbres que son pilares para los proyectos que se quieren desempeñar.

¿Cuál cree usted que es el mejor legado que dejan los mayores? La enseñanza de los valores del respeto y del aprendizaje, respetar a la familia. La enseñanza abarca toda la simbología, que es importante para seguirlo trabajando como artesanos. De la artesanía ganamos sustento.

¿Qué actividades u oficios culturales suelen llevar a cabo los más jóvenes? Hoy en día ya no hay casi artesanía, porque se dedican más al trabajo del ganad, hacen deporte bastante, cantan, bailan, pero más deporte, hay campeonatos los fines de semana, de futbol. Otros estudian.

¿Qué rol cumplen las mujeres, los líderes, los adolescentes en la preservación de los saberes propios? Están haciendo en las instituciones la educación propia.

¿Cree usted que la manera de preservar los saberes tradicionales de su comunidad, ha cambiado? ¿En qué sentido? Hoy en día los jóvenes los padres no les pueden decir nada, no es en todos, pero si es la mayoría, se dedican a dar vueltas, se ha dado por la falta de que los padres eran antes más estrictos, ya no son tan rígidos y no tienen mucha autoridad, no prestan atención a la educación los padres. Faltan reglas en el hogar.

¡Narre un suceso cotidiano en donde usted sienta que es visible la preservación de los saberes del oficio artesanal! Los niños más cercanos se acercaban a la asociación y ahí le enseñaban, cada ocho días tejíamos y llevábamos personas y les enseñábamos a quien no supiera.

¿Qué rituales posee la comunidad relacionados con la actividad artesanal? Las armonizaciones, pero no tiene que ver con el tejido directamente, se utiliza al momento de hacer el ritual los símbolos, la whipala, los churos, los machines, la chagra con las frutas. Los chumbes, se hacen ofrendas en forma de agradecimiento por todo lo que tenemos.

¿Cómo se relacionan estos rituales con los saberes propios? Se usan como agradecimiento, ofrendas.

¿Quiénes enseñan estos rituales y estos saberes? Los dejaron los mayores para agradecer a nuestra tierra, por los alimentos.

¿Cuál cree usted que es el ritual característico de la comunidad relacionado con el oficio de la artesanía? El más característico es la armonización en donde se resalta la cultura, lo usa la persona que dirige el ritual, puede hacerlo una mujer o un hombre.

Posterior a la entrevista, se realiza un conversatorio en la laguna de Cumbal, basados



en los ejes de la entrevista, con el fin de nutrir lo que respecta a sus saberes tradicionales y su conservación. Al narrar un día de su cotidianidad, todos coinciden en levantarse muy temprano, santiguarse, van a atender las vacas, de nuevo a casa por el desayuno, y luego salen de nuevo a trabajar en la Chagra o huerta, a guachar y otro van a tejer. Dicen que casi siempre trabajan hasta el mediodía, y luego se ponen a tejer hasta la noche, explican igual que no tiene horas fijas. Expresan que casi no tienen tiempo libre, pero que van a misa los domingos, a comprar la remesa, cuando hay fiestas vamos, especialmente bautizos, fiestas, primeras comuniones.

Al grupo cuando se le pregunta por la manifestación del quehacer artesanal en su cotidianidad, concuerdan en que hay unos que les gusta más ir a trabajar en la chagra, pero que hay una gran mayoría que les gusta más tejer, para ir a las ferias, ya que con la artesanía llegan ingresos, especialmente cuando van a ferias. Para ellos la artesanía es cultura de sus mayores, los cuales eran exigentes en demasía, tanto así que si no hacían algo les pegaban fuertemente, ahora, cuentan que se les obliga a los más jóvenes, pero a estudiar, en otros casos se les explica que deben aprender a tejer porque de esa manera pueden sostenerse durante sus estudios.

En sus tiempos, la enseñanza de los saberes era muy diferente a como se vive hoy en día, ellos cuentan:

Aprendimos de nuestros papas y abuelos, de nuestros ancestros, de nuestros mayores. Nos pegaban con la chonta, aprender a hacer la ruana para la misma ropa. Desde niños, todo era por el atuendo. Había más ovejas, se nos enseñaba todo el proceso artesanal, ya se ha perdido porque la lana ya es poca, el vestido tradicional lo usan solo cuando hay danzas. Los mayores de antes teñían en azules, en tintes fríos. También en canela, y otros con tintes artificiales. Los tintes naturales de las plantas pocos sabían nuestros mayores, nosotros somos los que fuimos explorando. Unos ya grandes aprendimos.

Sobre los mayores y sus saberes, ellos reconocen que su papel es de consejería, ya que tienen toda la sabiduría que se necesita para la vida. Cuentan que hay más o menos unos 10 mayores en la zona, cada uno en su casa, no salen mucho, pero cuando los visitan les cuentan cómo era todo en el tiempo de antes, en donde llaman a las cosas por su nombre, por ejemplo, en la artesanía llaman chalina a lo que antes era el rebozo, ruana cuando se le llama es poncho, faja ahora y antes era chumbe. Los mayores les cuentan de simbología, y sobre la recuperación de sus tierras y como fueron nombrando cada vereda conforme a los acontecimientos de las zonas, cuatíal por un gato, guagua por un perro que ladraba, Tasmag por Tasmacul, el cacique Mascur.

En nuestro tiempo la vida era más jodida, no había botas, con las llantas con cabuya hacíamos zapatos que algunos no lo utilizaban pero el domingo se los ponían, los demás días a pie limpio, nos salía sangre, con las heladas, habían muchos sapos y los pisábamos y eso nos curaba. La mamá era muy jodida nos pegaba con palo, si no hacíamos caso no podíamos acercarnos a la casa. Desde pequeños nos enseñaban, que, si no tejíamos, no teníamos nuestra ropa, nuestra faja. Los niños con el chumbe, ya no. Ellos nos decían que cuando ya fueran a tener familia, las bayetas (los pañales para envolver al niño) debíamos tenerlo listo, con las fajas, nos hacían tejerlo, al niño los enchumbábamos para que puedan llevar cargas. Ya no se pueden envolver, ya



dicen los puestos de salud que es malo para los niños.

Ya casi todos se van a estudiar ni saben nada de los animales, ya casi no hay monte, ahora hay menos, por la plata han destruido la naturaleza, sembrar amapola, se secó el agua, las aves se murieron, menos agua... todos los animales que estaban antes se fueron acabando. Había muchos renacuajos. Ya hay mucha contaminación, con los fungicidas de la tierra, antes todo era en abono orgánico, la gente duraba más, no se morían tan rápido porque la comida era más saludable, ahora es puro químico, los que son de 50 y 60 ya son mayores, antes los mayores pasaban los 100, buena dentadura porque mascaban habas. Antes se iban a pie a Bogotá, los líderes se echaban dos a tres meses hacían cambuches, solo con habas tostadas y con las chanclas de llanta.

Al preguntarles por las estrategias que se están implementando para la preservación de los saberes, cuentan que les dicen que deben reforestar, cuidar el agua, especialmente en los colegios de la zona que tiene como enfoque la educación propia, que no es más que reproducir el legado de los mayores sobre el cuidado del agua, el manejo de la guanga en sus diferentes técnicas para hacer simbologías: *las chontas el tejido llano, sarbo, palma, en dos quincliles y tres quincliles. El tejido social es que todos nosotros indígenas debemos saber el tejernos entre nosotros, estar unidos.*

El grupo en el conversatorio expresa mucho que todo el paisaje ha cambiado debido a la contaminación, y que los jóvenes ya no escuchan sus enseñanzas por estar pendientes del celular y la tecnología. Han dejado igual ellos de explorar la naturaleza y los saberes de las plantas, son cada vez más mínimos.

Mencionan que, con relación a la ritualidad y el oficio artesanal, existen algunos rituales, no tantos como antes, que, al ser descritos, son prácticas:

Un ritual es que con los frutos forman el churo cósmico, la representación de la whipala por sus siete colores, del color de aro iris, blanco, rosado, azul, morado, verde, amarillo... llevan en el bastón de mando, en una bufanda, con el bolso, y el que es líder lleva su bastón.

¿Cuál cree usted que es el ritual característico de la comunidad relacionado con el oficio de la artesanía? Hacer la whipala, y el churo cósmico en el inti raymi.

XII. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD EL CABUYO

Tras atender las solicitudes de que el grupo no tenía una identidad cultural muy marcada, se hace una exploración, y se encuentra que es un grupo con una identidad cultural muy rica desde la diversidad de sus asistentes que de igual manera son afro patianos, por tal motivo, con la aprobación del grupo, se les perfila como transmisores de saberes culturales de la región, a través de la pintura y el trabajo en totumo. La Maestra artesana es la señora Ayda Nubia Muñoz Álvarez, de 58 años de edad, su etnia es Afro patiana y el rol en la comunidad es de líder artesana. Doña Ayda es una referente importante en la zona junto con su esposo, acción que se evidencia al estar en zona e indagar con lugareños sobre la artesanía en totumo, siempre los mencionan a ellos.

La cultura patiana, es una cultura de tierra caliente, afro, en donde predomina más el acostarse tarde y despertarse entre 7 y 8 de la mañana, para hacer sus quehaceres, y en la tarde hasta la noche mientras escuchan música o ven televisión, trabajar sus



artesanías. En el tiempo libre la maestra artesana sigue trabajando en la granja, y eventualmente va al río guachicono con el resto de la familia. Cuando hay ferias, la maestra artesana madruga a las seis y trabaja dedicado tiempo completo. Ella cuenta que el oficio artesanal lo aprendió desde muy niña con la pintura, y con sus esposo que es un gran maestro artesano y músico, ella se fue capacitando con clases de manualidades, revistas y diferentes talleristas que le ayudaron a pulirse

Al hablar del legado de los mayores, ella menciona que es importante no dejarlos de lado, ya que de ellos y ellas viene el saber del cómo manejar el totumo y de cómo y para qué usarlo:

Comparten por ejemplo lo del totumo, hablamos de que el totumo ellos no vacían para transportar leche, lo partían para servir comida, canoas para cucharas, en los puros los frijoles, servía para traer agua, desde esos tiempos a este siglo hemos tenido mucho avance. Era más doméstico, más utilitario, no se vendía, ni para ingresos, en algunas comunidades se le hacían símbolos, marcas y se veían bonitos, se hacía tallado con piedras o con herramientas de ese tiempo.

Cuando se le pregunta por las estrategias que está llevando a cabo la comunidad, habla de las estrategias que ella viene implementando con el grupo, la cual se basa en construir semilleros de saberes no solo de totumo, si no de pintura, violines caucanos, semillas entre otros, en donde se les va enseñando a los más jóvenes de lo que fueron los antepasados. Y menciona algo muy importante:

Esa estrategia es reciente, porque estamos atrasados porque antes no había personas que identificaran que el totumo era algo significativo. Ahora si es representativo. Como acá hay una organización de corta mates para sacar el dulce de navidad de manjar blanco, vino un programa de no recuerdo de qué entidad, y vieron que con el totumo se podía hacer muchas cosas, y de ahí desde hace 10 años que nos dimos cuenta de la importancia que fue cobrando para la comunidad,... recuerdo que un alcalde había dejado una enseñanza de trabajar en totumo, hizo un proyecto, al cual entré, ahí ya se visibilizó más, después comenzamos a diseñar, y ya en el Patía se fue poblando de cosas en totumo. Hubo una saturación, pero nosotros fuimos formando otros productos fuimos innovando, hicimos vestuario, animales, disfraces... se ha ido tecnificando, a medida que se vaya trabajando un producto van surgiendo ideas, con un diseñador es una buena ayuda porque nos ayuda a tecnificar.

Doña Ayda cuenta que la transmisión de saberes en el Patía ha sido más o menos reciente, ya que antes no se hacía mucho, y viendo que los viejos se iban muriendo con los saberes, se ha cedido en compartir el legado, acción que ha sido emprendida por varios líderes de la zona que imparten sobre todo motivación para llevarlo a cabo. Los temas que más destacan para la conservación, son el cuidado de las semillas y de sembrar el totumo de manera correcta.

Con relación a la ritualidad, ella expresa que quienes lo hacen son muy celosos con ello, antes se hablaba de *empautamiento* (rituales afro similares a la santería), manejo de tabaco, y que puede que en esos rituales utilicen totumos, pero no tanto desde algo artesanal, sin embargo, al narrar rutinas, se evidencia cierta ritualidad en el quehacer artesanal del totumo:

Por la mañana casi siempre cortamos el totumo, debe ser temprano, caminar por fincas enteras, ir con sus garabatos, sus machetes, irlo cortando vaciarlo y lavarlo en la



quebrada. Se tiene en cuenta la luna, tiene tres cosechas al año el totumo, se sabe cuándo son, y en que horario se sabe cortar. Los de cosechar el totumo es propio del oficio por tradición, de costumbre. Si esta jecho igual se trae y se cosecha. Jecho es maduro.

Por tradición quienes cortan el totumo, tiene un nombre, se les denomina *Las corta mates*. Ellas cortan el totumo con sus saberes y respetan los tiempos de cosechas. En el Patia ellas son las que iniciaron este oficio que más que un ritual es una actividad con las que ellas sacaron adelante sus hijos.

Finalmente, doña Ayda menciona:

Lo que me llama la atención es poder hacer es una integración de comunidades, como taller palo mocho estamos sacando la cara con este proceso del totumo, la idea es que nos conozcan y en vez de dañarlo lo cuiden, poder hacer talleres desde la fundación. Sobre el totumo, el árbol es el más bello, es color vivo, es muy medicinal, es muy bello, los totumos tienen muchos colores, por eso es tan bello, es un orgullo. Liderando esto mi esposo y yo, ha habido muchos talleres, pero nosotros los hemos mantenido.

XIII. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD EL TUNO

En la comunidad de El Tuno, hay muchos saberes, que para poderlos conocer hay que saber entrar en las dinámicas que ellos manejan e ir conociendo personas claves para conocerlos. El Tuno también se encuentra en el Patía, por lo que hay saberes muy similares a los del Cabuyo, pero con la diferencia de que todos son afro y viven en comunidades como suelen hacerlo muchas negritudes después de ser libertos tras la colonia. En la comunidad no hay mucha maestría con relación al trabajo del totumo, ya que el único maestro artesano murió, y los demás se han dedicado a preservar la tradición musical que es muy reconocida por sus composiciones, ritmos y destrezas.

Por lo anterior, el maestro artesano es el señor Fabio Velasco, mestizo de 52 años de edad, de la zona de Mercaderes, el cual es reconocido en el Patía por ser maestro artesano, el cual conoce El Tuno, y sabe cómo respetar y rescatar los saberes de quienes lo habitan, especialmente de quienes están en el grupo de Arte Afro, El Tuno.

El señor Fabio vive en función de la artesanía, y en sus ratos libres comparte con su familia, de donde pudo aprender algunos saberes, pero fue a lo largo de su vida que fue acumulando saberes entre amigos, maestros y conocidos. En la zona, el observaba a las corta mates y de ellas fue aprendiendo muchas cosas de este oficio tradicional, del cual también se deriva el tan famoso yogurth Patiano, ya que las corta mates, al cortar los puros y sacarle toda la comida, es decir, toda la parte de adentro, arrojaban eso a la zona de pastos de las vacas, las cuales se comían esa parte blanca, interna del totumo, la cual hace que su leche sea más espesa. De las corta mates el señor Fabio, expresa que es la fuente de inspiración para crear todo lo relacionado con la cultura Patiana, la cual no tiene estrategias fuertes y visibles para la conservación del legado de los mayores, y de este caso de las mayores.

Las corta mates se ven por la panamericana con un atuendo en harapos claros, un turbante, machete en mano y un costal. La mayoría son mujeres de más de 40 años de esas.

Don Fabio describe como la ritualidad más allá de los actos de magia, se encuentra en



todo el tiempo que se invierte en el proceso del puro, el cual no sólo es cosecharlo, si no que el trabajo viene desde la semilla, ya que hay puros que crecen como árboles, esos son los más redondos y que sirven más para la realización de lámparas, hay otros que crecen como plantas rastreras, y crecen más alargados. Él cuenta que puro se puede moldear con botellas, ponerle colores para dar matices y que al cortarlo es importante que no se caiga porque se llena de rayas o se puede deformar. Es un arte, es solo hecho de cosecharlo. En la elaboración, el puro igual se debe tratar con cuidado ya que se expone a lija, mortortul, y para eso son necesarias técnicas que con el grupo han ido puliendo.

El grupo del Tuno es muy carismático, receptivo y atiende muchas recomendaciones, se han sentido muy bien con el maestro artesano quienes les ha recordado cosas que han olvidado, ya que muchos son hijos de corta mates.

XIV. TRANSMISIÓN DE SABERES EN OQUEGUA

Con el acompañamiento de Artesanías de Colombia a la comunidad de Bahía Solano, se le ha podido realizar al maestro Heriberto Clemente, especialista en el saber de la madera y del trabajo de la tagua, un reconocimiento por su trabajo de enseñanza a un grupo de jóvenes y niños a lo largo de la actual vigencia. En este proceso, Heriberto se ha visto apoyado en la convocatoria por su nieto, quien invitó a sus amigos a aprender de las habilidades y conocimientos de su abuelo. Para poder asistir a los talleres realizados por el maestro, se hizo un proceso de inscripción y se ha llevado un registro su participación en las listas de la Asociación de Artesanos Oquegua.

El maestro comenta que su interés principal “*su lucha*” es que a través del aprendizaje del oficio, los niños y jóvenes no se encuentren tentados, o abandonen las actividades que giran en torno a las drogas ilegales, tanto en contextos económicos de comercialización y de ocio, en un contexto, como Bahía Solano, de pocas oportunidades educativas y laborales, formales. Este en un pensamiento compartido por el líder artesano Luis Asprilla, en su juventud también aprendiz de Heriberto Clemente, quien identifica la práctica artesanal como forjadora de valores y constructora de sociedad, afirmando: “*La artesanía es un arte sano ¿Si? Un arte que si uno se enfoca en él, uno se sale de todo lo malo ¿Me entiende? Solamente el saber, aprender más, más todavía*”.

El maestro ha hecho parte del desarrollo de la artesanía dentro de su municipio, que se empezó a promover a partir de la creación de los centros de turismo, hace aproximadamente 40 años. Eriberto afirma “*Aquí hay un señor, Samuel Barahona, que labraba artesanía naval, pero no la pulía, era machetiada, pero él lo hacía únicamente por vacilar, casi que ni turista venía a esta región*”. En los centros turísticos como el Almejar fue que el maestro empezó a vender objetos como lanchas pequeñas, elaboradas en balso.



-El maestro Heriberto Clemente en sus talleres de transmisión de saberes. Fotografía tomada por uno de los participantes-

Sobre sus aprendizajes menciona: *“La madera la aprendí a trabajar por propósito mío en Panamá. Trabajaba en un taller de carpintería, ebanistería, pero yo comencé a ver un libro con un poco de dibujos de artesanías del Ecuador, ahí yo comencé a sacar vainas y a dibujar y a hacer. Como estábamos en el taller y habían herramientas yo comencé a tallar de noche, pero hacia artesanías ecuatorianas”.*

Sobre la tagua, denominada el marfil material y considerada por el maestro un material, comenta que se empezó a trabajar en la región a partir de un proyecto a nivel internacional de compra de esta materia prima en el 90-91. Se menciona como entidad promotora a Ingered, la cual en un momento del proyecto empieza a indagar por personas capaces de labrar figuras en madera, como animales marinos, y que pudieran hacerlo de igual manera en tagua. El maestro es reconocido en ese momento por sus capacidades, habilidades y saberes.

Aproximadamente en el año 92 algunas personas de la comunidad reciben talleres de capacitación, apoyados por diferentes organizaciones –como la fundación Natura– principalmente sobre el dibujo, habilidad que se deben adquirir antes de trabajar la tagua. Como menciona Luis Aspriella *“Primero tiene que aprender a dibujar antes de irse a cortar la tagua. Uno simplemente lo que va a plasmar es lo que tiene aquí, si no lo sabe aquí en su mente, menos lo va a hacer allá”.*

El maestro, continuando su relato afirma que a pesar de que la formación era principalmente alrededor del dibujo *“La práctica más que todo la aplicábamos nosotros, los que queríamos aprender”.*

Sobre su papel de maestro afirma: *“Cuando terminamos esos talleres ahí quede yo enseñándole a los muchachos (...) La idea mía era enseñarles para que ellos aprendieran. Crear un grupo para que todos aprendieran a hacer su artesanía. Ya se podía vender en el Almejar. Algunos hacían sus cositas machetiaditas y se iban a*



vender”. A pesar de que el maestro no tiene un taller dotado para la enseñanza, el proceso se ha llevado a cabo generando estrategias de rotación del aprendizaje de diferentes pasos del proceso, trabajadas por varios grupos de jóvenes en un mismo encuentro, para que la falta de herramientas no impida la transmisión del oficio.

Por el caso relatado anteriormente, se considera que la experiencia de transmisión de saberes del maestro Eriberto Clemente, es a la vez el caso de éxito de la comunidad.



-Aletas en tagua elaboradas por jóvenes participantes de los talleres de Heriberto. Fotografía del asesor en campo-

XV. TRANSMISIÓN DE SABERES EN CREA MÁS NUQUÍ

El grupo crea más Nuquí a través de un taller de referentes culturales de la zona recordó algunas tradiciones que se han venido perdiendo, como el baile del platillo y las rondas y adivinanzas practicadas por niños y jóvenes. Entre ellas, la siguiente: *“Antiguamente había un baile que era muy nuestro, que le decían el baile del platillo, de la cumbanche. Los instrumentos (carrizo, platillo, tambora) eran cosas de aquí, hechos aquí (...) Cuando tocaban eso, si estaba sentado se estaba moviendo, donde estuviera se estaba moviendo”* (2018). También se rememora el uso del pilón, hoy en día elaborado únicamente como florero *“En mi caso, yo como me crie en un río, sacaba arroz. Acá el arroz por la costa se ha cosechado a vuelta de pilón, ahora fue que trajeron ese molino, que la trilladora...”* (2018)²

Además se afirma que se ha perdido la costumbre de interesarse por aprender los oficios de las personas mayores: *“De antes, uno veía a una persona haciendo algo así, una artesanía, algo. Se ponía un poco de muchachos a ver, a poner. Hoy en día nadie le para bolas, se va perdiendo el amor a esas tradiciones, esas costumbres”* (2018). Se afirma que a los jóvenes de hoy en día no les gusta aprender los oficios porque prefieren pasar su tiempo en otras actividades más relacionadas con el ocio; o que desean recibir un pago, mientras son aprendices –porque de lo contrario consideran

² Anteriormente los oficios se trasmitían de generación en generación, de manera más frecuente, ya que la elaboración de la mayoría de ellos se realizaba como utensilios para el hogar.



que otra persona está obteniendo el beneficio de su trabajo-.

Algunos participantes del grupo mencionaron que el proceso de aprendizaje debe partir de la intención y la voluntad. Por lo tanto, en algunas ocasiones no se identifica que el aprendizaje de un saber se dio porque alguien estuvo enseñando, sino que fue algo adquirido a través de la práctica y la observación. A la pregunta ¿Por qué no les estamos enseñando a los hijos? Uno de los participantes afirma *“El que quiere aprender está viendo y ahí llega”*. También agrega: *“La gente no trae esa costumbre. Acá la gente aprende viendo. No tiene la costumbre de decirle al hijo: ¡Venga que yo le voy a enseñar cómo se hace un canalete! ¡Pero sería muy bueno!”*.

Ismael, el maestro artesano de la comunidad, realiza su ejercicio de transmisión de saberes –principalmente sobre la elaboración de cucharas- de manera personal a quien se encuentre interesado y tenga deseos de mejora: *“El que va a mi casa de la gallada, del grupo, yo le enseño cómo hacer las cosas, alguna cosa que no entienden van a mi casa y yo les explico cómo”*.



-Fotografía de integrantes del grupo crea más Nuquí, tomada en campo por el asesor-

XVI. TRANSMISIÓN DE SABERES EN ACIVA

ACIVA es un grupo pluriétnico, constituido por mujeres indígenas de las etnias Inga, Wounaan y Eparara Siapidara. Para la transmisión de saberes escogieron enfocarse en la historia de las diferentes figuras presentes en los tejidos elaborados en chaquiras. Pues si bien la bisutería con esta materia prima es un oficio que dominan toda las etnias, las figuras que elaboran dependen de la cosmovisión de cada cual. Estos espacios de transmisión de saberes se han convertido principalmente en encuentros en los se han reforzado las particularidades de cada etnia, mientras se adquieren



conocimientos acerca de las demás culturas con las que se comparte territorio. Por ejemplo, mientras la etnia Wounaan plasma a través de las chaquiras motivos como las montañas, los anzuelos y las olas, los Eperara Siapidara manejan motivos como el mico, las mariposas y la piel de serpiente.

Sobre la figura del mico, se relata que existió un joven de buena apariencia que enamoró a una muchacha. Los viejos (posiblemente parientes de la muchacha) le pusieron como tarea hacer una rocería de maíz de gran tamaño. El joven aceptó. Sin embargo, uno de los viejos lo siguió y llegando a la rocería, observó se convertía en animal “*y empezaba a partir las ramas de los árboles (e) iba libre*”. Luego de ello, el viejo le comentó a la hija que no se podía juntar con el muchacho y este no regresó más, a pesar de ello el mico -animal en el que se convertía- le dejó una herencia: de su imagen se iban a alimentar. El mico simboliza también la inteligencia y la rapidez.



- Forma de mico en los objetos de bisutería elaborados por ACIVA. Fotografía de integrante del grupo-

Sobre la serpiente, comenta la maestra Inés Cárdenas:

“La serpiente también vino cuando la virgen María estaba embarazada. Dios dijo: - Usted está embarazada, piense en qué va a poner sus pañales, las ropitas de su bebe. Ahí apareció la serpiente, ella se hizo la rueda se amontonó. Dios dijo: -Hagan un invento, cómo hacer un canasto para que coloquen los pañales, la ropita. La Virgen María hizo trabajo con los canastos pero con los dibujos del cuero de la serpiente, de eso viene de todo el arte”.

El grupo de ACIVA también cuenta con la maestra Inés Ciciliana, encargada de la transmisión de saberes alrededor de la cestería en chocolatillo, que se ha enfocado en la simbología principalmente de los Eperara Siapidara. De la historia comentada anteriormente, se ratifica que la serpiente también es una figura que se plasma en los canastos de la etnia Sia.

Por último, es importante mencionar que la maestra artesana de bisutería, Inés Cárdenas, además, se encuentra enseñando a un grupo de 8 niños de entre los 8 y 12 años el tejido en chaquiras. Para la maestra las artesanías son “*Un arte expositivo, arte pensativo y significativo*”, esta es la razón por la que desea que las nuevas generaciones aprendan, no solamente las técnicas con las que se elaboran los diferentes productos artesanales, sino, los pensamientos y significados, de cada una de



las etnias, que se encuentran plasmados y que evidencian su forma de habitar el mundo.



- Mujeres de ACIVA reunidas en torno a la trasmisión de los saberes. Fotografía tomada por una de las asistentes-

XVII. TRANSMISIÓN DE SABERES DE PRODARTE

El grupo Prodarte se encuentra conformado, en su mayoría, por jóvenes que tienen algunas nociones del trabajo con la madera adquiridas de manera tradicional y/o a través de diferentes experiencias con el Sena y la Escuela Taller de Buenaventura, sin embargo, les es sumamente relevante seguir adquiriendo aprendizajes de diferentes técnicas, pues su nivel de conocimientos alrededor del oficio es intermedio. La necesidad de formación en el oficio es identificada también por los jóvenes, en la medida en la que al realizarse el ejercicio del árbol de talentos, ratifican la ubicación de la disposición a la enseñanza -que tiene el maestro artesano- en la raíz, siendo esta la base y el fundamento para el desarrollo del grupo artesanal y la obtención de frutos.

Los jóvenes a lo largo del proceso con Artesanías de Colombia, han adquirido diferentes saberes de las personas mayores del grupo. En la sesión sobre referentes culturales, aprendieron, de manera narrada, sobre la forma antigua en que se extraían diferentes tipos de materias primas, utilizadas para hacer algunos objetos cotidianos o rituales; y que permitía tanto la conservación del medio, como una mayor calidad de los productos elaborados.

Durante la sesión, se habló también de la marimba, instrumento musical, que como se menciona *“siempre ha representado nuestra raza, nuestra tierra”* y que algunos integrantes del grupo elaboran a manera de llaveros. Anteriormente el único que la tocaba era el hombre, jefe de la casa y los jóvenes no podían interpretar el instrumento pues se consideraba una falta de respeto. Además se resalta que el proceso para su elaboración era muy largo *“la gente no lleva al mismo proceso que llevaba antes, ahora la hacen acelerado”*. Por ejemplo, se narra que luego de cortar la chonta -utilizada para elaborar la parte superior de la marimba-, sus partes se ponían arriba



del humadero³ durante 6 meses para secarse. Este último paso era el que le daba el sonido a la chonta y tenía que ver también con la afinación del instrumento, ahora se usa un afinador. Normalmente la elaboración de una marimba tardaba un año, pues la persona que se encargaba de este proceso debía cortar de a dos cañas cada mes. Ahora lo común es comprar la chonta ya seca y en un día sacar todas las tablas, pero *“en los tiempos de antes no se hacía así”*.

También, se han realizado actividades de transmisión de saberes en las que los maestros han relatado sus historias de vida, con el fin de animar a los jóvenes a instruirse tanto en la talla de madera, como en la elaboración de redes de pesca, y a ver estos oficios como vocaciones, artes, con saberes relevantes; y no solo como la única opción que tienen para mejorar su calidad de vida. Por ejemplo, el maestro Carlos Rodríguez, quien aprendió a elaborar atarrayas de manera empírica, a partir de los hilos de las hamacas dañadas, actualmente participa de un proyecto del Instituto de Investigaciones Marinas y Costeras "José Benito Vives de Andrés", mejorando el comportamiento de las redes industriales, variando el peso y el tamaño de los agujeros de estos objetos, buscando que produzcan menos impactos en el fondo del mar, tanto para algunas especies de peces pequeños, en vía de extinción, como para los ecosistemas en general.

El maestro, quien actualmente trabaja con un equipo interdisciplinar de ingenieros y biólogos que validan y tratan a la par su conocimiento tradicional, les cuenta a los jóvenes como aprendió, de la siguiente manera: *“A mí nadie me enseñó, yo no más solo mirando. Nadie me dijo una atarraya, se hace así, se hace asá. Nadie. Yo aprendí eso así. Con los hilos de esas hamacas empezaba a hacer atarrayas y ponerle plomitos pequeños. Yo aprendí, como les digo, haciendo atarrayas de juguete”*.



-Fotografías del taller de elaboración de atarrayas tomadas por los mismos participantes-

³ Lugar donde se ahúma el pescado.



XVIII. TRANSMISIÓN DE SABERES DA FIWI MACHÉ

Los integrantes del grupo Da Fiwi Maché de San Andrés Islas se reunieron donde Aurea, la líder artesana, durante la vigencia, quien se encargaba de asesorar a las y los demás participantes respecto a sus dudas alrededor de la técnica de papel maché – esta era la manera en que se transmitía el saber-. Algunas personas iban en la mañana, otras en la tarde, según su disponibilidad horaria; y posteriormente, con los conocimientos adquiridos trabajaban en casa. El grupo afirma que en estas visitas, además, aprendían de mano de la líder artesana, historias de la isla como la siguiente –registrada en uno de los talleres-:

“En cuanto a la tortuga, yo diría que ellas son las verdaderas raizales porque, o sea, en el Caribe, la isla se llamaba Aguazá, antes de la llegada de los peregrinos (...) La tortuga es nativa de acá, qué más nativo que ella va a desovar en la misma playa en donde nació. Entonces, si vamos a ver, la isla no estaba poblada, llegaban los misquitos en unas épocas determinadas a buscar tortugas y peces de gran porte. (...) Aguasa significa santuario (...) era un lugar sagrado. Esto era una jungla con árboles de gran porte (...) Era un bosque denso, denso, había venados, manatíes -garzas inmensas-. Muchas especies se han perdido. Era (una) despensa que para el indígena tenía un sentido sagrado. Cogía lo que necesitaba (...) en la medida en que fue llegando la civilización, vino esa onda de depredar. Los pescadores... había gente que antes de la contaminación de la bahía, la gente tiraba el anzuelo por la ventana de la casa y pescaban así, pero a medida que vino la contaminación y la superpoblación los pescadores tienen que ir más lejos” (2018)



-Foto de producto tomada por la asesora en campo-

Algunos participantes recalcaron que uno de los aspectos más gratificantes de haberse unido fue que ha cada integrante del grupo hizo un aporte desde lo que sabía -pues a pesar de que se presentaron imprevistos al experimentar elaborando nuevos productos, con las habilidades que algunas artesanas dominaban -y que provenían del manejo de otras técnicas artesanales - las pudieron solventar, fortaleciendo su trabajo en equipo.



XIX. TRANSMISIÓN DE SABERES EN ECOMANGLAR

Tanto para el grupo de Ecomanglar, ubicado en Bahía Málaga, como para la mayoría de comunidades étnicas –negras afrodescendientes, raizales e indígenas-, el aprendizaje ocurre en la cotidianidad, siendo vitales en este proceso la observación, la escucha y la experimentación, en los mismos espacios de vida y compartir entre generaciones (adultos, jóvenes y/o niños). El aprendizaje también parte de la motivación personal del aprendiz y no de una obligación o direccionamiento que parte de la persona que conserva el saber. Es por esto que en la comunidad no se conciben espacios formalizados, ni institucionalizados en los que en tiempos específicos se congreguen personas con el fin de enseñar/ aprender saberes tradicionales. Lo que se evidencia en los siguientes testimonios, que hacen alusión a la manera en que los niños participan o no de procesos de transmisión de saberes: *“Los niños son muy amigables, a veces llegan. Ellos poco a poco van practicando y algunos, a raíz de todo, se van entusiasmando de las cosas. Más que todo es al que le gusta. Si a uno le gusta algo, uno queda ahí. Poco a poco ellos van aprendiendo”* (2018).

El conocimiento aquí no es a través de una academia, como se ve, digamos, como hoy día un colegio. Aquí el conocimiento siempre se ha transmitido de lo que yo veo y escucho. Para conectar un poquito, yo nunca había hecho una casa, nunca se me había ocurrido hacer una casa y con la idea de uno tanto mirar y escuchar, hoy en día he trabajado mi casa y no tiene ningún imperfecto. Los niños van aprendiendo no es porque el abuelo, el tío el abuelo les enseñe, sino porque vieron cómo él está cogiendo la herramienta y como se está trabajando (2018).

Los integrantes del grupo Ecomanglar han aprendido el oficio de cestería en bejucos de generación en generación. El oficio de la talla en madera, en algunos casos, ha sido aprendido de manera empírica, en otros de generación en generación y algunos a través de la formación con el SENA de Buenaventura, en procesos de acabado y torno. Durante la vigencia se realizaron talleres de transmisión de saberes alrededor de la cestería que buscaron fortalecer las habilidades en torno al oficio, por parte de las mujeres del grupo artesanal de Ecomanglar.



- Fotografía del grupo Ecomanglar, tomada por asesora-



XX. TRANSMISIÓN DE SABERES EN SAN LUIS DE ZAMA

San Luis de Zama es una comunidad de indígenas Piaroa, que aún conserva gran diversidad de objetos de su cultura material. Tal variedad proviene del manejo de diferentes fibras vegetales como el chiqui-chiqui, el seje, el cucurito, el cumare, el urú, entre otras, con las que se elaboran balays, nasas, cestos, carteras, manares, y productos fruto de la innovación como fruteros, lámparas, paneras, entre otros. Debido a la cantidad de objetos elaborados, la mayoría de participantes del grupo no domina las técnicas con las que se tejen cada uno de ellos, sino que, por el contrario, se encuentran especializados en pocos. Esta es la razón por la que el ejercicio de transmisión de saberes se ha centrado en la socialización de estos conocimientos y habilidades a través de principalmente 5 maestros artesanos que tienen el dominio de la elaboración de un objeto en particular.



-Fotografías del grupo tomadas por la asesora Johana Villada-

Otro de los aspectos que el grupo desea fortalecer es el de la simbología propia, para lo que se escogió como maestro artesano a Mario López -gran conocedor de la medicina tradicional, chamán en su comunidad-. Mario, es un Piaroa que habita el país de Venezuela del cual son originarias las personas que pertenecen a su etnia, allí habitan aproximadamente 12.000 Piaroa, mientras que en Colombia lo hacen 773 (según cifras oficiales). En el proceso con Artesanías de Colombia participan habitantes de los dos países, siendo los de Venezuela quienes tienen un mayor dominio de la simbología tradicional, que plasman principalmente en los balayes.

La importancia alrededor de la transmisión de saberes sobre los significados e historias detrás de los símbolos radica, para los Piaroa, en que al estar relacionados con los primeros dioses se encuentran en el centro, la raíz y el origen de la identidad de su etnia, es decir, aquello en lo que los Piaroa buscan sentirse fortalecidos, con el apoyo de programas externos como el de Artesanías de Colombia. En palabras del chamán Mario, los símbolos:

(Están)Relacionados con los primeros dioses Piaroa, (quienes) a través de sus ceremonias, en los rituales, a través de las borracheras del yagé tuvieron estos sueños y había estas figuras. Todo lo que soñaron nuestros dioses en sus ritos ellos lo pasaron



a este mundo terrenal, para que sus pueblos los apreciaran, los vieran y para que utilizaran (...) por eso es tan importante nuestra identidad como pueblo Piaroa, es la raíz y el origen, ese es como el centro (...) todos aquellos conocimientos.

Durante esta sesión el chamán Mario, también se refiere a los significados de los símbolos, los usos que antiguamente tenían algunos objetos y la diferenciación que se hace en la elaboración de algunos productos que son para la venta. Sobre el peine tradicional afirma:

Prácticamente es para peinarse, pero (los) hombres lo usaban. Con esto es que uno lo calma la borrachera de yagé, de yopo, todo. Cuando usted consume alucinógenos. Para (que) uno ya otra vez (...) establezca su estado normal, usa este peine (...) porque el peine es rezado (...) Por eso (lo) usa el chamán después de hacer su trabajo, su soplo, su rezo. Cuando termina se va, se baña, para poder continuar y descansar.



- Registro de símbolos del taller de transmisión de saberes-

XXI. TRANSMISIÓN DE SABERES EN PORVENIR

Durante la vigencia se trabajó por recuperar la visión de la artesanía como parte de un proceso de saberes ancestrales que ha sobrevivido a lo largo de los años, es decir, ir más allá de la percepción de la actividad artesanal como generadora de los ingresos económicos que permiten la supervivencia. Para ello se realizó un taller de transmisión de saberes en el que se relataron historias como las de Kubai, quien tuvo el poder de gobernar para preservar su cultura, y lo transmitió junto con sus saberes -entre ellos los artesanales- a los niños. También se relató el rito de paso de las niñas que se convierten en mujeres a través de su primera menstruación y cómo este momento de la vida tiene que ver también con los saberes de la cultura, que se transmiten a través de consejos y con las habilidades artesanales, pues es en ese momento las jóvenes son incentivadas a trabajar con el barro.

En la comunidad de Porvenir se están fortaleciendo los saberes alrededor del tejido en la fibra de chiqui chiqui (en técnica normal -capi- y de piña) desde la preparación de la planta, la elaboración del tejido y los terminados. Para esta tarea se encuentran destinados dos maestros: Pedro Nel Aponte y María Teresa Garrido. La transmisión de



este saber se ha llevado a cabo por la necesidad que tiene el grupo de artesanos de crecer en número, debido a que inicialmente son únicamente ocho adultos.



-Fotografía de uno de los talleres de transmisión de saberes-

El grupo decidió también escoger una maestra artesana –Lorena Durán- que se encarga de ayudar a socializar a los artesanos los rasgos que disminuyen la calidad de los tejidos, para que puedan identificarlos y corregirlos, obteniendo un producto mejorado.

La comunidad decidió también hacer sesiones de transmisión de saberes a manera de solución ante una problemática que enfrenta -debido a que el resguardo que habitan sus integrantes se encuentra en zona urbana- esta es la de la identificación de la calidad de la materia prima que compran en bojotes. No todos los integrantes del grupo saben reconocer las fibras de buena y de mala calidad que encuentran en el mercado, por lo que luego de la compra, la selección de la fibra que se puede utilizar requiere de tiempo y cuando se encuentra de la calidad inadecuada -por un mal procedimiento extractivo- se debe someter a un proceso adicional que demanda una mayor dedicación y tiempo. A raíz de esta situación, proponen que aquellas personas que saben identificar el chiqui chiqui extraído en los tiempos adecuados, enseñen a los que no para evitar la fase del proceso generada por el desconocimiento de las características que posee el material adecuado para la elaboración de las diferentes artesanías.

En la comunidad de Porvenir también se están llevando a cabo otros talleres centrados en la utilización de la fibra del cumare, pues el grupo principalmente se ha centrado en el chiqui chiqui para la elaboración de sus productos. La maestra artesana que trabaja con la comunidad el manejo de la fibra es la señora Yenny Aponte Garrido, quién se reúne para dar a conocer el proceso de la transformación de la planta para que sea esta útil, el inicio del tejido y la posterior elaboración de bolsos y aretes.



-Fotografía de productos enviada por la maestra artesana del grupo de Porvenir-

XXII. TRANSMISIÓN DE SABERES EN KIDUA

La comunidad Embera Katío del Alto Andágueda que se encuentra desplazada en Bogotá, se ha enfocado principalmente en la elaboración de productos en chaquiras, pues son los que tienen una mayor acogida en el mercado, sin embargo, en este acoplamiento a las dinámicas de la ciudad han dejado de lado saberes relacionados con otros oficios practicados en territorio. Es por esto que, para las reuniones de transmisión de saberes, fueron reconocidas un grupo muy pequeño de mujeres -las mayores- quienes son las poseedoras de los conocimientos alrededor de la cestería y que en la ciudad la trabajaban a partir de zuncho, materia prima que -en Bogotá- identificaron como disponible y útil para tal fin. Durante el proyecto de Artesanías de Colombia, el grupo fue motivado a aprender las técnicas alrededor de este oficio, entre otras cosas, por su proyección de retorno a territorio durante el 2018, en donde ya podrían tener acceso a las fibras naturales.

El siguiente es testimonio de Marleni Vitucay se evidencia, en primer lugar, la importancia de la recuperación de los saberes que están quedando relegados y que hacen parte de la tradición de los Embera Katío, así como también la forma en que se lleva a cabo la transmisión de saberes a los más jóvenes, que inicia desde el tejido en chaquiras y que actualmente se realiza también con la cestería: *“Yo mismo estoy tejiendo eso como una chaquira, la hija mía siempre está mirando. Ya aprendió de las chaquiras. En este momento para enseñar necesitaba la canasta. La hija mía se va al colegio, viene a salir por la tarde. ¡Ay mamá yo quiere enseñar la canasta para practicar! Nuestros abuelos, no se puede dejar olvidar eso. Le dije así”*.



- Fotografía tomada por la asesora en campo-

La transmisión de saberes también está tendiendo a la recuperación del conocimiento alrededor de la bisutería elaborada con monedas, como materia prima. Este es un oficio que necesita bastante tiempo de aprendizaje y práctica para el dominio de los materiales, así como también de cierto tipo de herramientas con las que la comunidad no ha contado desde el inicio del programa. Esta es la razón por la que se considera que el ejercicio de transmisión de saberes de este oficio que se hace promovido desde Artesanías de Colombia, es un impulso y no se pretende su dominio por el grupo durante la actual vigencia. Actualmente solo una persona del grupo realiza la transformación de las monedas, como materia prima y es importante mencionar que aunque tradicionalmente este ejercicio es practicado por los hombres, varias mujeres del grupo señalan su interés por aprender. El siguiente es el testimonio del maestro escogido para tal fin:

Nuestros abuelos están fabricando primero oro, así mismo haciendo oro. Hoy en día no hay oro entonces buscando monedas de plata. Ahora se olvidaron ya, porque como olvidaron, la mayoría se murieron, como no sabe el menor de edad, no sabe hacer (...) Yo aprendí esta moneda, lengua mía, *melaya* (...) Mi abuelo, aprendí. Mi abuelo haciendo eso. Hijo venga puede mirar y aprende. Yo me muevo en lo propio de mi cultura (...) El hijo mío no aprender, lo pierde la cultura (...) El hijo mío no está perdiendo, está aprendiendo ya, me está observando. Alguna mujer también está aprendiendo, observando (...) Algunos ya están aprendiendo, algunos. Ya nosotros taller le da, aprender.



-Fotografías tomadas por la asesora en campo-



Algunos líderes del grupo han señalado su deseo porque Artesanías de Colombia, continúe con el proyecto, posterior al proceso de retorno de la comunidad al departamento del Chocó. Esto con el fin de poder retomar allí, como parte del ejercicio de transmisión de saberes, la elaboración y uso de adornos personales cuya materia prima son diferentes tipos semillas y partes de plantas, como flores y cortezas; que requieren de ciertos conocimientos, saberes y prácticas que están siendo olvidados y que no pueden ser recuperados desde el contexto urbano.

XXIII. TRANSMISIÓN DE SABERES EN WARKHI

El grupo Warkhi trabaja principalmente con la fibra del wérregue elaborando cántaros – jarrones- y bandejas. Algunas integrantes del grupo artesanal respecto a la fibra y a la palma como tal, en un taller de referentes culturales mencionan que es un elemento de protección⁴. Por ejemplo, si una persona está sola en el monte, se debe hacer cerca de una de estas palmas, debido a que al diablo le dan miedo sus espinas. También se cuenta que el wérregue antes se utilizaba para sostener los guayucos, a través de un tipo de lazo –con el que en alguna oportunidad unos ancianos amarraron al diablo, dejándolo preso-. También se señala que cuando alguien muere antes de enterrarlo, le colocan una cruz de wérregue, nuevamente, como una protección ante el diablo.

Un proceso importante de transmisión de conocimientos dentro de la comunidad, al que hace constante alusión el grupo, es el de la llegada de la primera menstruación -posiblemente porque la mayoría de participantes son de sexo femenino-. Lo que ocurre alrededor de este hecho está relacionado con la adquisición de las cualidades que se desea caractericen a la nueva mujer, entre ellas que sea activa, trabajadora -a través de acciones como por ejemplo bañarse en el río o estar moliendo constantemente-.

Respecto a la transmisión de saberes desde el fortalecimiento de Artesanías de Colombia, el grupo Warkhi llevó a cabo talleres de transmisión de saberes alrededor de las siguientes temáticas inmersas en la elaboración de cántaros de wérregue: 1) técnica para la separación de la fibra de wérregue, 2) técnica para división de la fibra guarda escoba, 3) técnica de enrollamiento del alma, 4) técnica de formación de base y 5) diseños. Los integrantes del grupo escogieron estas temáticas debido a que reconocían como propósito principal -durante la vigencia- garantizar la calidad de sus principales productos.

⁴ En un mito se señala que la planta de wérregue creada por el Dosat –diablo-, sirve para ahuyentarlo a él mismo, como defensa contra él (porque Ewandam –dios- le dio estas propiedades).



-Fotografía tomada por integrante del grupo Warkhi-

Nueve artesanos estuvieron presidiendo estos encuentros, que fortalecieron principalmente el liderazgo de mujeres, quienes en algunas ocasiones no reconocían las habilidades diferenciales que podían aportar al grupo y que a través de la trasmisión de saberes encontraron un rol protagónico que contribuyó a su empoderamiento como artesanas y mujeres Wounaan. La maestra Celma Dura hizo constante énfasis en la importancia de -entre mujeres- estar juntas, reunirse, reír, estrechar lazos, motivarse al aprendizaje y apoyarse en el contexto de la ciudad, que no es fácil de habitar para la mayoría de ellas.

En los encuentros también se congregaron, en algunas ocasiones, niñas que al acompañar a sus madres, a través de la observación, iban adquiriendo las primeras bases de su aprendizaje del oficio.

El grupo en sus proyecciones identifica que desea recuperar -en la ciudad- el oficio de la cestería en chocolatillo. Esto debido a que por reconocerse principalmente en el mercado a través de sus artesanías en wérregue, han dejado de lado la adquisición de habilidades y conocimientos de otros oficios practicados en el territorio. Una de las integrantes del grupo Warkhi a través de la actividad del árbol de talentos puso a disposición de sus compañeros sus saberes en torno al tejido con chocolatillo, desde el tratamiento de la fibra hasta la elaboración del producto terminado. Posiblemente esta sea una de las temáticas tratadas en un próximo encuentro de transmisión de saberes entre mujeres Wounaan.



-Fotografía tomada por integrante del grupo Warkhi-

XXIV. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD ARTESANAL KAMOK DEL CABILDO KAMĒNTŠÁ BIYÁ, MUNICIPIO MOCOA

Registro Fotográfico 2. Transmisión de saberes KAMOC



Fuente. Asesora Social ADC, 2018



El Grupo artesanal Kamoc “De aca” lo conforma 14 artesanos, se encuentran ubicados en el Municipio de Mocoa y pertenecen al Cabildo Kamëntšá Biya, quienes dedican tiempo al tejido en telar, chaquira y crochet. Para esta comunidad la transmisión de saberes resulta un proceso que revitaliza la identidad cultural y el tejido social en la familia y su territorio, a través de saberes propios en la palabra y el oficio artesanal en el ejercicio del jenabuatumbam es decir enseñarse, cuenta con la participación de sabedores o maestros u “osertaneng” del Pueblo Kamëntšá, quienes en su rol de maestros artesanos orientan los encuentros de transmisión de saberes a través de la enseñanza del oficio y la palabra viva del pensamiento que se trasmite desde la cosmovisión como indígenas Kamëntšá

Transmisión de saberes a través del tejido, los artesanos en sus encuentros de trabajo, vienen en la recuperación del tejido en telar vertical, en sus sesiones de trabajo contaron con un maestro artesano de la Comunidad, quien a través de la transmisión de oficio y saber propio, han logrado los artesanos, conocer simbologías de las labores del tsombiach o faja tradicional.

Por otra parte la líder artesana viene compartiendo la técnica del tejido en chaquira con el propósito de realizar aplicaciones de labores tradicionales en tejido, generando expectativas positivas en el compartir de experiencias con otros grupos artesanales o maestros artesanos del Valle de Sibundoy.

Transmisión de saberes en las Simbologías del tsombiach, la asesora Social desarrolla 1 taller de transmisión de saberes, con el objeto de revitalizar los significados de los labores del tsombiach o faja tradicional y contribuir con elementos como la narración oral mediante cuentos, mitos y leyendas que permiten darle identidad a los productos artesanales y lenguajes simbólicos a la artesanías.

Estos espacios permiten dar cuenta, que los sistemas propios de vida y los ciclos de vida le permiten al artesano no solo aprender el oficio sino la identificación de espacios propios de aprendizaje como es el Shinyac o fogón, el jajañ o huerta tradicional (donde se encuentran las semillas, las hojas, plantas, frutos, maderas, alimentos y plantas medicinales). El rol de la familia en este proceso es importante por qué parte de Juabn – pensamiento, Nemoria-Origen, historia y Biyan- la lengua materna, pilares fundamentales en la práctica del oficio como en el fortalecimiento del tejido familiar.

Compilación de Simbologías

La Asesora Social, realiza un taller de compilación de Simbologías, el objetivo del taller es la recopilación de simbologías y labores tradicionales tomando como referente principal los labores de la faja tradicional o tsombiach. En este taller se comparte la palabra de los mayores, taitas y mamitas de la Comunidad Kamëntšá, quienes desde su experiencia como artesanos han venido transmitiendo el conocimiento de los diversos oficios artesanales de generación en generación. Parte importante del recuento de significados es el vínculo de la madre tierra o tsbatsana mama con el ser humano, de ahí la lectura de los labores se relacionan con las partes del cuerpo humano, los animales, elementos cotidianos como la cocina, también los animales, las plantas y los elementos de la naturaleza.



RELATOS TRANSMISION DE SABERES

El encuentro con el origen, la historia del Pueblo Kamëntšá Biya, parten de los principios culturales que permiten el vínculo de tsbatsana mama o madre tierra con el ser Kamëntšá, los aprendizajes y enseñanzas se dan en inicio en espacios propios como el jajañ o huerta tradicional y el shinyac, según los mayores todo está centrado en el poder que tiene la palabra, el quehacer cotidiano y la cosmovisión fundamentada en el nacimiento, los ciclos de vida y la relación de la madre tierra con las fases Lunares.

De forma integral, la artesanía incide en las manifestaciones culturales por la importancia que tienen sus expresiones de identidad como la el Betsknate o día grande, el sistema propio de salud, educación y otros que son de relevancia para la comunidad artesanal; la señora Flor Pujimuy expresa: que el sistema propio de salud tradicional es parte importante para la elaboración de piezas artesanales, *“yo tomo Yagé con un médico tradicional”, “ El comparte lo de la planta para conocerla para cosas buenas, para él la naturaleza, el respeto por la madre tierra”* la intencionalidad en el uso del yagé permite al artesano buscar su sanación espiritual y física, como también ser guiados de energías y de las visiones plasmar colores y figuras en la elaboración de productos de tejidos en chaquira, *“los colores que más he visto ha sido el tomate, el rojo, esas gamas, ve tantas gamas que uno quisiera hacerlas pero ya cuando quiere aplicar uno ya nos la ve” (Pujimuy, 2018)*

Diversas formas de aprender para los artesanos, genera en ellos motivación cual sea la forma como se aprende ya sea de generación, observación o curiosidad al realizar un producto, *“lo que he aprendido es porque lo he visto en tomas de Yagé, Antes de ser líder tome como un mes yagé, y le pedí que me de sabiduría, que yo quería aprender, que me de colores e inteligencia para poder hacer artesanía(Pujimuy, 2018)*

El legado de taitas, mamitas y sabedores juega un papel importante haciendo de su palabra la expresión viva de la cultura, generando en los niños, jóvenes y adultos empoderamiento de sus tradiciones y costumbres, quienes aún reconocen que hay aislamiento de los valores culturales, *“He pensado conformar un grupo y seguir ahí, me gustaría ser una maestra de artesanías para los niños y adultos” (Pujimuy, 2018)*



XXV. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD ARTESANAL ALPAMAMA DEL CABILDO INGA - KAMĚNTŠÁ BIYÁ, MUNICIPIO MOCOA

Registro Fotográfico. Líder grupo artesanal ALPAMAMA



Fuente. Asesora Social ADC, 2018

EL grupo Artesanal ALPAMAMA o madre tierra, del Cabildo Inga Kamëntšá, cuenta con 20 artesanos pertenecientes a los pueblos indígenas Inga y Kamëntšá; pueblos indígenas que con particularidades étnicas comparten un mismo territorio.

ALPAMA, a través de los encuentros de trasmisión de saberes revitaliza el saber propio desde los pilares culturales Juabn/pensamiento, Nemoria/es decir el origen, la historia, y Biyan o lengua materna sosteniendo la identidad como pueblos indígenas, en el lenguaje propio y su cultura que se refleja en sus productos artesanales.

Transmisión de saberes en el tejido, el acompañamiento de la maestra artesana, en la organización artesanal ALPAMAMA como trasmisora de valores, saberes, conlleva a los artesanos a la reflexión que trae consigo el trabajo colectivo, donde las estrategias como las mingas de trabajo o enabuatambayeng son parte esencial para el fortalecimiento propio, es así que, los artesanos consideran importante en la trasmisión de saberes las manifestaciones culturales, que tienen mucha relación con la artesanía por ello en el marco de apertura al Betsknate o día grande no se deja pasar por alto la celebración del día de los difuntos/animas o Uacnayte, el día 02 de Noviembre, rito especial en memoria de los seres queridos que aun ya no se encuentran en este mundo, donde se da inicio a la preparación del día del perdón para los pueblos Inga - Kamëntšá y las familias inician el tejido de fajas o chumbes, coronas de diversos



coloridos, la elaboración de instrumentos musicales, la indumentaria tradicional y ensayo dedanzas, cantos y melodías tradicionales para que el día lunes antes del miércoles se realice la celebración.

Uno de los aspectos importantes que consideran en este proceso las familias artesanas es encontrarse con la historia y traer a la memoria el aprendizaje del tejido en los espacios de la vivienda sitio especial como es, el fogón, tulpa o shinyac, son conscientes que aun los procesos de aculturación han cambiado a los pueblos indígenas los cuales han incidido en el debilitamiento del tejido Social y aislamiento de los espacios culturales de encuentro, pero con el acompañamiento de los sabedores aún se puede continuar fortaleciendo la identidad cultural, teniendo en cuenta que son el pilar fundamental y base para cimentar en las futuras generaciones estrategias de conservar la cosmovisión como pueblos indígenas.

Transmisión de saberes en las Simbologías del tsombiach, chumbe o faja tradicional

La Asesora Social en la trasmisión de saberes realiza a través del taller de simbologías del Tsombiach, chumbe o faja tradicional la socialización de simbologías de labores de la faja tradicional. De la misma forma realiza el reconocimiento de la sabiduría de taitas y mamitas a través de la historia con la narración y creación de cuentos relacionados con la cotidianidad del Ser indígena, siendo esta una forma esencial en la orientación también retoma significados de tallados en madera e instrumentos musicales.

Como uno de los aspectos que se sugiere a los artesanos es continuar en la recuperación del oficio artesanal en telar vertical, la recuperación de simbologías, el oficio artesanal en cestería y el fortalecimiento del jajañ, chagra o huerta tradicional, esto con el objeto de contar con semillas, plantas, semillas, raíces, hojas y frutos para los tintes naturales y dar beneficiarse de plantas medicinales y alimentos propios.

También, siendo vital la organización en el grupo artesanal Alpama volver a recuperar el trabajo comunitario ha realizado encuentros colectivos con el fin de contribuir a la Comunidad a través de mejoras en los caminos que dirigen a espacios sagrados y significativos para los artesanos

Compilación de Simbologías

La compilación de simbologías desde el componente Social del programa etnias, permitió indagar y realizar el acercamiento a maestras artesanas del Pueblo Kamëntšá Biya del Municipio de Sibundoy, con el propósito de fortalecer conocimientos y compartir a los artesanos ese saber propio.

En el desarrollo del taller se realiza la recopilación de simbologías a través del círculo de la palabra o dialogo de saberes espacios que permitieron compartir experiencias y



traer a la memoria saberes ancestrales que tienen los mismos artesanos, quienes espontáneamente narraron historias y momentos significativos, como: el aprender y conocer de los abuelos.

Para los artesanos la experiencia del encuentro fue productiva entre la narración de los recuerdos e historias se tomó nota de algunas simbologías de labores de la faja, entre el poco conocimiento que se tiene para la interpretación de los labores, se recomienda a los artesanos escribir y documentar las historias contadas por las mamitas y taitas y así las futuras generaciones cuenten con lenguajes propios y simbólicos desde la artesanía

RELATORIA TRASMISION DE SABERES

Registro Fotográfico Uacnayte o día de los difuntos



Fuente. Asesora Social ADC, 2018

Fundamentalmente, la trasmisión de saberes para los pueblos indígenas, constituye un valor importante, permite reconocer la identidad, volver a la historia para identificarse en el presente; con principios, valores, usos y costumbres. El pensamiento es desde el profundo sentimiento que comparten como maestros artesanos, sabedores, líderes o autoridades tradicionales, quienes consideran que como anteriormente los han educado en la familia se deben retomar esos modelos de educación propia, mama



Rosario Chindoy, maestra artesana y sabedora de la medicina propia, dice: *“Siempre conservo el legado de mi mamá Concha y mi padre Santiago, quienes nos enseñaron la artesanía y la medicina tradicional”*.

Por ello, fortalecerse con la práctica de los valores y las manifestaciones culturales es el propósito de los artesanos de Alpamama, a pesar del poco conocimiento que tienen sus familias sobre sus valores culturales, sienten que pueden emprender su reconocimiento a través de estos espacios que se brindan para fortalecer la identidad cultural en la familia, retroalimentar lo que se aprende en los encuentros de transmisión de saberes *“ A veces nos sentamos todos en la sala a conversar y al mismo tiempo a tejer”* (Lopez, 2018).

El quehacer cotidiano de los artesanos, implica dedicarse a las actividades domésticas, la atención al hogar, mientras que los tiempos libres son ocupados para la elaboración de artesanías, el deporte y la visitas entre familias, *“tiempo libre lo dedico a salir a pasear, venirme a los encuentros y visitar a la familia”*, (Lopez, 2018).

El aprendizaje artesanal se transmite de generación en generación y este se ha venido transmitiendo desde la valoración de la tierra y el consejo de los mayores para el buen vivir, la armonía y el buen aprovechamiento de los recursos que la madre tierra brinda, educar a sus hijos a través de la palabra *“En el caso de nuestra familia, nuestros abuelos siempre nos enseñaron el respeto por la tierra o tsbtsana mama como se dice en Kamëntšá”*. (Chindoy, 2018).

Sin embargo se identifican debilidades en el grupo artesanal ALPAMAMA, por el poco reconocimiento de los valores culturales; existe bajo dominio de la lengua materna tanto Inga como Kamëntšá, el shinyac, fogón o tulpa, siendo un espacio de encuentro para la familia, este ya no se conserva y ha sido una de las preocupaciones de los artesanos, por el poco conocimiento y practica que se tiene en la vivienda *“ En nuestro Pueblo Kamentsa el shinyac o tulpa juega un papel importante por la relación que el recién nacido establece con el vientre materno de la madre tierra, al enterrar 15 centímetros de profundidad el bejata (placenta) a lado del shachekbe (tulpa o fogón)”* (JUAN CARLOS MUCHAVISOY CHINDOY, 2013)

Se tiene en cuenta que las manifestaciones culturales que más inciden en la artesanía es el Betsknate o día grande para el pueblo indígena Kamëntšá y para el pueblo Inga el Kalusturrinda, al igual que la medicina tradicional a través de las toma de Yagé o ayahuasca, expresiones culturales de gran arraigo para las familias artesanas, quienes manifiestan que la celebración para ellos es de alegría reencontrarse con la familia, lo que más motiva al grupo artesanal es revitalizar estas manifestaciones culturales a partir del aprendizaje en el dominio de la lengua materna, continuar con procesos que permitan continuar en la recuperación de simbologías propias, cantar versos en lengua materna en el día grande, Betskanate o Kalusturrinda, con melodías tradicionales, elaborar su indumentaria tradicional dándole su colorido tradicional a través de la elaboración de sus propios tejidos.



Registro Fotográfico . Casa del Pensamiento R. Inga -Kamëntšá



Fuente.Asesora Social ADC, 2018

Dando curso a la revitalización de las manifestaciones culturales, el grupo artesanal ALPAMAMA, en el proceso de transmisión de saberes, realiza la celebración del día de los difuntos, como apertura al Betsknate o Kalusturrinda o día del arcoíris para el pueblo Inga, conto con la participación de todos los artesanos y sus familias, quienes ofrecieron la ofrenda a todos los seres queridos que no se encuentran en esta vida, este día se acompañó con la armonización realizada por el medico tradicional, una misa por parte del párroco de la ciudad de Mocoa, y el equipo institucional de Artesanías de Colombia

XXVI. Transmisión De Saberes en el grupo Artesanal “SUMAG” Cabildo Inga Musurrunacuna

Registro Fotográfico 6. Grupo Artesanal Musurrunakuna



Fuente.Asesora Social ADC, 2018



El grupo artesanal SUMAG cuenta con 19 artesanos del Pueblo Indígena Inga, su líder Sandra Patricia Peña Jamioy, gobernadora del Pueblo Inga Musurrunakuna. En su lucha constante por la recuperación de su territorio, el fortalecimiento de los valores culturales, se considera una Comunidad que a pesar de las circunstancias por las que atraviesa viene conservando su cosmovisión, usos y costumbres que los caracteriza como Pueblo Indígena.

TRANSMISION DE SABERES DEL TEJIDO

En el proceso de trasmisión de saberes el grupo artesanal SUMAG, ha venido en la tarea de fortalecer sus valores culturales contando con el acompañamiento de sabedores de la Comunidad, quienes aportan desde la enseñanza de los oficios y sus experiencias, el significado de sus tejidos y su relación con la madre tierra y el cuidado que se le debe dar al hacer uso de los recursos naturales que les brinda la misma Pachamama.

Entre los saberes que imparten los abuelos y abuelas es la relación de la Pachamama o madre tierra con el hombre, las fases de la luna, el ciclo menstrual de la mujer y el uso del yagé o ambiguasca, el uso de materias primas como las fibras, las semillas y el tejido en chaquira, como sistemas propios.

TRASMISION DE SABERES

Se realiza el acompañamiento en la trasmisión de saberes con el equipo asesor de Artesanías de Colombia y el Enlace territorial en una jornada de encuentro con toda la Comunidad artesanal, donde se realiza también un compartir comunitario, en este encuentro se contó con el compartir de la palabra de sabedores de la Comunidad quienes dan a conocer sus historias de vida relacionadas con su cosmovisión, el cuidado del territorio y la cotidianidad en el quehacer artesanal.

Una de las fortalezas de la Comunidad artesanal es que no se ha debilitado en su totalidad el dominio de la lengua materna a pesar de las circunstancias que anteceden a su Comunidad, como el desplazamiento por el conflicto armado desde Puerto Guayuyaco en años anteriores y padecer la avalancha de meses atrás en la ciudad de Mocoa, este apartamiento no ha permitido el debilitamiento en la práctica de lengua materna por encontrarse en contextos diferentes, sin embargo han causado independencia entre las familias ya que no se encuentran hoy en día en el mismo territorio

En lo relacionado a los valores culturales se recomienda documentar los saberes propios, aunque se trasmite a través de la palabra de los mayores, este debe quedar en memoria escrita para las futuras generaciones ya que su tránsito de diferentes espacios o contextos permiten la pérdida paulatina de sus valores culturales, los cuales aúnque existen desde su cosmovisión indígena se deben revitalizar.



COMPILACION DE SIMBOLOGIAS

Registro Fotográfico. Chumbe o faja Inga



Fuente. Asesora Social ADC, 2018

En este proceso de transmisión de saberes la Asesora Social, realiza un taller de Compilación de simbologías con relación al chumbe o faja tradicional, a través de la actividad se identifica que se debe retomar el lenguaje simbólico y la práctica del oficio tradicional, siendo una pieza artesanal de uso personal en el vestido tradicional de su Comunidad. Para los artesanos es importante continuar en la revitalización de este oficio y seguir en la práctica continua de otros oficios como es la elaboración de jigras, collares de semillas como el tejido en chaquiras.

RELATORIA TRANSMISION DE SABERES

En el reconocimiento étnico y cultural que se tiene como Comunidad Indígena, la transmisión de saberes propios permite a la Comunidad Inga Musurrinakuna, adelantar el camino, en el fortalecimiento de los valores culturales sin dejar perder los pilares fundamentales que sostienen su cultura, usos y costumbres como pueblo Indígena.

Para la Comunidad Inga – Musurrinakuna los procesos de aprendizaje colectivo, fortalecen el saber propio a través de los encuentros con los maestros, sabedores, sus padres, abuelos y abuelas quienes cimentan la enseñanza en el respeto por la tierra, los motiva a los artesanos seguir soñando a vivir y continuar de las enseñanzas de sus mayores. “estas aquí para dejar huellas en el mundo y estamos aquí porque Dios nos ha dado la oportunidad de seguir adelante” (Jamioy, 2018).

A pesar de las dificultades y percances que se han presentado en el transcurrir de la vida como familias y artesanos permiten seguir en el fortalecimiento de la educación propia, el logro de un territorio donde les permita continuar revitalizando sus usos y costumbres, además de sus manifestaciones culturales.

Un referente cultural importante en los ciclos de vida el pueblo Inga es el Kalusturrinda,



fiesta tradicional donde están presentes las familias y se renueva la transmisión oral y la memoria del origen de ser Inga, además significa el inicio de un nuevo año, el rescate de la memoria colectiva y el día del perdón, *“En la juventud se está perdiendo ese espacio de perder de los mayores.....ya no están aprendiendo de los abuelos, aquí en la Comunidad desafortunadamente ya no hay ancianos, la única que vive aquí con nosotros es Gabriela y mi Papa”*

El alistamiento para este día, precisa realizar sus elementos necesarios para el uso de su vestido tradicional, las coronas de plumas, trenzas de colores y tejidos, la elaboración de cascabeles e instrumentos propios que conllevan a versos y melodías propias de la Comunidad *“así sea enredado, enredado pero se habla el Inga”* sin embargo se hace referencia que donde estemos siempre se va a tener la conexión con la Comunidad, este donde se esté.

Con relación a la artesanía: SANDRA PEÑA comenta; *“Desde el año pasado estamos en esta escuela de la artesanía, y hemos estado en este espacio donde todos compartimos y aprendemos y quien inicia una muestra ayudamos a ver si lo está haciendo bien, aquí entre todos nos ayudamos”* ha sido fundamental el acompañamiento y dirección de los jóvenes en los valores y principios que yacen de la voluntad de aprender, revitalizar su identidad cultural. Los procesos de organización colectiva en el grupo, les ha permitido el acompañamiento, vivir en armonía y aprender entre artesanos desde los saberes propios como la lengua materna, los procesos de manejo de las materias primas, aunque pocos sabedores ha tratado se conocer de las experiencias de las abuelas y abuelos. Sin embargo el quehacer artesanal se debe impulsar de manera más significativa la labor artesanal ya que existen las técnicas y los oficios.

XXVII. Transmisión De Saberes En La Comunidad Organización de artesanos "CURARTE - Curación, Cultura y Arte"

Registro Fotográfico. Transmisión de saberes KAMOC



Fuente. Asesora Social ADC, 2018



CURACION, CULTURA Y ARTE, “CURARTE” es un grupo artesanal del Valle de Sibundoy Putumayo, cuenta con 20 artesanos, pertenecientes al Pueblo Kamëntšá, liderado por la señora Teresa Jacanamejoy Mavisoy. El quehacer artesanal de sus productos cuenta con un valor significativo que le da realce a su identidad desde la esencia de su cultura por cuanto este se rodea de Curacion, cultura y el arte hecho a mano.

La transmisión de saberes para el grupo “CURARTE” conlleva a continuar en la revitalización de los valores culturales, mediante el uso de la palabra, los pilares culturales, la educación propia en su concepción desde el shinyac o fogón, el jajañ o huerta tradicional y las diferentes manifestaciones culturales que convergen en mantener la identidad como Pueblo Kamentsa Biya.

TRANSMISION DE SABERES DEL TEJIDO

El grupo artesanal curarte desde su proceso de transmisión de saberes le dio acogida al proceso como una oportunidad de revitalizar los valores culturales desde la medicina tradicional en armonía con la madre tierra y esta se complementa a través de la interpretación de melodías propias, fortalecer el dominio de la lengua materna, la creación e innovación de productos artesanales con identidad y lenguajes simbólicos desde los labores del tsombiach, los significados de los tallados y el significado de los colores tradicionales.

Acompañados de maestros artesanos, docentes bilingües investigadores de la artesanía, médicos tradicionales, parteras y sobanderas del Pueblo Kamëntšá, promueven la pertenencia étnica con procesos significativos a través de los encuentros vivenciales dando a apropiación del lenguaje, el fortalecimiento de la identidad y el sentido de pertenencia como Kamëntšá.

Con la Comunidad artesanal la asesora Social realizo dos encuentros de transmisión de saberes, Un taller interinstitucional a través de la visita de la institución SOY, donde se dio a conocer labores tradicionales para la elaboración de productos sugeridos por la empresa

Por otra parte se desarrolló el taller de trasmisión de saberes con toda la Comunidad artesanal, y contó con la participación del equipo de asesoras y el enlace territorial de ADC, en una jornada de orientación con el medico tradicional y una maestra artesana y docente concedora e investigadora de las simbologías del tsombiach o faja tradicional Kamëntšá.

TRASMISION DE SABERES

La transmisión de saberes conto una armonización, momento de compartir energías y conexión con la madre tierra o tsbatsana mama, para el inicio de una jornada de compartir saberes ancestrales, dialogar entorno a la cosmovisión, los lenguajes simbólicos y dialogar entorno al territorio. A través de la participación intergeneracional hay colectividad y se identifica que la solidaridad y el liderazgo promueven la



vinculación plena en el ejercicio del aprendizaje como parte de la educación propia.

En este sentido contar con taitas y mamitas en su rol de defensores del territorio y salvaguardar la riqueza ancestral de los antepasados es mantener vivo el pensamiento decir que se conserva la sabiduría, para ello se contó con el Taita Arturo Jacanamejoy, quien en su proceso en la defensa y salvaguarda del territorio ancestral comparte en el encuentro como se constituye el territorio y como han sido las luchas con líderes de la Comunidad en la defensa el territorio que pertenece a los indígenas Kamëntšá e Inga en el Valle de Sibundoy, esta transmisión de saber permite a los artesanos la valoración de tsbatsana mama o madre tierra, el respeto y la preservación del ambiente. También se contó con la transmisión de simbologías de las labores de la faja tradicional por parte de la docente y maestra artesana Clementina Chicunque, quien ha realizado investigación de los significados de las simbologías propias del tsombiach y su interacción con taitas y mamitas le ha permitido también compartir a sus estudiantes el saber propio en las aulas de clase.

Siendo parte importante la espiritualidad desde el sistema de salud propio la jornada e trasmisión de saberes también conto una ceremonia de yagé, para los artesanos y sus familiares, una forma de sanación física y espiritual

COMPILACION DE SIMBOLOGIA

Registro Fotográfico. Telar Vertical y tejido tsombiach



Fuente. Asesora Social ADC, 2018

La asesora Social realiza un taller de compilación de Simbologías donde se realiza la recopilación de significados de los labores del tsombiach o faja tradicional pieza artesanal de uso en la indumentaria tradicional donde está inmersa la historia y vida cotidiana del ser Kamëntšá, larga y de coloridos tradicionales, donde se encuentra la escritura propia que refleja la colectividad, ayuda mutua, fuerza, cuidado de la fecundidad y del vientre materno para el abrigo de un nuevo ser



RELATORIA TRANSMISION DE SABERES

Desde la colectividad como Pueblo Kamëntšá Biya, la transmisión de saberes es un espacio de compartir vivencias propias de nuestros sabedores, maestros artesanos, taitas y mamitas quienes en su diario vivir demuestran el respeto y la reciprocidad por la madre tierra.

Curarte, en el proceso de enseñanza y proceso de aprendizaje de los médicos tradicionales, taitas y mamitas, maestros artesanos, docentes ven en su quehacer artesanal la riqueza de su pensamiento, sanarse para el quehacer, tener vivo el pensamiento, el respeto por las bondades de la madre tierra o tsbatsana mama a través de la sanación espiritual y la práctica de la medicina tradicional complementada de ritmos y melodías propias que interpretan los artesanos, complementar un producto artesanal dándole la esencia étnica e identidad de ser indígenas Kamëntšá, *“Veo la importancia de mantener el pensamiento propio y empoderarme y tener el sentido de pertenencia”* (Mavisoy, 2018). En este sentido se ha contado con el camino hacia el fortalecimiento a través del compartir y trabajar en equipo para la revitalización de oficios artesanales, involucrando a los niños, los jóvenes y adultos del grupo artesanal.

La identidad de Curarte se sostiene del compartir, aprendizaje de los mayores quienes desde pilares fundamentales como Juabn es decir el pensamiento, memoria; origen, historia e identidad, Biyan o lengua materna a través de la palabra nace desde los encuentros cotidianos y el dialogo al entorno del Shinyac o fogón, adelantan un camino en la preservación de los valores culturales, reconociendo a la familia como el escenario trascendental para compartir, transmitir los valores y conocimientos.

XXVIII. Transmisión De Saberes Grupo Artesanal “SACHA” Yunguillo - Mocoa

Registro Fotográfico 10. Grupo Artesanal “SACHA”



Fuente. Asesora Social ADC, 2018

El Grupo artesanal **SACHA** de Yunguillo del Municipio de Mocoa, cuenta con 12



artesanos pertenecientes a la etnia Inga, quienes se dedican a la labor artesanal de tejido en jigras, semillas y tejido en chaquira específicamente. Su líder artesana Sandra Chindoy Muchavisoy. La transmisión de saberes para el grupo artesanal fomenta en los artesanos revitalizar su identidad cultural, sus manifestaciones culturales y las expresiones artísticas desde el legado que han dejado sus antepasados.

TRANSMISION DE SABERES DESDE EL TEJIDO

El grupo artesanal SACHA, desde la transmisión de valores, parte desde “SUMA KAWSAI”, pensar bonito, seguir el camino y revitalizar su identidad orientados por maestros artesanos, sabedores de la Comunidad, que oportunamente los motiva a querer su identidad y el quehacer artesanal y pensar bonito haciendo relación al cuidado espiritual, territorial y material como base fundamental para la pervivencia como Pueblo Originario. A través del desarrollo de transmisión de saberes se identifica la falta de maestros artesanos del mismo territorio que compartan la sabiduría desde la cotidianidad y la cosmovisión, por lo tanto se dejan apoyar por maestros artesanos ingas que en particular no habitan en el mismo resguardo.

Se hace necesario realizar encuentros para la transmisión de oficios donde se tenga en cuenta la transmisión de saberes desde el quehacer cotidiano y de muestra de lecturas simbólicas de los tejidos en telar vertical, tejido en chaquira y el tejido en jigra.

Compilación de Simbologías

Registro Fotográfico. Corona tradicional Inga- Yunguillo



Fuente. Asesora Social ADC, 2018

Se realiza un taller de Compilación de Simbologías, donde se tiene como referente la escritura de simbologías del chumbe o faja tradicional, dando a conocer el significado de la faja como libro de saber del conocimiento de vida del ser Inga, como elemento de significados por los labores que tiene y tiene relación con elementos de la naturaleza, partes del cuerpo humano, animales y plantas de la chagra o huerta tradicional. Además considerando que la faja es un producto artesanal que se elabora desde el pensamiento y es útil para la protección del vientre de la madre, la protección del niño en su desarrollo y crecimiento, la utilidad que se da junto al canasto para la recolección



de productos como el plátano, la yuca, las semillas y las cosechas de maíz para el sustento de la familia.

A través de la compilación de simbologías se logra dar herramientas que constituyen dar lectura simbólica a los productos elaborados por los artesanos, desarrollando a través de la narración oral en la creación de cuentos dar identidad a sus piezas artesanales, además compartir con sus familias historias como mitos, cuentos y leyendas desde las creencias y tradiciones propias.

Una de las fortalezas de la Comunidad artesanal Inga, es el dominio de la lengua materna desde los niños hasta los adultos, la elaboración de productos como la jigra son productos elaborados a mano y los artesanos relacionan el saber de este oficio con la enseñanza transmitida de sus abuelos y padres quienes desde temprana edad les han enseñado, su relación del tejido de la jigra tiene que ver con el vientre de la madre, su reproducción y cuidado.

Entre las debilidades identificadas para el grupo artesanal es el poco conocimiento de simbologías propias, los cuales se deben fortalecer desde la práctica del telar vertical y el aprendizaje del tejido en guanga.

XXIX. Transmisión De Saberes Grupo Artesanal KATZASU. En La Comunidad Asociación de Cabildos Indígenas del Pueblo Awa ACIPAP –

12 Registro Fotográfico. Mamita Artesana



Fuente. Asesora Social ADC, 2018

El grupo artesanal KATZASU, liderado por la señora María Edilma Guanga, de la etnia



INKAL el pueblo AWA –ACIPAP del Municipio de Orito cuenta con 14 artesanos.

La transmisión de saberes para el grupo artesanal KATZASU, se realiza desde el conocimiento de los significados de referentes especiales como es el canasto, considerado en su simbología como la unidad familiar, la concepción, la fertilidad, los valores y principios culturales. Otro aspecto relacionado con la transmisión de saberes es la igra, elemento que se utiliza en la recolección de productos de la huerta tradicional y la recolección de semillas, su significado tiene mucha relación la reproducción y es una tarea de elaboración en su mayoría por las mujeres.

Para la comunidad hablar de las narraciones simbólicas implica centrarse en las experiencias de los abuelos y abuelas, recordar su enseñanzas hacia el cuidado de la tierra y el mundo de los Awa desde los cuatro mundos siendo esta su cosmovisión.

TRANSMISION DE SABERES DESDE EL RECONOCIMIENTO DEL KATZA SU

Registro Fotográfico 13. KATZA-SU



Fuente. AWA –ACIPAP, 2018

TRANSMISION DE SABERES DE LOS TEJIDOS

La transmisión de saberes va entorno a la valoración del KATZASU que tiene relación con los mundos, la interpretación en el respeto de su cosmovisión que viene de los ancestros, la cotidianidad como un pueblo originario desde sus cuatro mundos y el respeto por sus mayores. Este proceso se realizo con el acompañamiento de sabedores, taitas, conocedores de la Comunidad quienes compartieron experiencias sobre el quehacer artesanal, territorio, medicina tradicional, creencias, mitos y leyendas.

A través de la transmisión de saberes, se puede identificar acerca de las técnicas y oficios artesanales como la cestería, la elaboración de igras o jigras, el tallado en madera y el uso de semillas en collares no existen simbologías propias, tan solo se puede realizar una lectura del uso que se les da a los elementos artesanales en la cotidianidad interpretados como la unidad familiar en el caso del canasto, el significado de la igra o jigra desde el quehacer en el rol femenino y que tiene relación con la reproducción y mantener la unidad familiar en la relación hombre – madre tierra.



La Asesora Social realizó un taller de transmisión de saberes relacionados con la identificación de lecturas simbólicas del Pueblo Indígena AWA

El equipo asesor del programa realiza el acompañamiento en la jornada de transmisión de saberes, actividad que contó con la orientación de un sabedor y fundador de ACIPAP, quien compartió experiencias significativas para los artesanos.

Durante la jornada se realizó una armonización dirigida por un médico tradicional con el propósito de dar inicio a la jornada y armonizar de manera espiritual el encuentro y enseguida se da el desarrollo de la actividad.

COMPILACION DE SIMBOLOGIA

La asesora Social de ADC, realiza un taller de compilación de simbologías, donde se brindan elementos para lograr identidad en los productos, aquí se logra identificar que para el Pueblo AWA, aun no se ha identificado simbologías geométricas o figurativas que den lectura, sin embargo existen referentes como el canasto, la igrá o jigrá y las bateas, que los artesanos le dan su significado. La narración oral de cuentos, mitos y creencias también se relacionan con la cotidianidad del ser Awa y pueden ser referentes para la creación e innovación de piezas artesanales desde los tejidos, el uso de semillas y maderas.

RELATORIA

Awa, hombres de la montaña, la relación del hombre con el Katzasu, le permite al ser indígena Awa su relación con la tierra o sus cuatro mundos; primer mundo ISH KUM AWA SU es decir gente que come humo, Segundo Mundo AWARUSPA ZU o mundo donde vivimos, tercer mundo, IRITTUSBA SU o mundo de los espíritus, cuarto mundo KASATMIKAWA SU o mundo de los dioses o el creador.

En el marco de los saberes propios, el Awa es de la montaña, es quien protege a la familia y el sustento viene de la cacería y la pesca, es recolector de semillas, es constructor y su mundo es la esencia de la vida. *“En el camino no se puede avanzar sino se piensa”* (AWA, 2018), es el lugar de donde se viene “Awarapasu”. Compartir desde la palabra de los sabedores es fortalecer el pensamiento, contar con la sabiduría de los abuelos es el pilar fundamental, de las historias y de las enseñanzas de los abuelos han aprendido a sostenerse como Pueblo Indígena, *“ Si estoy en mi territorio me levanto en las mañanas como es de costumbre del ser Awa, madrugar para observar el amanecer adornado con el cantar de las diferentes aves del territorio donde vivimos, me alisto para ir a trabajar al campo donde pongo en práctica los saberes ancestrales que nos enseñaron desde muy pequeños nuestros padres”* (MAYA, 2018). Dicen los artesanos; que el saber artesanal se ha impartido de generación en generación por sus padres o abuelos, la historia les hace recordar que eran libres, que podían disponer de los recursos que da la madre tierra para disfrutar de ella con respeto, sentarse a lado de la familia y a través del juego y las competencias era quien más ligero realizaba un oficio como el de desgranar maíz, las interacciones de niños con sus padres y abuelos, correspondía a la enseñanza de los valores culturales.



XXX. TRANSMISIÓN DE SABERES EN CHIVARAQUÍA

“Sira para nosotros es el Dios creador (...) sabemos que él es el que nos dio la vida, nos dio el conocimiento, el que permitió que hubiera vida sobre el planeta y que se crearan los mundos”

-Aparte de la entrevista de transmisión de saberes-

Los antiguos U’wa parecen haber participado de una confederación en torno a la Sierra Nevada del Cocuy como centro cosmogónico y ceremonial. Sus deidades son simbolizadas por las cumbres de las montañas y las lagunas -al ser sitios asociados con sus actos-. Al respecto Pedro Pablo Soto Tegria, profesor de la escuela etno-educativa, señala en la entrevista de transmisión de saberes *“Por eso decimos que somos hijos de la Madre tierra, guardianes de la sabiduría y protectores de la vida, porque descendemos del agua y la montaña”* (2018). Para los U’wa, como continúa mencionando el maestro: *“Cada elemento de la naturaleza tiene su creador y su proyector, entonces por eso, para nosotros, para nuestra filosofía, todo, todo dentro del resguardo tiene vida, las rocas tienen su funcionalidad, tiene su vida, cumplen un ciclo importante”* (2018)

En la comunidad de Chivaraquía se realizó una entrevista de transmisión de saberes sobre diferentes temáticas alrededor de la cultura U’wa, en esta se habló de la comida y la vivienda tradicional, los lugares sagrados y los rituales, en donde se evidencia, por ejemplo, la conexión espiritual de los alimentos y las plantas del territorio. Por ejemplo, a través del consumo de la caña agria se limpia el espíritu y se crea una conexión con la naturaleza y con Siga, padre creador de los U’wa; y a través del ayuno del cuesco – también planta- se limpia la energía tanto de la persona que lo consume, como de la comunidad, retomando el equilibrio.

Como afirma, Pablo Tegria el yopo es una herramienta espiritual -no es un instrumento para consumir en cualquier época ni tampoco de manera cotidiana- es una forma de comunicación con los espíritus, es el que permite hacer el cruce entre dimensiones. Los lugares donde se encuentran esas plantas son sagrados. La persona que va a recogerlas -ya sean los médicos o el cacique- deben someterse a un proceso de purificación de cuerpo – a través del ayuno de algunos alimentos-, pero también de pensamiento y espíritu, pues deben limpiarlo, no deben llevar el pensamiento de hacer daño, de darle un uso negativo. Una de las formas tradicionales de respetar los lugares sagrados es a través del silencio, pues se considera una de las formas tradicionales de mantener el equilibrio.

Los conocimientos consignados en la entrevista de transmisión de saberes se proyectaron para la realización de una cartilla etno-educativa para los niños y niñas de la escuela con los que, además, se realizó un taller de adquisición de habilidades artesanales en torno a la elaboración de canastos a través de técnicas de tejido.



-Fotografías de diferentes fases de elaboración de canasto. Tomada por asesora en campo-

XXXI. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD PUERTO LETICIA

"Tejer para mi es una obligación, porque si dejo de tejer, dejo de pensar mi cultura y los míos... "

Ana Delia Nacavera Nacavera–
Maestra artesana – 53 años -Puerto Leticia – Risaralda - 2018

La familia Chamí; vive en un cuadro paisajístico rodeado por montañas sobre el gran río san Juan, es un pueblo lleno de riquezas culturales que son transmitidas de generación en generación, las cuales van desde la ritualidad, la música, la festividad, el encuentro, pues en las celebraciones es donde convergen y comparten de manera más espontánea algunas de sus manifestaciones culturales más representativas.

Las celebraciones; se dan de manera constante; estas, generan que diferentes comunidades dentro del resguardo se reúnan en torno a la festividades que pueden durar varios días, las cuales no solo giran en torno al goce de la comunidad; sino a la construcción de nuevos lazos de alianza y resolución de conflicto y tensiones entre las comunidades o sus miembros.

Los motivos que generan estas celebraciones van desde la inauguración de una vivienda o el viaje de algún conocido, la fiesta de iniciación de una joven, un matrimonio, juegos indígenas, así como diferentes festividades tomadas de la sociedad occidental como la navidad, el día de la madre, el día del padre o el año nuevo, las cuales reúnen a gran cantidad de miembros de la comunidad.

El equilibrio entre estos mundos y los órdenes que están entre ellos generan la vida cotidiana Emberá Chamí. Lo que pertenece al mundo de arriba debe bajar y lo que pertenece al de abajo debe subir, ascenso que representa un salir de entre la tierra. El agua es el elemento mediador entre los dos mundos, ya que se unen el movimiento de caer y salir, de aquí nace también la importancia de los ríos y la ubicación de las comunidades Chamí cerca de ellos. Se relata que río arriba, en el nacimiento del agua, está la selva con toda su fuerza, con sitios peligrosos y temidos, y río abajo está el



lugar de los hombres en el cual se puede vivir (Vasco, 1990).

Para los indígenas Emberá Chamí los principales espacios de aprendizaje y transmisión de los saberes ancestrales se encuentran en su cotidianidad. Las labores de cada día se mezclan con la tejeduría de las chaquiras, pues más que un oficio de manufactura es un espacio de intercambio entre los más jóvenes y las y los mayores. "La artesanía es como tener una vida viva y que se siente contenta". Ana Delia Nacavera Nacavera– Maestra artesana – 53 años -Puerto Leticia – Risaralda - 2018

Como relata esta artesana, su trabajo artesanal ha posibilitado en gran medida espacios que han transformado de manera positiva la vida de su pueblo pues esta se ve representada en las formas y tejidos de sus productos.

En la cosmovisión Emberá se piensa que hay tres mundos: el de arriba (bajía), donde están Karagabí (la luna y padre de Jinopotabar) y Ba (el trueno); el de los humanos, que es la tierra (egoró), donde viven los Embera; y el de abajo (aremuko o chiapera), al cual se llega por el agua y es donde viven los Dojura, Tutruica, Jinopotabar y los antepasados y se originan los jaibaná (sabios tradicionales). Jinopotabar une todos los mundos y puede pasar de uno a otro con su trabajo, pues es cure, sabio, jaibaná. Este mundo tiene también tres partes, tres órdenes: el del monte; el de la tierra, donde viven los Emberá en las orillas de los ríos; y el del agua; tres componentes que se equivalen y relacionan con los tres anteriores. Así, sus términos extremos, monte y río, son las vías de comunicación con el mundo de arriba y el de abajo, respectivamente. Por eso Jinopotabar va al monte cuando quiere ir a la luna que navega por el cielo en su canoa, y al río cuando quiere alcanzar el mundo de abajo. (Relato de una mujer Emberá, en Vasco Uribe: Los Emberá-Chamí en guerra contra los cangrejos, 1990).

Desde muy jóvenes, los niños Emberá Chamí aprenden y replican el oficio casi como un acto natural, pues es importante que todos sepan el oficio de tejer desde temprana edad. En este oficio artesanal no solo se tejen las chaquiras sino las historias y los relatos que componen la cosmovisión de esta cultura la cual está constituida en gran medida en la palabra y el entorno como naturaleza y territorio.

En su oralidad; donde se encuentran figuras simbólicas tan importantes dentro de su cosmovisión como el Jaibaná; quien es quien posee la fuerza, el poder para controlar las energías de los elementos de la naturaleza para que actúen y sirvan para curar; y, el territorio, que es un espacio fundamental donde se procesa a ritualizar el espacio con el propósito de alejar las plagas y los seres que pueden impedir las buenas cosechas. Un ritual propio para este escenario es la ceremonia de curar la tierra que se realiza con el propósito de alejar las calamidades y los formas que pueden impedir las buenas cosechas. Karagabí, uno de los principales dioses para los Emberá Chamí, es el que transmite y deposita gran parte de su conocimiento en el jaibaná.

En este sentido, los saberes ancestrales que se materializan en gran medida dentro de la tejeduría de chaquiras, representan y manifiestan la pervivencia y la transmisión de sus conocimientos los cuales pertenecen a una territorialidad y una oralidad concreta.

"...Para los Emberá, los colores y su artesanía nos hacen permanecer vivos!" Ana Ana Delia Nacavera Nacavera– Maestra artesana – 53 años -Puerto Leticia – Risaralda - 2018

En la transmisión de los saberes la edad por lo general es temprana, tampoco hay



distinción de género pues la tejeduría juega un papel fundamental en el afianzamiento de los lazos sociales de la cultura Emberá Chamí.

Dentro del resguardo unificado de Puerto Leticia, el colegio Emberá Chamí tiene dentro de su plan de estudio la enseñanza de la tejeduría en chaquira como proceso etnoeducativo, situación que alienta de manera concreta los procesos de transmisión de saberes dentro de los procesos educativos del sector.

La etnoeducación, para este grupo, es fundamental; pues está integrada a la escuela que en la vereda de Kundumi - nariz, lugar donde van la mayoría de niños de la zona a clases. "Ahí se está rescatando la simbología, en el colegio...dentro del resguardo y la junta de estudiantes en todo el resguardo" (Ovidio Hiupa, Emberá Chamí, Líder artesano, Puerto Leticia, Pueblo Rico - Risaralda - 2018)

Las formas que se enseñan dentro de la tejeduría para el pensamiento Chamí respecto a la chaquira no solo son símbolos estéticos para el adorno de su indumentaria cotidiana, pues muchos de estos tienen beneficios y contras dentro del espacio corporal y espiritual de quien las porta.

"Hacer las chaquiras es pensar la naturaleza, nuestro mundo como mi padre que era curandero me decía... las formas de las artesanías sacan hasta las enfermedades y sus males" Ana Delia Nacavera Nacavera– Maestra artesana – 53 años -Puerto Leticia – Risaralda – 2018

Ahora bien, todos los elementos simbólicos de la cultura Emberá Chamí están relacionados en gran medida a la naturaleza y sus creencias. Estas simbologías representan para ellos y ellas su identidad y forma de ver y entender al mundo. "...Con la artesanía se organiza y se muestra la simbología del ser y el mundo Emberá." Ana Delia Nacavera Nacavera – Maestra artesana – 53 años

La cultura Emberá Chamí; considera que su artesanía así como su transmisión a los más jóvenes es fundamental para la pervivencia no solo de sus creencias sino de su sustento, pues son conscientes que su arte es valorado en diferentes escenarios comerciales. "La artesanía nos hace sentir orgullosos...pues la artesanía es una madre más que nos alimenta" Ana Delia Nacavera Nacavera– Maestra artesana – 53 años - Puerto Leticia – Risaralda - 2018

Los tiempos de transmisión no son concretos, pues la tejeduría hace parte de quehacer cotidiano, así pues el tiempo de tejer puede variar, lo que no implica que no sea constante, pues es común ver a los integrantes de la comunidad trabajar en sus chaquiras en cualquier momento del día.

Una observación importante de los y las artesanas; es que la tejeduría como arte de transmisión se ha venido dejando de hacer paulatinamente, pues los más jóvenes se ven entusiasmados por otras actividades alternas a la tejeduría. Esta situación ha hecho más difícil el proceso de transmisión de saberes artesanales dentro de la comunidad.

La comunidad indígena Emberá Chamí recalca la importancia de incentivos por parte del Estado y las instituciones para la continuidad y pervivencia de sus conocimientos ancestrales a través de su artesanía.

Una de las artesanas manifiesta descontento con la educación occidental puesto que



aleja de manera brusca el interés por la cultura y la transferencia de sus conocimientos ancestrales.

"Como crítica personal pienso que la educación puede ser mejor pero también es dañina también por que los jóvenes ya no quieren aprender su cultura" Ana Delia Nacavera Nacavera– Maestra artesana – 53 años -Puerto Leticia – Risaralda – 2018}

Por otro lado, consideran, que las ferias artesanales les han posibilitado nuevos mercados de comercialización, situación que impulsa a la conservación y continuidad en su quehacer artesanal. "Cuando trabajamos la artesanía estamos aprendiendo cada vez más a ser mejores no solo como artesanos sino como personas" Ana Delia Nacavera Nacavera– Maestra artesana – 53 años -Puerto Leticia – Risaralda – 2018

Para terminar, la comunidad Emberá Chamí del resguardo unificado de Puerto Leticia muestra un gran entusiasmo por continuar con los procesos de transmisión de sus conocimientos en términos generales, consideran que el fortalecimiento cultural depende en gran medida de la continuidad de sus saberes.

XXXII. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD POLINES - ANTIOQUIA.

Tejer chaquiras es tejer la vivencia de nuestro futuro Maria Libia Bailarín Domicó – Maestra etnoeducativa – 52 años – POLINES – Antioquia – 2018.

Los procesos de transmisión de saberes en la comunidad Emberá Eyábida se han visto directamente relacionados con los procesos de violencia que azotaron gran parte del norte del departamento antioqueño en la subregión del Urabá a mediados de la década de los ochenta hasta medias de los noventa. Estos procesos llevaron a que esta población indígena padeciera desplazamientos forzados a causa del enfrentamiento de diferentes grupos armados que se disputaron la zona para la época.

Diferentes situaciones han motivado el constante caminar Emberá Eyábida fuera de sus territorios iniciales o ancestrales, una de estas, es el conflicto armado entre los Kapuna o hombre no Emberá, de igual modo estos viajes se generaron por peleas de Jais -espíritus-. En el proceso de inicio de conformación de la comunidad polines los terrenos que en la actualidad habitan eran terrenos baldíos, esta condición explica porque los Emberá Eyábida están distribuidos de manera geográficamente diversa.

Dentro de las estrategias de uso y manejo del territorio por parte de las comunidades Emberá que habitan en ecosistemas boscosos como es el caso de la comunidad Emberá Eyábida; en su entorno hay diferentes plantas domésticas y en estado silvestre, las primeras hacen parte de sus espacios agro productivos (parcelas de cultivo y sistemas agroforestales), mientras que las segundas hacen parte de los espacios de sucesión de bosque (rastrogeras) y bosque, convirtiéndose en una de las múltiples prácticas que hacen parte de todo su sistema alimenticio en conjunto.

Al principio, como relata una de las artesanas, se tejía con finas hebras de las cuales se sacaban fibras naturales y que hoy han remplazado por el nylon. Con el pasar del tiempo el significado de la artesanía cambió, pues antes esta se utilizaba exclusivamente dentro de la comunidad, en la actualidad es comercializada por lo que su tejeduría ha tomado otros espacios como el comercial.



Los colores de las chaquiras y las formas que crean, representan la flora y la fauna de la zona en la que habitan, además de lugares, sentimientos, jerarquías, relaciones y formas de vida de la comunidad Emberá. En este momento la comunidad Polines requiere retomar el trabajo artesanal de una manera más organizada, reconociendo los actuales intereses, gustos y proyecciones de la actividad artesanal.

El tejido de chaquira como afirma la comunidad nació desde el pensamiento de los sabios, los Jaibanás, y los artesanos ancestrales, quienes elaboraron diferentes formas de tejidos, de diversos animales de los bosques que ellos lograron conocer, pues ellos fueron los que se han relacionado más con el bosque con los animales y sus espíritus.

Con la chaquira, los Emberá Eyábida (Katio) llevan a cabo la elaboración de diademas, collares, manillas, anillos, bolsos, correas, llaveros y porta lapiceros entre otros. Las figuras que por lo general se tejen representan animales, formas del paisaje como montañas o ríos en diferentes gamas de colores, donde predominan los más vivos. El tejido en chaquira es aprendido a través de la observación, la práctica y el acompañamiento por parte de la persona que por lo general es una mujer quien se encarga de esta transmisión tan ligada a la cotidianidad.

Para el pueblo indígena Emberá Eyábida, la actividad artesanal hace parte de su vida cotidiana, además de ser una posibilidad para generar ingresos en éste momento, ellos reconocen que la artesanía es una expresión de vida y arte, ésta les ha permitido fortalecerse culturalmente, van tejiendo con chaquiras e hilos, pero a la vez van reflexionando sobre sus relaciones con la madre tierra; en los inicios de ésta actividad, se usaban semillas lo que simbolizaba el vínculo con el entorno natural y la tierra. En este orden de ideas “El objeto tejido es un signo, y dentro del contexto socio-cultural donde se le concibe, cumple con su función de significado; es un lenguaje no verbal a través del cual se comprende la conexión integral que existe entre la naturaleza, el mito, el hombre, la sociedad y el objeto que como manifestación material integra su cuerpo y contenido para hacer parte de vida cotidiana en cada comunidad”. (Quiñones, 2000)

El universo Emberá lo conforman varios mundos, en algunas zonas se habla de nueve, en otras de tres, puede decirse que son tres niveles y cada uno está compuesto de varios mundos:—El mundo de Karagabí, que algunos llaman el mundo de las cosas azules, donde residen Ankoré, el miso Caragabí, una serie de seres primordiales, al igual que las almas de los muertos. Este mundo está compuesto por cuatro niveles y se encuentra por encima de lo humano.—El mundo gobernado por Trutruica, ser opuesto a Caragabí pero con el mismo poder. Está compuesto por cuatro niveles, en ellos habitan los Jai: este mundo queda debajo de lo humano. —Y el mundo de lo humano, el cual vive en constante enfrentamiento con los Jai y los seres primordiales.

Los elementos de la producción artesanal de las comunidades inicialmente eran de uso doméstico, el tejido en chaquiras, el tejido en fibras para sopladores y cestería, al mismo tiempo la elaboración de prendas de vestir, muy típicas de la mujer en especial por sus colores vivos; los hombres se dedican a la producción de objetos en madera como bastones de mando, bancos, instrumentos musicales, elementos para la caza, y también realizan algunos tejidos como los objetos en chaquiras y las redes de pescar. En éste momento los elementos decorativos en chaquiras son destinados para la comercialización.

Principalmente; la actividad artesanal se desarrolla de forma independiente o familiar, es decir cada quien desarrolla la producción en su casa, pues además de esto realizan actividades



propias del hogar.

El tejido de chaquira como afirma la comunidad nació desde el pensamiento de los sabios, los Jaibanás, y los artesanos ancestrales, quienes elaboraron diferentes formas de tejidos, de diversos animales de los bosques que ellos lograron conocer, pues ellos fueron los que se han relacionado más con el bosque con los animales y sus espíritus.

Los colores de las chaquiras y las formas que crean, representan la flora y la fauna de la zona en la que habita, además de lugares, sentimientos, jerarquías, relaciones y formas de vida de la comunidad Emberá. En este momento la comunidad Polines requiere retomar el trabajo artesanal de una manera más organizada, reconociendo los actuales intereses, gustos y proyecciones de la actividad artesanal.

El aprendizaje de la tejeduría a través de la transmisión oral es un acto cotidiano que hace parte de diferentes momentos del día, pues como en otras comunidades Emberá es común ver su trabajo con frecuencia. "No queremos que se pierda lo que dejaron nuestros ancestros" Maria Libia Bailarín Domicó – Maestra etnoeducativa – 52 años – POLINES – Antioquia – 2018. Los Emberá Eyábida hacen énfasis en la importancia de la conservación de sus conocimientos a través de la artesanía.

Dentro del resguardo POLINES existen procesos etnoeducativos que proporcionan la conservación, pervivencia y transmisión de los conocimientos ancestrales de la comunidad; así como la tejeduría en chaquira, en la Institución rural Indígena POLINES. En este establecimiento educativo hay varios educadores que enseñan a demás de la lengua Emberá - Emberá Bedea, diferentes oficios artesanales como la cestería, a demás de fomentar el conocimiento de los más jóvenes sobre la historia y origen de su cultura a demás del cuidado y conservación de la naturaleza. Debemos saber la historia de nuestros cantos, de la Jagua de los mayores Maria Libia Bailarín Domicó – Maestra etnoeducativa – 52 años – POLINES – Antioquia – 2018.

La escuela primaria donde estudian los niños del resguardo POLINES cumple la labor de transmitir el conocimiento de las prácticas culturales de los Emberá Eyábida, uno de los componentes de transmisión cultural es el de enseñanza de la elaboración de las artesanías que elabora esta etnia. Otros espacios en los que se transmite el conocimiento artesanal es en los espacios donde los mayores enseñan a los niños o jóvenes la técnica necesaria para elaborar los productos, de modo tal, que la familia cumple una labor importante en el proceso de enseñanza de las nuevas generaciones. "Los mayores son los más importantes porque ellos son los que saben, los ancianos enseñan el canto por que los que se van yendo se llevan el conociendo". Maria Libia Bailarín Domicó – Maestra etnoeducativa – 52 años – POLINES – Antioquia – 2018.

Dentro del patrimonio cultural inmaterial de la cultura Emberá Eyábida de Chigorodó; el lenguaje Emberá Bedea, es un rastro de su íntima relación con su ancestralidad. En este orden de ideas los procesos etnoeducativos son de vital importancia dentro de la comunidad Emberá. En este espacio de educación ancestral la tejeduría chaquira y el aprendizaje de la lengua son funciones primordiales de dicho proceso para esta comunidad. "Si no se transmite el conocimiento nuestro pueblo va a morir". Maria Libia Bailarín Domicó – Maestra etnoeducativa – 52 años – POLINES – Antioquia – 2018.

El valor, la memoria y el legado cultural se expresan a través de la artesanía, los integrantes de este grupo Emberá manifiestan continuamente la importancia de seguir construyéndola y transmitiéndola a los más jóvenes..."debemos entender que nuestra artesanía es importante y



valiosa...nuestra artesanía le da valor a nuestros ancestros" Maria Libia Bailarín Domicó – Maestra etnoeducativa – 52 años – POLINES – Antioquia – 2018.

Los elementos de la producción artesanal de las comunidades inicialmente eran de uso doméstico, el tejido en chaquiras, el tejido en fibras para sopladores y cestería, al mismo tiempo la elaboración de prendas de vestir, muy típicas de la mujer en especial por sus colores vivos; los hombres se dedican a la producción de objetos en madera como bastones de mando, bancos, instrumentos musicales, elementos para la caza, y también realizan algunos tejidos como los objetos en chaquiras y las redes de pescar. En éste momento los elementos decorativos en chaquiras son destinados para la comercialización.

El grupo de artesanos del resguardo POLINES de Chigorodó muestra gran interés y entusiasmo por la transferencia de sus cocimientos ancestrales, entre ellos por supuesto la artesanía. Concuerdan en que se debe fortalecer los espacios de reunión para la retroalimentación de sus saberes más significativos.

XXXIII. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD ASOMIPIVA - CHOCÓ.

"Aprendí la artesanía de mi madre, pues ese conocimiento es como la vida de nuestra gente"

Maria Belarmina Mosquera Mosquera

Maestra artesana – 66 años - Villa Conto – Chocó -2018

Los procesos de transmisión de saberes en el grupo de ASOMIPIVA se han hecho a través de la vida cotidiana de las integrantes de la asociación. Este grupo está compuesto en su mayoría por mujeres de avanzada edad que aprendieron sus oficios de manera oral y a través de la observación a los mayores. Desde muy jóvenes estas mujeres estuvieron relacionadas con la construcción de artesanías.

La gran mayoría de la población en Villa Conto - Chocó es afro-descendiente; son la artesanía la minería, la agricultura, la pesca y la explotación maderera las fuentes de ocupación de los habitantes del corregimiento, allí predominan los asentamientos humanos dispersos en las cuencas de los ríos, con viviendas en madera a modo rústico. Sus cultivos predominantes son el borojó, chontaduro, arroz, plátano, yuca, cacao, maíz y otros productos agrícolas, los cuales son vendidos en la plaza de mercado de la ciudad de Quibdó.

Los habitantes del corregimiento de Villa Conto, se caracterizan por su hospitalidad y calidad humana, brindando así su alegría, respeto y amabilidad con los turistas que llegan a visitarlos. Por otro lado, este corregimiento en la actualidad está en una encrucijada pues la minería ilegal junto con la presencia de varios grupos armados ha convertido a esta zona en un foco de conflicto, violencia y desplazamiento.

Transitar por la cuenca del Río Quito es desolador, a tan solo una hora por río en lancha desde la capital chocoana es impresionante ver como las dragas y las retroexcavadoras producto del boom minero se imponen en el paisaje.



Para el gobierno nacional en la presente década fue imperante la consolidación de la minería a cielo abierto y a gran escala para el desarrollo del país. Esta decisión marca de gran manera la región biogeografía del Chocó en general.

Este supuesto de "Desarrollo" económico sustentado en la demanda minero energético internacional, es vital para el mercado de oferta y demanda actual, empero, corroe, destruye y envenena los contextos naturales de donde se extraen los minerales, de esta manera el paisaje cultural, como lo es en este caso Villa Conto se ven total y dramáticamente afectados.

"La iraca se ha ido acabando, las dragas han acabado mucho con el monte y la otra gente no deja trabajar" Maria Belarmina Mosquera Mosquera – Maestra artesana – 66 años - Villa Conto – Chocó -2018

"Se busca la explotación de minerales en países de tercer mundo para el alimento de la industria que producen manufacturas de alto valor agregado, de este modo Colombia se inserta en las nuevas formas de desarrollo del capitalismo" (CINEB, 2018:14)

Es de recalcar, que gran parte del entorpecimiento de los procesos de transmisión de saberes para este caso, han sido a causa directa o indirecta del conflicto armado y la explotación a gran escala del medio natural.

El daño ambiental, que hasta este momento está sufriendo el territorio es gigantesco el cual tardará décadas en repararse, las comunidades en algunos casos han tomado acciones judiciales donde hasta ahora se espera que el fallo este a su favor. Los pobladores de Villa Conto son consientes que la minería ilegal es la causante central de la contaminación de los ríos, el envenenamiento de las especies silvestres y de los pobladores que trabajan directamente en los afluentes. En montañas de arena que llegan hasta los tres metros de altura se puede ver la devastación que ha provocado la minería ilegal en el municipio de río Quito y por consiguiente la de Villa Conto. Como lo atestigua uno de los habitantes del corregimiento "...desde que llegó la minería ilegal solo ha llegado hambre, guerra y devastación a nuestro municipio" (Libardo Mena Palacio, Afrodescendiente, Pescador, Villa Conto, Río Quito - 2018)

Este fenómeno ha intervenido de manera preocupante en la reciente época, pues ha afectado la obtención de la materia prima. Las artesanas afirman que la deforestación minera y la presencia de grupos armados hace cada vez más difícil la transformación de la vena de iraca.

De los 784M que forman Río Quito hay unas 57 dragas que han venido haciendo grandes estragos ecológicos para todo este sector rivero del Chocó.

En cuanto a la salud; la mayoría de los beneficiarios no tienen acceso a un servicio digno en la comunidad por lo que se deben desplazar a Quibdó para ser atendidos y en casos extremos se remiten a Medellín; algunos ven en la artesanía una posibilidad de poder acceder a una entidad promotora de salud que cubra los gastos de ellas y sus familiares. La mayoría de artesanas rebasan los 40 años, lo que hace de ellas un grupo que se ve vulnerable frente a un contexto hostil que no asegura el cubrimiento de una necesidad básica como la salud.

Ahora bien, estas artesanas ven y confían que en la venta de sus productos artesanales hay una oportunidad de complementar ingresos económicos, "La artesanía nos ha servido para cambiar un poco nuestra vida, por aquí hay mucha pobreza y eso como que nos saca un poco de aquí" Maria Belarmina Mosquera Mosquera – Maestra artesana – 66 años - Villa Conto – Chocó -2018 así, sus descendientes podrán trasladarse hasta la ciudad de Quibdó la cual es la opción más cercana y económica que tienen. En Villa Conto las personas solo tienen acceso a



la básica primaria y bachillerato. Empero, como afirma una de las artesanas los espacio de transmisión en torno a la artesanía se han venido perdiendo, pues la difícil situación económica del corregimiento hace que estos busquen otras fuentes de ingresos. "Aquí el conocimiento lo tenemos es la mayores pero eso se ha ido perdiendo...los niños de ahora tienen muchas más cosas en que pensar, ellos quieren es estudiar" " Maria Belarmina Mosquera Mosquera – Maestra artesana – 66 años - Villa Conto – Chocó -2018

El oficio de cestería en iraca ha sido transmitido de generación en generación, así lo expresa una de las artesanas, sin embargo, en la actualidad es difícil que los más jóvenes decidan por iniciativa aprender este oficio ancestral.

Dentro de las diferentes artesanías se elaboran canastos, pepenas, sombreros, floreros entre otras cosas, que en un inicio servían de utensilios para el hogar; en lo que concierne al desarrollo de productos con damagua, su origen se remonta en la elaboración de una especie de esteras en las que las personas se recostaban antiguamente, al igual que la elaboración de sombreros.

Los productos elaborados en cabecinegro no tienen mayor proceso de transformación de la materia prima, solo se realiza el proceso de lavado, esterillado y preformado. De todas formas, es necesario en el momento de la extracción de la materia prima tener cuidado al cortarla debido a que por lo general en esa palma se refugian las serpientes, corriendo el riesgo de sufrir alguna mordedura. En la talla en madera elaboran canaletes y bateas estas últimas son utilizadas para el barequeo del oro.

La cestería; es un oficio artesanal que consiste en desarrollar objetos que se caracterizan por su estructura y consistencia, logrados mediante el entrecruzamiento, armado o enrollamiento de fibras vegetales duras y semi- duras, las cuales son adecuadas según la clase de objetos a elaborar.

El producto más desarrollado por las artesanas de la comunidad y el que más reconocimiento tiene a nivel comercial son los canastos, estos construidos en iraca y las flores en damagua en menor medida; sin embargo las beneficiarias no realizan el proceso de obtención de la damagua, la compra la realizan a personas que cortan madera y/o los que se encargan de realizar el proceso de obtención de la misma; ellas desconocen si hay o no la suficiente materia prima en la zona, o si el proceso de obtención lo están realizando de manera sostenible o no; la variación en el incremento del precio es una manera de medir si hay o no suficiente damagua, a veces el precio es manejado por los intermediarios.

Estás artesanas son consientes que sus conocimientos artesanales están de alguna manera en vía de extinción, "Yo tengo el conocimiento de la cestería, pero hay gente que no lo tiene y eso me preocupa pues hay que pasarlo y pasarlo a los demás" Maria Belarmina Mosquera Mosquera – Maestra artesana – 66 años - Villa Conto – Chocó -2018

Algunos elementos de trasmisión de conocimiento son el uso correcto de las herramientas; las cuales son utilizadas por las artesanas de esta comunidad para la obtención de la palma de iraca, algunas herramientas utilizadas son; los machetes, cuchillos, metros, ollas y estufas, estas últimos cuando se realizan procesos de tinturado.

Algunos procesos que comparten las artesanas respecto al abastecimiento de materia prima son por ejemplo el estado del vástago, pues este se debe encontrar en óptimas condiciones de calidad, sin golpes, ni orificios producidos por bichos. También el tapeado, el cual consiste en seleccionar los vástagos que cuenten con la misma longitud, posteriormente se dividen o



parten lo más igual posibles, pues se debe dar el ancho concreto de la fibra con la cual se elaborara el canasto. Por último el armado; en este proceso las artesanas utilizan básicamente las manos y sus pies, luego hacen el arme o cuadro base y después levantan la pieza, para el remate final del canasto.

Las artesanas de Villa Conto – Chocó; tanto del grupo de Sueño de Oro así como ASOMIPIVA, son mujeres aguerridas y fuertes que continúan pese a muchas dificultades en pro de pervivir su arte en un contexto que presta todas las condiciones para que este desaparezca, empero, consideran que en la transmisión de los saberes artesanales hay una gran posibilidad de alternativa a los contestos violentos.

XXXIV. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD MASSAI AFRO DE QUIBDÓ.

"Es fundamental transmitir lo que saben los viejos,

sin sus historias se acabará la memoria...

Nanci Lorena Mosquera García – 44 años

Artesana líder – Chocó – Quibdó – 2018

El conocimiento y su transmisión dentro de este grupo de artesanos y artesanas que se autodenominan Massai Afro de Quibdó se ha construido a partir de la práctica y la observación fundamentalmente, dentro de este grupo el aprendizaje de sus artesanos se obtuvo por diferentes contextos, pues sus integrantes pertenecen a diferentes sectores y corregimientos aledaños al municipio de Quibdó.

Es de recalcar que este grupo respecto a su conformación es nuevo, el conocimiento artesanal que poseen sus integrantes es variado pues su artesanía exige de varios métodos.

La violencia y el conflicto armado hicieron que muchas de las personas que vivían en estos corregimientos se desplazarán hasta Quibdó. Desde estos procesos la artesanía se convirtió para ellos en un modo de vida, el cual les proporcionó un refugio y alternativa económica a demás de una alternativa de vida.

La mayoría de los integrantes del grupo han pasado por procesos de desplazamiento y violencia a causa del conflicto armando entre diferentes grupos, situación que hizo que el casco urbano fuera la mejor opción. Todos habitan en los diferentes barrios de la capital chocona. Este grupo utiliza la casa de una de las integrantes para trabajar y elaborar sus productos.

En la memoria de los artesanos del grupo Massai Afro de Quibdó las formas de transmisión de saberes se han realizado en las vivencias cotidianas de las festividades, pues la organización de estas ha implicado la intervención de los mayores y jóvenes, de esta manera los conocimientos artesanales se han ido entregando entre las generaciones.

Los espacios de transmisión de los saberes artesanales no son concretos, pues el grupo expresa que aprendieron a tejer y a trabajar con las telas, bisutería y las decoraciones de maneras diversas que en los últimos años han ido mejorando las técnicas para la construcción de las mismas. Empero, hay mujeres muy jóvenes que en la actualidad trabajan y ejercen el oficio dentro del grupo.



De igual modo los mayores y su conocimiento ha sido de gran valor como indican los y las artesanas. "Nuestros mayores son fundamentales, el conocimiento hace que podamos subsistir.....Si dejamos morir a los viejos sin que el legado continúe nuestras fiestas y costumbres se irán perdiendo" Carlos Mario Monsalve Mena – 70 años – Artesano – Chocó - Quibdó – 2018.

Las estrategias por parte de las instituciones para la conservación y transmisión de los saberes ancestrales son casi nulas según el relato de los artesanos. "No hemos recibido apoyo de nuestros gobernantes, así es muy difícil conservar nuestro saber" Nanci Lorena Mosquera García – 44 años – Artesana líder – Chocó – Quibdó – 2018

La estructura social de este grupo de artesanos y artesanas está compuesta por 17 mujeres y 4 hombres. Aunque, algunos de los integrantes son familiares la mayoría pertenecen a diferentes familias de ascendencia rural. Las familias son extendidas, empero, algunos de sus integrantes no comparten los mismos espacios. Entre sus economías alternativas a la elaboración de la artesanía se encuentran; las labores prestadas como empleadas de servicio doméstico dentro del municipio, ventas ambulantes de vegetales y pescado entre otros.

En los rituales se destacan, los festivales acuáticos en los cuales se venera una virgen o santo de la zona, el alumbramiento y los actos fúnebres que en el caso de adultos, lo llaman alabado y cuando se trata de la muerte de un niño se denomina guali o chigualo, siempre acompañados con coros de rezanderas. (Rangel, 2004:21) los rituales al rededor de la muerte y la vida son comunes en el contexto Quibdosoño.

Respecto a sus músicas mas propias; se escuchan bundes, currelaos y alabados, los cuales son música de fondo que acompañan ritos fúnebres como el chigualo y el guali que originan el baile del angelito y son interpretadas por conjuntos musicales que tienen como instrumentos tamboras, cununus, guazaes, redoblantes, maracas, platillos, chirimías y otros implementos sonoros.

Existe de igual modo; un abundante recetario gastronómico que obtiene sus insumos de la tierra, el mar y de los ríos. Es común escuchar hablar a sus habitantes, de: el Vendaje de Cucas, Dulce de Papaya Verde, Cocadas, la Mermelada de Borojón, Caramelo de Borojón, Torta de Zanahoria, Postre de Birimbí, Sancocho de Mulata Paseadora, Empanadas de Cambray, Arroz Apastelado, Pastelito Indio, Pato al Limón, Ensalada de Bocachico, Cazuela de Bagre, Bocachico en Zumo de Coco, Albóndiga de Pescado, Arroz de Coco, Guarrú, y Champús.

Algunos de los elementos que hacen referencia concreta a contexto cultural a través del quehacer artesanal son las pinturas que están en las telas de los disfraces alegóricos que por lo general son referentes locales y regionales de hombres y mujeres afro que hacen parte de la construcción de su identidad como chocoanos.

El modelo organizativo de este grupo es de Artesanos independientes, pues solo hasta hace poco han empezado a trabajar de manera común como grupo que empieza a organizarse. Este es un proceso económico incipiente, empero, de manera separada han trabajado por años en la confección y construcción de las indumentarias y decoraciones de las festividades del municipio. Este grupo se reúne de manera espontánea para la ejecución del proyecto.

Las labores productivas dentro de este grupo se realizan de manera independiente hasta el momento. Algunas de las artesanas se ocupan de armar, confeccionar, cocer, tinturar, tejer, pintar y recortar. Aun los roles y responsabilidades no están muy bien definidas, pues es un grupo en proceso de consolidación.



Las artesanías que realiza este grupo están relacionadas íntimamente con las festividades de Quibdó, "Nosotros pintamos las telas con las caras de nuestras gentes porque ellas son las que representan nuestra historia" Nanci Lorena Mosquera García – 44 años – Artesana líder – Chocó – Quibdó – 2018 sus productos son usados para las comparsas y desfiles del municipio. Uno de los modos de transmisión que poseen es la réplica anual de sus fiestas, la cual es la representación concreta de sus saberes ancestrales.

Para este grupo artesanal la identidad cultural negra está inscrita en sus símbolos y formas que van plasmados en tus telas alegóricas. "El negro es alegría, es un manifiesto que esta donde se vaya, esa alegría se refleja a través de nuestros símbolos y tradiciones" Carlos Mario Monsalve Mena – 70 años – Artesano – Chocó - Quibdó – 2018.

Respecto a la actividad artesanal, este grupo considera que la identidad a través de las festividades del municipio debe de ser fortificada y rescatada, pues se ha venido perdiendo los conceptos culturales que según ellos el municipio reivindica en las celebraciones como San Pacho. Los picos de producción de este grupo están directamente relacionados con estas festividades, pues la mayoría de sus productos son alegóricos y comparsivos.

Cada año, desde el 20 de septiembre y durante los siguientes 20 días, la capital del Chocó es pura alegría gracias a las celebraciones en homenaje a San Francisco de Asís, el patrón de Quibdó, que allí se conoce familiarmente como San Pacho.

En esa época la ciudad es un escenario que se llena con banderas, desfiles de carrozas, comparsas y gente disfrazada en los barrios. Las primeras fiestas se hicieron el 4 de octubre de 1648, cuando un grupo de misioneros franciscanos llegó al Pacífico colombiano con una imagen de San Francisco de Asís con el propósito de evangelizar a los indígenas de la región y buscar las rutas del oro en el Chocó. En aquella ocasión los franciscanos organizaron una ceremonia religiosa con una procesión de canoas por el río Atrato, encabezada por la imagen del santo.

Cada año en Quibdó, la diversión y el regocijo tienen un encuentro entre lo místico y lo carnavalesco: Las Fiestas de San Pacho, nombre con el que los quibdoseños denominan a su santo patrono, San Francisco de Asís.

Las crónicas relatan que el 4 de octubre de 1648, un monje franciscano inauguró el templo consagrado al santo y para festejar el acontecimiento realizó una procesión en canoas a lo largo del costado derecho del río Atrato, justo frente al primer caserío construido en el lugar donde hoy se levanta la ciudad.

Desde entonces se viene celebrando la festividad. Durante casi 300 años las fiestas patronales se limitaron sólo a los oficios religiosos, pero a partir de 1926 las celebraciones incluyeron desfiles y comparsas en los que participaron todos los barrios que por aquella época tenía Quibdó. Hoy se conserva esta tradición, que permite a los habitantes de los diferentes sectores engalanarse con disfraces en homenaje a San Francisco de Asís. "La cultura nuestra esta en nuestra pintura, en nuestras telas y en nuestras fiestas" Carlos Mario Monsalve Mena – 70 años – Artesano – Chocó - Quibdó – 2018.

Las fiestas se inician oficialmente en los últimos días del mes de septiembre, cuando se realizan procesiones conocidas con el nombre de Marchas de la Fe. En ellas las oraciones y los cantos al santo patrono congregan en la fe y la diversión a todos los quibdoseños. "Nuestra cultura se representa en cada objeto que construimos, en cada color, en cada gente..." Carlos Mario Monsalve Mena – 70 años – Artesano – Chocó - Quibdó – 2018.



A partir del 20 de septiembre, la música y los bailes se toman la ciudad; es entonces cuando de los barrios franciscanos salen los desfiles y comparsas que recorren las calles, danzando al son de la chirimía chocona en un acto de devoción hacia el santo cuyo fervor fue difundido en la región desde los días de la conquista.

Por otro lado, el grupo junto con su líder artesana expresan que no han tenido relación ni apoyo de entidades institucionales, fundaciones y/o ONG que hayan trabajado con ellos. La percepción de este grupo a partir de estas entidades es de lejanía y poco acompañamiento, pues hasta el momento no han recibido ningún tipo de incentivos o apoyo por parte de estas.

Ahora bien, los productos artesanales desarrollados por este grupo son comercializados no solamente en Quibdó sino en el departamento del Chocó puesto que ellas son las principales proveedoras de los caches o atuendos para las comparsas de distintas festividades en el departamento. Así mismo comercialmente hablando la artesana líder también cuenta con un amplio reconocimiento como diseñadora de modas en el departamento, dicho reconocimiento es utilizado por las artesanas para capturar nueva clientela.

El espacio de transmisión más concreto que posee actualmente este grupo es una de la casa de la líder artesana, allí a demás de trabajar en sus confesiones, pinturas y bordados se genera un espacio de intercambio y retroalimentación que según afirman debe de consolidarse y tomar más fuerza.

Otros espacios de transmisión son los rituales de vida y muerte donde la comunidad se reúne en torno a recibir o despedir a los integrantes del municipio, estos espacios generan que los más jóvenes repliquen y den continuidad a conocimientos que aunque no son artesanales concretamente, si hacen parte de un gran abanico de códigos culturales que han ayudado a formar el imaginario de identidad. "En nuestras tradiciones enseñamos lo importante de la vida y la muerte, nuestros cantos sin fundamentales para existencia de nuestra gente negra" " Carlos Mario Monsalve Mena – 70 años – Artesano – Chocó - Quibdó – 2018.

Los planes de educación de Quibdó no contemplan aun estructuras de estudio efectivos que aseguren la pervivencia de los saberes relacionados a la artesanía. No hay procesos de etnoeducación que permitan la generación de dinámicas de transmisión de conocimientos.

Una situación repetitiva y que no excluye a este grupo es lo difícil que es consolidar procesos de transmisión de saberes a los mas jóvenes, pues estos no se ven muy interesados en continuar con el legado cultural de sus mayores. "Cada vez hay menos interés de los peñaos por aprender las decoraciones para las fiestas de nuestra cultura y eso es grave" Nanci Lorena Mosquera García – 44 años – Artesana líder – Chocó – Quibdó – 2018

De igual modo recalcan la importancia de generar espacios de transmisión, pues sin estos es muy difícil que la continuidad de estos saberes se siga entregando de generación en generación. "A estas nuevas generaciones hay que enseñarles y darles a entender lo importante que es sostener nuestra cultura... El conocimiento de los mayores se transmite poco, muy poco porque ese ejercicio se está desapareciendo" Carlos Mario Monsalve Mena – 70 años – Artesano – Chocó - Quibdó – 2018.

El grupo Massai Afro de Quibdó a pesar de no llevar mucho como un grupo en conformación muestra interés por la transmisión de los saberes ancestrales pertenecientes a su cultura. Saben que hay que crear espacios de reflexión donde las temáticas hacia los más jóvenes deben estar relacionadas con los conocimientos tradicionales de su gente.



XXXV. TRANSMISIÓN DE SABERES EN MORICHITO

El conuco de Yuca es muy importante en la dieta diaria de la comunidad de Morichito, debido a la gran diversidad de preparaciones que se realizan con este producto agrícola. La yuca amarga es una variedad, con la que se pueden preparar alimentos como el casabe y el mañoco, aunque a diferencia de la dulce, previamente se le debe extraer el jugo que posee naturalmente. Ese procedimiento se realiza a través de un elemento tradicional de la cultura Sáliba llamado sebucán, en el cual se deposita la yuca previamente pelada y rayada, para así exprimir todo el líquido blanco, eliminando toda sustancia a base de cianuro, para evitar una intoxicación al ingerirse. El sebucán es una especie de canasta alargada que se cuelga sobre un palo alto, enterrado en la cocina. Usualmente en la parte baja del sebucán, se coloca un palo para que quien realiza el proceso se siente y haga ágil este proceso. El líquido que se extrae se vierte sobre un recipiente puesto en la parte inferior del sebucán.

El casabe es una de los alimentos habituales de los Sáliba. Algunos Sáliba resaltan que una comida sin casabe no es comida. Su preparación es un proceso arduo y dispendioso, en el que participan por lo general las mujeres que a través del tiempo han aprendido las técnicas para el procesamiento de este alimento realizado con la yuca amarga o brava. El procesamiento requiere del uso de algunas tecnologías locales como el budare, objeto hecho de barro para la cocción de la masa de yuca que es realizado por las mujeres, quienes recolectan el barro, cenizas y comprenden las dimensiones espirituales que requiere su elaboración, y del sebucán, mencionado anteriormente elaborado a cargo de los hombres.

La elaboración del casabe por parte de las mujeres inicia con el raspado de la cascara de yuca que se realiza con un cuchillo o un machete. Tan pronto como es raspada es pasada al siguiente instrumento, un rayador metálico, hecho frecuentemente con un fragmento de lata que se extrae de un recipiente, que es perforado con clavos y posteriormente es fijado a un pedazo de madera, se pone sobre una olla grande o sobre la mitad de un recipiente de madera o plástico que recoge la ralladura. Conforme se termina de rayar, se pasa al siguiente instrumento, el sebucán. Ya deshidratada la harina vertida en el sebucán, se extrae y es pasada a un pilón donde se macera y de nuevo tiene un aspecto harinoso más seco, listo este proceso se pasa al balay, un cernidor hecho de palma y elaborado por los hombres. Con este proceso la harina queda refinada, fina y lista para pasar al budare donde se cuece a vivo fuego. Posterior a su cocción es secado al sol para que agarre una consistencia dura, esta actividad se lleva a cabo en los patios o en los techos de la casa.

Teniendo en cuenta la importancia del casabe como alimento fundamental para los Sáliba y la necesidad del sebucán en su preparación, se decidió enfocar la transmisión de saberes del grupo de Morichito en las técnicas de elaboración de esta herramienta imprescindible en la dieta diaria.



XXXVI. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD WINDIWA

“si nosotras dejamos de tejer mochilas estamos dejando la parte de nuestra vida...lo que nos identifica como cultura, como mujer...no vamos a representar nada, no vamos a ser nada, o sea, no vamos a ser nadie en nuestra existencia, porque esto hace parte de nuestro sentimiento, de nuestro espíritu”

Para los indígenas Arhuacos los principales espacios de aprendizaje y transmisión de los saberes ancestrales se encuentran en la Casa del Saber y su propio hogar. Ambos lugares sirven de punto de reunión para la enseñanza de la *ley de origen* y de los conocimientos en torno a las labores, ritos y creencias propias de esta sociedad. El fuego cumple el papel de agrupador y se encienden dentro de la Casa del Saber durante las conversaciones y caminos de la palabra, que suceden en la noche.



Debido a esto los niños aprenden, sobretodo, a través de la observación las practicas más importantes y complementan este aprendizaje desde las historias y guías que padres, madres y autoridades les comparten.

Dentro de la sociedad Arhuaca cada género es un complementos del otro y es gracias a esta correlación que se mantiene el equilibrio de la vida y la naturaleza... *nosotros (Los hombres) somos comparados con el árbol, ¿no?, el árbol que es... sostenido por la mujer. La mujer es la tierra (Naturaleza) y el hombre es el árbol, ¿no?, que provee de semillas para que se pueda poblar la tierra.*

Gracias a lo anterior cada género viene con un centro, con un origen, que fundamenta y guía los oficios que desarrollará dentro de la comunidad y su familia. Es así como las mujeres poseen el *Kunsam*, origen de la mujer, *“es lo que tenemos, lo que nace con nosotras... Cuando nace una niña siempre decimos en nuestra cultura “nació una que recoge el ayo”, porque este es un oficio de las mujeres o “nació una tejedora”, porque*



es algo que ya nace con eso, entonces lo que nace con uno es el kumsan, el origen”- afirma la Sra. Judith. De igual manera la forma de transmisión, según esta perspectiva de vida, se realiza desde el vientre, el útero, por lo que al nacer ya se viene con este conocimiento.

Por su parte los hombres también tienen un Kunsam o centro, enfocada sobre todo a la protección de la mujer, que sería también el cuidado de la naturaleza, pero que tiene que ver también con las acciones y labores propias de su género.



...tú estás o te mueves gracias a la mujer... gracias a ese género femenino, ¿no?, entonces tu simplemente tienes en él la función, ¿no?, de proteger... el género femenino... (El hombre) debe saber cuidar. Por esta razón cuando nace un niño se dirá que nació una autoridad, un mamo, un líder, el cual tendrá como centro, como misión, la protección de la naturaleza para mantener el equilibrio de las cosas.

A partir de lo anterior se entiende que los Arhuacos, transmiten todo el conocimiento que los mayores tienen a los niños, jóvenes

y adultos de su comunidad en relación a la forma en que ven y entienden su relación con la naturaleza:

“... los mayores siempre te hablan de que tú eres la naturaleza, y la naturaleza eres tú, por lo tanto, tú debes cuidar la naturaleza. Si cuidas la naturaleza te estas cuidando tú, entonces eso se... ese trabajo de orientar, ¿no?, de que proteger las aguas, los árboles, los animales, la tierra misma, las piedras, porque cada uno aquí está cumpliendo una misión”

Debido a esto el conocimiento se transmite a través de la palabra y el territorio, aspectos vitales para comprender el equilibrio de la vida y la retribución de los dones entregados por la naturaleza al hombre. Aquí tanto Mamos como A´kumamas y padres, deben comprometerse con la transmisión del conocimiento ancestral, no se trata de que haya una persona o lugar en el que se transfieren estos saberes, sino como lo dicen las mujeres artesanas: *“no solamente porque sea autoridad está en el deber de transmitir el saber, sino que cada quien debe saber, cada cultura, cada indígena, cada hombre, cada mujer, deben mantener ese saber”*.



La transmisión de los conocimientos propios se da de forma temprana en los Arhuacos, debido sobre todo a la idea sobre el Kumsan o centro. Es así como a la edad de cinco años las niñas sabrán tejer la mochila y lo abran aprendido de sus madres y las demás mujeres de la comunidad, con las que tuvo la oportunidad de compartir los momentos de tejido grupal o individual. Igualmente los niños ya sabrán el tejido para elaborar sus vestidos y el *Tutusoma* o gorro tradicional de los hombres, acompañado del aprendizaje de la agricultura, los tiempos de siembra y cosecha y las labores propias de los hombres, como la construcción de las casas o la extracción del maguey.

Lo que se espera, entonces, es que cada oficio sea algo natural para ellos, ya que siguiendo la idea del Kunsam, cada niña y niño vienen con las habilidades propias de su género, por lo que es necesario estimular la observación y la práctica desde muy pequeños para lograr que sus dones se expresen de la mejor manera.

“Desde que tenga uso de razón lo puede empezar a hacer. El tejido, para no dañar a veces el hilo esperan que uno tenga una edad más o menos prudente, pero desde muy niño puede empezar a tejer. Eso no tiene límite.”

Como vemos todos los elementos acerca de la transmisión de saberes dentro de esta etnia, están enfocados hacia la *ley de origen* y el equilibrio como complemento de todo lo que existe. Todos los oficios realizados por cada género se relacionan íntimamente con cada uno de los componentes y actividades del mundo Arhuaco, siguiendo su perspectiva de mundo. Es así como al detenernos sobre el papel de las mochilas y su significado para la comunidad, nos encontraremos de nuevo con la *ley de origen* y la naturaleza.

Para las mujeres arhuacas la mochila es su identidad, ya que en ellas se refleja su pensamiento. Allí pueden expresar el amor, la energía, la unión del mundo que observan. La mochila, además, está presente en todo los contextos de su cultura, cuando un bebe nace se pone su futuro dentro de las mochilas; así mismo está presente en el desarrollo de una niña, en el matrimonio, en el trabajo de los hombres,



en la coca.



“es el pensamiento del género femenino, y el género femenino es la tierra, es el agua, es la vida misma del elemento que cargamos nosotros en el poporo... y, en fin, ¿no?, es la luna, ¿no?, entonces, es el elemento que recibe el calor de otro pero te mantiene tranquilo. Es la vida finalmente.”

Los espacios y tiempos de transmisión de los saberes ancestrales, no son específicos ni se limitan a un solo lugar, no obstante la Casa del saber y los hogares, son los escenarios donde mayoritariamente son legados las prácticas, historias y conocimientos a las nuevas generaciones. En el caso de la elaboración de las mochilas, las mujeres no tienen un solo espacio de tejido, por lo que llevan consigo la lana y la aguja para continuar en cualquier momento la elaboración. Para los Arhuacos es muy extraño ver a una mujer que no esté realizando esta actividad, pues es mal visto por lo demás miembros de la comunidad.

Como podemos observarlo el saber y practica artesanal se relaciona íntimamente con otros aspectos de la cultura Arhuaca, que se evidencian en el respeto e importancia que tienen las mochilas para la comunidad, así como en la forma en que los Arhuacos piensan la comercialización y venta de estos objetos. Es por esto que cuando las niñas inician el tejido de su primera mochila, van a recibir el consejo y la aprobación del Mamo de su comunidad, para guiarla en la historia del tejido y las mochilas, así como en el buen uso de su saber dentro de la comunidad.

Actualmente las comunidad indígenas de la Sierra Nevada de Santa Marta han venido mostrando su profundo descontento con los procesos educativos que se imponen en sus comunidades, debido a que para ellos la transmisión de saberes que se realiza con esta modalidad *orienta muy mal a la sociedad nuestra porque la cultura occidental se vuelve un molde que moldea tu conocimiento...por eso uno ve de matemáticas, sabe de matemáticas, y no conoce otras cosas, y temas de español y de español no más, y ahí eso es todo... ese es su mundo, y el mundo no debe estar así, debe estar totalmente articulado con todo.*

En este sentido ellos desean apostarle a la educación propia que se relaciona



directamente con la manera en que los Mamos y A'ikumamas enseñan a entender el mundo, como una correlación con todos los elementos de la naturaleza. De esta manera la educación propia centraría su tiempo en enseñar: *El alimento es el centro de la existencia de la vida y por lo tanto tú no puedes sembrar en cualquier tiempo, o el agua, ¿no?, el agua es un elemento esencial para tu existencia, el mismo fuego, el calor es necesario, el aire es necesario. Entonces, cómo hacer que tu vida sea combinada como estos elementos para que tú no puedas hacer daño a otra persona o a la naturaleza misma.*

Por esta razón es fundamental para la comunidad que las nuevas generaciones tengan un acercamiento más directo a los saberes y conocimientos ancestrales, ya que desde el tema del tejido artesanal, les preocupa que la desconexión del mundo espiritual y el mundo material produzca una comercialización indiscriminada de las mochilas, al punto de que las nuevas generaciones vea el tejido como un negocio, donde no se encuentre ni el pensamiento de la mujer ni la esencia espiritual de la comunidad Arhuaca. *...Entonces yo tengo que orientar muy bien las artesanías. Incluso a las instituciones que tengan que ver con todo este desarrollo debe prever, ¿no?, a proteger este conocimiento porque se vuelve algo mercantil.*

XXXVII. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD CONSEJO COMUNITARIO LIBERTAD

*“¿Qué significa para usted ser artesano, don Carmelo?
Para mi significa guardar las raíces, conservar las
raíces”.*

Carmelo Castillo.

Los procesos de transmisión de saberes dentro de la comunidad del Higuierón, se han transformado con el tiempo y el devenir de los hechos que caracterizaron la zona durante los últimos veinte años, debido principalmente al escalamiento de la violencia en los montes de María. Esta situación produjo el desplazamiento y la dispersión de muchos artesanos y pobladores de la zona del Golfo del Morrosquillo.



El origen directo del oficio de la artesanía en el Higuierón es difícil de identificar, sin embargo los artesanos afirman que su comienzo debe estar ligado a la carpintería y la pesca, ya que algunas personas del corregimiento se especializaron en la construcción de las canoas de madera, con las que se pescaba en las riberas y mar abierto. Lamentablemente con el paso de los años y la poca demanda en su



construcción, esta labor cayó en desuso.

Al mismo tiempo las necesidades del hogar y el campo produjeron la diversificación de los productos que debían elaborarse para llevar a cabo las faenas del día. Fue así como las técnicas y los oficios se complementaron para satisfacer las necesidades de los pobladores de la región, quienes elaboraban objetos y herramientas para cada labor o tarea. En la memoria de los artesanos se recuerda como punto de partida el nombre de Félix Julio, *un tío de nosotros, que él hacía unas bandejas para rayar el coco*-Afirma Blas Blanco-, así como productos como los pilones y las bateas para lavar ropa. Paralelamente muchos hombres y mujeres de la comunidad tejían *Catabritos, balay o abanicos* en fibras de plátano, iraca o bejuco, que servían, sobretodo, para las labores del campo.

Todos estos saberes fueron transmitidos en los hogares, donde niños y jóvenes aprendían de sus familiares las artes de estos oficios, a través de la observación y la práctica. Casi exclusivamente, hasta ese momento, los productos eran utilizados principalmente para el uso familiar, vistos como herramientas de uso, más que como objetos de comercio, lo que producía que su venta en San Onofre no fuera de importancia para los productores.

A pesar de lo anterior la figura de Félix Julio es considerada como la de un precursor, ya que fue él quien permitió que se diera un salto cualitativo en la práctica del oficio, debido a que fue el primero en inspirar a otros a realizar platos, bateas, cucharas, bandejas, en otras palabras a generar una nueva ruta de desarrollo y sustento económico. Gracias a esto, también tenemos la oportunidad de observar que la carpintería es el oficio desde el cual se da el acercamiento a la artesanía, proceso que se consolidó con la llegada del Señor Jorge Díaz y Blas Blanco.

Jorge Díaz es un tallador, famoso en el Higuerón por construir animales, frutas y juguetes de madera. *-Bueno, el primer acercamiento mío en la artesanía fue a través de un amigo, del pueblo, que se llama Jorge Díaz. Él hizo un helicóptero en madera, en corazón de Mataratón esa vez... y a mí me gusto la vaina. Yo me dije, me voy a hacer un helicóptero como esos... y lo hice también. Él me iba diciendo, corta acá, córtale por allá y así hice el helicóptero de Guásimo-* afirma Blas Blanco.

Al mismo tiempo que iban desarrollando algunos de sus primeros productos, el Señor Blas, en compañía de su hermano Juan Guillermo y Jorge Díaz, practicaban la talla de la madera haciendo figuras en yuca, lo que les permitió ir perfeccionando la técnica para elaborar con la concha del jobo llaveros y armadillos o con la madera del mango florero. Todo lo anterior fue un aprendizaje propio, ya que en el Corregimiento los adultos y mayores no manejaban estas técnicas ni desarrollaban con madera estos productos, por lo que el autoaprendizaje se vuelve un elemento fundamental en el desarrollo de la artesanía para este corregimiento.

Debido a las necesidades económicas y a la búsqueda de un oficio distinto al campo, estos jóvenes lograron establecer, un pequeño círculo de comercio, vendiendo en las playas de Chichiman o Rincón del Mar las artesanías que producían. Fue así como empezaron a pensar en producir más para las temporadas en las que los turistas llegaban a esta zona. *- ...llego la temporada de Semana Santa y yo le dije (a Jorge*



Díaz) Vamos a vender esa vaina, y yo fui a la playa a Chichimán y vendí esa vaina, bien vendida. Yo vine con plata de allá, le di la de él y cogí la mía y dije Carajo, yo voy a hacerme otros aviones más, pa´ Diciembre voy a tener varios aviones. Así me hice varios aviones y él hizo unas tortugas y yo también me hice unas tortugas y así empezó- Recuerda Blas.

Todo este esfuerzo se vio reflejado en la participación que el señor Blas desarrolló en Expoartesanías para el año 2001, donde la asistencia al evento le mostró la importancia de la calidad del producto, pero sobretodo la necesidad de manejar los mismos tamaños. Para realizar esto los artesanos de ese momento, recibieron una capacitación en estandarización de medidas, que les permitió continuar aprendiendo e innovando en la producción.

Bueno, hacíamos la tortuga, los loros, la iguana, babilla, ombe todos los animales. Yo hacía caballos, hacíamos cangrejos que los aprendimos a hacer con el Maestro Lino, langostas desarmables. Ombe todos los animales. Recuerda Don Blas.

Esta situación se mantuvo hasta el año 2009, momento en el que Acción Social inició algunos proyectos en el municipio de San Onofre, en el cual se inscribieron varias mujeres del corregimiento como artesanas en fibras naturales. Con la intención de formalizar y darle vitalidad al grupo el proyecto gestionó la conformación de una asociación de artesanos, a la cual fue invitado el señor Blas.

A partir de este año la Asociación de Artesanos del Higuerón se presentó a varios proyectos que le permitieron adquirir máquinas y un taller dentro de la comunidad, sin embargo encontraron la dificultad de que muchas entidades requerían un mínimo de veinte personas asociadas para poder participar en los proyectos productivos, por lo que la Asociación invito a varias personas a unirse. Entre las que ingresaron en este último grupo se encuentran el actual líder del grupo, Carmelo Castillo y el maestro artesano para Artesanías de Colombia Pablo Blanco.



-...mi primer acercamiento a la artesanía fue porque aquí se estaba manejando un



proyecto..., entonces necesitaban como se dice, querían gente como que capaz de enfrentársele a muchos retos...me hicieron una invitación al taller, primero que todo, porque yo no vine como que a aprender artesanías. Ya después yo vi la necesidad de aprender porque yo estaba muy involucrado en las cosas del taller, de la asociación, entonces fue donde me tocó aprenderme el oficio-. Afirma Carmelo Castillo.



*Procesos en
madera
realizado
por los
Hombres.*

*Tejeduría en
Cepa de
Plátano,
Realizado
por Mujeres.*

Gracias

a este proceso se inicia lo que podría denominarse como la etapa de transmisión del oficio artesanal, debido a que es a partir de este proyecto que nuevos miembros ingresan a la Asociación para aprender la labor y apoyar en lo que se necesite al grupo. Varias personas fueron fundamentales en este proceso, como el Señor Manuel Aparicio, quien actualmente es el miembro más respetado del grupo debido a más de cincuenta años de experiencia como carpintero y artesano.

No, no, no sabían. Aprendieron ahí... Ahí mismo entre nosotros mismo. El tipo llegaba y se ponía a trabajar, No, vamos a cobar esta bandeja, vamos a hacer esto aquí, no, vamos a hacer esto allá...Empezaron a cobar y también les fue gustando. La primera no hacía también, pero ya después fueron cogiendo el equilibrio. Recuerda Don Blas.

Actualmente el grupo ha venido recibiendo más jóvenes que se suman a la Asociación, interesados por el oficio artesanal y la carpintería. Muchos de ellos han llegado hasta allí por la cercanía familiar con algún artesano, otros simplemente han visto una posibilidad económica en este campo, sin embargo la constante para ambos es que han descubierto un interés genuino en la elaboración de artesanía y en el aprendizaje de sus procesos. Para ellos la playa ya no es necesaria como lugar de aprendizaje, pues el taller de la asociación, permite la enseñanza y práctica.

Lamentablemente son aún muy pocos los jóvenes que se interesan por aprender este oficio, sumando, además, que los procesos de transmisión del conocimiento están ligados directamente a las necesidades de la Asociación y no a los procesos de revitalización y conservación de los saberes en el Higuerón. Esto lo podemos observar en el siguiente comentario del Señor Carmelo:

Eh, muy poco, es muy poco. Si que por lo menos los padres... el padre que sea artesano enseñe este oficio al hijo se lo delegue es muy, muy poco, pero.... Eh... sí salen, esta tierra que pare artesanos, esta tierra pare aquí artesanos, siempre ha



parido artesanos esta tierra, aquí siempre los ha dado, entonces como dijo la seño los artesanos que son por naturaleza, o somos por naturaleza...

Muchos de los que han iniciado este proceso de aprendizaje esperan algún día poder asistir a una feria y representar a la comunidad del Higuierón en estos espacios, permitiéndoles ser reconocidos como artesanos y ofreciendo con los productos de la Asociación el saber de Félix Julio, Manolo Aparicio y todas las mujeres y hombres que en algún momento se hicieron partícipes de su aprendizaje.

Yo tuve la fortuna que al primer año que yo empecé a trabajar artesanía cuando todavía no estaba perfeccionada la técnica, a mí me dieron la oportunidad para participar en una feria, entonces yo vi que este producto gusta mucho. Fue donde más me enamoré de esto, de este oficio, porque es un producto que uno crece como persona...- Recuerda Carmelo Castillo.

Finalmente es importante desarrollar un proceso de rescate y revitalización de las artesanías producidas por las mujeres de la Asociación, debido a que cada día son menos las que conocen el oficio y se encuentran interesadas en participar como grupo para su conservación. Es necesario, además, otorgarle un espacio principal a ellas dentro del taller, así como dentro del organigrama interno de la Asociación.

...de los antepasados, las personas mayores tenemos la tradición, tenemos la tradición y es lo que queremos guardar nosotros con esto. Ehh... ehh, y los productos, los productos a través del tiempo han ido evolucionando. Cada quien desde su punto de vista y su criterio va evolucionando con los producto- . Afirma Carmelo Castillo.





XXXVIII. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD ASOCIACIÓN DE ARTESANOS UNIDOS DE BARÚ "RONCO"

“Barú es más que un nombre, Barú es más que una vivencia, Barú podría ser un sueño del cual tú nunca quisieras despertar”.
Wilner Gómez.

“Hay un dato curioso en mí: yo soy de mucho soñar, no sé qué estrella tengo yo. Cuando tú me dices “hazme algo”, yo sueño que la hice y a veces hasta veo la obra realizada, y eso es un punto de partida para yo hacer”. Rafael Heredia.

Con el paso de los años, la llegada de la televisión y el auge del turismo en la zona de Barú, los espacios en los que se transmitían los saberes tradicionales, han cambiado. Hace cuarenta o cincuenta años, los primeros colegios del corregimiento agrupaban a los más pequeños y en tertulias mañaneras, grandes sabedores les contaban los mitos, las historias, las leyendas, las adivinanzas y los saberes ancestrales de su pueblo. – *Aprendíamos de nosotros mismo*-Afirma Wilner Gómez.

El conocimiento en esa medida se transmitía a partir de la observación y la práctica, herramientas que posibilitaban el aprendizaje y la relación directa con los oficios que se estaban conociendo. La pesca, la artesanía, la ebanistería, la agricultura, el viaje en bote, se aprendía a través del ejercicio directo con las herramientas y las artes de cada tarea. Allí no importaba quien enseñaba, el padre, el tío, un amigo, la hermana, lo preciso era la sucesión del conocimiento.



...tuve como padrino a algunos amigos de mí Papá que en la construcción trabajaban como carpinteros, entonces yo los veía trabajar y yo creo que esos fueron mis primeros pasos, verlos trabajar a ellos porque profesor en sí no tuve- Afirmo Don Rafael Heredia.

Ilustración 1 Celosías o calados

En la memoria de los artesanos se recuerda con especial cariño a la Familia Castro, artesana de la corteza de Poroso o Matámba, quienes realizaban con este material trampas de pescado (nasa), balai y canastos para el hogar. Así mismo se rememora a los carpinteros de ribera, que elaboraban botes, chalupas, barcos y canoas, oficio conocido en la actualidad como carpintería naval o de artillería.

En ambos casos los objetos que se producían servían para satisfacer las necesidades o dificultades del contexto en el que está inmerso Barú, ya que su cercanía directa con el mar y el oficio de la pesca, ha producido toda una urdimbre de conocimientos y saberes que se conectan con las producciones materiales de esta población. Así mismo el trabajo en el campo y las labores del hogar necesitaron de objetos como el balai y las esteras de Matámba para llevar a cabo labores en la siembra o dentro de los



hogares. *-Esas eran las artesanías de antes, las celosías, los barcos de vela, la matámba-* afirma Wilner Gómez.

Durante los años sesenta se iniciaron los primeros acercamientos de turistas a la comunidad, sobretodo de hombres de la élite Cartagenera interesados en el turismo de campo y en la pesca. Inicialmente empezaron quedándose en la casa de los nativos de la isla, pero progresivamente fueron adquiriendo tierras dentro del corregimiento. Esto produjo un auge en la construcción de casa de madera, tradicionales en Barú, proceso que incentivo el apogeo de las celosías y techos de Matámba, que por su vistosidad llamaban mucho la atención de los nuevos propietarios.

...los señores que llegaron acá que empezaron a construir, empezaron a interesarse mucho en la artesanía en matámba y se construían las casas con esta... entonces nos dedicamos más que todo a construir las casas en paredes de matámba, cielorraso,



hacíamos una cantidad de cosas que tenían que ver con la matámba- Recuerda Don Rafael Heredia.

Hacia los años ochenta la Fundación Corona inicia una serie de proyectos con la comunidad de Barú, entre las que desarrolló varias ferias y encuentros artesanales que buscaban la creación de un mercado para la variedad de piezas que se producían en la Isla. Fue así como empezaron a aparecer de todos los rincones de Barú, artesanos que deseaban competir dentro del concurso artesanal, allí se recuerda con mucha admiración la participación del señor Rafael Heredia, ganador de varios años y uno de los maestros artesanos más reconocidos por la comunidad. No obstante el método de comercialización utilizado por esta entidad no era benéfico para los artesanos, debido a que los productos eran llevados en calidad de consignación y era solo hasta que se vendían que el dinero llegaba a las manos de sus creadores. Por esta razón muchos artesanos decidieron salirse de este programa y buscar por su cuenta los canales de venta, propiciando el comercio en las playas y zonas turísticas de Cartagena.

Durante todo este primer recorrido la talla de los peces en madera y las figuras de pájaros no estuvieron dentro del panorama artesanal de la Isla, no tanto porque no fueran elaboradas, sino debido a la importancia mayúscula que ejercían las celosías y objetos en matámba para los turistas y compradores. Esto produjo un mercado desmedido que con el tiempo fue reduciendo las zonas de recolección de la materia



prima, corteza de Porozo, hasta dar como resultado su difícil obtención.

Quizás por lo anterior o debido a un relevo generacional, la talla en madera y sus productos representando aves y animales marinos empezaron a tomar la importancia que tienen actualmente. *-...como que se voltean las cosas, porque ahora digamos lo que es como el boom de la artesanía son estas piezas de pescaditos y la matámba entonces ya está como en un segundo plano-* Afirma Rafael Heredia.

La siguiente generación de artesanos, fue en su mayoría instruida por padres, hermanos o maestros, quienes debido a su cercanía al oficio legaron estos conocimientos. *-Desde que nací la aprendí (La artesanía), desde que tengo uso de razón. Mi hermano era artesano y empezó haciendo labrado y yo lo observaba. Después en el año 94 o 95 empecé a trabajar la cuenca del coco con otros compañeros que la trabajaban empíricamente...-* Recuerda Federman Vargas.



En este momento aparece de nuevo el señor Rafael Heredia, maestro de muchos de los artesanos actuales, debido a que en el año 1996 desarrollo un curso de tallado en madera que impulsó a muchos jóvenes a dedicarse exclusivamente a este oficio. Sin embargo no debe olvidarse la importancia de personas como Valentín Camargo, uno de los principales precursores y maestros de este nuevo grupo de artesano de Barú, así como la figura de Juan Manuel Echavarría que viene apoyando que desde hace mucho tiempo a los artesanos de la población. *- No, él era un señor que llegó aquí a Barú..., y el hombre le gustó el pueblo, por sus construcciones, sus cuestiones y tales, veía las casas bacanas, el colorido de las casas... anteriormente, y todo le gustaba eso... cuando ya comenzó la gente a trabajar la artesanía llegaban donde él y lo que le gustaba lo compraba-* afirma Bonifacio Pacheco.

Ese apoyo y ese gusto por las artesanías de Barú llevo a que años más tarde se fundara la Casa de la Cultura de Barú o Casa Amarilla, como la conocen los pobladores de la Isla. Dicho lugar es un resumen en sí mismo de la historia artística del poblado, donde se puede observar desde la arquitectura típica, pasando por las



artesanías, hasta las pinturas de artistas locales.

Transcurrieron alrededor de diez años, cuando la fundación Alas de Vida, en compañía de Juan Manuel Echavarría, empiezan a desarrollar capacitaciones y talleres en relación a la constitución de la Asociación de artesanos. - *...se presentaron 100 artesanos, de esos 100 terminamos 55. En el transcurso desde que se acabó ese proceso hasta que nos constituimos en la Cámara de Comercio en el año 2009, se fueron saliendo algunas personas y finalmente quedamos constituidos 42 y después quedaron 36, pero de los 36 hay 4 que no tienen cámara de comercio. Y son los 32 que aparecen en el papel como artesano.*

De esta forma los espacios de transmisión fueron transformándose paulatinamente, pasando de las riberas de los ríos o las casas, a los talleres que la Asociación o los



artesanos individualmente han ido construyendo en los patios de sus hogares. Si bien el lugar de reunión no ha variado considerablemente, si lo ha hecho las formas y maneras en que el saber se transmite. A estos talleres arriban los jóvenes que se han interesado por el oficio, sin embargo luego de que se les muestra cómo se realiza alguna tarea y las técnicas básicas del arte manual, los jóvenes dejan de asistir. En palabras de Federman Vargas *–No continúan, parece que no tienen el esmero por aprender-* concluye.

En la actualidad el colegio de la comunidad junto con el plan de etnoeducación no ha logrado implementar estrategias efectivas, que logren legar los conocimientos y saberes propios a las nuevas generaciones, que ven cada vez ven con mayor entusiasmo, aquello que viene fuera de la isla, fuera de su tierra. Sobre este punto el Consejo Comunitario, en ruta con su Junta, han venido buscando que los espacios de transmisión se lleven a cabo en los mismo lugares donde se desempeñan las labores, es decir retomando la costumbre del aprendizaje a través de la práctica y la observación, sin embargo aún falta mucho por recorrer.

La mayor dificultad que enfrenta la transmisión del conocimiento se relaciona directamente con las dinámicas económicas en las que está inmersa la Isla, debido a que los jóvenes han encontrado en el turismo una entrada económica directa y rápida, que deja buena ganancia y permite en poco tiempo obtener un sustento diario. Esto ha



alejado a las nuevas generaciones del oficio y viene generando ciertas dificultades en torno a su enseñanza. - *Es que a los niños no les gusta porque... ¿sabe por qué no les gusta? Ahora porque ellos tienen la facilidad de que como ha venido el turismo y el turismo les da plata... ya ellos se han vuelto flojos. Ellos no quieren ganar plata trabajando si no es... La cuestión más rápida, el dinero más fácil-* dice Bonifacio Pacheco.

A pesar de lo anterior un aspecto que si se reconoce como común denominador en todos los artesanos, tanto en el periodo de aprendizaje del oficio como en su desarrollo y evolución, ha sido la importancia que ha jugado y juega la observación del entorno y el aprendizaje del comportamiento de los animales que cohabitan en la Isla. -... *si yo veo el pájaro, ...y quiero hacer el pájaro trato de conocerlo, de conocerlo todo... Verlo bien, verlo bien... bien la figura, la silueta y todo, la paradita... este cuando se para así se ve chévere, cuando se para asá, y tal, así está comiendo...*-Comenta Bonifacio Pacheco.

-*Empiezo a estudiar el movimiento porque ellas ya tienen... tienen un movimiento... o sea, cuando estudio los movimientos también tengo en cuenta la proporción, que no vaya a ser algo muy grande para que no ocupe mucho espacio. Entonces ya con el movimiento, ya habiendo estudiado el movimiento y eso, entonces digo "bueno, la voy a hacer en esta forma, voy a hacer como si estuviera a la caza de algún animalito, o como simple y llanamente estuviera espectando, algo o como si estuviera dormida sobre algo, descansando-* Afirma Rafael Heredia.





Finalmente encontramos que dentro de la comunidad se respeta y se ve la importancia que tienen los artesanos y las artesanías para la comunidad, pues ha sido a través de ella que las cualidades artísticas de sus habitantes han tomado forma en el tallado de peces o mariamulatas, en los calados y el tejido de la matámba, sin embargo las formas en que se ha querido transmitir este conocimiento no ha logrado conquistar a los jóvenes, que se interesan más por aquello que vienen de afuera. - *yo pienso que hoy la juventud esta como más dedicada a lo que... a lo moderno, a lo que ya viene hecho, lo que ya está en las redes sociales y esas cosas. Antes no teníamos tantos accesos a la distracción, entonces yo creo que uno de las distracciones que teníamos los artesanos antes era esa, plasmar un poco en el arte las... esa inspiración que le nacía a uno, o sea, ese deseo de hacer cosas-* Afirma Rafael Heredia.

XXXIX. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD CONSEJO COMUNITARIO MA-KANKAMANÁ DE SAN BASILIO DE PALENQUE.

“Bueno, esto aquí entre los Valdez va por dinastía, yo crecí viendo a mi tío y a mi papá haciendo instrumentos”.
Paito.



En San Basilio de Palenque no existe un lugar o espacio específico en el que se transmitan los saberes, ya que dependerá del conocimiento que se desee legar o aprender. No obstante para el aprendizaje de los saberes y las tradiciones palenqueras hay dos común denominadores: La observación y la casa. - *...yo desde que nací estuve viendo a mi Papa y un Tío hacer instrumentos musicales...mi tío no me dijo sobrino venga pa' que aprenda, sino que yo lo vi y después al poco tiempo trate de hacer lo que él estaba haciendo...Aquí prácticamente son así todas las cosas en Palenque, esas cosas se aprenden en la casa, como la lengua palenquera-* Comenta Paito (José Valdez).

El espacio de aprendizaje por lo tanto será la casa, pero también puede ser el monte o la calle, lugares en donde los niños y jóvenes aprenden distintos oficios, a partir del juego con sus demás amigos de kuagro. Por esta razón la transmisión de los saberes tradicionales empezará primero como una práctica lúdica, donde los niños y niñas imitaran, en principio, las tareas de cada género, para luego reelaborarlas con elementos nuevos y propios de su personalidad. Aquí los ejemplos más importantes serán el *caballito de madera* y los *chocoritos*.



Dentro de San Basilio el monte es el lugar específico de los hombres, allí desarrollan sus labores y pasan la mayor parte del día sembrando, recogiendo y arreglando los cultivos. El trabajo que desempeñan se inicia entre las cuatro y cinco de la mañana, cuando salen de las casas, para viajar hasta la roza propia o una que han arrendado. Algunos hombres se transportan a lomo de mula o de caballo, debido a esto los niños los ven regresar hacia el mediodía, llegando con guineo, yuca, batata, o productos del campo. Muchos los siguen con la vista saludándolos a su paso, observando como cabalgan, imaginando lo que hacen en el monte.

Debido a esto los pequeños empiezan a imitar el movimiento del caballo o el sonido de sus cascos sobre la tierra, promoviendo que se les regale uno de los juguetes más populares en San Basilio, el caballito de madera. *–En mucha ocasiones,- Afirma Regina Miranda- son los padres o familiares los que crean este juguete para los niños-. No obstante a medida que crecen aprenden a fabricarlos con sus propias manos, por lo que no es difícil encontrar a algunos construyéndolos para pasear sobre ellos o regalárselos a sus hermanos.*

De la misma manera, en San Basilio las mujeres se encargan de las labores propias del hogar, utilizando en este quehacer algunas herramientas que, en la costa atlántica, se han designado con el nombre de *Chocoros*. Entre los objetos que se enmarcan en esta denominación se encuentran especialmente los utensilios de la cocina y algunos otros que sirven para limpiar y asear. Debido a esta connotación, esta palabra ha servido también para bautizar uno de los primeros juegos que las niñas de Palenque practican, *–Las madres al ver que sus hijas jugaban a la cocina y a la casa, imitando con sus juguetes los objetos del hogar, empezaron a llamarle Chocoritos a estos juguetes...- Afirma Doña Moraima Simarra.*

Gracias a todo lo anterior, se comprende por qué en San Basilio se piensa que los chocoritos y el caballito de madera servirán, a modo de aprendizaje, para las labores que los niños y niñas deberán realizar más adelante. *–Estos comportamientos son el resultado de que los juegos enseñan las prácticas sociales o los quehaceres que más tarde los niños desempeñaran en sus vidas-. Afirma Regina Miranda.*

-¿Cómo aprendió el oficio de artesano don Donicel?

- Yo digo que es la inteligencia mía, porque me ponía a inventar lo que veía.

Actualmente debido a las transformaciones sociales y las nuevas tecnologías, la manera en que se transmiten los saberes tradicionales de la comunidad a las nuevas generaciones, se ha concentrado en la Institución Educativa Técnica Agropecuaria Benkos Bioho. En este centro educativo se enseñan los conocimientos en torno a la lengua palenquera, la tradición oral y memoria colectiva de la comunidad, las prácticas y saberes ancestrales de la medicina tradicional, entre otros. No obstante el colegio no ha sido el único referente y espacio de transmisión de la tradición, ya que existen otros lugares enfocados hacia la formación cultural, quienes también han tomado parte de la



tarea de formación de las nuevas generaciones.



Los referentes de este grupo étnico desde la lutería tienen una característica dual, debido a que la tambora, el pechiche, el llamador, el alegre, la marímbula⁵, son instrumentos que permiten que el legado sea comunicado a través de la música, pero al mismo tiempo son elementos transmitidos, ya que en sí mismos guardan ancestralidad y tradición. Guardan a África, guardan el cimarronaje, guardan a Benkos, guardan la lengua,

guardan el lumbalú, guardan el conocimiento propio, guardan el ser y el son de la gente y música palenquera.

-Cuando me pongo a hacer un tambor, prácticamente no sé a dónde voy en esos instantes. Me acuerdo de mi tío, mi papá, que fueron las primeras personas que vi yo fabricando instrumentos en Palenque- Comenta Paito (José Valdez).

Para evidenciar lo anterior, podemos mostrar el ejemplo del pechiche, que es un instrumento, que en la actualidad muy poco se usa, que tenía como función servir de aviso o comunicación con otras comunidades cercanas a San Basilio de Palenque. Mide cerca de un metro y medio aproximadamente y la persona que lo tocaban, debía ponerlo horizontalmente y tocarlo sentado sobre él, preferiblemente sobre una colina o espacio abierto, para que el sonido tuviera mayor difusión. Tradicionalmente se utilizaba para avisar sobre algún peligro, fallecimiento o noticia importante, ocurrida en Palenque o en los poblados cercanos.

La transmisión actual de los oficios artesanales en la comunidad, es afectada por las nuevas tecnologías y la falta de un campo comercial para los productos elaborados por las personas. Son pocos los jóvenes que ven en este oficio un medio de sustento y oportunidad de reconocimiento, debido a que su mercado es limitado y esporádico. A pesar de esto tanto el señor Donicel, como Don Paito, principales lutieres de la comunidad, invitan y motivan a los jóvenes a acercarse, conocer y aprender este importante saber de la comunidad. *- Enseñar a los niños es grande, uno no sabe hasta dónde va a llegar, uno no está estable pero puede quedar otro, que dejo la fama de uno en la tierra-*Afirma Donicel Palomino.

⁵ Instrumento que cada día corre el peligro de desaparecer, se halla aún en la comunidad, pero cada vez con menos frecuencia, por lo que sería interesante trabajar en el rescate de su elaboración y forma de tocar.



Finalmente es muy importante desarrollar un trabajo amplio de recate de instrumentos y memorias, alrededor de la lutería de San Basilio de Palenque, debido a que muchos están en peligro de desaparecer o ya desaparecieron. *-Mi papá fabricaba un instrumento que prácticamente se acabó. Mi abuelo también era un señor que tocaba eso y que aquí es muy poco conocida, que es la marimbula de arco. Otra que vi a una sola persona tocando era la marimbula de palito- Recuerda Paito (José Valdez).*
-(La artesanía) Eso para mí es un orgullo. Lo que ellos no hacía yo lo estoy haciendo...Es una cosa que es vida para mí, donde yo levanto el sustento de mi casa, es un lujo para mí... (Por eso) Yo todo lo marco para que diga Palenque- Comenta Donicel Palomino.



XL. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD ASOCIACIÓN DE ARTESANOS UNIDOS DE BOLÍVAR

La Asociación de Artesanos Unidos de Bolívar tiene unas características que hacen difícil establecer de manera concreta, las formas en que los procesos de transmisión de saberes han operado en los miembros de su grupo. De manera general los artesanos reconocen que han aprendido el oficio siendo adultos, motivados por el gusto a las manualidades y las artes plásticas, no obstante existen algunos jóvenes, hijos de artesanos asociados, que han podido recibir de sus padres y familiares la enseñanza de las técnicas y formas de producción.

-La artesanía la aprendí en el año 1972 porque yo tocaba en san Andrés islas y me bien a estudiar en Cartagena y me bajé una casa en Olaya y vi en el patio un poco de cachitos, un poco de puntas y vi como manejaban la artesanía del cacho y eso me



impactó. Y de ahí me quedé en Cartagena- Recuerda Pablo Vargas.



En este último grupo se observa una fuerte conexión hacia los oficios artesanales, debido a un trabajo mancomunado con los padres o familiares, quienes de una u otra forma fueron atrayendo a sus hijos hacia el terreno de la asociación, las ferias y la artesanía. *-Antes no me gustaba mucho la artesanía, pero ahora sí. Participo en las ferias, atiendo el puesto. Yo lo he aprendido a hacer (Mamá), la ayudo a ella*

y me considero artesana. Para mí la artesanía es cosas que uno hace de forma manual, me gusta porque genera ingresos y me llama mucho la atención la artesanía, las manualidades- Afirma Wendy Álvarez.

Las capacitaciones, cursos del SENA y la participación en diversos proyectos han sido, también, las formas de aprendizaje que han tenido algunos artesanos de la asociación. En muchos casos, además, se llegó a la artesanía por los caminos de la comercialización de productos, donde originalmente estas personas se encargaban únicamente de la compra y venta de mercancía.

-Yo llegué aquí hace aproximadamente unos 6 o 7 años...mi familia es marroquinera. Yo me traje un surtido de allá para traérmelo y empecé a trabajar en la feria con Piedad, pero hace unos años eso subió mucho, redujeron las fábricas, ya no había presupuestos y las cosas se fueron bajando. Entonces hace dos años decidimos fabricar nuestros propios productos...-Recuerda Yaira Valencia.

Si bien la artesanía en este grupo se ha enfocado hacia la producción y diversificación de objetos para los clientes, la simbología, significado e identidad de los productos no se ha desarrollado con el mismo esfuerzo. Es evidente que dentro del grupo se necesita un acompañamiento en los referentes culturales, en los procesos de autoidentificación y recuperación de la memoria ancestral de los pueblos afro. Así mismo es vital la elaboración de artesanías que tengan como referentes lo que los artesanos ven, sienten, viven de su propio territorio.



Debido a lo anterior, la manera en que se transmite el conocimiento artesanal dentro del grupo es difícil de determinar, así como la identificaciones de los espacios y las características que tiene esta transmisión en los miembros y sus productos. En la conversación entablada con el grupo focal de artesanos, la líder Piedad Pérez afirmó: - *Los que estamos aquí, ninguno es por tradición, porque usted sabe que las tradiciones son de los indios*-. El anterior comentario reafirma que en este grupo no se encuentra una significación e historia de la técnica, así como no se halla un sentido general de la ritualidad ni un trasfondo cultural que sea representado en este proceso y sus productos artesanales. A pesar de lo anterior las actividades y talleres de transmisión

de



saberes en Coco y Bisutería fueron un éxito, debido al compromiso de la mayoría de los artesanos de la asociación con el aprendizaje de nuevas técnicas, así como en la producción de piezas que representen el contexto en el que los artesanos se encuentran y reflejen partes de la historia y la cultura propia.

XLI. TRANSMISIÓN DE SABERES EN LA COMUNIDAD ASOCIACIÓN DE MUJERES ARTE ZENÚ - SAN ANTONIO DE PALMITO

“Uno mira de lo que hay alrededor
y eso es lo que pone en cada pinta”
Dominga Estrada.

Los espacios de transmisión de saberes dentro de la comunidad, han cambiado con el transcurrir de las generaciones y la aculturación de muchas de las prácticas tradicionales de la comunidad Zenú. Actualmente los espacios en los que se busca la transmisión de los saberes ancestrales y las prácticas tradicionales, son las instituciones educativas, no obstante la tecnología y la preponderancia de los conocimientos occidentales dentro de la educación, produce que estos procesos de



transferencia no sean del todo eficaces.

En el pasado los lugares por excelencia para esta transmisión eran la casa y el monte, espacios en los que además la tradición oral cumplía un papel cohesionador de los miembros y la cultura. Como lo recuerda Doña Diana, *-Mi Papá como se la pasaba trabajando, de tarde nos reunía a todos y yo recuerdo que era en estos momentos donde se aprendía a bailar, a trenzar, a cantar-* comenta. En este sentido más que un espacio sagrado o la casa del cacique o cacica, el lugar donde se transmitía de forma más permanente el conocimiento cultural de la comunidad, era la casa y los padres o abuelo sus principales voces.



En el caso del trenzado de la caña flecha las mujeres concuerdan en que no recibieron clases o indicaciones constantes en el oficio, la mayoría aprendieron desde los seis o siete años a tejer las trenzas, a partir de la observación de sus madres y abuelas, que constantemente, al igual que ellas, elaboraban sus tejidos. Igualmente los padres o abuelos se han encargado tradicionalmente de cocer el sombrero o la mochila, operación que en el pasado se realizaba a mano, pero desde hace unos cuarenta años se lleva a cabo con máquina. *-Yo aprendí la cultura indígena fue viendo a mi papá, mi mamá también cocía y aprendí a hacer las pintas, pero fue de mi papá que aprendí, y de las abuelas Lucilda y Talacia... Talacia usaba los vestidos blancos, me enseñó a medir las encopaduras y las trenzas. A los 7 años yo hacía las pintas y el sombrero completo-* Comenta Diana Ciprian.

Dentro de los elementos rituales que se realizaban en la comunidad, las mujeres artesanas recuerdan uno con especial cariño, además de que aún en algunos lugares se realiza: Cantar mientras se está trenzando. *-Nosotros antes trenzábamos cantando, mi Papá cantaba: "pobrecita mi pisinga, que es de verdad" así uno trenzaba y nos rendía...yo intentaba sacarle más cosas a lo que él me decía, entonces yo pensaba que era un invento de él y no, era que él lo había escuchado en la rosa y lo empezó también a cantar. Fue así que yo me di cuenta que la canción era sobre la pisinga y que esta es de verdad, entonces si estoy tejiendo, yo estaba tejiendo de verdad, esto es la artesanía, estoy haciendo una pinta de verdad. Luego yo le pregunté a mi Papá*



por que cantaba esa canción y él me dijo “No hija, es que es nuestra cultura, que es de verdad”- Recuerda Diana Ciprian.

Con la llegada de la radio, los grupos de mujeres que se reunían a tejer la caña flecha, disponían de un radio que tocaba la música de Alfredo Gutiérrez, Aníbal Velázquez, Miguel Durán, Andrés Teherán, Enrique Díaz, Los Hermanos Zuleta, -*Que son la música de nuestra cultura-* afirma las mujeres del grupo focal.

Dentro de los elementos sustanciales que ayudan a comprender la cultura Zenú se encuentra el concepto de territorio, el cual está íntimamente ligado con su tradición oral y la cosmovisión. En términos generales para los Zenú el territorio esta sobre un inmenso caimán de oro que custodia a la cultura y sus miembros. “En la cosmovisión Sinú el gran caimán no sólo habita en el subsuelo sino en el hogar, pues el caimán y la iguana viven juntos, ambos sostienen el techo de la casa, ambos cuidan de los seres humanos de la misma forma que el caimán de oro sostiene el mundo: si se coge este encanto el mundo se hunde, si se quita la viga central, la casa se cae”⁶.

Para los Zenú el caimán, representa y está en todo el territorio, es así como desde la geografía se reconocer su cuerpo: tiene la cola en el centro de Tofeme, el pecho le queda en San Andrés de Sotavento, una de las patas delanteras llega a Sampués y la otra a Palmito, mientras que las traseras, una llega a Ciénaga de Oro y la otra a Chimá⁷.

La importancia que los mayores han ejercido en la transmisión de los conocimientos ancestrales ha sido mayúscula, sobre todo para mantener las prácticas y tradiciones propias de las comunidades Zenú. -*Los mayores en nuestra comunidad son muy importantes, actualmente no conocemos de más procesos organizativos, cuando yo abrí los ojos vi a mis papás haciendo sombreros a mano, la costura y el tejido eran a mano, ellos cocían a mano y comían las comidas típicas de nuestra región. Los platos típicos eran el moncholo, el pescao, el ají picante, el molongo y ellos lo comían-* Recuerda Diana Ciprian.



Finalmente para apoyar los proceso de transmisión de saberes se impulsaron, con el apoyo del rubro de Artesanías de Colombia, cinco talleres pensados en su mayoría para los

⁶ Turbay, Sandra. *Los animales en la tradición Zenú*. Parte de su tesis doctoral en antropología social y etnología. Escuela de altos estudios en ciencias sociales. París. 1993. Pág.: 9

⁷ MENDOZA ROMERO, Wilfrido, *Narraciones de la naturaleza Zenú, Resguardo indígena Zenú de San Andrés de Sotavento, Córdoba, Sucre, Montería*, 2004, 21. OSORIO, *Etnia*, 22 a 23.

niños y jóvenes de las distintas comunidades representadas en la Asociación, además de un taller especial para las mujeres, que buscaba enseñar el tejido en 21 y 23 a aquellas artesanas que no lo manejaran aún, así como una pequeña muestra de tinturado de la caña flecha en diversos colores.



5. Comunidad(es) Consideradas Caso de Éxito

a. NIGA, Solano.

La organización NIGA (canasto de la abundancia) de la comunidad Uitoto de Ismuina, en Solano, departamento del Caquetá, surge como resultado del proceso llevado a cabo desde el año 2017 gracias al programa de economías propias de Artesanías de Colombia. Si bien la actividad artesanal es una tradición fuerte en la comunidad Uitoto, aprovechando toda clase de materias primas que les otorga la selva como el Yaré, la guaruma, el cumare y todas las semillas y fibras que pueden utilizar, no era una actividad organizada que significara sustento para las familias. Los canastos se solían hacer para guardar cosas en el hogar y para traer los productos de las chagras, y las fibras eran usadas para hacer sopladores y esteras.

Con la llegada del programa de economías propias la comunidad aprendió desde su primer año de implementación la forma adecuada de organizarse logrando que los líderes asumieran cargos de acuerdo a sus habilidades. De aquí surge el primer esquema de roles que sería mas adelante la junta directiva de la asociación. Así mismo redactaron los estatutos con ayuda de los asesores y actualmente además de estar definidos los cargos ya se encuentran operando. A pesar de que no han podido radicar los documentos formalmente ante cámara de comercio esto no les ha impedido funcionar y desempeñar cada rol, mostrando así la responsabilidad de los líderes.

Por ejemplo una de las ventajas que tiene esta comunidad de Ismuina es el manejo transparente de los recursos ya que desde la primera vigencia se llevó un libro entre el tesorero y la secretaría constantemente supervisado por la representante legal y los demás miembros quienes acordaron empezar un fondo con el dinero que ahorraron de los diferentes ingresos. Hoy día el fondo sigue funcionando y se sigue nutriendo con cada venta a la que piden un 10%. Este fondo funciona para cubrir gastos extra como el transporte de la mercancía.

Este año han mejorado sus habilidades organizativas, incluyendo dinámicas que para otras comunidades son complejas como el costeo de los productos y analizando la capacidad de producción ya que fruto de las ferias han recibido pedidos de ciudades como Medellín, Cartagena y Bogotá.

La transmisión de saberes se hace continuamente dentro del grupo artesanal logrando que cada vez mas artesanas y artesanos dominen las técnicas de tejeduría, adicionalmente involucra a 40 niños de todas las edades de la institución educativa pues una de las maestras es profesora. Al hacer este empalme se trabaja el tejido y su universo dentro de las actividades escolares. También se logró hacer el taller de recuperación del oficio alfarero, trabajando el tema en conjunto con los niños desde la recolección de la arcilla. Este trabajo debe continuar, para asegurar el legado en las



nuevas generaciones.

b. LAS MERCEDES

El grupo artesanal del resguardo Las Mercedes inició su proceso de conformación formal en el 2017 con la primera vigencia del proyecto de economías propias. La comunidad Nasa habitante de este resguardo en su mayoría provienen de tierras caucanas y vallecaucanas, desplazados por la violencia. Tristemente en consecuencia muchas de las tradiciones se fueron perdiendo. En la artesanía es evidente pues al inicio del proyecto no contaban con simbología propias y se dedicaban a tejer en su mayoría en crochet e hilo industrial, adicionalmente de las mayores que aun tejen en fique.

Se ha hecho un trabajo de recuperación de simbología y técnicas de tejido propias, investigando más sobre la mochila cuetandera y los chumbes, dos de los tejidos más representativos de la cultura Nasa. Para este fin se compartió con mujeres de otros resguardos que ayudaron en la transmisión de saberes.

En materia organizativa las mujeres también han demostrado una gran responsabilidad a la hora de cumplir los roles y administrar la contabilidad. Manejan un ahorro de los recursos del año pasado y con este han logrado seguir comprando materia prima en Ibagué y repartiéndola entre todas las tejedoras.

Tienen la proyección de continuar y mejorar la calidad de los tejidos. Adicionalmente piensan algún día poder reemplazar el hilo por lana, pues tradicionalmente se teje en lana de ovejo hilada por ellas mismas.

Seguramente si continúan creciendo y mejorando podrán recuperar muchísimas más tradiciones Nasa como el tejido en telares, pues según las entrevistas hechas a las mayores algunas aún recuerdan como sus madres tejían las cobijas y capisayos.

c. YURAYACO

En materia de transmisión de saberes se puede considerar como un caso de éxito el grupo artesanal de Yurayaco. A pesar de ser una comunidad nueva que inicia el proyecto de economías propias el 2018 se encuentra previamente organizada gracias al apoyo de otras instituciones entre ellas La unidad de Parques Nacionales Naturales en el Parque Alto Fragua Indi Wasi.

Gracias a este apoyo, se constituyó un grupo interesado en activar la economía gracias a la fabricación de artesanías y ha estado funcionando de forma organizada. Ya cuentan con un local en el centro del pueblo donde distribuyen productos artesanales y también otras cosas de papelería y demás que sirven para mantener las finanzas del grupo.

Paralelamente se ha avanzado en el trabajo colectivo de los integrantes del resguardo, pues PNN también ha apoyado con el trabajo del trapiche y las plantas medicinales.

El tema de la transmisión de saberes ha sido el más fortalecido mostrando grandes resultados durante el 2018, ya que se ha hecho el trabajo de cambiar los diseños



anteriores que eran en su mayoría bajados de internet o copiados de otras etnias para profundizar en el conocimiento de la cultura Inga y retomar sus verdaderos significados. Se trabajó en el rescate de la simbología propia para mejorar la calidad y autenticidad de los productos.

Adicionalmente gracias al apoyo de PNN se desarrolló un taller de una semana de recuperación del tejido tradicional del chumbe y se trabajó el rescate y compilación de simbología Inga. Para este fin se contó con la participación de una maestra del Alto Putumayo del resguardo Inga de Santiago. Se realizaron los talleres de urdimbre, tendido del hilo tanto en el telar directamente como en el suelo y la tejida del chumbe sencillo sin diseño y otro elaborado con los dibujos tradicionales.

Se aprovechó esta visita para hacer un taller de compilación de simbología y sus significados.

Estas jornadas fueron bastante productivas y la mayoría de las mujeres pertenecientes al grupo artesanal asistieron y fabricaron su pieza.

Es muy interesante ver cómo se va diversificando la producción, pues no solo cuentan ahora con tejidos en chaquira, ahora pueden aprovechar el rescate de sus chumbes tradicionales.

Adicionalmente existe la ventaja del trabajo interinstitucional que se realiza con la institución etnoeducativa Yachaikurí que ha jugado un papel fundamental en el rescate y la transmisión de la cultura Inga. Estos talleres de tejido fueron compartidos con los alumnos del colegio, logrando una integración intergeneracional asegurando que los conocimientos se perpetúen en el tiempo y sigan estando presentes dentro del resguardo.

Artesanías de Colombia también ha llegado a apoyar a nivel organizativo el grupo, avanzando correctamente con las artesanas en la consolidación de un equipo con definición de roles entre los cuales se debe mencionar que las mujeres del grupo tienen bastante liderazgo y realmente se ven motivadas a realizar los oficios artesanales como medio para mejorar su calidad de vida.

Gracias a esto se ha creado un fondo del cual pueden hacer uso para consecución de materia prima y gastos de desplazamientos y envíos.

d. CURARTE

Para el grupo Artesanal “CURARTE”; Curación, Cultura y Arte, como grupo artesanal ha venido revitalizando los procesos de organización frente a el fortalecimiento de la participación a través de líderes que trabajan en equipo por un bien común, conservando el respeto y el apoyo a la líder, aspectos a resaltar; es el trabajo en equipo y la oportunidad que se brindan en el aprender uno del otro a través del compartir.

La filosofía del grupo artesanal converge en la apropiación de los lenguajes



ceremoniales, simbólicos y de expresión oral que se transmiten a través de los principios culturales, Juabn – el pensamiento, Nemoria sintiendo su origen e historia desde su propia identidad.

La preocupación por mejorar sus productos y a la vez ser galantes de valores agregados atraídos desde su misma cosmovisión para que estos tengan un valor simbólico en las obras artesanales del tallado en madera, el tejido en chaquira y telar vertical.



Fuente. Asesora Social ADC. 2018

Cumplimiento en las responsabilidades y roles asignados para el fortalecimiento como organización y las tareas asignadas de acuerdo a sus habilidades y fortalezas.

La disposición de tiempo por aprender de los artesanos indica la responsabilidad con los compromisos que adquirió el grupo.

e. ALPA MAMA

El grupo Artesanal **ALPAMA**, responde de manera activa y participativa a los compromisos adquiridos, disponen de su tiempo para aprender. Como organización artesanal se consolidó al inicio como un grupo casi familiar, y enseguida ha crecido como un grupo incluyente y diverso donde existen el respeto y la valoración por lo propio.

Es un grupo que se identifica como caso de éxito por ser un grupo que se empodera por el quehacer artesanal, fortalece la identidad cultural desde las prácticas y tradiciones culturales que se han venido perdiendo en las Comunidades Inga como Kamëntšá, como la celebración del día de los difuntos o Uacnayte, el fortalecimiento de las técnicas de tejido tradicional en telar vertical y el interés por documentar las simbologías propias.

Considerando el avance de las comunidades durante el desarrollo del programa de fortalecimiento, efectuado en el segundo semestre del año 2018, se escogió a la



Asociación de Mujeres Arte Zenú como el caso de Éxito, debido a su progreso como asociación en temas fundamentales como división de responsabilidades, compromiso con las visitas de los asesores y tareas dejadas, apertura de fondo común y fortalecimiento a nivel organizativo.

Esta comunidad situada en la Vereda Algodoncillo del municipio de San Antonio de Palmito (Sucre), forjó un compromiso serio y permanente, que se ve reflejado en el trabajo de su artesana líder, Diana Ciprian, y en la asistencia de la Asociación a feria Regionales, Nacionales e Internacionales. Este esfuerzo demuestra que el trabajo y responsabilidad de la Asociación con sus mujeres artesanas es permanente, involucrando a cada una en las distintas actividades que eran necesarias para mejorar aspectos en los componentes Sociales, Comerciales y de Diseño.

La evolución de esta comunidad está representada, así mismo en la existencia de un fondo de materia prima y metraje tejido de caña flecha, que es guardado como ahorro simbólico de la Asociación y a la disposición ante cualquier emergencia o retraso en los pedidos.

De igual forma, a pesar de haber sufrido en el último mes de muchos rumores e incertidumbre por parte de las artesanas, acerca de la existencia real del proyecto y la entrega de los rubros o beneficios económicos, la asociación como grupo logró mantenerse en pie ante la situación de conflicto, demostrando que a nivel organizativo se encuentra en buenas condiciones.

Así mismo los procesos formales de asociatividad, cimentaron la creación de una línea de co producción con el grupo liderado por Duver en el municipio de Tuchín, donde las mujeres de Arte Zenú compran la caña flecha y producen los metros para la elaboración de los productos, mientras en Tuchín los cosen y les dan los acabados como artesanías. Las mujeres de la Asociación esperan que con las ganancias de las ferias y parte del dinero de los rubros desembolsados por Artesanías de Colombia, puedan iniciar durante el 2019 la compra de una máquina industrial propia y la construcción de un pequeño taller.

Por último es importante evidenciar que las actividades de transmisión de saberes presupuestadas para la comunidad dentro del programa, fueron acogidas por los maestros artesanos con el nivel de compromiso y responsabilidad necesarios para desarrollar una excelente tarea. Fue tal el progreso y buena realización de dichas actividades, que el dinero y el tiempo fue suficiente para llevar a cabo talleres en las veredas El Martillo, Chupundún y Algodoncillo, así como en el colegio del casco urbano del municipio de San Antonio. Igualmente estos talleres lograron ser fuente de aprendizaje y transmisión de saberes para las mismas mujeres del grupo, debido a que también desarrollaron una actividad en la que se enseñaba a las asociadas que no lo sabían, la forma y técnica para tejer en 21 y 23, como la forma de tejer las pintas más sencillas y tinturar la palma de color negro.



6. Situaciones Identificadas y Acciones de Mejora

- Este año el componente presentó algunas dificultades para consolidar el equipo regional. La dimisión de dos asesoras generó un reproceso en las acciones de implementación en los departamentos Valledupar, Guajira y Putumayo. Pese a este inconveniente, los asesores que se vincularon apropiaron de manera adecuada el modelo de trabajo del componente y sacaron adelante las implementaciones.
- En vigencias anteriores, los esfuerzos fueron orientados a estructurar de manera clara la manera en que se recibía la información por parte de los asesores en campo. Esto permitió tener claridad de manejar de manera oportuna la información registrada. Para este año, se mantuvo dicha estrategia y se fortaleció implementando plataformas digitales de alojamiento de información en la nube.

Una de las principales debilidades que ha presentado el componente en años anteriores ha sido la dificultad de evidenciar un impacto claro de las acciones generadas en cada una de las comunidades más allá del reporte técnico de actividades. En ese sentido, la apuesta este año fue adicionar una obligación contractual a los asesores para que levantaran testimonio en campo por medio de entrevistas transcritas.

En esta misma línea, para poder rescatar la mayor cantidad de información y testimonios se decidió grabar íntegramente los Encuentros de Saberes y los Encuentros de Herencias NARP. Fueron múltiples horas de audio las que se analizaron, con el direccionamiento de rescatar la mayor de cantidad de testimonios. Este esfuerzo ha sido de gran ayuda para el componente de comunicaciones ya que se han empleado para piezas del programa.

- Se propone para una próxima vigencia reestructurar el formato de registro de implementación en campo para que el diligenciamiento en formulario de google se haga más sencillo, manteniendo la misma información.